Aujourd'hui, "Qui suis-je?" vaut $165

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

TEMPERATURE
Demain : Ensoleillé

MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 75

42e année — No 135 | OTTAWA, VENDREDI 11 JUIN 1954 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Le poste français de télévision sera en opération dès cette année

Christie enfonce la barrière du son

204 milles en 17 minutes et 20 secondes

"Est-ce une bombe?"

"Est-ce une explosion de dynamite?"

"Est-ce une tremblement de terre?"

Telles sont quelques-unes des questions qu'ont posées ce matin les nombreuses personnes inquiètes qui ont téléphoné à la Sûreté municipale et au service d'information du "Droit".

Non, ce n'était rien de tout cela. Il s'agissait, tout simplement, d'un avion à réaction "Sabre V" franchissant la "barrière du son".

La détonation n'a causé aucun dommage grave, mais elle a fait éclater des vitres ici et là et a fait craquer des plafonds. Elle a surtout causé beaucoup d'inquiétude et d'énervement.

Par exemple, chez M. Georges Beauchamp, 333, rue Elgin, le plafond d'une chambre à coucher a craqué à deux ou trois endroits. Mme O. Clément, qui était montée sur une table pour nettoyer le plafond, a failli faire une chute.

La Sûreté municipale n'a signalé aucun dommage grave, mais "Le Droit" a appris que des vitres, ici et là, avaient éclaté. Et celles qui n'ont pas brisé ont tremblé avec violence.

"Je pensais qu'un avion avait laissé tomber une bombe", a raconté une dame de la rue O'Connor.

Un avant-goût . . .

Un simple coup de fil à la base aérienne de Rockcliffe a vite confirmé l'explication que nous avions devinée.

Le chef d'escadrille R. G. Christie — ce même pilote qui a franchi la distance Vancouver-Ottawa il y a quelque temps — venait de franchir enocre la "barrière du son".

On n'avait pas prévu une détonation aussi violente. Le pilote Christie s'était assuré que l'explosion ait lieu au-dessus de la rivière

(Suite à la page 12, col. 3)

Ottawa-Montréal et retour en 17 minutes et 20 secondes

Le chef d'escadrille Robert Christie, qui a établi il y a quelques semaines un record de vitesse entre Vancouver et Ottawa, dans un chasseur à réaction CF-100, a fait hier en 17 minutes et 20 secondes le voyage Ottawa-Montréal-Ottawa, pour établir un record officieux qu'il tentera d'abaisser samedi, à l'occasion du "Jour du C.A.R.C.". La vitesse moyenne du chasseur Sabre F-86, série V, que pilotait le chef d'escadrille Christie pour l'envolée, a été de 680 milles à l'heure.

Dans une entrevue accordée aux journalistes après l'envolée, Christie a déclaré qu'il pouvait faire le trajet plus rapidement, soit en quinze minutes et quelques secondes, mais qu'il attendait à samedi

ROBERT CHRISTIE

pour que les milliers de visiteurs à la base de Rockcliffe soient témoins de l'exploit.

Le trajet, aller et retour, est de 204 milles. Le temps est compté à partir du moment où le Sabre série V passe au-dessus de la tour de contrôle de Rockcliffe, jusqu'à son retour au même endroit. L'appareil fait demi-tour au-dessus de la tour de contrôle de l'aérodrome international de Dorval.

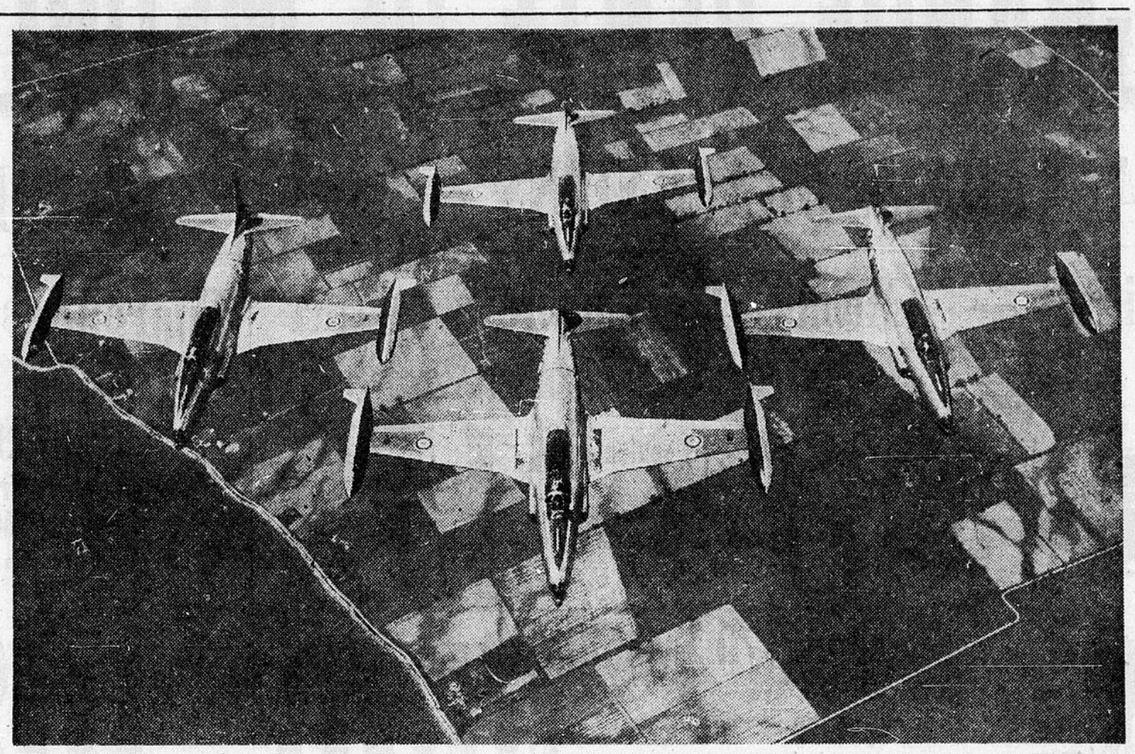
Pour le bénéfice des milliers de personnes qui assisteront à la démonstration aérienne de samedi, à Rockcliffe, le chef d'escadrille Christie donne lui-même une description de son envolée record. Sa description est entendue à l'aide d'un appareil récepteur de radio de très haute fréquence acheminant le son vers un système de hauts-parleurs installés dans tous les coins du terrain.

Le trajet doit nécessairement s'effectuer en moins de 19 minutes, car l'avion ne porte de l'essence que pour cette durée de temps.

Le mur du son

Le Sabre F-86 piloté par Christie a aussi franchi hier après-midi le mur du son, mais l'explosion ainsi provoquée n'a pu être entendue, à cause d'un ciel très nuageux. Si la température est favorable demain, Christie effectuera ce plongeon durant lequel le Sabre atteint une vitesse de 830 milles à l'heure. Un ciel clair et libre de nuages permettra aux spectateurs d'entendre l'explosion produite par le formidable déplacement d'air.

La démonstration aérienne par le Sabre série V que pilote le chef d'escadrille Christie n'est qu'une des nombreuses attractions au programme du "Jour du C.A.R.C.". On pourra voir un North Star de l'escadrille 412 volant avec deux seulement de ses quatre moteurs, un C-119 "Packet" volant avec un seul de ses deux moteurs, des formations de Harvard, de 24 Sabre F-86, de Vampire, et d'autres appareils utilisés par le C.A.R.C.



JOUR DU C.A.R.C. — Les bases du C.A.R.C. recevront samedi des milliers de visiteurs, à l'occasion de la journée annuelle de l'aviation. Diverses pièces d'équipement sont alors mises en montre sur le sol, tandis que dans les airs, d'habiles pilotes du Corps d'aviation donnent des démonstrations de leur savoir-faire. Ci-dessus, quatre avions à réaction T-33 volent en formation, au-dessus du lac Ontario, près de Trenton, Ont.

(Photo du C.A.R.C.)

Relations rompues entre Costa-Rica et le Nicaragua

MANAGUA, Nicaragua. — (P.A.) — Le Nicaragua a rompu hier ses relations diplomatiques avec Costa-Rica. Le Nicaragua a accusé Costa-Rica d'être impliqué dans un complot révolutionnaire qui a échoué à Managua le mois dernier et qui visait à assassiner le président Anastasio Somoza. Il y a trois semaines seulement, le Nicaragua a rompu ses relations diplomatiques avec le Guatémala en alléguant que l'ambassade guatémaltèque à Managua avait servi de centre de distribution de propagande communiste.

Québec signera un accord relatif au harnachement du St-Laurent

L'hon. Chevrier annonce que les objections du Québec au projet sont maintenant disparues — Une conférence générale

M. Lionel Chevrier, ministre des Transports, a déclaré aux Communes à midi qu'il était satisfait de l'entrevue qu'il a eu avec le premier ministre Duplessis à Québec mercredi dernier au sujet du développement hydroélectrique à Lachine. "Je suis heureux d'annoncer que l'opinion du premier ministre Duplessis à ce sujet est favorable à nos projets", a affirmé M. Chevrier.

M. Chevrier a expliqué que les objections formulées jadis par la province de Québec n'existent plus. M. Duplessis et son gouvernement réalisent que la mise en oeuvre du projet de canalisation du Saint-Laurent et ses travaux connexes sont dans l'intérêt du Canada.

Le ministre des Transports exprime l'espoir qu'il y sera bientôt possible de tenir une conférence sur les problèmes techniques à laquelle participeront la Commission hydroélectrique du Québec et les ingénieurs de son ministère.

M. Chevrier a fait cette déclaration en réponse à une interpellation alors que la Chambre poursuivait l'étude des crédits de son ministère.

Autorisation accordée à Radio-Canada

Par Pierre Chaloult et Pierre Rainville

Le second poste de TV de la région d'Ottawa, à l'usage des spectateurs de langue française et dont l'indicatif n'est pas encore connu mais qui opérera sur le canal 9, devrait entrer en opérations d'ici la fin de l'année, selon un porte-parole de Radio-Canada. Tout dépend de la rapidité avec laquelle on pourra obtenir l'équipement voulu. Le coût de la construction du nouveau transmetteur reviendra à un peu moins de $500,000.

Le transmetteur sera situé dans une annexe du nouvel édifice de CBOT actuellement en construction sur la rue Scott, dans l'ouest de la ville et non loin de Island Park Drive. Le nouveau poste émettra de 38 à 40 heures par semaine et jouira de toutes les facilités du réseau français. Il sera doté d'un seul studio et d'une unité mobile. Pour débuter, peu de programmes origineront d'Ottawa, la plupart viendront de Montréal.

Radio-Canada se servira du même mode de transmission qu'il emploie à Montréal pour CBFT et CBMT, à savoir une tour de transmission avec deux antennes, une pour chaque poste.

Ottawa-Hull et la région auront bientôt leur émetteur de télévision en langue française!

"Il me fait plaisir d'annoncer qu'aussitôt les problèmes techniques résolus, déclarait, hier soir, en Chambre, le Dr J. J. McCann, le ministre responsable de la radio, **nous allons établir un poste de relai de Radio-Canada pour desservir Ottawa-Hull et la région et nous allons ainsi accor-**

(Suite à la page 12, col. 2)

Les "slacks" ne sont pas un vêtement immodeste en soi

CITE DU VATICAN (Reuter) — "Les "slacks" n'introduisent pas nécessairement le démon dans le corps de la femme qui les porte", a affirmé hier le journal hebdomadaire du Vatican, l'Osservatore Della Domenica.

Le journal soutient dans un article préparé après consultation des théologiens du Vatican que rien ne s'oppose à ce que les femmes et les jeunes filles portent la culotte "pour des raisons honnêtes".

"Ainsi, il n'y a aucun mal pour les jeunes filles à porter les slacks pour pratiquer les sports, la gymnastique...

"Il en est autrement pour les femmes qui portent le pantalon pour toutes autres raisons — parfois malhonnêtes ou encore par coquetterie, par goût d'innovation ou d'exotisme.

"Même en mettant de côté l'aspect moral de la question, il faut prendre en pitié certaines femmes parce qu'elles ont l'air tellement ridicules", ajoute l'article.

Rapide tour d'horizon

PORT-MOUTON, N.-E. (P.C.)— On a trouvé aujourd'hui le jeune Tony Roy, bambin de 2 ans, perdu depuis quatre jours dans la forêt au sud de Port-Mouton. Après ces quatre jours et quatre nuits à marcher en rond dans les bois, le garçonnet était faible et il pleurait. Francis Burgess se rendait à son travail, ce matin, en passant par un sentier de raccourci le long d'un cimetière, près de ce petit village de pêcheurs, quand il entendit un enfant pleurer. Il examina les buissons et aperçut Tony. Amaigri par son aventure et portant des égratignures, le bambin semblait toutefois en bonne santé.

o

NEWMARKET, Ont. (P.C.) — Le procureur de la Couronne, Me Arleigh Armstrong, a dit hier qu'il ne donnera pas suite à la requête des parents d'une fillette de 9 ans décédée au cours d'une intervention chirurgicale il y a deux semaines. Anne Foster a succombé à une trop forte dose d'anesthésique alors qu'elle se faisait enlever un kyste sur un poignet. Les parents ne s'étaient pas révélés satisfaits de l'autopsie.

o

MONTREAL (P.C.)— On prévoit qu'une bataille s'engagera pour la présidence de la Fédération du Travail du Québec (F.A.T.-C.M.T.) durant le congrès de trois jours de cette association à Granby. Les assises commencent aujourd'hui. Les candidats en lice seraient M. Paul Fournier, vice-président international des employés de distillerie, et M. Roger Provost, président actuel de la Fédération et directeur régional de l'Union des tisserands d'Amérique.

o

LACONA, N.-Y. (P.A.)— Quatre enfants de la famille de M. et Mme Harvey Williams ont péri hier matin quand un incendie les a cernés au deuxième étage de la maison paternelle. Six autres membres de la famille ont réussi à s'en tirer sains et saufs.

o

KELVINGTON, Sask. (P.C.)— Deux jeunes garçons se sont noyés jeudi quand ils sont tombés d'un billot dans une carrière remplie d'eau, dans les environs de Kelvington, à 125 milles à l'est de Saskatoon. Les victimes sont Rayner Hagen, 9 ans et son frère, Gail, 6 ans. Ils étaient en compagnie de trois enfants quand le billot s'est retourné. Les trois autres étaient des petites filles. Elles se sont agrippées au billot d'où elles ont regagné la rive à la nage.

Le président Eisenhower fait part de son programme anticommuniste

WASHINGTON (P.A.) — Le président Eisenhower a lancé hier soir à ses partisans un appel pressant, leur demandant de serrer les rangs pour soutenir "un programme législatif essentiel au renforcement de l'Amérique". Dans un discours retransmis par la radio et la télévision, le président a dit que ce programme comprend "d'importantes mesures de protection contre le communisme", une politique étrangère ferme et cohérente et, dans le domaine intérieur, un plan destiné à donner à tous les citoyens une part équitable dans une économie forte et progressive.

M. Eisenhower a déclaré que les aspects militaires de son programme tendent à créer la puissance nécessaire "pour s'opposer avec succès à toute agression brusquée des communistes".

Sur le front intérieur, il a souligné qu'il souhaite un programme très souple de soutien des prix agricoles. La commission de l'agriculture de la Chambre des Représentants s'est par contre prononcée en faveur du maintien pour un an du plan de soutien fixé rigidement à 90 p.c. de la parité.

Le président a dit que son programme de protection contre les Rouges comprend des mesures destinées à:

Colmater les fentes par où peuvent se glisser les espions et les saboteurs. Interdire à toute personne dont les activités subversives sont prouvées l'accès aux organismes essentiels de la défense. Retirer la citoyenneté aux personnes qui seront dorénavant reconnues coupables d'avoir prôné un renversement du gouvernement par la force ou qui auront tenté de renverser le gouvernement par la vio-

(Suite à la page 12, col. 4)

Un député libéral a désavoué hier M. Smallwood

SAINT-JEAN, Terre-Neuve (P.-C.) — La sortie soudaine, et avec éclat, d'un député libéral, M. Sam Drover, des rangs de son parti, a semé l'émoi, hier.

Le premier ministre venait de déclarer, à la séance du soir de la Législature, qu'il s'était assuré la collaboration de la Gendarmerie royale, afin de tenir une enquête "appropriée et efficace" sur les accusations lancées par l'opposition, accusations voulant que l'exploitant d'une scierie, M. Chester Dawe, acceptât des ristournes lors de la construction d'une fabrique à ouvrer le bouleau. Cette fabrique est l'un des quinze établissements industriels mis sur pieds depuis la confédération de l'île avec le Canada.

Peu après la déclaration de M. Smallwood, M. Sam Drover, qui représente le comté septentrional de White Bay, sortit de la Chambre,

Violents orages à Ottawa et Toronto; gros dégâts à Toronto, très peu ici

La région d'Ottawa a connu hier sa première vraie tempête de la saison, mais elle s'en est tirée à bon marché, surtout si on songe que d'autres régions, notamment Toronto, ont subi des dommages très élevés.

Bien que très violent, l'orage a causé très peu de dégâts dans la Capitale. Le bureau municipal des plaintes, la Sûreté municipale et le Service des incendies n'ont signalé aucun incident particulier. L'électricité a manqué à quelques endroits, mais à minuit, le service était rétabli partout.

L'électricité a surtout manqué dans l'est de la ville, notamment dans le voisinage d'Overbrook.

"Nous avons été chanceux, a commenté ce matin un porte-parole de l'Hydro. Les interruptions auraient pu facilement être beaucoup plus nombreuses et beaucoup plus longues."

Les averses intermittentes qui ont précédé l'orage ont commencé vers 4h.45. C'est entre 7h.30 et 9h.30 que la foudre a éclaté et que la pluie s'est abattue avec violence. Il est tombé en tout à peu près un quart de pouce de pluie.

Mais tout cela n'est rien à comparer à l'orage qui s'est abattu sur la région de Toronto.

Grêle énorme

TORONTO (P.C.) — Une courte mais violente tempête de grêle poussée par un fort vent s'est abattue sur une demi-douzaine de localités de la région de Toronto, hier. La tempête a écrasé les récoltes et causé des dégâts aux maisons et aux services municipaux.

A Caledon, 20 milles au nord-ouest de Toronto, on a rapporté avoir vu des grêlons de la grosseur de petites pommes. A cet endroit, les champs de céréales ont été écrasés, des branches arrachées des arbres et les plants de tomates lourdement endommagés durant la tempête de 25 minutes.

Au club de golf Mississaugua, la tempête a retardé les matches entre les équipes professionnelles américaine et canadienne pour le trophée Hopkins.

A Bradford, 25 milles au nord de Toronto, les récoltes de légumes ont été dévastées par les grêlons et le vent, qui ont fait une trouée de 300 verges de largeur.

La tempête a également frappé à Newmarket, à environ 15 milles au nord de Toronto, où elle a arraché des branches et coupé des

(Suite à la page 12, col. 3)

1er CANADIEN A UN POSTE AUSSI ELEVE — Le vice-maréchal de l'Air Frank R. MILLER, promu au grade de maréchal, vient d'être nommé au second plus haut poste de commandement des forces aériennes des Alliés en Europe. Il sera l'adjoint et le chef d'état-major du général Lauris Norstad, des Etats-Unis, commandant de toutes les forces aériennes de l'O.T.A.N.

La tournée de M. Winters

Par Pierre CHALOULT

Il est évident que la tournée de M. Robert Winters, le ministre au large sourire, en Europe méditerranéenne, prend nettement l'allure d'une grande réussite commerciale, au moment où le Canada a, plus que jamais, besoin de nouveaux marchés pour écouler ses produits manufacturés et autres.

Tel qu'il se devait, M. Howe, en sa qualité de ministre du Commerce, a lui-même annoncé hier, à l'ouverture de la séance du matin, la signature d'une nouvelle entente avec l'Italie, suivant de proche celle d'une entente avec le Portugal et, quelques jours plus tôt, celle d'une entente avec l'Espagne.

Dans les trois cas, le ministre des Travaux publics, M. Winters, se trouvait comme par hasard sur place et signait la convention au nom du Canada.

Même si chacun sait fort bien que le ministre des Travaux publics n'est pour rien dans la conclusion des ententes en question, qui ne relèvent pas de son ministère et dont les termes ont été soigneusement discutés par des agents commerciaux, reste que ce

(Suite à la page 12, col. 1)

GRUENTHER A CONFERE AVEC LE COMITE MINISTERIEL DE LA DEFENSE — Le commandant suprême des forces de l'O.T.A.N., le général américain Alfred M. Gruenther, apparaît ici au moment où il a rencontré le premier ministre Saint-Laurent, qui l'accueillit plutôt en sa qualité de président du comité ministériel de la Défense du Canada. Le général Gruenther a assisté à une séance du comité où étaient également présents les chefs d'état-major canadiens.

(Photo Le Droit—par Champlain Marcil)

Lundi, on cueillera 10 lettres au lieu de 3

Cent soixante-cinq dollars! Tel est aujourd'hui le montant du concours "Qui suis-je ?". $165 qui attendent preneur!

Cette neuvième et dernière série devient de plus en plus palpitante! Et comme il n'y aura pas de tirage demain, c'est $175 qui récompenseront lundi le vainqueur éventuel.

Toutefois, pour hâter la conclusion heureuse du concours, le directeur annonce que dorénavant 10 LETTRES SERONT TIREES AU LIEU DE 3. Les chances de tous en seront d'autant accrues!

Les trois lettres tirées ce matin, qui ne renfermaient, hélas, pas la bonne réponse, avaient été envoyées par Mlle J. Lemieux, 361, rue Wilbrod, (app. 8), Ottawa, et M. Maurice Beaudin, 52, rue Archambault, Hull (2 lettres pour ce dernier).

Les cadets d'Embrun passés en revue

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — L'inspection annuelle du corps de cadets du High School d'Embrun a eu lieu récemment sous la présidence du major J.-H. Pelletier, du Régiment de Huil, et du lieutenant A. W. Rubens, de Kingston, Ont.

A la suite de l'inspection qui comprenait la revue du corps en marche, la présentation des armes, le salut général et une démonstration de précision, les cadets ont paradé dans les rues du village, accompagnés du corps de clairons et tambours de l'école.

A l'issue de cette manifestation publique, un goûter fut servi aux invités d'honneur et aux cadets.

Il offre sa 1ère envolée à son grand-père de 93 ans

LONDON, Ont. — M. Edwin H. Bourne, qui célèbre son 93e anniversaire de naissance aujourd'hui a effectué la veille sa première envolée. C'était le cadeau de fête de son petit-fils, qui pilotait l'avion lui-même.

Mère assassinée sous les yeux de son enfant

WOODSTOCK, Ontario (P.C.) — Une femme de 34 ans, mère de quatre enfants, a été poignardée à mort hier soir à son domicile. La police a immédiatement effectué l'arrestation d'un suspect mais son nom ne sera pas divulgué tant qu'on n'aura pas procédé à l'autopsie de la victime, ce matin.

La victime est Mme Florence Boyd, qui, dit-on, a été poignardée plusieurs fois à la poitrine, sous les yeux de son fils de deux ans.

Des témoins oculaires ont rapporté que Mme Boyd a pu sortir de la cuisine, criant et demandant du secours, mais que son assaillant l'a reprise et l'a ramenée à l'intérieur.

Mme Roy T. Brooks, une voisine, a déclaré qu'elle a pu se rendre à la porte de la cuisine et l'entrouvrir pour voir Mme Boyd en train de se faire poignarder par l'assaillant qui la tenait par derrière. Il était armé d'un long couteau de boucherie. Le garçonnet de deux ans était dans la cuisine.

Embray Morton, 23 ans, a déclaré qu'il passait devant la maison de Mme Boyd et qu'il a tenté de lui porter secours, mais que l'assaillant, armé d'un long couteau, l'a repoussé.

Tournure sensationnelle du procès Coffin

QUEBEC (P.C.) — Le département du Procureur général a déclaré aujourd'hui en Cour supérieure qu'un employé d'un avocat de la défense a déclaré à la police avoir jeté dans le fleuve Saint-Laurent un fusil qu'aurait présumément utilisé Wilbert Coffin lors du meurtre de trois chasseurs américains.

La déclaration est contenue dans une réponse écrite du département, laquelle fait suite à une pétition déposée mardi par l'avocat de Coffin, Me Raymond Maher, de Québec, demandant qu'une injonction soit prise contre trois détectives de la Sûreté provinciale que la pétition accuse d'avoir utilisé "des méthodes de Gestapo".

Le juge Albert Sévigny, de la Cour supérieure de Québec a promptement ordonné à l'employé, Jean-Guy Hamel, de Québec, de comparaître en Cour cet après-midi pour y témoigner.

M. Maher a soumis à la Cour des affidavits déclarant que trois détectives de la Sûreté provinciale ont intimidé, menacé et tenté de corrompre Hamel. Il a dit que les affidavits suffisaient pour obtenir une injonction contre les officiers et leurs supérieurs.

Le juge en chef, l'hon. Sévigny, a déclaré à l'avocat de la défense que des affidavits n'étaient pas suffisants.

Il a dit à M. Maher: "Vous essayez de faire une sensation en insinuant que la justice est mal administrée dans cette province.

"Vous pensez qu'il est suffisant de produire des affidavits pour vous justifier en disant que la police du Québec est la Gestapo.

"Si ce n'est que votre seule preuve", la Cour va rejeter votre pétition immédiatement."

Adenauer viendra aux Etats-Unis

BONN, (AFP) Le chancelier Adenauer a confirmé aux correspondants américains à Bonn, réunis au palais Schaumburg, qu'il se rendrait aux Etats-Unis en octobre prochain. Il a ajouté qu'il "saisirait volontiers cette ocasion d'avoir des conversations avec le président Eisenhower et M. Foster Dulles.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

COMMENCANT SAMEDI — AU TROISIEME ETAGE

UNE GRANDE VENTE DE MEUBLES CAPLAN'S

PRIX A RABAIS DRACONIENS — CONDITIONS POUR VOUS CONVENIR

Extraordinaire — Mobilier de chambre à coucher

Epargnez $70! Mobiliers 3 morceaux

Rég. $249 — 3 seulement

Fini "satinet" pâle. Bureau double, commode à tiroirs et lit genre moderne.

$179

Epargnez $70 Mobiliers 4 morceaux

Rég. $299 — 3 seulement

Attrayant fini noyer. Bureau double, commode à tiroirs, lit et table de chevet de chic modèle.

$229

Epargnez $70 — Mobiliers 3 morceaux

Rég. $299 - 2 seulement

Riche fini noyer brun. Bureau double, commode à tiroirs et lit d'attrayant modèle.

$229

Troisième étage

Epargnez $60 — Chesterfield — Davenports 2 mcx

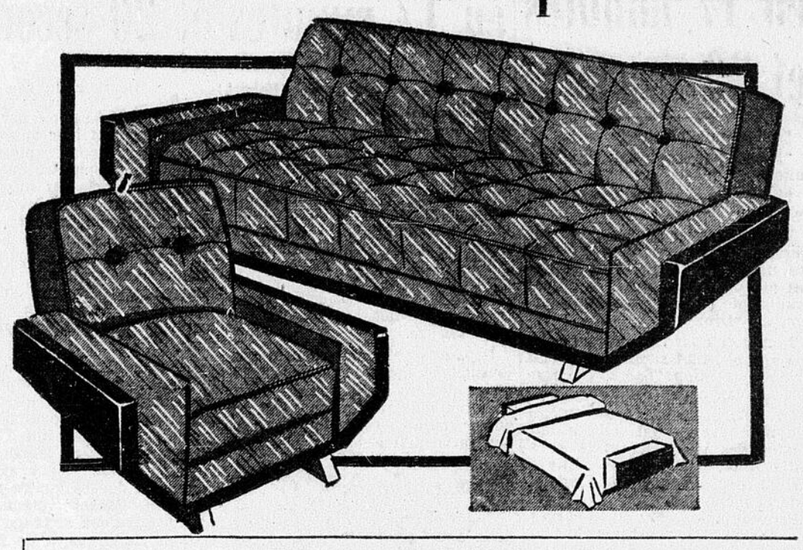
EXACTEMENT TELS QU'ILLUSTRES

Faits pour se vendre $229

Epargnez $60

Ne manquez pas cette aubaine à

$169



Couvertures de tissu métallique gris et noir ou limon et gris ou rouge; le davenport s'ouvre en un lit double. Cinq différentes couvertures.

Troisième étage

Stationnement gratuit

LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ CAPLAN

Parc de stationnement situé à l'entrée arrière sur la rue George

Epargnez $100 — Chesterfield 2 morceaux

Rég. $399 - Modèle 1954

Dessin moderne avec siège caoutchouc mousse pour le suprême en confort, couverture de riche tissu métallique nylonisé de teinte corail. Chesterfield et fauteuil.

$299

Troisième étage

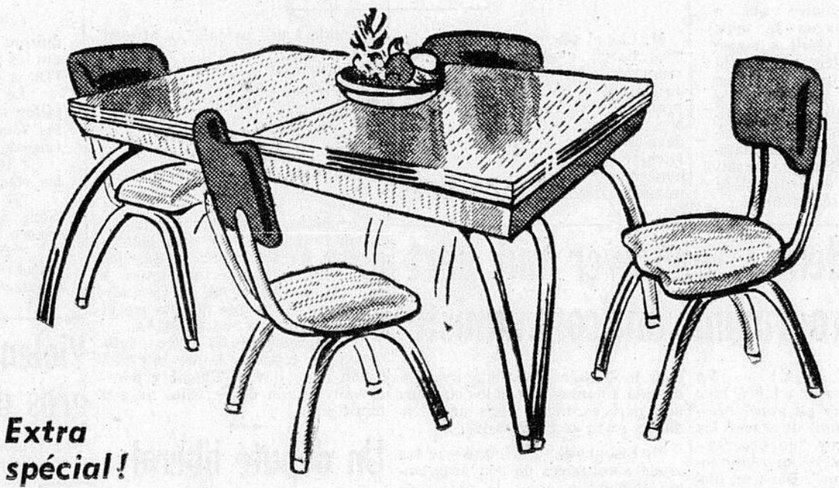
Davenport pour épargner de l'espace

Epargnez $15 ! Régulier $65

Couvertures de 4 captivantes teintes au choix; 3 modèles différents dans ces davenports continentaux "pour épargner de l'espace".

49.95

Troisième étage



Extra spécial!

Mobiliers chromés de 5 morceaux

Bas prix incroyables — Tous des mobiliers complets: table et 4 chaises en 6 différents genres, 6 splendides couleurs. Venez de bonne heure — 30 seulement !

49.95

Troisième étage

ENSEMBLES DE LIT DE 3 MORCEAUX

Un achat spécial qui permet vraiement de grandes épargnes !

37.99

Lit panneau, sommier et matelas tapis à ressorts de qualité, de largeur 36" seulement.

Troisième étage

Lits d'invités

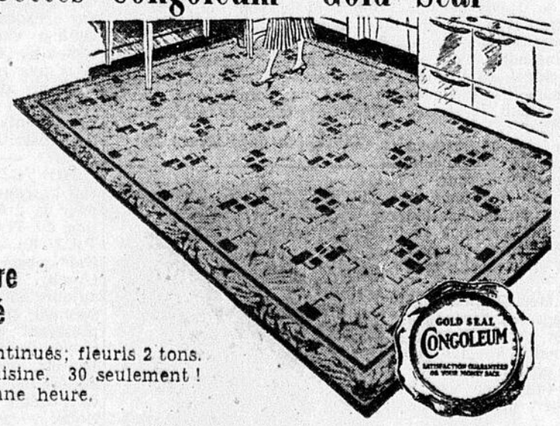
Rég. 34.95 - Epargnez $7

Lit pliant peint aluminium avec sommier à lamelles et matelas à ressorts. 30 pouces de largeur.

23.95

Troisième étage

Carpettes Congoleum "Gold Seal"



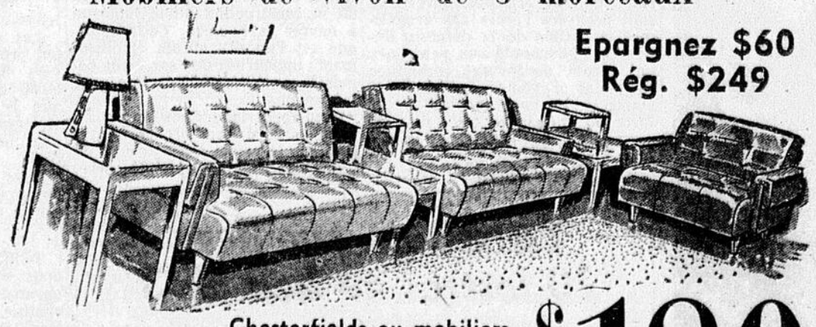
Première qualité

Dessins discontinués; fleuris 2 tons. Dessins de cuisine. 30 seulement ! Venez de bonne heure.

- 6' x 9' Régulier $6.50 ! — $5
- 7½' x 9' Régulier $8 ! — 6.50
- 9' x 9' Régulier 9.50 ! — 7.50
- 9' x 13½' Régulier $14 ! — 10.50
- 9' x 15' — Régulier $15.50 ! — 12.50

Troisième étage

Mobiliers de vivoir de 3 morceaux



Epargnez $60 Rég. $249

Chesterfields ou mobiliers sectionnels "Sea Liner"

$189

Couvertures décoratives modernes de teintes limon, mousse de mer, rouge ou gris. Modèle moderne exceptionnel.

Troisième étage

EXTRAORDINAIRES AUBAINES !

BERCANTES DE CUISINE CHROMEES

13.95

Six couvertures différentes — 12 couleurs différentes. Exactement telles qu'illustrées. 50 seulement !

Berçantes en bois

Maintenant 7.50

Toutes en bois dur, fini naturel. 50 seulement !

4.99

Troisième étage

SERVEZ-VOUS DE VOTRE P.B.A. — C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU — OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A 6.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à L'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE VENDREDI, 11 JUIN 1954

Nécessité d'une route entre Cochrane et La Reine

Le Comité d'établissement rural du diocèse de Hearst vient de lancer une campagne en vue de l'obtention d'une route carrossable et directe entre Cochrane en Ontario et La Reine dans le Québec. Il a fait appel aux divers groupements et conseils municipaux du nord des deux provinces, leur suggérant d'intervenir auprès de leurs gouvernements respectifs.

Actuellement, les communications routières entre les deux provinces au nord de North Bay sont réduites à leur plus simple expression. Il y a une seule grande route: celle reliant Kirkland Lake à Rouyn-Noranda. Ailleurs, les chemins se terminent par des culs de sac ou des fondrières, souvent peu éloignées de la frontière. L'impression laissée aux gens de ces régions: les gouvernements ne tiendraient pas à voir se multiplier les relations économiques et sociales entre les deux provinces. Une attitude assez négative dans un pays de progrès rapide.

La création d'une route directe entre Cochrane et La Reine comporterait de nombreux avantages pour le nord de l'Ontario et du Québec, en plus de raccourcir d'au moins 125 milles la distance à parcourir entre Cochrane et La Reine.

Cette artère nouvelle faciliterait en Ontario la fondation de nouvelles paroisses entre Norembéga et La Reine; elle créerait des débouchés pour les produits agricoles du nord-ontarien et rendrait à l'Ontario, l'exploitation minière du Québec plus accessible. De plus, elle favoriserait le tourisme dans cette région où la pêche et la chasse sont si fructueuses.

Les avantages pour le Québec sont également importants: la nouvelle route lui donnerait un accès plus facile à l'exploitation forestière du nord ontarien, ouvrirait un nouveau marché pour ses produits, favoriserait son industrie touristique, faciliterait l'établissement rural et la formation de nouvelles paroisses.

Sur le plan national, la route donnerait un nouvel essor à l'activité économique de ces deux régions limitrophes, faciliterait les relations interprovinciales et constituerait un nouveau facteur d'unité nationale. Par la collaboration mutuelle, par l'apport de leurs diverses ressources, chacune des régions pourra progresser plus rapidement.

Les raisons à l'appui de cette nouvelle artère ne manquent donc pas et les inconvénients sont plutôt imaginaires. Il est incontestable que le progrès du nord du Québec et de l'Ontario exige l'aménagement d'un réseau routier convenable et adéquat à cette époque où le véhicule-moteur est roi. Il est illogique d'obliger les gens à faire de longs détours, alors que l'aménagement d'une voie directe serait relativement aisée et d'un coût raisonnable.

Le peuplement méthodique de cette immense contrée suppose d'ailleurs la création de ce réseau de communications. Aussi y a-t-il lieu d'appuyer fortement ce projet d'une route entre la région de Hearst et celle d'Amos, dont les deux municipalités les plus rapprochées sont Cochrane et La Reine.

Claude DESROSIERS.

Semaine de la Coopération

Quelques jours par année ne sont pas de trop pour constater les bienfaits d'un système qui "à la prédominance de l'argent et au vote cumulatif des actions dans les administrations, substitue la prédominance des personnes et le vote personnel des sociétaires présents".

Nous voici en cette Semaine qui nous invite à bien juger d'un système capable d'intégrer l'esprit d'équité dans les corps administratifs, de sorte que les droits de la personne humaine soient les premiers protégés. La Coopération, fortifiée d'un idéal chrétien, est donc à l'opposé du capitalisme, ce système privé ou d'Etat, qui met avant tout et sans frein la richesse aux mains de quelques individus. Elle s'oppose également au communisme, qui finit par détruire jusqu'à la notion de propriété et de travail libre, si bien que la personnalité disparaît dans une masse sans nom.

A combattre ainsi deux doctrines qu'on peut appeler "inhumaines", la Coopération fait preuve d'un mérite qui lui est propre. Un antidote, dirait Monsieur de la Palisse, a la valeur d'un remède. Et cette valeur s'accroît de son degré ascendant d'efficacité. Ce dont la Coopération, inspirée de principes chrétiens, se montre capable.

Il est temps de parler d'argent, puisqu'il s'agit de transactions d'affaires. Sur ce point, les fruits de la Coopération sont excellents. Le tableau suivant, préparé par un confrère, le dit en toutes lettres:

"Sept mutuelles-vie ont un actif global de 50 millions, pour 250 millions d'assurance en vigueur dans le Québec et elles comptent 300,000 membres.

"Nos 1,129 Caisses populaires du Québec groupent 746,789 sociétaires et possèdent un actif de 315 millions et demi.

"Les 584 coopératives agricoles recrutent 68,421 membres qui transigent des affaires pour 127 millions par année.

"Et il faudrait ajouter les statistiques sur les 92 coopératives de consommation, les 28 coopératives de pêcheurs, les 60 coopératives d'habitation, les 53 syndicats coopératifs forestiers et chantiers coopératifs, les 50 coopératives d'électricité, les mutuelles-incendie, etc., etc."

Rappelons ici que les Coopératives et les Caisses populaires se prêtent un mutuel appui. Mais ce sont les Caisses populaires ,ou Caisses Desjardins, du nom de leur génial fondateur, qui donnent naissance aux Coopératives et les nourrissent en quelque sorte. Tant ces Caisses enseignent le premier geste et apprentissage de la coopération.

Pour accroître ou simplement susciter le goût de la petite épargne comme de la grande, mais de la petite comme préparant la grande, il faut attirer en particulier les petits salariés, donc le très grand nombre des déposants: toute propagande en ce sens s'avère nécessaire. N'oublions pas que le caractère de toute Caisse populaire est avant tout d'être paroissial; autant de Caisses, autant de territoires désignés à en retirer des avantages que chacun devine.

Moyen d'épargne facile et fréquente, à la portée de tous, méthode sûre de placement, utilisation commune de l'argent, source perpétuelle d'entraide, entreprise sociale dressée contre l'égoïsme improductif pour les masses, telle est la Coopération dirigée dans le sens chrétien. Du point de vue économique et même social, c'est l'oeuvre qui nous sauvera.

Victor BARRETTE.

Ces écriteaux bilingues

Il y a trois semaines, le comité de circulation promettait de remettre en place des affiches bilingues qu'il avait fait enlever aux approches des écoles séparées Saint-Jean-Baptiste et Saint-François d'Assise de l'ouest de la ville.

Malgré ces assurances formulées à la suite de plaintes officielles, rien n'a encore été fait: les affiches rédigées en anglais seulement demeurent en place. L'on aurait même soulevé l'objection spécieuse qu'il n'y aurait pas de place sur les écriteaux pour mettre à la fois les textes français et anglais et la vignette de l'écolier en train de courir. Ce commentaire est surprenant lorsque l'on sait que les affiches bilingues de zones scolaires que l'on trouve un peu partout dans l'est de la ville, comprennent sur le même côté ces deux textes et la silhouette de l'écolier !

Il est regrettable que dans la Capitale d'un pays bilingue habitée en bonne partie par des Canadiens français, il soit nécessaire de se battre pour conserver le peu de français qu'on nous a accordé jusqu'ici. En fait, le bilinguisme devrait être la règle et non l'exception. Espérons qu'avec les années, l'attitude d'esprit de certains de nos compatriotes de langue anglaise deviendra plus large. En attendant cet âge d'or, demandons à nos groupements de multiplier les représentations pour obtenir une plus grande reconnaissance du fait français.

Claude DESROSIERS.

"Une pierre d'achoppement"

Le professeur Jean-Charles Falardeau, directeur du département de sociologie à la faculté des Sciences sociales de l'Université Laval, a reproché, à Winnipeg, à la province de Québec de constituer une pierre d'achoppement aux bonnes relations entre le pouvoir central et les provinces. C'est un jugement que l'on est habitué à voir tomber plus souvent des lèvres de nos compatriotes anglo-canadiens que de celles de l'un des nôtres. La province de Québec a le grand tort, aux yeux de certaines gens, de vouloir demeurer ce qu'elle est et de conserver la maîtrise de l'organisation de sa propre vie. Quel crime !

C. L'H.

Au jour le jour

La liberté de la presse en pratique

M. Gustave Aucouturier, rédacteur en chef de l'agence France-Presse, et son premier collaborateur, M. Georges Bitar, viennent d'être relevés de leurs fonctions. Un fonctionnaire du ministère français de l'Information affirme que cette mesure fait partie d'une réorganisation envisagée depuis longtemps. C'est peut-être partiellement vrai, mais ce ne semble pas être une explication complète. Le chambardement se produit au lendemain de la publication, par l'hebdomadaire *l'Express*, d'un compte rendu d'un rapport, supposé secret, des généraux Ely et Salan sur la situation militaire en Indochine. On se rappelle que le gouvernement français, dans son indignation, avait fait saisir l'édition de *l'Express* qui contenait ce compte rendu. Or, France-Presse qui, avec les autres journaux, avait reçu un exemplaire de *l'Express* avant sa suppression, avait osé reproduire des passages de l'article incriminé. Il semble que cette affaire ne soit pas étrangère au sort des deux journalistes. *France-Presse* est une agence semi-officielle, mais, tout de même, que fait-on de la liberté de la presse ?

C. L'H.

BILLET

Les illusions salvatrices

"Salvatrices" n'est pas dans le dictionnaire. J'allais dire: "Tant pis", mais j'écris: "Tant mieux." Car, de notre temps, c'est à employer des mots nouveaux qu'on se fait, sinon comprendre, du moins écouter. S'il vous est possible de mettre n'importe où dans un texte la conjoncture, le dialogue et l'agriculturisme, vous avez, du même coup allumé le magnésium et un éblouissement jaillit sur l'humanité. A l'âge atomique, la pensée est en fission.

Dans le noble sens du mot, trois illusions ont nourri l'énergie canadienne-française depuis la conquête anglaise et l'ont empêchée de mourir complètement. Ce sont l'agriculturisme, l'anti-impérialisme et le canadianisme.

L'agriculturisme, c'est l'attachement d'un peuple à la terre natale comme à son premier bien et à sa première source de richesse. C'est une illusion qui touche de très près le réalisme le plus cru. Quand la conjoncture historique fait qu'un groupe ethnique n'a pas d'autre moyen de gagner sa vie, il se replie sur le sol et y trouve des raisons de durer et de grandir. Au Canada, il n'y a guère qu'un endroit où la présence canadienne-française s'affirme, c'est dans les campagnes. C'est par là que les Canadiens français paraissent sur la carte. C'est la possession des terres et ce sont les paroisses qui consacrent chez nous ce qui reste de stable, de sensé, d'enraciné, de fécond. Le reste a perdu ses illusions !

L'antiimpérialisme est la réaction normale des peuples qui ont un minimum de santé et un peu de fierté dans le sang de leur coeur. Dans les définitions anciennes, la liberté ne consistait pas à se faire l'esclave d'un puissant voisin. Comme l'asservissement répugne à l'individu, il est naturellement combattu par les peuples que la guerre a subjugués. Quel magnifique exemple c'était, pendant la dernière guerre, de voir les nations captives s'insurger contre les nazis ! Quel accueil ne réservet-on pas présentement à l'aviateur qui déserte le camp communiste, surtout s'il s'échappe dans le dernier modèle d'avions ! Les derniers bruns, les derniers jaunes, les dernières nègres sont aujourd'hui à secouer leurs chaînes contre tous les impérialismes de la planète. Nos vivaces illusions achèvent de faire le tour du monde. C'est bien l'heure de nous guérir ! . . .

Le canadianisme, chère illusion ! A qui la faute ? Encore à notre pauvre poitrine canadienne-française ? Nous avons voulu cesser d'être des vaincus et nous avons entretenu un désir anormal. A côté de nous, sans discours et sans conférence, les vainqueurs et compagnie ont férocement défendu leur conquête. Ils l'ont si bien défendu qu'à certains moments il semble qu'il n'y ait d'autre choix que l'abdication ou le séparatisme. C'est, cependant, en menant l'illusion canadienne-française au bout de sa logique que l'existence du Canada sera possible.

Manufacturiers modernes d'objets antiques, négociants en histoire préfabriquée, de grâce laissez-nous quelques illusions ? Nous en vivons encore. Et vivre, c'est le commencement de toutes choses !

Jacques SAINT-YVES.
(La Terre de Chez Nous)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 11 JUIN 1934

Montréal reçoit les aviateurs Codos et Rossi. Ceux-ci font une tournée de bonne entente de l'aviation.

En fin de semaine, une tornade aurait causé 2,000 pertes de vie au San-Salvador. Les immeubles de plusieurs villages et villes ont été détruits. Les dommages s'élèvent à plusieurs millions de dollars.

Sept personnes se font tuer dans un accident d'aéroplane, près de Livingston, dans l'Etat de New-York. L'avion était parti de Newark et il est tombé dans les montagnes.

L'Argentine ne s'en tiendrait pas à sa quotité d'exportation du blé en vertu du traité de Londres. Cette mesure compliquerait la situation commerciale des nations productrices de blé.

Les chevaliers de l'aventure

Avec le prix de deux avions de bombardement on pourrait guérir tous les lépreux du monde, déclare M. Raoul Follereau, président des fondations Charles de Foucauld et de l'Ordre de la charité.

On l'appelle le vagabond de la charité, l'apôtre des lépreux. Mais ne mérite-t-il pas aussi d'être armé chevalier de l'aventure, celui que les Indiens de Bolivie virent un jour descendre des nues pour se poser à plus de quatre mille mètres d'altitude, comme un envoyé de la Providence?

— J'ai visité soixante-huit pays, me dit-il; de Singapour à Lambaréné, d'Orofara à Molokaï parcourant plus de six cent mille kilomètres à travers le monde, ce qui représente environ quinze fois le tour de la terre.

Seulement, pour Raoul Follereau, président des fondations Charles de Foucauld et de l'Ordre de la charité, l'aventure, les régions inexplorées, les peuplades primitives ne le retiennent guère. La mission qu'il s'est donnée, voici bientôt vingt ans, est tout autre: c'est de porter secours aux lépreux, de les assister physiquement et moralement, de les libérer de cette excommunication sociale qui pèse sur eux et en fait des parias.

— Dix à douze millions d'êtres répartis sur le globe ont la lèpre, me dit-il, et à cause de cela ils se voient relégués au ban de l'humanité. Une telle situation est intolérable car aujourd'hui nous savons que la lèpre est très peu contagieuse (moi-même, sans être contaminé, j'ai serré la main de milliers d'hommes et de femmes qui en étaient atteints) et nous savons le moyen de la soigner, grâce aux sulphones, dans quatre-vingts pour cent des cas. Ces sulphones ne sont d'ailleurs pas une découverte récente puisque c'est en 1907 qu'ils furent mis au point, à l'Institut Pasteur, par trois savants français: Fourneau, Nitty et Tréfouël. Mais ils ne songèrent pas alors à les utiliser dans la thérapeutique de la lèpre; c'est un médecin américain, Faget, qui le premier les employa à cette fin en 1941.

Et savez-vous, poursuit Raoul Follereau, ce qu'il en coûte à présent pour faire un homme d'un lépreux? Mille francs par an. Pas davantage! De telle sorte qu'avec le prix de deux avions de bombardement, on pourrait guérir tous les lépreux du monde.

Il conclut:

— Le mal, voyez-vous, coûte très cher, et le bien, très bon marché...

Mais l'auteur du **Tour du monde chez les lépreux** (1) entend bien faire triompher la cause à laquelle il s'est consacré et, le mois dernier, un projet de résolution, présenté par tous les groupes politiques, était déposé sur le bureau de l'Assemblée nationale, tendant à inviter le gouvernement à obtenir que l'élaboration d'un statut international des lépreux fût inscrit à l'ordre du jour de la prochaine session de l'Organisation des Nations Unies.

— Un traité du lépreux, voilà ce qu'il faut obtenir, me dit Raoul Follereau.

D'un geste, il semble vouloir chasser des nuées:

— La lèpre, affirme-t-il, a souffert d'un romantisme déplorable: **Le Lépreux de la cité d'Aoste, Le Baiser du lépreux, L'Annonce faite à Marie,** tout cela est très beau, mais n'arrange rien. Au contraire!

Je lui demande comment il fut amené à se vouer aux lépreux:

— Tout naturellement, me répond-il, à la faveur de deux rencontres. La première eut lieu en 1936. Cette année-là, je me trouvais au Sahara pour préparer la célébration du vingtième anniversaire de la mort du Père de Foucauld. J'avais voulu refaire son itinéraire, et une tournée de conférences m'avait entraîné vers le sud. J'étais un jour sur le Niger, quand un médecin qui m'accompagnait me montra un lépreux. Je n'en avait encore jamais rencontré. Je fus saisi. Et puis, il me rapporta l'abominable histoire, véridique, hélàs! sur ces malheureux, chassés, brûlés ou tués à coups de pierres. "Et que fait-on pour eux?", lui demandai-je. Il haussa les épaules, lentement, en signe d'impuissance. Jamais je ne pus oublier cette rencontre.

"Cependant quelques années passèrent, mais, à la fin de l'occupation, je me trouvais réfugié au couvent des soeurs missionnaires de Notre-Dame des Apôtres, à Vénissieux, près de Lyon. La supérieure générale, Mère Eugénia, qui revenait d'Afrique noire, me parla de l'île Désirée, située, m'expliqua-t-elle, sur une lagune, à la hauteur d'Abidjan. De grands palmiers, une végétation luxuriante; tout semblait y avoir été créé pour le bonheur! Et pourtant, c'était un lieu maudit, car les lépreux de la Côte d'Ivoire y vivaient comme dans une prison, construisant de leurs mains de misérables baraques et se nourrissant de ce qu'ils trouvaient autour d'eux ou de ce qu'on leur jetait. La Mère Eugénia ne put admettre un tel état de choses et c'est alors qu'elle conçut cet extraordinaire projet: bâtir une ville pour les lépreux. Une petite ville où ils seraient traités, comme des hommes, où ils auraient l'illusion de la liberté, sans murs pour les enfermer. Mais les règlements sanitaires imposaient des murs. Eh bien, on bâtirait la ville en pleine forêt vierge!

Pour aider à la réalisation d'un rêve aussi audacieux, pour trouver les millions nécessaires à la construction de cette capitale des lépreux, Raoul Follereau se mit en route et il parcourut la France, la Belgique, la Suisse, le Canada, les Etats-Unis, l'Afrique, prêchant sans relâche la croisade. Et, finalement, Adzopé naquit de la forêt.

— Regardez! me dit Raoul Follereau.

Epinglé au mur, un plan circulaire figurant une roue, c'est Adzopé, avec sa place centrale et ses rues qui dessinent les rayons d'un cercle, comme nos avenues de Paris autour de la place de l'Etoile.

— Ici ne vivent que des lépreux et les missionnaires qui les soignent. On y compte maintenant plus de six cents malades: chacun y possède sa maison entourée d'un jardinet. Il y a un hôpital, une maternité, un laboratoire. Dans quelques mois on y installera l'électricité.

La dernière fois que Raoul Follereau s'y est rendu, les lépreux résolurent de lui offrir en reconnaissance un spectacle sur leur théâtre de verdure. Un vrai théâtre avec de vrais rideaux et de vraies coulisses. Ils décidèrent de jouer du Molière.

— Et j'ai connu, ce soir-là, une des plus fortes émotions de ma vie: ces lépreux avaient choisi, parmi tout le répertoire, la pièce qui semblait devoir leur être à jamais interdite: **Le Malade imaginaire!** Mais Adzopé, voyez-vous, c'est la ville du courage.

Demain encore Raoul Follereau reprendra la route, car sa mission est loin d'être achevée. Elle ne lui laisse guère de répit et c'est au hasard des étapes que semble avoir été composé le petit livre de poèmes qu'il a publié récemment: **Si le Christ demain frappe à votre porte . . .** (2), dont il n'est pas une ligne qui ne soit imprégnée de son esprit de charité. Mais lui-même ne m'a-t-il dit:

— Au fond, dans ma vie, j'ai rencontré des foules d'inconscients, quelques égoïstes, mais pas un homme véritablement méchant.

Et, autour de lui, dans son petit bureau retiré au fond d'un appartement silencieux d'Auteuil, il a rassemblé les visages de quelques-uns de ceux qui ont éveillé sa ferveur: ici le Père de Foucauld; là, Lyautey; là, Mermoz, avec lequel il traversa la Cordillère des Andes en 1929.

— En ces années-là, quel but avaient vos voyages?

— Toujours le même: la connaissance des êtres. Je n'ai jamais été un touriste.

— Et quel enseignement avez-vous retiré de cette longue exploration?

— J'ai appris quelle énorme misère il y avait dans le monde, mais quelle énorme charité (latente, il est vrai) s'y cache aussi. Si je suis optimiste comme je prétends l'être, c'est que cette charité me semble assez forte pour soulager cette misère. Et je ne vois qu'un devoir: mettre l'une et l'autre en contact. Il n'est pas de plus exaltante aventure.

André BOURIN

(1) et (2) Flammarion.

Les Nouvelles Littéraires

Problèmes d'histoire

A quand remonte la fondation du village de Bristol?

La mission fut fondée vers 1850 et fut desservie par le curé de Portage-du-Fort. Cette localité appartient au comté de Pontiac et au diocèse de Pembroke. Elle est située dans les limites de la municipalité du canton de Bristol, qui reçut son incorporation par la loi générale du 1er juillet 1845.

Le nom religieux de la mission est celui de Saint-Edouard.

Le canton de Bristol fut incorporé le 29 décembre 1834. Il porte le nom d'une ville importante de Grande-Bretagne. Aujourd'hui, la paroisse de Portage-du-Fort compte une population d'environ 450 âmes. Les Soeurs du Sacré-Coeur-de-Jésus y dirigent une école paroissiale.

La Bible vous parle

La porte tourne sur ses gonds, le paresseux sur son lit!

(Prov. 26, 14)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Non pas "séparés et égaux", mais "égaux et ensemble"

La Cour Suprême des Etats-Unis vient de prendre une décision historique dans le but de perfectionner la démocratie américaine. Par cette décision, reflétant la conscience de l'Amérique, la Cour a unaninement établi que la séparation des enfants noirs des enfants blancs dans les écoles publiques était anticonstitutionnellle.

La Cour, en déclarant que la ségrégation dans les écoles publique viole la garantie de "protection légale et égale pour tous" énoncée dans le 14ème Amendement à la Constitution, rejette la doctrine "séparés mais égaux" qu'elle avait approuvée il y à près de 60 ans. Même si les conditions physiques et les autres sont égales dans les écoles séparées, déclare la Cour, il existe des facteurs intangibles qui empêchent que "séparés" ne soit complètement "égaux" Le fait de séparer des enfants de même âge et de mêmes qualifications, les uns des autres et seulement à cause de leur race, engendre un sentiment d'infériorité en ce qui concerne leur place dans la communauté, qui peut affecter leur coeur et leur esprit de façon irréparable. Des conditions d'éducation séparée sont par inhérence inégales.

Vers l'égalité complète

Cette décision de la Cour Suprême est un évènement important dans la marche des nègres vers l'égalité complète. Elle rend illégale une situation qui était devenue, petit à petit, intolérable à la nation. Elle permet d'espérer que la promesse d'égalité totale inhérente à une démocratie sera réalisée quelque jour.

L'Américain noir n'a jamais perdu sa foi dans cette promesse. Il a choisi de miser son avenir sur cette promesse et sur l'Amérique. Il a résisté aux flatteries des communistes qui lui promettaient l'égalité du soir au matin. Moins de 3.000, parmi les 15 millions de nègres des Etats-Unis, ont été, à un moment ou à un autre, membres du Parti communiste. En dépit de l'amertume engendrée par l'injustice et la préférence. les nègres ont cherché à corriger la situation seulement dans le cadre de la loi et de notre système démocratique. Cette décision de la Cour Suprême est la consécration de leur foi.

Bien sûr il faudra du temps avant que la ségrégation ne finisse. L'éducation de quelque 12 millions d'écoliers dans 21 états va être affectée. Les conditions sociales dans ces états doivent être changées. L'opposition doit être maitrisée dans certaines régions. Mais il y a partout des signes indiquant que des personnes réfléchies sont prêtes à se conformer à la loi du pays et à mettre fin à la ségrégation.

Prestige international accru

Aussi importante que puisse être cette décision ici dans notre pays, elle est non moins importante pour nos relations internationales. Dans de nombreux pays le prestige des Etats-Unis est plutôt bas. L'une des cibles, pour les critiques, a été la ségrégation et les injustices contre les nègres. Le Kremlin n'a pas été long à rappeler au monde cet aspect de la vie américaine. De telles critiques sur l'Amérique touchent une corde particulièrement sensible chez les peuples de ces nouvelles grandes nations de non-blancs. La décision de la Cour Suprême donne donc une éloquente réponse à ces critiques. Et cela est très important en tant que réaffirmation du principe américain de l'égalité pour tous. L'un des plus grands journaux d'outre-mer, en commentant la décision, écrit: "L'Amérique a mis derrière elle ce qui a longtemps constitué le pire reproche que l'on pouvait lui faire".

Un grand nombre d'Américains n'étaient au courant de la ségrégation dans les écoles que par leurs journaux, parce que dans la plupart des états les enfants noirs et les enfants blancs vont aux mêmes écoles. Mais l'existence de la ségrégation quelque part aux Etats-Unis était un souci pour tous. Sa fin engendre un sentiment de fierté pour cette façon de vivre qui n'a pas peur de reconnaître ses erreurs et de les corriger devant la loi.

Une invitation

Ceux d'entre nous qui écrivent à l'étranger peuvent aider à tirer le plus grand parti de la décision capitale de la Cour Suprême. Dans nos lettres à nos parents et amis à l'étranger nous pouvons faire ressortir qu'au milieu de toutes les histoires courantes d'investigations et de crimes aux Etats-Unis, la plus importante est la fin de la ségrégation raciale dans nos écoles; que la Cour Suprême des Etats-Unis a décrété à l'unanimité que les enfants noirs et les enfants blancs doivent fréquenter les mêmes écoles publiques; que cela signifie que bientôt tous les enfants américains, partout, iront à l'école ensemble sans distinction de race, de couleur ou de religion; que cela est un pas de plus dans la marche des nègres contre l'esclavage, depuis 90 ans, vers une égalité totale pour le travail, le vote, l'éducation, les droits civils et les autres conditions de vie; que, quoique les choses progressent parfois lentement dans une démocratie, elles avancent sûrement dans la direction d'une plus grande liberté et d'une plus grande égalité pour tous.

De telles pensées dans nos lettres à nos parents et amis à l'étranger peuvent les aider à se rendre compte que l'Amérique continue à vivre selon les principes exprimés dans la Déclaration d'Indépendance "que tous les hommes sont créés égaux, qu'ils ont le privilège de certains droits inaliénables parmi lesquels la vie, la liberté et la poursuite du bonheur.

Common Council for American Unity.

VIENT DE PARAITRE

L'avenir du Canada

Tous s'arrêtent à penser, un jour ou l'autre, à ce que l'avenir leur réserve. D'aucuns sont optimistes; d'autres, un peu moins. Et la minorité est formée apparemment de pessimistes.

Il est bon, avant de se ranger définitivement d'un côté ou de l'autre, quant à ce que les cinquante prochaines années réservent au Canada, d'étudier la situation à la lumière de certains facteurs destinés à influencer l'homme, la nation toute entière, dans tous les domaines de son activité.

Cette étude, un groupe d'experts l'ont faite pour nous, et M. George Peel Gilmour, président et vice-chancelier de l'université McMaster, de Hamilton, en a rassemblé les divers aspects dans un intéressant volume sorti ces jours-ci des presses MACMILLAN et coiffé du titre "Canada's Tomorrow". Les facteurs qui préparent l'avenir de la nation et de son peuple y sont minutieusement pesés et analysés, et nous poussent à la conclusion que le demi-siècle à venir — disons s'étendant de l'année 1953 à l'an 2002 — en réserve de toutes les sortes aux Canadiens.

"Canada's Tomorrow" est un recueil des travaux présentés — tous sous le titre général "L'avenir du Canada" — lors d'une conférence de deux jours tenue dans la Vieille Capitale en novembre dernier, sous les auspices de la société Westinghouse, et à laquelle non pas assistèrent, mais prirent part, quelque trois cents personnalités des domaines industriel, enseignant, financier, gouvernemental et autres du Canada.

Soulignons que la conférence était bilingue en ce sens que tous les journaux français du Canada eurent à leur disposition des résumés, dans leur langue, des divers travaux soumis à l'étude des délégués de toutes les parties du pays.

Prenons deux paragraphes de "Canada's Tomorrow" et donnons-en l'idée principale qui fait voir d'un coup d'oeil, l'atmosphère qui se dégage du tout que représente l'ouvrage compilé par M. Gilmour.

M. M. W. Mackenzie, vice-président de la Canadian Chemical and Cellulose Co. Ltd., dit, dans son étude intitulée "Les ressources naturelles du Canada", ce qui suit: "Au cours du prochain demi-siècle, le Canada peut devenir une des principales nations du monde. Il peut s'élever à ce rang par un emploi plus souple de ses ressources en énergie, par l'adoption de saines méthodes de conservation, par le refus de thésauriser les ressources matérielles, ainsi qu'en favorisant les initiatives hardies et un commerce international plus libre". Et il précise: "nous devons nous rappeler que d'autres pays aussi disposent de grandes ressources naturelles, et la politique future du Canada devrait tenir pleinement compte de ce fait".

L'une des études présentées dans le volume porte titre "Le rôle du gouvernement" et est due à M. Maurice Lamontagne, de l'université Laval de Québec, nommé récemment sous-ministre du Nord Canadien.

"Canada's Tomorrow" traite aussi des sujets suivants: le peuple canadien; défi à la science; la contribution de l'industrie; défi à l'éducation; l'évolution culturelle; le Canada dans le monde; regards d'un étranger sur le Canada.

Voici une oeuvre sérieuse, stimulante, que doit lire tout Canadien intéressé comme il le doit être dans l'avenir de son pays. Chaque chapitre est accompagné d'un résumé de la discussion qui suivit, à la conférence, la présentation de chaque travail; on y donne des opinions exprimées, et "petites prophéties" faites par d'éminents Canadiens.

Bernard Légaré

LE SAMEDI
12 JUIN 1954
163e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	4.11	7.48
Lune	4.30	1.27

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

LE SAMEDI
12 JUIN 1954
Fête
Quatre-Temps.
Saint Jean de Facond

Quatre | HULL, VENDREDI 11 JUIN 1954 | Pronostics: ensoleillé

Dixième anniversaire de la Chambre de commerce de Saint-André-Avellin

M. Valmore Gratton est conférencier au banquet, présidé par le Dr Gérard Chagnon

SAINT-ANDRE-AVELLIN, P. Q. (D.N.C.) — La Chambre de commerce de Saint-André-Avellin célébrait récemment son dixième anniversaire de fondation. Un grand banquet, que présidait le Dr Gérard Chagnon, réunissait quelque 130 membres ou amis.

Le comité d'organisation, que présidait M. Pierre Aubry, avait invité un conférencier de marque, M. Valmore Gratton, directeur de l'office d'initiative économique et touristique de Montréal et vice-président de l'Association des commissariats industriels du Québec.

Le Dr Chagnon a souhaité la bienvenue aux convives et M. Pierre Aubry a présenté le conférencier.

"L'Avenir industriel de Saint-André-Avellin"; voilà le titre que M. Gratton avait donné à sa conférence.

Il a d'abord parlé du développement prodigieux de l'industrie, dans le Québec, au cours des 15 dernières années... La guerre a lancé l'industrie, et celle-ci, dans son essor s'est créé de nouveaux débouchés pour l'après-guerre.

"Pourquoi songer à installer l'industrie à un endroit comme Saint-André-Avellin, qui toujours vécu sans elle? — Parce qu'une municipalité, pour se développer, doit un jour ou l'autre s'organiser pour bénéficier de sa propre main-d'oeuvre, qu'autrement elle perd et son économie reste à l'état stagnant.

"Pour installer des industries, il faut d'abord en vouloir; ensuite on doit étudier les besoins de la région et les avantages qu'elle offre..."

Puis le conférencier expose la nécessité d'établir un comité industriel, au moyen de membres compétents et désintéressés.

"Une fois l'industrie établie, son succès reste entre les mains des administrateurs et des techniciens..."

Le Dr Chagnon a remercié le conférencier.

Ont aussi pris la parole: MM. A. Bricault, maire du village, B. Whissell, maire de la paroisse, R. Quesnel, maire et président de la Chambre de commerce de Montébello, W. Gagnon, maire de Chénéville, le notaire Georges Lessard, secrétaire de l'Union des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec, John Brady, trésorier de l'Union des chambres et président du comité industriel de Masson, Vincent Chéné (adjoint de M. Gratton), Pierre Aubry, président du comité d'organisation de la fête.

A la table d'honneur, on remarquait: Le Dr et Mme Gérard Chagnon, MM. Valmore Gratton, Vincent Chéné, Georges Lessard, MM. et Mmes John Brady, Rodrigue Quesnel, A. Bricault, B. Whissell, M. Archambault, Rémi Calvé, M. William Gagnon, MM. et Mmes Pierre Aubry, Aimé Proulx, Fernand Langlois, Jos. Levert, Philippe Lacoste et M. Jean-Paul Désilets.

M. René MARLEAU, fils de M. et Mme Léopold Marleau, 55, rue Garneau, à Hull, a obtenu son baccalauréat ès arts, avec mention en sciences politiques, économiques et sociales, lors de la récente collation des grades à l'Université d'Ottawa. Le nouveau bachelier s'embarquera à l'automne pour l'Europe afin de continuer ses études à Paris, pour une période de deux ans.

Luskville, Qué.

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.) — Deux des trois conseillers sortant de charge ont été réélus par acclamation, lors de l'appel nominal tenu récemment. Il s'agit de MM. C. Bradley et Mathias Vaillant. Le troisième conseiller municipal, M. Arnold Reside, a également été élu par acclamation. Il succède à M. Georges Hethrington, conseiller démissionnaire.

MM. et Mmes Léo Carrière, Paul Beaudry, Georges et Lionel McMartin étaient de passsage, récemment, chez M. E. Lamoureux.

Mme Azarias Chartrand est partie pour Saint-Alexis de Montcalm, où elle demeurera avec sa soeur, Mme Thibeault.

M. et Mme Edgar Mulligan sont allés, récemment, reconduire Mlle Ginette Séguin chez ses parents, M. et Mme Laurent Séguin, de Rivière Beaudette.

Mlle Simone Bélisle a fait, récemment, un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine.

M. et Mme Jean-Paul Alary, de Hull, étaient de passage, récemment, chez M. L. Alary.

M. et Mme Paul Perrier, de Saint-Michel de Wentworth, ont rendu visite, récemment, aux familles Damase Perrier, Arthur Desjardins et A. Brady.

M. et Mme Jean-Paul Sainte-Marie, de Saint-Lambert, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Léon Papineau, récemment.

Mlle Rachel Bédard, g.m.g., de North Bay, M. Roger Poirier, de Gaspé, ont rendu visite, récemment, à MM. et Mmes Victor Bélisle et C. Lamoureux.

Naissance

M .et Mme Y. Fortin, née Jeanne-d'Arc Lamoureux, annoncent la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Bernadette-Lucie-Huguette. Parrain et marraine, M. et Mme Georges McMartin, de Hull. Porteuse, Mme Maurice Bougault.

Bouchette, Qué.

BOUCHETTE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme H. Clément, née Maria Ethier, ont l'honeur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée le 30 mai, à l'église Sait-Gabriel de Bouchette, sous les préonms de Marie-Dominique-Reine. Parrain, M. Jacques Clément, frère de l'enfant; marraine, Mlle Marthe Clément, soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Georges Clément, tante de l'enfant.

Va-et-vient

M. et Mme Albert Gagnon ont assisté à un banquet, offert par la O'Keefe, au manège militaire de Hull, dernièrement.

M. et Mme Arthur Lefebvre, M. et Mme Bernard Lefebvre, ainsi que Mme Norbert Larivière, ont fait un voyage à Pointe-aux-Trembles, récemment.

M. Antonin Major, de Kapuskasing, est en promenade chez ses parents, de Bouchette.

M. et Mme Gaston Patry ont assist- à un banquet offert par la O'Keefe, au manège militaire de Hull, récemment.

M. et Mme Jacques Richard nous ont quittés pour aller demeurer à Hull, Qué.

M. et Mme Léonard Lacroix étaient de passage à Hull, ces jours derniers.

MM. et Mmes Cyrille Morin et Joseph Dessureault, étaient de passage à Ottawa, dernièrement.

M. et Mme Trudel, de Sainte-Martine, ont passé quelques jours chez M. et Mme Joseph Dessureault, récemment.

Mlle Aline Lacroix était de passage à Ottawa, ces jours derniers

M. et Mme Joseph Dessureault sont allés passer une quinzaine de jours chez leur gendre, M. Trudel, à Sainte-Martine.

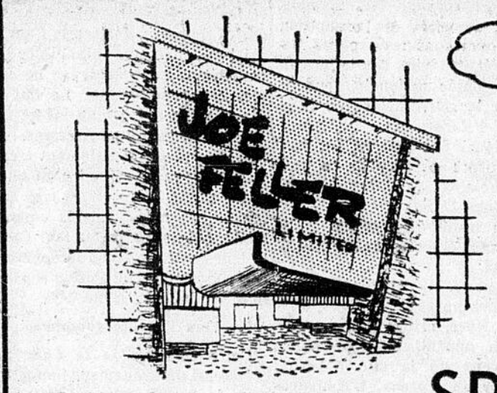
La R. S. Odilon, des Soeurs du Sacré-Coeur, de Hull, était en promenade chez des parents et amis de Bouchette, ces jours derniers.

GEDEON MONETTE
EPICERIE LICENCIEE
Angle Eddy et Frontenac, Hull
Tél.: PR. 7-2400

CHOPS DE VEAU. Lb. 50c
MINUTE STEAK DE BOEUF. Lb. 50c
STEAK DE BOEUF, ronde, sirloin, T-Bone. Lb. 59c
ROTI BOEUF DE L'OUEST Lb. 35c, 42c, 49c
BOEUF haché. Lb. .... 25c à 29c
ROTI LARD, épaule. Lb. 59c
LARD frais bas de côte. Lb. 53c
BOEUF à ragoût, 3 lbs. $1.00
BOEUF, bas de côte Lb. .... 25c et 29c
PATATES, sac 75 lbs. 99c
sac 10 lbs. 20c
BISCUITS au chocolat. Lb. 27c
à la caisse (env. 17 lbs) 25c
RINSO, pqt moyen, 3 pour $1.09
CONFITURES AUX FRAISES pot 24 oz. .... 3/$1.00
BLE-D'INDE de choix 20 oz. .... 8/$1.00
CORNICHONS sucrés pot 24 oz. 29c
CAFE frais moulu Lyon's bte ½ lb. 65c
LAIT MILKO, pqt 20 ptes $1.69
BISCUITS secs, 5 lbs. $1.00
SACS DE SUCRE (blanc) .... 3/$1.00
NOUS LIVRONS

BOUCHER FRERES • LTEE
30, rue Saint-Jacques, HULL
- Bois de construction
- Matériaux de construction
- Charbon et Coke

PR. 7-3868



FETE DES BRIGADES SCOLAIRES — La Sûreté municipale de Hull avait préparé, à l'honneur des brigades scolaires, une belle fête qui a eu lieu hier soir au manège. En arrière, de gauche à droite: l'inspecteur Maxime Lavigne, M. Hubert Hinchey, président de la Chambre de commerce, M. Paul Corneau, futur président du club Lions, M. Charles Hinchey, président actuel de ce club, et le directeur J.-A. Robert. En avant, même ordre, les jeunes Gilles Germain, Jean-Pierre Emond et Serge Ménard, tous trois de la brigade Saint-Bernardin. Ils portent le costume que leur a fourni récemment le club Lions.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Décorations à plusieurs membres du Lions de Hull

Les délégués de Hull au congrès national des clubs Lions, qui a eu lieu à Rouyn récemment, ont donné un compte rendu de ce congrès au Club Lions de Hull, réuni hier soir à l'occasion de son dîner bimensuel.

MM. Jacques et Roméo Lafrance, James Millar, C.R., Ben Cohen, conseiller international, étaient délégués du Club Lions de Hull à ce congrès.

La réunion avait lieu sous la présidence de M. Charles Hinchey.

Me Ernest Gaboury, C.R., conseiller international, a décoré de l'épinglette du club, les membres suivants: MM. Albert Amyot, Charles Amyot, Royal Bélanger, Georges Benoît, Robert Boudreau, Rodolphe Charron, Ben Cohen, Jean-Paul Corneau, Aldoria D'Aigle, Harold Doyle, Raoul Dupuis, Richard Henderson, Charles Hinchey (président), Hubert Hinchey, Edouard Lacroix, André Lafrance, Lauric Normand, Roland Parent, Jean-Marie Primeau, Avila Rocheleau, Roméo Lafrance, Oscar Derouin, Wilfrid Arvisais, Jacques Lafrance, Léon Gagnon, Paul Comeau, Ernest Gaboury, Wilfrid Gauthier, Roméo Lalonde, Jean-Marie Parent et Donat Mercier.

Demande du Conseil de comté de Hull pour un poste français de télévision

Autre demande concernant les arrêts d'autobus — M. Josaphat Couture est élu préfet

Deux importantes résolutions ont été adoptées à la dernière réunion régulière du Conseil de comté de Hull, qui a eu lieu dans la ville de Hull, mercredi après-midi.

La première appuie les revendications des députés de la région et de la ville de Hull en faveur de l'établissement d'un poste français de télévision dans la région.

La deuxième désapprouve l'attitude du comité de circulation de la ville de Hull et demande le maintien des arrêts pour les autobus venant de l'extérieur, comme par le passé.

Selon la tradition, l'élection du préfet de comté a eu lieu. Le Conseil de comté de Hull procède par ancienneté à tour de rôle pour offrir le siège de préfet. M. Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau et préfet sortant de charge, a donc remis son siège à M. Josaphat Couture, maire de Templeton-Est.

M. Couture a remercié les membres et a déclaré que c'était facile de tenir le poste de préfet, à cause de la collaboration caractéristique apportée par les membres du Conseil de comté à l'administration des affaires de la municipalité du comté de Hull.

Le Conseil a réglé aussi des questions d'administration ordinaires. La réunion a été ajournée au mois de septembre, pour la prochaine réunion régulière.

Assistaient à la réunion: les maires Daniel Lafortune, de Pointe-Gatineau, Josaphat Couture, de Templeton-Est, David Mitchell, de Templeton village, George Davidson, de Templeton-Ouest, Albert Plouffe, de la partie est de Templeton-Est, et Adrien Charette, de Templeton-Nord, ainsi que Me Lionel Mougeot, secrétaire du Conseil.

Cliniques mobiles de la Croix-Rouge dans notre région

Les régions isolées de la Gaspésie et des comtés de **Papineau, Pontiac,** Bonaventure et de l'Abitibi attendent avec impatience la visite des cliniques mobiles et dentaires de la Croix-Rouge.

La division provinciale de la Croix-Rouge enverra trois cliniques mobiles dans le Québec cet été, dont la première doit quitter Montréal demain matin à destination des villages reculés de la Gaspésie.

Une deuxième clinique partira de Montréal le 18 juin pour visiter Lac-des-Plages dans le comté de Papineau, Wolf Lake et Lac Cayament dans le comté de Pontiac et Despinassy Rochebaucourt, Lamorandière, St-Dominique de Béarn, Ste-Gertrude Villemontel, Authier-Nord, Beaucanton, Ste-Hélène de Mancebourg et Rapide Danseur dans le nord de l'Abitibi. Le Dr G.-Hervé Deschênes, dentiste, a été choisi comme chef de cette clinique. Il sera secondé par un autre dentiste, le Dr Jean Yergeau, deux médecins — le Dr Louis Leroux et le Dr. André-Guy Bernier, deux infirmières — Mlles Juliette Goyette et Marie-France Castonguay et un chauffeur-mécanicien — M. Claude Lanctôt.

A la mi-septembre, les trois cliniques "volantes" de la Croix-Rouge retourneront à Montréal après avoir parcouru une distance de 5,000 milles et après avoir conféré des soins médicaux — entièrement gratuits à plus de 20,0000 hommes, femmes et enfants qui vivent dans les centres de colonisation du Québec. La Croix-Rouge prépare l'itinéaire de ses cliniques de concert avec le ministère provincial de la Santé en vue de desservir les diverses régions de colonisation pas séquence et de visiter les endroits qui ont le plus grand besoin d'attention médicale.

Les cliniques mobiles médicales et dentaires de la Croix-Rouge entreprennent leur quatorzième saison dans le Québec pour apporter aux colons non seulement un remède à leur maux mais aussi les mesures médicales préventives qui permettront d'édifier demain, une race saine et forte.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez: 3-4061.

La Sûreté municipale récompense les brigades scolaires de Hull

Grande soirée au manège sous la présidence du directeur J.-A. Robert

La Sûreté municipale, la Chambre de commerce, des membres du conseil municipal, du club Lions, des représentants de diverses autres associations, des directeurs et directrices d'écoles et autres ont pris part, hier, à une soirée récréative, donnée au manège Salaberry, à l'honneur des brigades scolaires de Hull.

Pendant cette soirée, que présidait le directeur J.-A. Robert et qu'avait organisée la Sûreté municipale, les jeunes membres des brigades scolaires ont pu se désaltérer de liqueurs douces et se gorger de friandises.

On a de plus tiré de nombreux cadeaux qu'avaient fournis des marchands de Hull.

La jeune assistance a ensuite vu se dérouler plusieurs films, les uns divertissants, les autres éducatifs, grâce à la collaboration de MM. Paul Lafontaine, gérant du cinéma Laurier, Rhéal Saint-Amour, directeur du service de sécurité au Transport Urbain, et Louis Landreville, administrateur de la bibliothèque municipale.

Le directeur J.-A. Robert agissait comme maître de cérémonies.

Dans son allocution de bienvenue à l'adresse des invités, et de félicitations à l'endroit des brigades, le directeur J.-A. Robert a déclaré que depuis les 17 ans que les brigades scolaires sont établies à Hull, il n'y a pas eu un accident mortel aux heures de sortie et d'entrée des classes.

MM. Hubert Hinchey, président de la Chambre de commerce, Oscar Dompierre, président de la Commission scolaire, l'échevin Gabriel Lacasse, président du comité de police, l'échevin Wilfrid Fournier, président du comité de circulation, Charles Hinchey, président du club Lions, le shérif Roméo Saint-Pierre, M. Jacques Vinson, président de la Chambre de commerce des jeunes, invités à adresser la parole, ont aussi félicité les brigades scolaires.

Parmi les autres invités, on remarquait: Mlle Emma Massie, directrice de l'école Saint-Bernardin, Mlle Nellie Bradley, directrice de l'école Notre-Dame-de-l'Annonciation, M. Réal Saint-Amour, agent de sécurité au Transport Urbain, MM. Elzéar Sarrazin, principal de l'école Reboul, et Maurice Auger, principal de l'école Saint-Thomas-d'Aquin, les organisateurs des brigades dans les diverses écoles: les RR. FF. Wilfrid, E.C., du collège Notre-Dame, Georges, E.C., de l'école Gauvin, Martial, E.C., de l'école Larocque, MM. Léo Myre, de l'école Reboul, Jean Bergeron, de l'école Saint-Thomas-d'Aquin, Elie Fournier, de l'école Laverdure et Marcel Boisvenue, de l'école Duhaut.

L'inspecteur Maxime Lavigne, président de la campagne annuelle de sécurité, a aussi pris une part très active à l'organisation de la soirée, de même que le sergent Ernest Charron et les agents James Hall, Jean-Louis Lacroix, Marcel Neveu, Wilfrid Sigouin et Roland Leduc.

Le jeune Pierre Raymond, fils de M. et Mme Paul Raymond, de Hull, a étonné l'assistance par ses tours de magie.

PILON Ltée
Tél.: PR 7-4348
Distributeurs de matériaux de construction

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval, HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL.: PR. 7-5582

CHIROPRATICIEN
Maux de tête, foie, estomac, sinusite, constipation, reins, lumbago, rhumatisme, sciatique, dépression nerveuse, mal de jambes, de dos, insomnie, troubles de menstruations, ajustement complet de la colonne vertébrale.

J. CHARLAND, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
78, RUE PRINCIPALE, HULL — Appt. 2
BUREAU:—
MARDI: 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
MERCREDI, JEUDI et VENDREDI: 9h. à 11h. 30 a.m. et 1h. 30 à 5h. 30 p.m.
SOIREES — MERCREDI et VENDREDI: 7h. à 9h.

"... POUR EDIFIER UN COMMERCE QUI NE CONNAITRA JAMAIS DE FIN"

"LE ROYAUME DE L'ELEGANCE MASCULINE"

SPÉCIAUX D'AGRANDISSEMENT SAMEDI

En raison de notre vaste agrandissement, nous sommes contraints de réduire notre stock immédiatement pour permettre à l'entrepreneur de continuer dans les modifications du magasin. Les prix sur plusieurs articles sont réduits à moins du coûtant.

CHEMISES SPORT
MANCHES COURTES
Coton poreux de qualité, "Sanforized". Garanti lavable. Teintes: blanc, bleu, fauve, grise. Toutes sont parfaites. Pointures petites, moyennes, fortes.
Rég. 3.95
2.39
3 pour 7.00
Achetez-en à la douzaine

BAS
Teintes unis, à baguettes et motifs nouveauté.
Rég. 1.00
69c
5 pour 3.00

SOULIERS
DE CHEVRE-SUEDE
12 combinaisons de couleurs, quelques-uns avec semelles de cuir, d'autres à semelles de caoutchouc
Etaient cotés à 16.00
8.99

CHEMISES SPORT
MANCHES LONGUES
Tailles tricotées, tailles élastiques. Gabardine, nylon et acétate, rayonne, devant de velours côtelé . . . Quadrillées, teintes unies et deux nuances.
Valeurs jusqu'à 8.95
3.99

JOE FELLER
LIMITED
139 RIDEAU STREET

TOUT DOIT ETRE VENDU!!
NOTRE VENTE SE CONTINUE
JUSQU'AU 15 JUILLET

PAQUETS SURPRISES 4 DISQUES pour 50¢
AUTRES DISQUES 5 pour $1.00

RADIOS A BATTERIE A REEL BAS PRIX!
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 10 HEURES
MAGASIN DE MUSIQUE MYRE
80, rue PRINCIPALE — HULL

REMARQUEZ TOUT CET ESPACE DE CUISSON A L'INTERIEUR ET A L'EXTERIEUR!

Poêle électrique FRIGIDAIRE "Thrifty 30"

- Lampe de dessus de cuisson pleine largeur
- Tiroir d'emmagasinage pleine largeur
- Contrôle du fourneau Imperial Cook-Master
- Prise pour accessoires électriques
- Lumières-signaux sur l'unité de surface
- Lumière indicatrice du fourneau
- Gril pour cuire rapidement
- Fini intérieur et extérieur de porcelaine de longue durée
- Nouvelles unités de cuisson Radiantube, plus rapides, à la surface

Nouveaux agencements de couleurs

Ce nouveau poêle électrique Frigidaire se présente en porcelaine blanche de longue durée—ou—un attrayant nouveau jaune pastel. Voyez-le aujourd'hui!

"Thrifty-30" Modèle RT-38C ci-haut $339.95
Modèle RT-30C pour seulement $269.95

CHOISISSEZ VOTRE POELE FRIGIDAIRE CHEZ

A. GRATTON ENRG.
163A, rue Principale, HULL 5-7429
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 10 HEURES

Imposantes obsèques, à Sudbury, du Dr Paul-Emile Laflamme

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — Une foule immense a rendu un dernier hommage au Rr Paul-Emile Laflamme, un des plus éminents médecins et chirurgiens du Nord-Ontario, qui a été victime d'un accident de la route, près de Sturgeon Falls, le samedi soir, 5 juin, en assistant à ses funérailles.

Le R.P. Louis Mailhot, S.J., curé a chanté le service assisté des RR.PP. Joseph Gaudet, S.J., du Collège du Sacré-Coeur, et Albert Régimbal, S.J., vicaire, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps a été faite par le R.P. Louis Mailhot, S.J., curé.

La messe solennelle de Requiem de Yon a été chantée par les membres des chorales des paroisses Saint-Eugène et Sainte-Anne et du Collège du Sacré-Coeur.

Dans le sanctuaire, on remarquait M. l'abbé Lionel Séguin, curé de Chelmsford; M l'abbé Lorenzo Côté, curé de la paroisse Saint-Eugène; M. le cure Conrad Daigle, de la paroisse de l'Annonciation, et les RR.PP. A. Raymond, recteur du Collège du Sacré-Coeur, le R.P. A. Compte, S.J. ainsi que les confrères de classe du fils du défunt, Robert, 13 ans, accompagnés de leur professeur, le R.P. Léon Vigneault, S.J., du Collège du Sacré-Coeur.

Dans les premières rangées de l'église on remarquait les RR.SS. Grises de la Croix de l'hôpital Saint-Joseph, les gardes-malades de l'école Sainte-Elizabeth de l'hôpital, les membres de la Croix-Rouge et un grand nombre de médecins de la ville de Sudbury, et les représentants de la municipalité de Sudbury, M. P. Murphy, commis-contrôleur, et M. George McCormack, trésorier de la municipalité.

Portaient le deuil Mme P.-E. Laflamme, épouse du défunt, son fils Robert, et deux frères du défunt, J.-E. Laflamme et René Laflamme,

Les funérailles étaient sous la direction de la Co-opérative Funéraire Ltée de Sudbury.

Immédiatement après les funérailles, le corps fut escorté à Hull, ville natale du défunt, par le corbillard de la Co-opérative Funéraire et plusieurs amis. La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires Gauthier, à Hull et l'inhumation faite au cimetière Notre-Dame de Hull.

Les porteurs d'honneur étaient MM. les Drs Gilles Desmarais, Jos. Bowen, L.-P. Poirier, Albert Tessier, R.M. Mitchell, H.F. Mowatt et MM. Max Silverman et J.-A. Laberge.

Les porteurs officiels étaient Paul-Emile Laplante, Léon Portelance, Me Léo Landreville, Maurice Dubé, Baxter Ricard et Hector Laflamme, neveu du défunt.

Le Dr P.-E. Laflamme

Le Dr Laflamme naquie à Hull, Qué., fils de feu M. et Mme E.H. Laflamme, de Hull, Qué. Il avait célébré son 57ième anniversaire le 4 puin et devait célébrer son 29ième anniversaire de mariage le 8 juin.

Lui survivent son épouse, née Eva Bertrand, g.m.e., qu'il avait connue durant ses études en médecine, un fils, Robert, élève au Collège du Sacré-Coeur, trois soeurs, Mme A. Taché, épouse de l'hon. Alexandre Taché, de Hull; Mme Pierre Vinet, de Montréal, et Mme F. Champagne, aussi de Hull, ainsi que deux frères, J.-E. Laflamme et René Laflamme, tous deux de Hull.

Le défunt fit ses études primaires chez les Frères des Ecoles Chrétiennes, de Hull, et ses études secondaires et classiques au Collège Bourget, de Rigaud. Qué., où il obtint son diplôme de Bacheliers-ès-Arts. A l'âge de 19 ans, en 1916, il s'enrôlait dans l'armée canadienne et fut nommé lieutenant après son entrainement à Bexhill-on-Sea, Angleterre.

De retour au Canada, il poursuivit ses études en rédecine à l'Université de Montreal et fit son internat à l'Hôpital Notre-Dame de 1924 à 1927, et pratiqua la médecine à l'Hôpital Palmer, de Palmer, Mass.

Le jeune médecin décida alors de se spécialiser en chirurgie. Il prit plusieurs cours aux universités et aux hôpitaux de Montréal et de Québec, au Boston City Hospital, à l'hôpital St. Michael's, de Buckingham, Qué., et à l'Université de Vienne, où il lia amitié avec l'éminent homme de science, Hans Selys, maintenant de Montréal et l'un de ceux qui développa le cortisone et l'ACTH. En 1937, le Dr Laflamme retournait en Europe pour se perfectionner en chirurgie à Szentes, Hongrie et continua ses recherches en Angleterre avant de revenir au pays. En 1944, les grandes qualités de l'éminent chirurgien furent reconues alors qu'il devint membre du Collège Royal de Chirurgie du Canada, recevant un certificat de spécialiste en chirurgie générale et six ans plus tard était reçu membre du Collège International des chirurgiens.

En plus des activités intenses demandées par sa profession, le défunt s'intéressa à toutes les activités de ses compatriotes. C'est ainsi qu'il fut président de la Société Saint-Jean Baptiste pendant trois ans, membre de la Société Historique du Nouvel-Ontario, l'un des fondateurs du Club Richelieu-Sudbury, directeur des Scouts, président pendant plusieurs années de la Commission de la Santé municipale de Sudbury, membre du comité du sanatorium Sudbury-Algoma, ancien président de l'Association libérale de Sudbury et membre du comité d'administration de l'Association libérale provinciale.

Amant de la musique, il organisa l'Association "Community Concerts" de Sudbury. Il fut aussi membre du Granite Curling Club, Idylwylde Golf Club.

Fête mariale à Senneterre

SENNETERRE, Qué. (D.N.C.) — Une foule nombreuse de paroissiens de Senneterre a participé, récemment, à une grande manifestation mariale, organisée par le Centre paroissial de Senneterre, en collaboration avec les autorités religieuses, dans le but de clôturer avec dignité et grandeur le mois de Marie, si bien célébré à Senneterre.

Cette manifestation mariale, une procession à l'extérieur, avait aussi pour but de souligner d'une façon toute particulière le centenaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée-Conception.

Deux Madones magnifiquement décorées par M. le vicaire A. Giroux et le R. F. Valois, C.S.V., directeur du collège Saint-Louis, furent portées triomphalement à travers diverses rues et avenues de notre localité.

Un enfant de choeur portant la croix, assisté de deux acolytes, ouvrait le défilé. La Madone de Notre-Dame de Lourdes, portée par des étudiants du collège Saint-Louis, était suivie de tous les écoliers et écolières des différentes institutions de notre localité. Les religieuses du couvent de Senneterre, les Soeurs du Sacré-Coeur de Jésus et Marie venaient ensuite, suivies de la Madone de Notre-Dame du Cap, portée par des jeunes gens de la paroisse. Des dames et jeunes filles tenaient les rubans du trône de la Vierge. Après les dames et demoiselles, les hommes et jeunes gens terminaient le long défilé de la procession.

Au retour à l'église, il y a eu Salut du Très Saint-Sacrement, présidé par M. le chanoine Deslisles. Ce Salut solennel s'est terminé par le cantique à la Sainte-Vierge, composé spécialement pour cette année: "C'est l'année de Marie".

Cette splendide cérémonie a couronné d'une façon inoubliable les nombreuses manifestations mariales publiques et privées dont Senneterre avait été l'objet au cours du mois de mai.

Contrat accordé à la maison O'Connell

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — A la requête de la majorité des contribuables des sections de la paroisse Saint-Jérusalem, sises au sud de la ville de Lachute et à l'ouest de la ferme Filion en passant par le club de golf, une ordonnance a été reçue du service d'hygiène de la province de Québec ordonnant la construction d'égouts et d'aqueduc sur les rues suivantes: boulevard Arcade, rues Henri, Catherine, Marie, Stuart, Boyd, Mitchell, Barron et Noble.

Après un premier rapport reçu de R. de L. French, de l'Université McGill, et étudié par les membres du Conseil municipal, M. Paul Laliberté, Ing.P., de cette ville, fut nommé ingénieur-consultant.

Des négociations ont été entreprises de la part des membres des Conseils de Lachute et de Saint-Jérusalem en vue d'en venir à une entente concernant l'approvisionnement de l'eau et la construction de certains égouts, communs aux deux municipalités.

Le 13 mai dernier, le secrétaire-trésorier de la municipalité avait demandé des soumissions. Dans l'intention de protéger les contribuables qui devront défrayer le coût des travaux, lesquels sont garantis par la municipalité comme un tout, certaines conditions furent imposées aux soumissionnaires, à savoir (1) Un prix unique sur tous et chacun des items; (2) Garantie de l'obligation; (3) Chèque certifié au montant de 15% de la soumission; (4) Le droit de négocier avec tout entrepreneur.

Deux soumissions ont été reçues pour l'exécution de ces travaux, celles de H. J. O'Connell, de Montréal, et Trudeau et Fils, de Sainte-Anne de Bellevue. Sur avis de l'aviseur légal, le Conseil a autorisé le maire, l'hon. W. M. Cottingham, le pro-maire, M. F. Touchette, et le secrétaire-trésorier, M. H. E. Carson, d'entamer les négociations avec la firme O'Connell, laquelle a consenti à une réduction de $4,750. Lors de l'assemblée régulière, le contrat fut donc accordé à la maison O'Connell.

Entre temps, la municipalité avati aussi demandé des soumissions pour la vente d'obligations et la plus basse fut acceptée au loyer net de 4.61% d'intérêt. Le Conseil dispose maintenant de la finance nécessaire et les travaux devraient débuter d'ici une couple de semains.

La semaine de Fierté rurale à Chénéville

CHENEVILLE, Qué. — (D. N. C.) — "L'amour, source de merveilles", tel était le thème des différentes manifestations qui ont marqué la semaine de Fierté rurale tenue, récemment, dans notre localité. Tous les citoyens de Chénéville se sont unis pour faire de cette semaine un succès remarquable.

A cette occasion, une série de séances d'étude ont été tenues, sous la présidence de M. Armand Dinel. Quelque 75 personnes, divisées en six équipes, ont échangé leurs vues sur le mot "amour".

On a précisé le sens véritable, la conception que le monde s'en fait, et on a proposé des moyens pour améliorer la vie des individus, des familles et de la société par un plus grand amour du devoir.

Les jeunes de la J.A.C., pour leur part, ont affiché leur fierté en portant le ruban traditionnel, tandis que M. le curé Bélanger, dans un magnifique et éloquent sermon, a montré les merveilles que l'amour opérerait dans nos vies, si en fuyant l'égoïsme, nous savions toujours les modeler sur le plan de l'amour.

Enfin, la semaine a été clôturée par une magnifique soirée paroissiale.

Après le mot de bienvenue du président, l'assistance assista à un débat intitulé: "L'amour, source de merveilles: vrai ou faux."

M. Albert Lafontaine, placé du côté des mécontents, dans un ton familier sarcastique et plein d'humour, a fait un tableau réaliste de la vie où sous le nom de l'amour, l'égoïsme, l'infidélité, l'intérêt, la malhonnêteté exercent leur influence mauvaise et néfaste.

Mlle Yvette Dinel, avec éloquence et fermeté, renchérit en le démontrant par des exemples vécus, tels que le film "Aurore, l'enfant martyr", le roman-fleuve "Séraphin" et le fait de "Balcombe" où l'égoïsme et la passion se voilent sous le vocable "amour".

Mlle Madeleine Gagnon, dans un style imaginé, renversa la médaille pour montrer les merveilles que l'amour bien compris opère dans la famille, dans la société et dans l'église, tandis que M. Réal Dinel, avec force et conviction, complétait le tableau si bien commencé.

Après une réplique de cinq minutes où l'esprit et le bon sens pétillaient, M. le curé Henri Bélanger félicita tous les orateurs et accorda la palme à l'affirmative.

Enfin, un magnifique sketch intitulé: "La famille Tremblay", égaya l'assemblée.

Les figurants étaient: Denis Chéné, Marie-Ghislaine Saint-Germain, Jacques David, Adrienne Chabot, Françoise Maillé, Robert Beauvais, Yvette Dinel, Réal Dinel, Emélia Proulx, M. Larocque.

Après quelques mots de félicitations et de gratitude à tous les organisateurs de la semaine de fierté rurale, M. le vicaire Laurent Savage exprima le voeu de voir toute la jeunesse de Chénéville s'enrôler dans les rangs de la J.A.C. pour poursuivre d'une façon plus éclatante les activités déjà si prometteuses pour l'avenir.

Entente entre la Commission scolaire et l'Orphelinat Sainte-Thérèse, à Hull

Elections scolaires

La Commission scolaire de Hull est à compléter les derniers préparatifs pour les élections qui auront lieu à deux sièges, au début de juillet. La mise en nominaiton aura lieu le 5 juillet et les élections, s'il y a lieu, le 12 juillet.

Au siège no 3, l'échevin Oscar Dompierre est sortant de charge. D'après la liste électorale, il y a 1,373 votants dans cet arrondissement qui comprend les quartiers 2, 3 et 4. Il y aura cinq bureaux de votation, soit deux à l'école Saint-Thomas, pour le quartier no 2, et trois au collège Notre-Dame, pour les quartiers 3 et 4.

Au siège no 5, M. Séraphin Séguin est sortant de charge. Il y a 920 votants dans cet arrondissement qui couvre le quartier no 5 de la ville. Il y aura trois bureaux de votation à l'école Reboul pour les contribuables du quartier 5.

Clause syndicale

La Commission scolaire a adopté la clause syndicale pour le projet de l'école du Lac des Fées. En vertu de cette clause, l'entrepreneur ne pourra employer sur les chantiers de l'école que les ouvriers qui détiennent un permis de travail de l'agent d'affaires des Syndicats catholiques nationaux.

La Commission a aussi adopté une résolution demandant à l'entrepreneur général de donner la préférence aux sous-entrepreneurs de Hull, à valeur égale tant en prix qu'en qualité.

La Commission a autorisé le Service social de sous-louer une partie de sa propriété, à 76, rue Montcalm, au Commissariat de l'industrie et du tourisme de Hull. Comme on le sait, cette bâtisse est la propriété de la Commission scolaire.

La Commission a aussi demandé à ses directrices d'écoles de voir à faire faire l'inscription des commençants à l'école, dès le mois de juin, afin de permettre à la Commission de juger du nombre de classes nécessaire en septembre. On fera probablement une demande à cet effet dans les églises paroissiales de la ville.

La réunion de la commission était sous la présidence de M. Oscar Dompierre. Etaient présents, outre M. Dompierre, les commissaires Hermas Bertrand, Séraphin Séguin, Jean-Paul Sabourin et Paul Raymond, C.R., ainsi que M. Lucien Laverdure, secrétaire-trésorier, et M. Yvon Barette, son adjoint.

La foudre cause un sinistre à Aylmer; 5 bêtes périssent

La foudre a allumé un incendie qui a ravagé, hier soir, l'établi et la grange de M. Joseph Charlebois, R.R. no 1, Aylmer.

Un boeuf et quatre veaux ont péri.

Les dommages s'élèvent à environ $3,000 et le propriétaire n'a pas d'assurances.

Le feu a soudain pris vers 8 heures, après un violent coup de tonnerre.

Malgré les efforts du propriétaire et des voisins, dans l'intention de maîtriser le feu, les flammes se développaient avec rage.

Quelques minutes après le début de l'incendie, les deux bâtisses n'étaient plus qu'un énorme brasier.

On n'a même pas eu le temps de sauver les animaux.

Visite du Rotary à l'orphelinat Sainte-Thérèse

Les membres du club Rotary de Hull ont visité, hier après-midi, l'orphelinat Sainte-Thérèse, à Hull, à la suite de leur déjeuner hebdomadaire, tenu à l'hôtel Saint-Louis. Comme on le sait, les membres de ce club sont parmi les bienfaiteurs de cette institution.

M. J.-Yves Bernier, président du club, dirigeait les visiteurs. Ils ont été accueillis à l'orphelinat par la Rév. Soeur Angèle-du-Rosaire, prieure, la Rév. Soeur Bernard-de-Marie, directrice des Soeurs Dominicaines du Rosaire, et l'abbé René Soucy, aumônier. Ils ont visité chacune des sections de l'institution, notamment la pouponnière et la cour de récréation où le club Rotary a fait construire une piscine.

Au cours de la réunion régulière, un nouveau membre a été reçu dans les rangs du club. Il s'agit de M. Paul Lafontaine, gérant du cinéma Laurier, à Hull, qui a été présenté par le juge Roland Millar.

M. H.-M. Bouchard, secrétaire du club, a communiqué aux membres des détails sur le prochain tournoi de golf du Rotary, qui aura lieu bientôt au club Rivermead. La date de ce tournoi sera communiquée d'ici quelques jours.

M. Jacques Dussault a présenté les invités et leur a souhaité la bienvenue.

La Commission scolaire de Hull vient de conclure une entente avec les autorités de l'orphelinat Sainte-Thérèse afin de permettre aux élèves de cette institution de jouir des avantages pédagogiques qu'offre la Commission. Cette entente fait suite à une décision du département de l'Instruction publique de Québec reconnaissant l'orphelinat comme une école semi-indépendante.

Suivant les termes de cette entente, la Commission scolaire paiera les salaires de trois institutrices, deux institutrices laïques et une religieuse, enseignant à l'orphelinat. Par ailleurs, l'institution continuera à fournir les locaux, les manuels et autres facilités. A la suite de ces arrangements, les trois institutrices relèveront de la Commission scolaire et recevront la visite de l'inspecteur d'écoles et des autres officiers de la Commission.

Il semble que l'entente a été conclue à la satisfaction de la Commission et des Soeurs Dominicaines du Rosaire, qui dirigent l'orphelinat. La Commission scolaire est obligée de dispenser l'instruction aux enfants de l'orphelinat qui sont des enfants de Hull pour la grande majorité.

Danger pour les piétons signalé à Val-Tétreau

Plusieurs contribuables du quartier Val-Tétreau ont attiré l'attention des autorités municipales de Hull, aujourd'hui, sur les dangers que présente la chaussée du boulevard Taché pendant les travaux qui sont actuellement en cours. Quatre fois par jour, à des heures de grande circulation, signale-t-on, une cinquantaine d'enfants doivent, pour se rendre à l'école Duhaut, marcher sans protection au beau milieu de la route. Les adultes qui doivent faire ce trajet à pied sont évidemment exposés au même péril.

Comme on le sait, la ville est à effectuer présentement en bordure du boulevard Taché, dans la côte de Val-Tétreau, des travaux d'égouts et d'aqueduc. A cette fin, on a creusé un large fossé qui empiète sur une bonne partie de la chaussée. D'après les contribuables qui ont protesté, on a paré au danger en plaçant seulement une rangée de chevalets et une affiche qu'on voit très mal.

Parmi les suggestions faites, mentionnons celle de M. Yvon Beaulne, 75, rue Boucherville, qui a fait part de ses constatations dans une lettre au maire Alexis Caron. "Afin de préserver les écoliers et les autres piétons, lit-on dans la lettre, il faudrait établir en bordure du fossé un passage muni de rampes en bois ou en fer, ainsi qu'un jeu efficace de signaux et de panneaux d'avertissement. Puisque les travaux doivent durer une partie de l'été, il convient de prendre sans délai des mesures pour prévenir les accidents. Autrement, il pourrait en coûter cher à la municipalité en vies humaines, en frais d'hospitalisation ou en indemnités."

La lettre mentionne que ce serait une façon pratique de donner suite aux voeux exprimés par les organisateurs de la "Semaine de sécurité".

Calendrier liturgique

Par suite de circonstances totalement indépendantes de notre volonté, une erreur s'est glissée hier dans la présentation du calendrier liturgique de la page religieuse.

Le calendrier paru était celui de la semaine s'étendant du 20 au 26 juin. Pour réparer cette erreur que nos lecteurs auront rectifiée d'eux-mêmes, nous publions ci-dessous le calendrier pour la semaine du 13 au 19.

Dimanche — Très Sainte Trinité, double de 1ère classe; Oraison: 1er dimanche après Pentecôte, ornements blancs.

L'Office en l'honneur de la Très Sainte Trinité est un des plus beaux de l'année. Adorons, louons à jamais la Très Sainte Trinité, mystère insondable de la Divinité elle-même (Ep). Bénissons-la avec les Anges, les hommes, l'univers entier (Intr., Grad., All). Remercions sa miséricorde car en son Nom nous sommes baptisés (Ev., Of., Com.). Prions que, par la confession de ce mystère, nous obtenions le salut de l'âme et du corps (Or.).

Lundi — Saint Basile le Grand, Evêque, Confesseur et docteur de l'Eglise; double; ornements blancs.

Théologien, exégète, prédicateur, comme son ami saint Grégoire de Naziance, il a lutté infatigable contre les Ariens. Il compte parmi les grands docteurs du IVème siècle. C'est aujourd'hui l'anniversaire, non pas de sa mort, mais de son ordination.

Mardi — SS. ite (ou Guy), Modeste et Sainte Crescence, Martyrs; simple; Oraison: A cunctis; si 3ème, au choix; ornements rouges. Messe de Requiem (basse ou chantée); messe votive lue permises. Saint Vite est invoqué contre la chorée (danse de saint Guy), la léthargie, la morsure des bêtes venimeuses ou enragées.

Mercredi — Messe du 1er dimanche après Pentecôte; Oraison: A cunctis; Fidel.; si 4ème, au choix; ornements verts.

Messe votive et messe de Requiem chantées permises.

Jeudi — Fête-Dieu; 1ère classe; octave privilégiée; ornements blancs. La Sainte Eucharistie, mystère de foi et don suprême de l'amour divin, est le centre du culte divin dans l'Eglise catholique: aussi l'Eglise déploie-t-elle, aujourd'hui et pendant toute l'Octave, toute la magnificence de la Liturgie dans l'Office, la Messe et la Procession en l'honneur du Dieu caché de nos autels. Avec elle, vénérons donc prosternés, un si grand sacrement (Tantum ergo); communions dévotement, adorons, louons Jésus-Christ dans le Très-Saint-Sacrement: "Autant que tu le peux, ose-le chanter, car il est supérieur à toute louange, et tu ne suffis pas à le louer." (Lauda Sion, 2ème strophe).

Vendredi — Octave de la Fête-Dieu; semi-double; Oraison: Saint Ephrem; ornements blancs.

Samedi — Octave de la Fête-Dieu; semi-double; Oraison: Sainte Julienne de Falconiéri, Vierge; ornements blancs.

ANNEE MARIALE

Pèlerinage du diocèse d'Ottawa
les 10, 11 et 12 juillet
au
Cap-de-la-Madeleine
à
Ste-Anne-de-Beaupré
et, si on le désire
à
l'Oratoire St-Joseph
par train spécial du P.C.

PRIX DU BILLET
à Ottawa, aller retour, $10.50
bon jusqu'au 14 juil. au soir

A partir du 2 juillet, un bureau sera ouvert tout le jour à 6, RUE MURRAY

On pourra y acheter billet, retenir chambre à Sainte-Anne et avoir autres renseignements.

Achetez un réfrigérateur spacieux
...chez BÉLANGER

FRIGIDAIRE
Tient la vedette

LE MODELE STD-110C

- 11 pi. cu. d'espace d'emmagasinage
- Compartiment "Super-Freezer" sur toute la largeur qui contient 42 livres d'aliments congelés
- Nouveaux tiroirs à glace "Quickube" et tablette pour boites de jus congelés
- Plat à viande, hydrateurs jumeaux. Tablettes tout aluminium, dorées
- La porte garde-manger offre le nouveau distributeur Frigidaire pour les oeufs, une tablette spéciale pour les condiments, un compartiment pour le beurre et des tablettes entièrement amovibles et d'une grande capacité
- Actionné par le "Meter Miser"
- Dimensions: hauteur, 62 3/8", largeur, 31", profondeur, 31 1/8".

ENTREZ MAINTENANT ET VOYEZ TOUS LES NOUVEAUX FRIGIDAIRES à partir de $269.95

Vous payez seulement . . . $429.95

Conditions de paiements très faciles

ECHANGEZ VOTRE VIEUX REFRIGERATEUR OU VIEILLE GLACIERE!

Ouvert ce soir jusqu'à 10 heures

215, rue Montcalm, Hull

A. BÉLANGER DÉTAIL LTÉE

J.-M. NORMAND, gérant

PR. 7-4329

Schweppes
"GINGER ALE"
Un breuvage délicieux . . . qui constitue un excellent "mixer"
MAINTENANT EN VENTE À PRIX POPULAIRES

Goûtez un confort vraiment nouveau, voyagez par

Le Continental Limité

et rendez-vous à Winnipeg—Jasper—Vancouver

Vous ne manquerez pas d'apprécier le confort et les avantages dont vous bénéficierez en voyageant par le Canadien National-Le Continental Limité vous offre d'agréables voitures ordinaires pour le jour, de reposants salons, de spacieux salons-lits et compartiments, des chambres tranquilles, des chambrettes-duplex et des couchettes à des prix accessibles à tous.

Il en coûte moins que vous ne croyez de voyager par le Canadien National, car un grand choix de conditions intéressantes, pouvant convenir à tous les budgets, est mis à votre disposition. A titre d'exemple, nous vous donnons ci-après le prix des billets, simples et aller-retour, en voitures ordinaires, entre Ottawa et Vancouver. Simple: $74.81; aller-retour: $122.80. Le prix des billets des wagons "touristes" et autres classes est proportionnellement peu élevé.

Renseignez-vous sur les économies substantielles que vous fera réaliser notre nouveau tarif pour familles, si vous allez dans l'ouest du Canada, le centre ou l'ouest des Etats-Unis.

Tous les jours, de l'est à l'ouest, "Le Continental Limité" dessert Montréal, Ottawa, Toronto, Manitwaki, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton, Jasper et Vancouver.

Bureau des billets à Ottawa:
Angle des rues Sparks et Metcalfe — Tél.: 2-4248 ou
Bureau des billets de la gare
Tél.: 2-5727

CANADIEN NATIONAL

UN CONFORT VRAIMENT TOUT NOUVEAU

M. et Mme SIMON BEAUCHAMP, née Mlle Irma Saucier, dont le mariage a été béni, récemment, en l'église du Sacré-Coeur. La mariée est la fille de M. et Mme Théophile Saucier, décédés, et le marié est le fils de M. et Mme Hector Beauchamp.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

FEUILLETON DU DROIT

La Fée du Bled

par MAURICE DE MOULINS

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

No—34

Tandis que l'officier multipliait ainsi les efforts pour libérer la captive, cette dernière, immobile, attendait avec angoisse dans la demeure qui lui servait de geôle. Depuis le départ de Nedjma, l'infortunée avait été assaillie par les pires appréhensions... Elle savait que sa protégée mettrait tout en oeuvre pour contribuer à sa délivrance, mais la pauvrette était bien jeune pour mener à bien une aussi formidable entreprise. Aussitôt après que la fillette se fut évanouie dans les ténèbres, Christiane s'était donc immobilisée auprès de la porte, prêtant l'oreille. Elle savait que les pillards avaient posté de nombreux veilleurs dans le voisinage de la piste conduisant au repaire... Nedjma ne serait-elle pas surprise et abattue par l'un d'eux?

Les minutes qui s'écoulèrent ensuite parurent aussi longues que des siècles à l'infortunée. En vain hasardait-elle un coup d'oeil à travers l'entrebâillement de la porte, elle ne voyait tout autour que le farouche décor du Djebel...

Tout à coup, la jeune fille éprouva un atroce serrement de coeur. Troublant l'impressionnant silence de la nuit, une détonation venait de se faire entendre, aussitôt suivie de pulsieurs autres.

—Mon Dieu! soupira Christiane. La petite a été surprise... Ils ont tiré sur elle!...

La captive était devenue soudain très pâle. Le visage tout trempé de sueur, elle tentait en vain de surprendre les murmures et les exclamations qui partaient au milieu de l'agglomération brusquement éveillée. Des ombres passaient en courant devant son refuge. Croyant à une attaque des roumis, les pillards couraient aux armes et se portaient en toute hâte vers les points qu'ils croyaient menacés. Les femmes et les enfants, qui avaient cherché refuge dans les cabanes avoisinantes, poussaient des cris effarés...

Enfin, le calme se rétablit peu à peu... Le coeur atrocement serré, Christiane vit les guerriers revenir et se rassembler tout près de là. Un cavalier venait d'arriver, et tous discutaient avec animation.

La prisonnière connaissait les dialectes des montagnards; ce fut pourtant sans succès qu'elle tenta de surprendre les propos qu'échangeaient entre eux ses ravisseurs. Sans doute l'alerte qui venait de se produire avait-elle été chaude, car les femmes et les enfants se groupaient en toute hâte. De son refuge, elle put en distinguer une qui criait et appelait en esquissant de grands gestes.

—La mère de Nedjma!... se dit Christiane mortellement inquiète. Mon Dieu!... Pourvu qu'un des tireurs n'ait point abattu la petite!

En dépit de son grand désir d'être rassurée sur le sort de sa protégée, la jeune fille se vit réduite aux seules conjectures... Les guerriers, après avoir interrompu leurs discussions, s'empressaient de battre en retraite, emmenant avec eux les femmes et les enfants.

—Mais... ils évacuent le village! se dit la captive, de plus en plus intriguée par les allées et venues des indigènes...

Christiane s'attendait à être emmenée à son tour par ses farouches gardiens... A sa profonde stupéfaction, elle s'aperçut que seuls le muet et deux pillards s'installaient à deux pas de sa porte, le fusil entre les jambes... Lorsque les indigènes qui fuyaient se furent éloignés, le noir se leva et vint s'assurer que la prisonnière demeurait toujours à la même place...

La captive s'empressa de s'étendre sur sa natte et de simuler un profond sommeil. Son gardien s'attarda pendant quelques instants auprès d'elle à l'observer; puis, tranquillisé, il s'en fut rejoindre ses deux compagnons, fort en train de deviser en esquissant de grands gestes...

"Allons, se dit la jeune fille, résignée. Pourquoi me garde-t-on ici?... Que signifie ce départ précipité des indigènes?..."

L'infortunée éprouvait une profonde lassitude, mais ses appréhensions demeuraient telles qu'elle ne put parvenir à dormir... A plusieurs reprises, se glissant en rampant jusqu'à la porte, elle voulut s'assurer si les trois hommes s'obstinaient encore à demeurer devant la cabane; elle vit leurs silhouettes se découper sur le ciel étoilé; alors, résignée, elle patienta, tressaillant au moindre bruit, se demandant ce que pouvait bien signifier cette surveillance qui ne se relâchait pas un seul instant... S'occupait-on de la délivrer?... Le lieutenant avait-il été averti par Nedjma?...

(à suivre)

Comment choisir vos patrons

Une spécialiste dans l'habillement, Rita Whitesel, de l'université d'Illinois, offre quelques suggestions sur le choix des patrons de vos vêtements.

Elle dit qu'il faut choisir un patron qui dissimulera les irrégularités de votre silhouette tout en soulignant ses qualités. Une femme choisit souvent un patron parce qu'il lui plaît, sans songer s'il lui va ou non.

Il faut se souvenir que les coutures ne sont pas les seules lignes d'une robe. Les pinces, les plis, la coupe, les poches et la ceinture font également partie de la silhouette.

Si vos épaules sont étroites, vous pouvez les faire paraître plus larges avec des bourrures. Choisissez des vestons à double revers, des boléros et des robes dont l'intérêt est centré au cou.

Choisissez des vêtements à l'opposé de ceux-ci si vos épaules sont larges, et portez des manches raglans, des robes sans épaules et des vestons aux revers étroits. Les lignes verticales dans l'allure générale et les garnitures de la robe attireront le regard loin des épaules.

Elle ajoute: "Si vous avez un cou court et gras, le collet en V est ce qu'il y a de mieux pour vous. Et si vous avez un long cou maigre, choisissez des collets montants et portez des foulards.

Si vous avez la taille épaisse, évitez de porter des ceintures contrastantes.

Si vos bras sont ou trop gras ou trop maigres, ne portez pas des manches qui sont amples ou serrées.

Mlle Whitesell finit en disant que les lignes verticales dirigent le regard de haut en bas d'une personne, la faisant ainsi paraître plus grande.

BACHELIERE ES ARTS — Mlle Florence McKinnon, fille de Mme Veuve James S. McKinnon, née Laframboise, de 24, rue Jeanne-d'Arc, Hull, a reçu récemment son diplôme de bachelière es arts du Collège St. Patrick. Mlle McKinnon est graduée de l'Ecole supérieure Immaculata. Elle a mérité la médaille d'excellence en mathématiques. Cette bachelière s'inscrira à The Ontario College of Education, à Toronto, en septembre prochain.

Pour vous mesdames

L'assemblée régulière du comité exécutif du V.O.N.

L'assemblée régulière de la section d'Ottawa, de l'Ordre Victoria, des infirmières a eu lieu, récemment, sous la présidence de Mme H. C. L. Ransom, présidente.

Les membres ont rendu un hommage spécial à feu Mme Saint-Denis Lemoine qui en juillet 1943 a présenté sa demeure d'été de Blue Sea Lake à la section d'Ottada afin de procurer une demeure d'été aux infirmières. En raison des conditions nouvelles, la propriété a été vendue et l'argent servira à l'achat d'une maison située dans le centre d'Ottawa.

En reconnaissance de ses services comme présidente du comité Pauline Lemoine, Mme Kells Hall a reçu une broche du V.O.N. Mme Hall a présenté à la section d'Ottawa une plaque de bronze placée dans la maison de Blue Sea Lake et qui sera mise dans la nouvelle demeure d'Ottawa. Elle a remercié les membres de son comité.

Mlle Ida M. Cummings, trésorière, du comité Pauline Lemoine, a reçu des membres du comité un porte-cigarettes d'argent.

Mlle Margaret Sanderson, garde-malade d'Ottawa, a décrit son récent voyage en Europe et en Sacandinavie. M. W. E. Lokein, président du comité des finances, a déclaré qu'en raison de la hausse du coût de l'administration le tarif des visites passera de $2.25 à $2.75.

Mlle Kate McIlraith, directrice du district, a rapporté qu'au cours du dernier mois les infirmières ont fait 2,345 visites à 1,112 patients et que 375 personnes ont assisté aux 56 classes des mères enceintes. Neuf classes sont tenues à chaque semaine dans différentes sections de la ville.

Mlle McIlraith prévoit une augmentation de travail pour le V.O.N. avec l'établissement du plan de la mairesse C. Whitton au sujet de la maison pour les personnes âgées et invalides.

Elle a rapporté le don de six layettes de bébé offert par Mme F. A. Heney, présidente honoraire.

La formation de la section provinciale d'Ontario et la nomination de la présidente de la section d'Ottawa sur ce comité exécutif ont été annoncées.

Les nominations suivantes ont été faites: Mme David Drury, présidente du comité des nominations, Mme George Hooper, capitaine d'équipe du V.O.N. sur le comité de la Caisse de Bienfaisance, M. H. R. T. Gill président d'un comité spécial sur les demeures.

La prochaine assemblée générale aura lieu en septembre.

Les infirmières des agences privées sont peu rémunérées

BANFF, Alberta (P.C.) — Il a été révélé au congrès biennal de l'Association des infirmières canadiennes que plusieurs agences d'infirmières privées "perdent" leur personnel à cause des salaires inférieures.

Un porte-parole de l'association a dit que les salaires minimes payés aux infirmières des agences donnent une idée de ceux que reçoivent les infirmières travaillant pour le compte des hôpitaux, de l'industrie et autres entreprises.

Un rapport du comité des infirmières privées a révélé que le salaire annuel des directrices d'agences varie entre $335 et $2,000. Plusieurs agences perdent un personnel précieux, dit le rapport, par suite des salaires peu élevés.

La présidente du comité, Mme Eva Brackenridge, de Peterborough, Ontario, a dit que le travail des infirmières privées est à peu près le même dans les diverses provinces. Il y a une grande différence, toutefois, dans les salaires.

Mlle Eileen Flanagan, de Montréal, ex-présidente de l'Association des infirmières de la province de Québec, a déclaré durant la discussion du rapport que plusieurs agences employant des infirmières paient des salaires "insuffisants" et que d'autres employeurs, tels que les hôpitaux et l'industrie, suivant leur exemple.

"Nous ne pouvons nous attendre qu'ils fassent mieux", a dit Mlle Flanagan.

Le rapport a réclamé une "plus grande uniformité" dans le domaine des infirmières privées et l'entraînement d'un plus grand nombre d'aides infirmières.

Mlle Esther-J. Robertson, d'Ottawa, présidente du comité d'assurance-santé, a révélé qu'un mémoire sera préparé par l'Association en vue de le soumettre à tout futur comité sur l'assurance-santé que pourrait former le Parlement canadien.

Le mémoire soulignera les éléments essentiels à la constitution d'un service adéquat d'infirmières si jamais un programme d'assurance-santé est adopté au Canada.

Popularité croissante du café-détente au Canada

Une enquête menée pour le compte du Bureau Panaméricain du Café parmi un groupement représentatif de 2,390 Canadiens, démontre que le café-détente — cette habitude d'entrecouper la journée de périodes de repos au cours desquelles on boit du café — se généralise de plus en plus au Canada. Des sujets interrogés, 46% de ceux qui avaient fait usage de café la journée précédente l'avaient bu entre les repas.

L'étude a révélé qu'environ les quatre cinquièmes des Canadiens âgés de 18 ans et plus sont maintenant des buveurs de café. Les hommes en consomment un peu plus de trois tasses par jour, les femmes un peu moins.

Au Canada, l'habitude de boire du café entre les repas est plus ancrée chez les gens qui travaillent en dehors de chez eux. L'enquête a démontré que 42% des employés d'usine, de bureau et de magasin boivent du café entre les repas, comparativement à 44% parmi le groupe de ceux qui sont employés à d'autres travaux en dehors de chez eux, et à 25% chez ceux qui ne sont pas employés à l'extérieur.

Plus des trois cinquièmes des Canadiens qui sont employés en dehors de chez eux jouissent maintenant de périodes de détente à l'endroit où ils travaillent.

Des buveurs de café interrogés au cours du même sondage d'opinion, 23% considèrent le café comme une nécessité tandis que 61% voient en lui un breuvage très agréable.

Femmes universitaires

QUEBEC (P.C.) — Le Dr Monique Savoie a été élue présidente des femmes universitaires de Québec lors de la réunion annuelle de cet organisme à l'Institut familial de Sillery, en banlieue de Québec.

Fort-Coulonge, Qué.

Délégués

FORT-COULONGE, Qué. (D.N.C.) — M. Hector Bélec, président de la Chambre de commerce de Fort-Coulonge, M. Emeril Leblanc, vice-président, M. Léo Amyotte, secrétaire-trésorier, M. James Ward, vice-président honoraire des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec, et M. Donat LeGuerrier, ancien président de la Chambre locale, ont assisté, mercredi dernier, à titre de délégués, au congrès annuel des Chambres de commerce de l'Ouest du Québec tenu à Aylmer.

Le prochain mariage de Mlle **JACQUELINE BRINGUE** avec **M. PIERRE TABARLY,** journaliste au "Droit", aura lieu le samedi 19 juin, à dix heures, en l'église Sainte-Anne. La fiancée est la fille de M. et Mme Joseph Bringué, d'Ottawa, tandis que le fiancé est le fils de Mme Berthe Tabarly, de Toulouse, France.
(Photos "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Carnet mondain

Rideau Hall

M. Philip Hay, secrétaire privé de la duchesse de Kent, est arrivé jeudi à Rideau Hall.

* * *

Un groupe d'étudiants de l'école Prince de Galles, Belleville, Ont., ont visité Rideau Hall, jeudi.

* * *

Le gouverneur général a reçu le général Alfred N. Gruenther, commandant en chef des alliés en Europe, jeudi matin.

* * *

Son Excellence a reçu, jeudi après-midi, les délégués de la réunion annuelle de la Société historique d'Ontario.

* * *

Corps diplomatique

Le haut commissaire de l'Inde, M. R. Saksena, a assisté, mardi, au dîner donné par le maire et le Conseil municipal de Toronto. Il a adressé la parole, mercredi, aux membres du Collège du personnel de l'aviation canadienne à Toronto sur "Les problèmes de l'Inde".

* * *

Le chargé d'affaires du Portugal et Mme C. Coelho ont reçu, jeudi soir, en l'honneur de M. et Mme E. W. P. Gill, à l'occasion de leur prochain départ. Les couverts ont été mis pour 12.

* * *

Réceptions

Mlle Josette Raby, de Hull, a reçu à un dîner-buffet dernièrement en l'honneur de Mlle Laurette Woods, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Mme Bernard Costello et Mlle Cécile De Chantigny ont donné un shower de cuisine en l'honneur de Mlle Fernande Gratton, à l'occasion de son prochain mariage. On a présenté un bouquet d'oeillets rouges et de muguet à la future mariée.

* * *

Mme Henri Leblanc a reçu récemment à l'heure du thé en l'honneur de Mlle Laurette Woods.

* * *

Mme Louis Landreville était dernièrement l'hôtesse à un dîner donné en l'honneur de Mlle Laurette Woods, à l'occasion de son prochain mariage.

Naissance

M. et Mme Conrad Proulx, née Germaine Saint-Louis, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le 31 mai.

L'ameublement du yacht royal Britannia

Toute Canadienne se sentirait à l'aise dans les décors et l'ameublement du yacht royal Britannia. Les bois clairs servent de cadre aux nuances vives et créent une atmosphère d'intimité et de confort moderne. Sur les planchers des tapis unis aux couleurs pâles; aux hublots, des brochards sans faste, transforment les cabines en salons très agréables et propices à la détente.

L'élégant yacht de 5,000 tonneaux construit au coût de près de six millions de dollars a été visité par les membres de la presse, le lendemain du jour où la reine rentra de sa tournée du Commonwealth.

Il est évident qu'Elizabeth avait apporté à la décoration de ses appartements, la belle simplicité, le souci du bien-être qui l'ont caractérisée dès les premiers jours de son mariage.

Le vert doux et reposant semble la couleur dominante dans la suite royale. La salle de repos située à tribord est nuancée de plusieurs tons de vert, alors que le plafond est ivoire. Le divan et les fauteuils ont été conçus en vue du confort bien plus que pour satisfaire aux exigences conventionnelles de la mode.

Ils sont recouverts de chintz glacé dessiné de roses rouges et de feuilles vert foncé. Le tapis est vert mousse.

Le Courrier de Jeanne

Q.—Je me marierai au début du mois d'août et je porterai une robe longue avec traîne. Quelle sorte de bouquet me suggérez-vous? Un bouquet disposé en cascade ou du genre colonial? Pour mon voyage je porterai un costume gris trois pièces garni en bleu marine. Quelles seront les couleurs de mes accessoires?

Sans pseudonyme

R. — Vous pouvez tenir un bouquet disposé en cascade, du genre colonial ou encore une livre d'heures blanc. Les petits bouquets conviennent habituellement à une petite mariée et un bouquet plus volumineux s'équilibre avec une mariée grande ou de stature lourde.—Votre ensemble de voyage pourrait être égayé de blanc et de rouge. Choisissez des souliers de mêche bleu marine ou gris. Une blouse blanche et un chapeau blanc ou rouge, des gants blancs et une bourse grise, rouge ou bleu marine. Evitez de porter une couleur dans un seul accessoire — prenez au moins deux accessoires de même ton et ne prenez pas plus que deux accessoires rouges.

* * *

Q. — Pourriez-vous me donner un menu concernant la réception de mariage communément appelée "le vin". Je prévois me marier à l'automne. Je suis châtaine claire aux yeux bleus et plutôt courte. Mon marié sera vêtu d'un habit brun. Quelle couleur et quel genre de toilette me conseilleriez-vous de porter?

Cordon Bleu.

R. — Vous voulez sans doute parler de la réception donnée l'après-midi d'un mariage par les parents de la mariée. Ceux-ci reçoivent les amis qui n'ont pas assisté à la réception de noce du matin. L'on passe alors du vin, des gâteaux de fantaisie, des noix et des menthes.

Vous pourriez choisir une toilette dans les tons de rose, (toute la gamme), le bleu, le turquoise, le beige, le crème ou l'ivoire. Vous pourriez porter une jolie robe d'après-midi ou un deux-pièces, soit en crêpe, lainage velours, ou en dentelle.

* * *

Q. — Je dois assister avec mon mari à la fête du vingt 25e anniversaire de prêtrise d'un ami. Cette fête aura lieu en juillet. Que devrais-je porter? Une robe en nylon avec accessoires blancs seraient-elle de mise ou une robe foncée avec les mêmes accessoires?

Qui suit le courrier

R. — Lors d'une réception du genre une robe d'après-midi, de saison et modeste convient. Vos deux toilettes serait de mise. Si le jour est ensoleillé optez pour la toilette pâle, si le jour est plus sombre portez la robe plus foncée. Les accessoires blancs sont très portés en juillet. Ne portez pas une robe en nylon transparent à un anniversaire de prêtrise. Les tissus vaporeux, les décolletés et les manches écourtées ne conviennent pas à une réunion où les ministres du culte sont présents. Par respect pour la dignité du prêtre, les femmes doivent être mises avec élégance et modestie en de telles circonstances.

* * *

Q. — Où puis-je m'adresser pour obtenir des renseignements sur la profession d'hôtesse de l'air?

Sans pseudonyme

R. — Ecrivez aux compagnies aériennes. Dans l'annuaire du téléphone d'une grande ville vous trouverez leurs adresses.

Congrès féminin

HELSINKI, (AFP) Le congrès du conseil international des femmes (I.C.W.) auquel participent 250 délégués de 32 pays, parmi lesquels l'Argentine, l'Australie, l'Autriche, la Belgique, la Birmanie, le Chili, la France, le Canada, la Grande-Bretagne, la Grèce, l'Inde, l'Italie, l'Afrique du sud et les Etats-Unis s'est ouvert jeudi à Helsinki.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez: 3-4061.

Pour la mariée

Quel bonheur de recevoir un cadeau "SUPERIOR".

Voyez notre assortiment à prix raisonnables.

SUPERIOR FURNISHINGS

84, rue Eddy — Hull

Ré-ouverture SALON EDNA

(Mme RICHER, propriétaire)
Mme Richer est assistée de Mme YOLANDE CARDINAL coiffeuse d'expérience

SPECIAL POUR JUIN

Jolie permanente à base de Lanoline, $10. pour 5.00

Une attention toute particulière est donnée à vos cheveux par des coiffeuses d'expérience.

561, RUE SAINT-PATRICE

téléphone: 4-2048
Rendez-vous:

Est-ce vous?

Nerveux Irritable Sans Sommeil?

SI LA TENSION NERVEUSE vous rend irritable, nerveux, vous empêche de dormir, attaquez-vous au mal avec le médicament qui, vous le *savez*, a fait ses preuves—la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs.

Elle contient de la Vitamine B_1, du Fer et d'autres sels minéraux essentiels qui aident à remonter votre organisme en général et votre système nerveux.

La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs aide à accroître votre énergie et votre vitalité pour que vous vous reposiez mieux, que vous vous sentiez mieux, sans que vos nerfs soient tendus.

PAS UN SÉDATIF La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs n'est pas un sédatif. Au lieu de cela, en aidant à enrichir votre sang, à tonifier votre système nerveux, elle contribue à vous donner une nouvelle sensation de calme, de confiance, et des nerfs solides.

Nourriture Dr. Chase POUR LES NERFS

Dans l'attente!

Soyez bien mise dans l'attente

Portez une ravissante robe de maternité deux pièces dissimulant joliment votre état. Garniture appropriée. Plusieurs modèles à votre choix.

A PARTIR DE $12.95

4 FAÇONS D'ACHETER

Myer's OTTAWA LIMITED

124, rue Rideau (près Ogilvy)

Ne permettez pas à votre manteau de fourrure de dire son âge!

Les experts fourreurs de

DWORKIN

le

REMODELERONT EN UN

Ravissant nouveau modèle pleine longueur

POUR SEULEMENT

$69.50

- Choix de modèles 1954
- Nouveaux boutons et agrafes
- Nouvelle doublure et entredoublure
- Toutes les principales coutures galonnées à la main
- Lustrage
- Pas de frais supplémentaire pourvu qu'il y ait suffisamment de fourrure

C'est le temps d'emmagasiner vos fourrures chez Dworkin seulement 2% de votre évalutation équitable

PORTEZ A VOTRE COMPTE . . . PAYEZ PLUS TARD

DWORKIN FURS LTD

256, RUE RIDEAU

LE BAS DE DISTINCTION

Mylotwist par Chatelaine

ÉLASTICITÉ = DURABILITÉ

Cuiller Style Elizabeth II

Modèle Windsor Riche gravure en relief

Commencez une collection

Magnifique cuiller à thé argentée. Manche décoré à l'effigie en relief de la reine Elizabeth II . . . offerte en prime dans chaque boîte en format géant de nouveau Super Suds BLEU.

Demandez-la à votre épicier ou postez 25c et un dessus de boîte de Super Suds, incluant vos nom et adresse et le nom de votre épicier. Adressez à: Super Suds, case postale 1010, Aurora, Ontario.

Pourquoi . . . la *Blue Cross* EST-ELLE LA REPONSE?

Parce que les nouveaux-nés sont protégés immédiatement.

Lachute, Qué.

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — C'est sous la présidence de S. H. le maire Jules Lafleur qu'eut lieu la dernière assemblée des membres du conseil municipal. Seuls les conseiller Pollock et Beaulieu étaient absents. Après la lecture des minutes par le secrétaire-trésorier, M. Antonio Laurin, il fut proposé par l'échevin Gibeau, secondé par l'échevin Cousineau qu'elles soient adoptées telles que rédigées.

M. Adrien Roy se présenta devant les membres du conseil et demanda la permission d'installer une pompe à gazoline sur sa propriété. Le maire Lafleur lui demanda de fournir des plans et d'entrer en communication avec le conseiller MacRae.

Il fut proposé par l'échevin Morrissette, secondé par l'échevin Laurin qu'une somme de $200 soit votée en faveur de l'Exposition régionale.

Le maire demanda ensuite un rendez-vous à M. Roland Audet afin de discuter l'achat d'une partie de son terrain pour la construction de trottoirs. M. Audet étant présent à l'assemblée, le maire échangea quelques mots avec lui et lui demanda quel montant il désirait pour ledit terrain. M. Audet lui repondit que le terrain en question valait environ $400. Le maire lui dit alors que cette question serait discutée plus tard.

L'on fit ensuite lecture d'une lettre provenant du Ministère de la Santé en ce qui regarde le dépotoir de Chatham. La lettre disait que l'endroit avait été approuvé par les autorités de l'Unité Sanitaire locale mais, qu'avant de l'utiliser, il fallait la permission du conseil municipal intéressé. Le maire suggéra alors qu'on laisse tomber ce terrain et qu'on cherche ailleurs.

Il fut proposé par l'échevin Charlebois, secondé par l'échevin Laurin que la soumission au montant de $125 de M. Marcellin Lavoie, de St-André, pour la plantation et l'entretien des fleurs au parc municipal, soit acceptée à condition que celui-ci paie sa taxe d'affaires de $22.50. L'échevin MacRae apporta un amendement et proposa que le contrat soit plutôt accordé à la maison E. Paulsen au coût de $185. La proposition MacRae n'ayant aucun secondeur fut rejetée.

Par suite de la démission de l'échevin Beaulieu, le maire déclara que l'échevin Muir devient président du comité de police et que le troisième membre de cedit comité sera nommé le 10 ou 17 juin.

L'échevin Muir proposa, secondé par l'échevin Gibeau qu'une lettre de félicitations soit adressée à l'honorable M. Cottingham à l'occasion de sa nomination au poste de ministre des Mines. Une réception en l'honneur du nouveau ministre aura lieu dans un avenir prochain.

Il fut proposé par le conseiller Muir, secondé par le conseiller MacRae que le stationnement sur le côté est de la rue Principale, de la rue Grâce au Boulevard Bédard, soit limité à une demi-heure.

Une demande de l'échevin Cousineau concernant le stationnement sur la rue Chatham fut laissée sur la table pour étude. De son côté, le conseiller Charlebois proposa que demande soit faite au chef de police de voir au stationnement sur la rue Millway, du pont à la Pharmacie Harbour, de même qu'à la vitesse sur la rue Hamford.

Le conseiller Morrissette proposa, secondé par le conseiller Charlebois, que 200 chaises soient prêtées aux organisateurs de l'Exposition et de voir aussi au service d'eau, si besoin est.

Le conseiller Gibeau proposa, secondé par le conseiller MacRae, que permission soit accordée au chef de police de tenir une parade à travers les rues de la ville entre les 1er et 15 juin à l'occasion de la Campagne de Sécurité au Volant.

Une lettre d'une maison désirant installer des compteurs de stationnement fut laissée sur la table pour étude. Le maire suggéra de visiter les intéressés de la rue Principale et de leur faire signer une pétition en ce sens.

Deux soumissions, l'une de Paul Lamarche, de Hawkesbury, et l'autre de Rosco Metal Products, de Montréal, pour la construction d'enseignes furent laissées sur la table pour étude. Il fut laissé à la discrétion du comité de police d'effectuer l'achat d'enseignes nécessaires et que l'échevin Muir fasse rapport à une prochaine assemblée. D'autre part, il appert que la soumission de Rosco Metal Products ne répond pas aux besoins locaux.

Le maire suggéra la création d'un comité industriel qui comprendrait lui-même, et les échevins Muir et Cousineau afin de rencontrer les directeurs d'une certaine compagnie désireuse de s'établir à Lachute. Cette motion fut adoptée sur une proposition de l'échevin Morrissette, secondée par le conseiller Charlebois.

Le maire fit ensuite savoir qu'il avait eu une entrevue avec un certain M. Houle désireux de dresser gratuitement un plan de la ville sur cartes géographiques avec annonces de marchands. Toutefois, ce dernier veut être exempté de payer la taxe d'affaires qui est de $22.50. Il fut proposé que si ce monsieur désire faire ce travail il devra payer ladite taxe d'affaires.

Il fut proposé par le conseiller Muir, secondé par le conseiller Morrissette, qu'une allocution de $15 par jour soit accordée au chef Ducharme pour prendre part à la convention annuelle des Chefs de Police et Pompier qui se tiendra à la Rivière du Loup les 5, 6, 7, 8 juillet.

Une offre de services et machineries pour les travaux d'aqueduc de la part de M. Orient Ménard, de Saint-Jérôme, fut laissée sur la table pour considération ulterieure.

Une soumission pour tuyaux de Arc Supply fut lue et mise de côté parce que ce contrat a déjà été accordé à la maison McArthur d'autant plus que la date de ces soumissions est périmée.

Il fut proposé par l'échevin Morrissette, secondé par l'échevin Gibeau, que les comptes du mois, soient acceptés pour paiement. A ce sujet, le maire fit savoir au président du département de police que celui-ci devra signer et autoriser toute dépense effectuée dans ce département.

Des permis pour construction furent accordés à M. René Lauzon, Lachute Lumber et M. Roland Lamarche. Ces permis devront recevoir l'approbation du comité de la voirie.

Et la séance fut ajournée.

La Semaine de Coopération à Chénéville

CHENEVILLE, Qué. (D.N.C.) — La Semaine de Coopération a donné lieu lundi dernier, à Chénéville, à de magnifiques manifestations en faveur de l'idée de coopération.

La journée a débuté par une messe solennelle, en l'honneur de Saint-Isidore et à laquelle assistaient un grand nombre de paroissiens. La chorale paroissiale a ajouté par ses chants à la beauté de la cérémonie.

Après la messe, un groupe de personnes se sont rendus à la Coopérative de Saint-André-Avellin, dont ils font partie, pour voir avec admiration, les beaux résultats que la coopération a donné dans la région. M. P. Pellado, gérant, a reçu très aimablement tous ces visiteurs.

La journée s'est terminée par une séance de coopération.

Au nombre des invités d'honneur, l'on remarquait: M. l'abbé Arsène Hébert, aumônier diocésain de l'U.C.C.; M. Georges Michaud, agronome; M. François Séguin, agronome secrétaire et propagandiste de U.C.C.F.O.; M. Sylvio Pellado, gérant de la Coopérative de Saint-André; ainsi que plusieurs paroissiens.

La soirée a été ouverte par la prière et à tour de rôle, les orateurs suivants ont fait part de leurs idées ou de leur expérience en coopération.

M. Wilfrid David, gérant de la Caisse populaire de Chénéville, a fait l'histoire de la Caisse populaire de la paroisse; M. Albert Lafontaine, de Chénéville, directeur de la Coopérative d'électricité de Ripon, a rappelé les origines et les activités de cette coopérative; Mme Armand Dinel, a manifesté sa fierté vis-à-vis du cercle de l'U.C.F., et a fait une revue des nombreux travaux accomplis par cet organisme; M. Jean-Paul Dinel a résumé en quelques mots la pressante nécessité et les avantages qu'offre le service de l'U.C.C. pour la section de l'Union des Bûcherons; M. Léon Iperciel, président diocésain de l'U.C.C., dans la partie québécoise, a démontré par son origine et son histoire que l'U.C.C. était une oeuvre de coopération; M. François Séguin a parlé du réconfort et de l'encouragement que les Canadiens français d'Ontario recevaient de l'U.C.C. québécoise; M. Georges Michaud a démontré dans une éloquente allocution les difficultés depuis la fondation du pays, qu'ont rencontré les cultivateurs de s'unir; M. Gérard Natte, vice-président de la Coopérative de Saint-André-Avellin, a souligné le fait que la véritable coopération doit commencer dans le cercle familial et paroissial; et enfin M. l'abbé Arsène Hébert a rappelé les qualités de l'esprit de coeur que tout catholique doit développer, pour connaître et défendre la doctrine sociale catholique, seule planche de salut en ces temps modernes où les idées subversives menacent d'écroulement la civilisation catholique.

M. le vicaire a été invité à tirer les conclusions de cette journée. Il exprima la joie qu'il a éprouvée dans la réalisation de cette journée intense de propagande de coopérative. Il félicita et remercia ensuite tous les visiteurs de leur magnifique appui à la fête, ainsi que tous les organisateurs.

Entre les discours, un groupe de jeunes gens de Chénéville ont présenté une pièce intitulée "L'aube". Les figurants étaient: Yvette Dinel, Denis Chéné, Adrienne Chabot et Réal Dinel.

M. Armand Dinel, président et maître de cérémonies, a remercié l'assistance de sa bienveillante coopération et après un court film intitulé: "Marée Montante", l'on procéda au tirage de deux prix de présence. Mme Armand Dinel fut l'heureuse gagnante d'un don de $5 de la coopérative Saint-André-Avellin et Mme Servant partagea la joie de gagner un billet de $5, don de la Caisse populaire.

Fassett, Qué.

FASSETT, Qué. — (D.N.C.) — M. et Mme Noël Kingsley, née Lucienne Meloche, annoncent la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Eugène-François. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Saint-André, d'Alfred, Ont., oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme René Lefaivre, tante de l'enfant.

M. et Mme Antonio Saint-Amour, née Elsie Godfrey, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Antonio-Ronald. Parrain et marraine, M. et Mme Florimond Morin, d'Ottawa. Porteuse, Mme Mary Saint-Amour, d'Ottawa, tante de l'enfant.

Va-et-vient

Rendaient visite à M. et Mme Ovila Martel, récemment, M. et Mme Antonio Lajoie et leurs enfants, de Montréal, M. et Mme Jim Donahue, gérant de la Banque de Montréal, et ses enfants, Michel et Suzanne, de Montréal.

M. Raymond Martel, de Montréal, a passé une fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Ovila Martel, récemment.

Mmes Léon Brunet et Léandre Lafleur, MM. Hervé Brunet et Jean Gauthier, tous de Montréal, rendaient visite à M. et Mme Xavier Millette, dernièrement.

M. et Mme Lionel Larche et leurs enfants, Renée, Marcel et Josuée, de Montréal, passaient une fin de semaine à leur résidence d'été, récemment.

Succès de la Caisse scolaire de Montebello

MONTEBELLO, Qué. (Spécial) — La Caisse scolaire de l'école supérieure Saint-Michel de Montebello vient de terminer son premier mandat d'opérations.

Ouverte depuis le 10 octobre dernier, elle compte huit mois d'activités. Ses 50 clients ont effectués 236 dépôts se totalisant à $259.91. Soixante-dix-sept retraits, au chiffre global de $76.17, laissant un actif net de $183.74.

Si les chiffres susmentionnés n'ont rien d'astronomique, il n'en reste pas moins que la fondation de cette Caisse scolaire a été une fort heureuse initiative. Elle a permis de développer beaucoup l'esprit civique chez ses membres; et ceux de qui elle a exigé une bonne part de travail bénévole y ont acquis une belle expérience.

Durant la période de vacances qui s'ouvre, la Caisse maintiendra ses activités, sous la direction de ceux qui s'y sont le plus intéressés à date, savoir: Pierre Donati, J.-Guy Bourgeois, André Laurin et Vincent Labrosse.

Embrun, Ont.

Retraites

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — La clôture de la retraite-mission, prêchée par les RR. PP. Jolicoeur et Fortier, Rédemptoristes, pour les dames et jeunes filles de la paroisse, a eu lieu ces jours derniers à l'église Saint-Jacques d'Embrun.

Les paroissiennes ont suivi en grand nombre les exercices de cette retraite, qui fut marquée de plusieurs cérémonies imposantes, entre autres, une cérémonie de réparation par les fillettes.

L'ouverture de la retraite pour les hommes et jeunes gens a suivi cette première retraite.

Les élèves des 7e années de toutes les écoles suivent aussi les exercices d'une retraite préparatoire à leur communion solennelle.

Naissance

M. et Mme Maurice Bruyère (Guitha Bourbonnais), sont les heureux parents d'un fils, né à l'Hôpital général d'Ottawa, et baptisé sous les prénoms de Joseph-Aurèle-Alain. Parrain, M. Aurèle Bourbonnais, oncle; marraine, Mme Rose Brisson, tante du bébé; porteuse, Mlle Pauline Bourbonnais.

Noces d'or sacerdotales de l'abbé Emile Coursol fêtées à Chénéville

Sous le distingué patronage de Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, la paroisse de Chénéville célébrera dimanche prochain le 13 juin, les noces d'or sacerdotales de son ancien curé, M. l'abbé Emile Coursol.

M. l'abbé EMILE COURSOL

M. l'abbé Coursol a passé les cinquante années de sa vie sacerdotale dans Chénéville et les environs immédiats, et depuis 1948, il vit retiré de la paroisse qui a reçu les prémices et les dernières années de son ministère actif.

Né à Saint-Janvier, comté de Terrebonne, P.Q., le 29 août 1879, d'Isaac Coursol et d'Elmina Labelle, il fut baptisé le même jour par l'abbé D.-A. Gravel, curé de la paroisse.

Sa famille se transporta à Sainte-Agathe-des-Monts, en 1884 et en 1886, l'enfant entre à l'école paroissiale. Il fait sa première communion et est confirmé par Son Exc. Mgr Charles-Edouard Fabre, alors évêque de Montréal, en 1887.

En septembre 1892, il entre au Séminaire de Sainte-Thérèse où il poursuit ses études classiques et les termine en 1900. En septembre de cette même année, c'est le Grand Séminaire d'Ottawa qui le reçoit.

Puis le 12 juin 1904, dans l'église de sa paroisse, Sainte-Agathe-des-Monts, il est fait prêtre par Son Exc. Mgr Joseph-Thomas Duhamel, archevêque d'Ottawa.

Après huit courtes journées de congé dans sa famille, il est nommé vicaire à Chénéville pour aider l'abbé Guillaume qui devait alors desservir, outre sa paroisse, les missions de Montpellier et de Duhamel.

Le 7 octobre 1907, il est nommé curé de Montpellier, alors nouvellement érigé en paroisse et il desservira aussi la mission de Duhamel jusqu'à l'érection du diocèse de Mont-Laurier, en 1918.

A Montpellier, tout était à faire sauf l'église. Le curé se fit défricheur et il y construisit le presbytère et y organisa fortement la vie paroissiale.

Après 19 ans de ministère à Montpellier, il est nommé curé de Ripon et il demeurera jusqu'en 1932, alors que lui sera confiée la paroisse de Chénéville, devenue vacante par la mort de son curé, l'abbé A.-C. Guillaume.

L'abbé Coursol revenait donc à son point de départ dans le ministère. A Chénéville, l'abbé Coursol continuera la magnifique tradition établie par son prédécesseur qui avait été curé de la paroisse durant 43 ans. Il y consolida les oeuvres déjà établies, en fonda d'autres et encouragea tous les mouvements susceptibles de faire quelque bien à ses paroissiens. C'est ce qui lui fit travailler à la venue des Frères du Sacré-Coeur chez lui en 1944 pour prendre charge de l'école des garçons.

Enfin en 1948, usé par une vie de labeurs intenses, il offre sa démission à son archevêque et il se retire au milieu de ceux qu'il aime tant et qui lui rendent bien la reconnaissance due.

M. l'abbé Coursol a encore une soeur, Mme S. Pilon, de Montréal.

Sous la direction de leur curé actuel, les paroissiens n'ont rien négligé pour faire de cette fête un témoignage vivant de leur vive affection envers leur ancien pasteur.

Programme

Dimanche, 13 juin, à 10 heures, messe solennelle que célébrera le jubilaire, accompagné à l'autel par ses deux neveux, les abbés Ferdinand et Henri Coursol. Son Exc. Mgr l'Archevêque présidera au trône. Le sermon sera donné par M. l'abbé Edmond Labelle, curé de la paroisse de Saint-Eusèbe-de-Verceil, de Montréal. A la fin de la messe, les paroissiens de Chénéville offriront leurs hommages au jubilaire et lui donneront un magnifique calice en or comme témoignage de leur gratitude.

A midi, à la salle paroissiale, il y aura un grand banquet que présidera Mgr l'Archevêque. A 3 heures, Salut du Tres Saint-Sacrement et, le soir, à 8 heures, séance-hommage des enfants.

Les paroissiens de Chénéville sont heureux de pouvoir rendre à leur ancien curé, cet hommage de leur vive reconnaissance et ils invitent cordialement tous les amis du jubilaire, ainsi que tous ses paroissiens de Montpellier, Duhamel et Ripon, à se joindre à eux en cette occasion.

Pickersgill coupe-t-il les congés?

M. Victor Johnston, président de l'Association du service civil d'Ottawa, ne semble pas digérer la réponse du Secrétaire d'Etat Jack Pickersgill à sa lettre protestant contre l'abolition de la célébration officielle de la Fête de la Reine. M. Pickersgill a répondu que le gouvernement n'a pas l'intention de rouvrir la question et que le 10 juin n'est pas chômé au Royaume-Uni. Selon M. Johnston on a fait perdre un congé à 120,000 fonctionnaires fédéraux, et indirectement à des milliers d'autres employés. Autrefois, la fête du Roi était chômée au Canada. Cette année, on a réuni les fêtes de la reine Victoria et de la reine Elizabeth pour le 24 mai.

Réunion des parents et des instituteurs de Kirkland Lake

KIRKLAND LAKE, Ont. (Spécial) — L'Association de parents et d'instituteurs de Kirkland Lake a tenu ces jours derniers sa dernière réunion de l'année scolaire, sous la présidence du Dr J.-R. Denis. A cette occasion, M. l'abbé René Audet a donné une intéressante causerie sur "Le cinéma dans la vie de l'enfant".

"Le cinéma comme la langue, dit-il, est capable du meilleur et du pire. En constatant qu'un grand nombre d'enfants vont au cinéma régulièrement, on réalise que c'est un problème alarmant.

"Pour les enfants, comme pour un grand nombre d'adultes, c'est un lieu de détente où on s'abandonne prêt à accepter tout ce qui paraît. Il serait donc préférable que les jeunes n'y aillent pas, ou du moins qu'ils ne voient que de bons films que leurs parents ont déjà vus et qu'ils pourront ensuite critiquer avec eux."

On procéda ensuite à l'élection d'un nouveau comité exécutif qui sera formé comme suit: président, M. Georges Ouellette; vice-présidente, Mme Laurier Brisson; secrétaire-trésorière, Mme Yvonne Le-Bel; conseillers: la R. S. Elie-Anicet, principale, M. Jos. Daoust, Mlle Cécile Roy, Mme Walter Cormier, M. Moffet.

St-Isidore-de-Prescott

Mariage

SAINT-ISIDORE de PRESCOTT, Ont. (D.N.C.) — Récemment a été béni le mariage de Mlle Jeannine Lalonde, fille de M. et Mme O. Lalonde, à M. André Souligny, fils de feu Elie Souligny, de Saint-Isidore. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. l'abbé Joseph Roy, en l'église paroissiale.

Pendant la messe, la chorale des jeunes filles de l'école, sous la direction de Mlle Madeleine Sabourin, a rendu un magnifique programme de chant.

M. O. Lalonde accompagnait sa fille, tandis que M. Emile Souligny servait de témoin à son frère.

La mariée portait une robe de dentelle de nylon blanc, sur fourreau de tulle plissé blanc et un voile court avec diadème de perles. Elle avait un bouquet de roses roses.

La mère de la mariée portait une robe redingote gris et noir avec accessoires blancs et un corsage de roses rouges. Jocelyne Lalonde, soeur de la mariée, petite bouquetière, portait une robe de dentelle en tulle bleu pâle avec voile et diadème et un bouquet Colonial.

A l'issue de la cérémonie un vin fut servi chez M. et Mme Olier Lalonde.

Les époux partirent ensuite pour un voyage à Québec. Pour la circonstance Mme Souligny portait un deux pièces bleu marin avec accessoires de satin bleu marine.

Au retour ils éliront domicile à Saint-Isidore.

Récital des élèves de l'Institut Nazareth

SAINT-JEROME, Qué. (Spécial) — A l'occasion de la collation des diplômes les élèves de l'Institut Nazareth de Montréal ont présenté un récital au cours duquel elles firent valoir leur talent. Le programme varié comportait des oeuvres pour piano, violon, violoncelle et chant.

Mlles Suzanne Létourneau, Michelle Gauthier, Marie-Perle Quintin, Lise Gauthier, Aurore Thibault, Pierrette Landry et Jeannine Vanier se distinguèrent dans l'exécution de leurs pièces respectives.

Mlle Lise Gauthier, soprano coloratura, de Saint-Jérôme, s'est attiré de chaleureux applaudissements dans sa belle interprétation de "Caro Mio Ben", de Giogani, et de "Le Roi et le Fermier", de Monsigny.

Lise Gauthier fut élève de M. Arthur Pruneau, professeur de chant, à Montréal, de Mlle Claire Lamarche, professeur de chant, à Saint-Jérôme. Elle étudie maintenant avec M. Roger Filiatrault, également professeur de chant à Montréal, et directeur de la chorale de l'Institut Nazareth. Elle est la fille de M. et Mme Jean-Paul Gauthier, de Saint-Jérôme.

Parmi les invités on remarquait: Mgr Olivier Moreau, recteur de l'Université de Montréal, M. Paul Doyon, pianiste bien connu, le R. P. Lajeunesse, O.M.I., et le R. P. Campbell, C.S.V.

RIDEAU ET DALHOUSIE

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITEE

économisez

Nous sommes fiers de présenter une nouvelle consignation de

Chapeaux d'été

que vous serez fières de porter toute la saison!

Essayez un nouveau Planter's Punch, un genre cuiller à sucre ou n'importe quel chapeau de notre vaste assortiment. Vous aimerez le choix de pailles et tissus en blanc et teintes pastelles. ..... 3.95 à 13.00

SPECIAL DE L'OUVERTURE DES PORTES!
CHAPEAUX DE PAILLE 1.99
Rég. jusqu'à 6.95 . . . 40 seulement! Teintes et modèles assortis. .....
★ Chapeaux LAROCQUE, 2e étage

Aubaines suprêmes en Vêtements pour garçonnets et fillettes

PYJAMAS DE CREPE DE COTON pour fillettes. Val. rég. 2.49! Genre Butcher Boy, genre collet chinois. Pantalons avec élastique à la taille. Imprimés et unis dans le groupe. Rose, bleu et maïs. Tailles 8 à 14 ans. 1.98

SHORTS DE COUTIL DE COTON pour fillettes . . . élastique au dos, deux poches, revers. Marine, rouge, vert, blanc, maïs. Tailles 8 à 14 ans. 1.98

ROBES POUR FILLETTES . . . Val. rég. 2.98! Broadcloth, imprimés, picolays. Imprimés et unis. Garnitures de fantaisie. Teintes et modèles assortis. Tailles 7 à 12 ans. 1.98

VENTE! PALETOTS TRENCH POUR ETUDIANTS . . . Rég. 12.95! Popeline aquafuge, doublure quadrillée. Genre militaire, procédé Zélan. Quantité limitée! Beige seulement en tailles 32 à 36. 5.99

VENTE! COMPLETS A UN ET DEUX PANTALONS POUR ETUDIANTS. Rég. 39.95 et 45.00 . . . modèles à devant droit ou croisé. Tissus assortis comprenant worsteds tout laine. Marques réputées en teintes pâles et foncées. Tailles 34 à 37 dans le groupe. 25.00

★ Vêtements pour garçonnets et fillettes, LAROCQUE, 3e étage

Hâtez-vous! Hâtez-vous!
SPECIAUX EN GARNITURES DE MAISON!

700 VERGES DE SATINE A TENTURES — Légères imperfections. Rég. 1.00 la verge. A peu près 48" de largeur en teintes tan et sable. Imperfections légères n'affectant ni l'apparence ni la qualité. La verge, 69c

QUANTITE LIMITEE! NAPPES DE RAYONNE SPUN — Sous-types de 5.95! Chics imprimés tamisés en dessins fleuris de teintes rouge, limon, vert, bleu ou or sur fond blanc. 52" x 68" approximativement. 3.75

★ Draperies et toiles, LAROCQUE, sous-sol

Epargnez! Carpettes de "Lancastreum" de première qualité

Durables et de belle apparence. Idéales pour le chalet, les chambres à coucher, etc. Chics dessins fleuris en bleu, vert, rose, beige.

7'6" x 9'	9' x 9'	9' x 10'6"	9' x 12'
Rég. 7.50	Rég. 8.50	Rég. 9.50	Rég. 10.50
5.79	6.79	7.79	8.79

★ Couvertures de plancher, LAROCQUE sous-sol

en étant à la page . . .

ROBES FRAICHES D'ETE pour dames et demoiselles

• Plus de 40 ravissants modèles
• Les tissus les plus nouveaux et les plus frais

Choix de modèles confortables pour les circonstances jusqu'aux genres d'apparat. Ce vaste assortiment de tissus comprend crêpes lavables, sheers de nylon, taffetas d'été, toiles, coton glacé et nombre d'autres tissus pour l'été, trop nombreux pour les mentionner tous. Vous y trouverez aussi votre couleur préférée dans les dessins nouveautés, à pois, fleuris et unis.

Tailles: 9 à 17, 10 à 20, 18½ à 24½
PRIX D'AUBAINE CHEZ LAROCQUE
7.95 et 9.95

SPECIAL D'OUVERTURE DES PORTES
ROBES POUR DAMES 2.99
Rég. jusqu'à 9.95 . . . 30 seulement! Modèles et couleurs assortis. Tailles 14, 16 et 18.
★ Rayon des robes pour dames, LAROCQUE, 2e étage

"FETE DES PERES", le 20 juin | LE PAPA EST UN PERSONNAGE IM

PORTANT — LAROCQUE A DES ARTICLES PREF
ERES POUR CET IMPORTANT PAPA

CHEMISES de marques réputées	CHEMISES SPORT	CHEMISES "T"	BAS A LA CHEVILLE
3.95 à 12.95	3.95 à 6.95	1.00 à 3.95	1.00 à 2.00
ROBES DE CHAMBRE	PYJAMAS	MAILLOTS DE BAIN	CEINTURES
10.95 à 21.95	2.95 à 5.95	2.95 à 6.95	1.00 à 3.50

SPECIAUX POUR LE JOUR DES PERES

Mouchoirs de grand format pour hommes
D'un blanc étincelant avec bordure d'un demi-pouce. A peu près 16 pouces x 16 pouces. ..... 6 pour 1.00

Demi-bas de première qualité pour hommes
Rég. 1.50 à 2.00
Tous par des manufacturiers de renom. Tout laine, laine et nylon, laine et coton. Toutes les pointures dans le groupe. La paire, ... 1.00

Pyjamas "Sanforized" pour hommes
De bonne confection en broadcloth de qualité. Vestons à revers. Rayures assorties sur fond pâle. Tailles 36 à 44. ..... 2.95

★ Rayon pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée

SPECIAL DE L'OUVERTURE DES PORTES!
Costumes année durant pour dames — 8 seulement! $9.00
Rabais draconiens! Teintes assorties. Tailles 10, 12 et 14.
★ Costumes pour dames, LAROCQUE, rez-de-chaussée

SOLDE FINAL!
SOULIERS pour dames . . . 1.79
Seulement 75 paires! Sandales en paille, mocassins de rue, souliers de circonstances en cuir. Pointures désassorties.

LAROCQUE — OUVERT TOUTE LA JOURNEE SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M.

Une Journée de la coopération a été tenue à Earlton, le 6 juin

Toutes les coopératives affiliées au Conseil ontarien d'Orientation populaire, sauf une de la lointaine péninsule de Windsor, étaient présentes, dès la messe spécialement célébrée pour les délégués à 9 heures, dans l'église paroissiale d'Earlton, le 6 juin dernier pour une journée d'étude sur la Coopération.

L'officiant était le R. P. Antoni Toupin, o.m.i., d'Ottawa. Au dernier évangile, M. le curé Philéas Boisvert eut un mot de bienvenue et faisant allusion à la fête de la Pentecôte, il demanda à l'Esprit-Saint de guider les délibérations de la journée, et montra comment la charité répandue dans nos coeurs par l'effusion de l'Esprit contenait déjà en germe les réalisations de services fraternels qu'apporte la coopération moderne.

Quatre-vingt délégués s'inscrivirent: de Hearst, de Noëlville, de Sarnia, de vingt endroits; et bien que la journée fut exclusivement une journée d'étude, un bon nombre de coopérateurs de la paroisse se joignirent à la foule des délégués.

La réunion s'ouvrit sous la présidence de M. Omer Legault, à 10 heures et demie précise, par la Prière des Coopérateurs. M. le maire Daviaud, qui fit aux coopérateurs l'honneur d'assister à toutes leurs réunions, souhaita la bienvenue. "Nous sommes amis, dit-il, car je suis aussi coopérateur. Merci, d'être venus chez-nous, ce qui nous permet de participer plus nombreux à vos études. Nous avions fondé ici notre coopérative sans expérience ni préparation suffisante. Nous avons pu étudier encore avec l'assistance des coopérateurs de Timmins, et, M. Omer Gélinas, qui nous vint de là pour réorganiser l'entreprise, a sauvé la situation en nous fournissant l'éducation appropriée."

Le programme de la journée fit prendre nettement conscience de l'organisation du mouvement coopératif au Canada et au Canada français, et plus particulièrement dans notre province et dans nos régions. Il mit à l'étude les principaux problèmes que soulève la concurrence accrût et le besoin de services améliorés à moindre frais .

Le R. P. Toupin, secrétaire, fit un premier exposé sur le COOP, ses buts, son organisation et les délibérations de sa dernière assemblée générale. M. Ernest Denis, organisateur, parla ensuite des membres du COOP, de son coût d'opérations et de ses services.

M. Marius Poitras, gérant, exposa alors brièvement l'organisation régionale mise sur pied par les coopératives de Nipissing-Sudbury et les résultats obtenus avec son transport de lait, sa distribution de gazoline, sa meunerie et les 5 magasins généraux qu'elle administre. M. Jean-Marie Côté, gérant des services coopératifs régionaux de Cochrane et Témiskaming, exposa à son tour la situation dans son milieu et les avantages obtenus par l'achat en commun et par le service de comptabilité.

La majeure partie de l'après-midi fut consacrée à un double forum sous la direction de MM. A. Pelletier et E. Denis: "Services que nous attendons du COOP, y mettrons-nous le prix?" et "Faut-il grouper nos coopératives locales en coopératives régionales?".

Nous ne sommes par venus ici, avait dit M. Denis, dès le matin, pour nous écouter parler, mais pour vous entendre parler ! C'est pour exprimer vos besoins et vos désirs que vous êtes venus en si grand nombre et de façon si représentative." Les échanges d'idées qui suivirent les rapports, les forums surtout donnèrent à chacun l'occasion d'exprimer et d'expliquer sa pensée sur les sujets éminemment concrets et pratiques soumis à l'étude et à la discussion.

Vers les 5 heures, le R. P. Toupin, fut invité à tirer les conclusions de la journée: et M. le curé, humblement mêlé à l'assistance, dut dire le Mot de la fin. L'"O Canada" termina le tout.

Angliers, Qué.

ANGLIERS, Qué. (D.N.C.) — Ces jours derniers, en l'église St-Viateur d'Angliers, avait lieu le service de M. Zénon Perreault, décédé à l'âge de 76 ans. Le service fut chanté par M. l'abbé René Trudeau, curé de la paroisse.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, trois filles: Mmes Conrad Coulombe (Florida), Ludger Bourgeois (Délina), et Pierre Desrochers (Mathilda), ainsi que cinq fils: Giovanni, Gédéon, Armand, Paul-Emile et Henri Perreault, tous de cette parosise, ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants.

Réception

A l'occasion du départ prochain de M. et Mme Lucien Corriveau, une soirée surprise fut organisée en leur honneur par leurs amis.

Cette soirée a eu lieu en la salle Gibson, et réunissait plusieurs paroissiens. Une adresse a été lue par M. Euclide Laberge, et une bourse leur a été présentée.

M. Lucien Corriveau était à l'emploie de la Canadian International Paper Company, à Angliers, et a été transféré à un plus haut poste à Noranda.

Congrès régional tenu à Ste-Agathe-des-Monts

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — C'est au Laurentide Inn, de Ste-Agathe-des-Monts qu'aura lieu cette année le congrès annuel des Chambres de commerce de la régionale des Laurentides, le dimanche 13 juin. En plus de nombreuses délégations des différentes Chambres affiliées, l'on compte aussi sur la présence d'invités de marque qui rehausseront les différentes délibérations de la journée.

Parmi ces invités mentionnons Mgr A.-D.-J. Brosseau, P.D., curé de Montebello; M. Jos Racine, président des Chambres de commerce de la province; M. Alan Brown, vice-président de la compagnie Gatineau Power; l'hon. W. M. Cottingham, ministre des Mines dans le cabinet Duplessis et député du comté d'Argenteuil; M. Lionel Bertrand, député de Terrebonne aux Communes; Me Philippe Valois, député de Deux-Montagnes aux Communes; M. J.-A. Blanchard, député de Terrebonne à l'Assemblée législative; S. H. le maire J.-B. Lafrenière, de Ste-Agathe, de même que MM. les maires des municipalités représentées.

Alfred, Ont.

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — A M. et Mme D. Gauthier (Agathe Simard) est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Christine-Rose. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Laffolé, d'Ottawa. Porteuse, Mme Napoléon Simard.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez 3-4061.

LIONS CLUB
Monster NIGHT
AUDITORIUM

DERNIERE SOIREE MONSTRE D'ICI A L'AUTOMNE

LUNDI, 14 JUIN, 8 h. p.m.

— PLUS DE $10,000 EN PRIX —

GRAND PRIX

1954 FORD

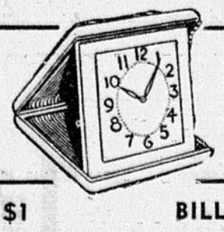
coach, 2 portières, pneus à parois blanches, chauffe-rette, plaques d'immatriculation.

$2,340

PLUS

8 APPAREILS T.V.

Toutes les cartes extra et spéciales... 25c
26 parties dans la soirée



CADRAN DE VOYAGE

Les 50 premiers gagnants des prix de consolation recevront aussi 2 billets de parterre pour le spectacle de SPIKE JONES qui aura lieu à l'Auditorium, le 16 juin.

$1 BILLETS $1

LINDSAY, rue Sparks; PHARMACIE STANDARD, Rideau et Nicholas; PHARMACIE CARVER, 1314, rue Wellington; CARVER & WARD, 340, Chemin Richmond; TABAGIE LEEDER, 420, rue Bank; PHARMACIE DENMAN, 271, rue Dalhousie; ROSEDALE SWEETS, 64, rue Main; FAUTEUX & FAUTEUX, 1024, rue Wellington; TABAGIE IRVINE, 40, rue Rideau; TABAGIE GOLDSTEIN, 42, rue Sparks; MAGASIN DE MUSIQUE MYRE, 80, rue Principale, Hull; AUDITORIUM et de tout membre du club Lions d'Ottawa.

Au profit des oeuvres de bien-être du club Lions

A.J. FREIMAN LIMITED

LE CENTRE DES EMPLETTES DE LA CAPITALE DU CANADA
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours.
TELEPHONE: 2-6464

Epargnez $70.00

Mobiliers chesterfield 2 pièces

Coussins de caoutchouc mousse

Faits pour se vendre 269.00

Maintenant $199

Un attrayant sofa et fauteuil pour assortir avec coussins réversibles de caoutchouc mousse, couverture de tissus bouclés moderne de haut ton. Les sièges sont aussi couverts du même matériel de capitonnage.

7 TEINTES DECORATIVES AU CHOIX: Corail, rouge, vert, chartreuse, blanc, champignon, sauge

Epargnez $50.00

Mobiliers de chambre à coucher acajou

Faits pour se vendre 299.00

Maintenant $249

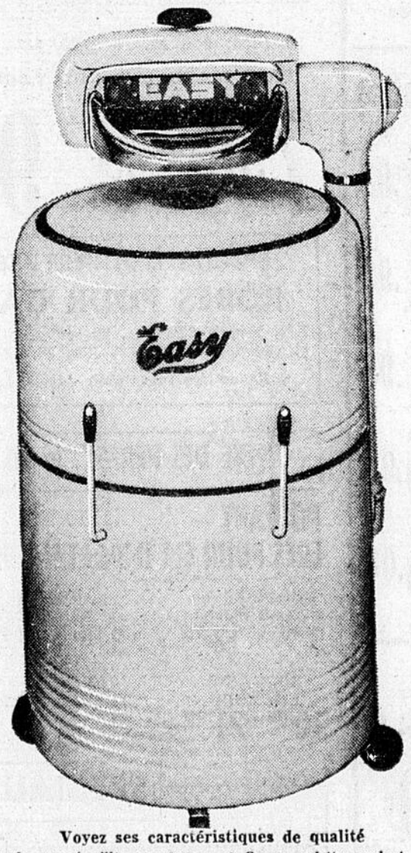
Plaqués d'acajou richement polis à la main et appréciable genre nouveau à tête bibliothèque. Bureau double à six tiroirs avec miroir biseauté, commode à quatre tiroirs, lit de grandeur régulière.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

Pas de paiement à compte lorsque vous achetez suivant un compte de crédit renouvelable* *Copyright

Nouveau modèle de 1954 de LESSIVEUSE EASY *primée*

139.50



Voyez ses caractéristiques de qualité

- Grande cuve émaillée porcelaine pour contnennir une très grosse brassée de linge.
- Agitateur "Waterflow" exclusif EASY en fonte d'aluminium permanent, fait circuler l'eau et le savonnage dans le linge au lieu de trainer le linge dans l'eau — lave plus proprement, évite l'usure.
- Essoreuse réversible EASY très sûre, avec déclencheur automatique.
- Faciles contrôles à l'extérieur pour plus de commodité.
- Grosse roulettes roulant facilement.
- Puissante pompe vidant la cuve en 90 secondes dans l'évier ou la cuve à laver, pas d'eau renversée, pas de seau à transporter.
- Mécanisme puissant de longue durée, fonctionnant silencieusement, sans ennuis.
- Nouveau modèle primé du genre à "longue jupe", attrayant fini tout blanc.

GARANTIE EASY DE 5 ANS

Garantie qui assure le remplacement complet de tout le mécanisme à engrenage (non pas seulement les pièces de réparation). Vous ne payez que la main-d'oeuvre.

30 SEULEMENT ! TANT QU'IL Y EN AURA SAMEDI

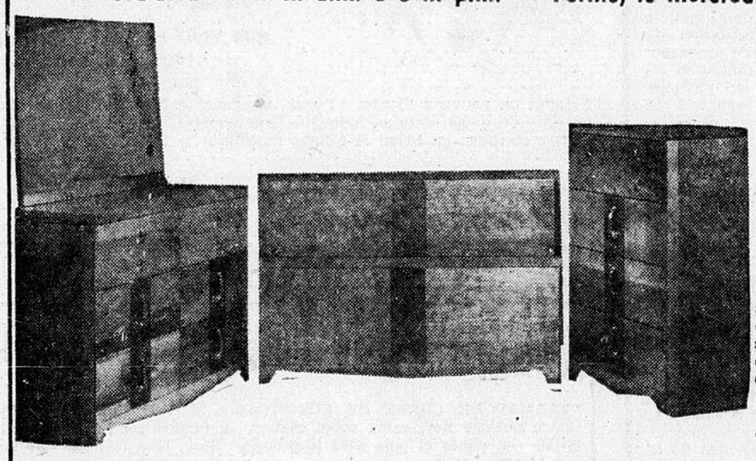
Pas de paiement à compte lorsque vous payez suivant le compte de crédit renouvelable.*

*Enregistré

Rayon des appareils d'usage chez Freiman, quatrième étage.
Aussi en vente au
CENTRE DE LA FERME ET DU FOYER
(McCoy Service Ltd.), 95, rue York

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

95, RUE YORK
Heures d'affaires: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. — Fermé, le mercredi à 1 h. p.m. — Téléphone 6-2303



Mobilier de chambre à coucher

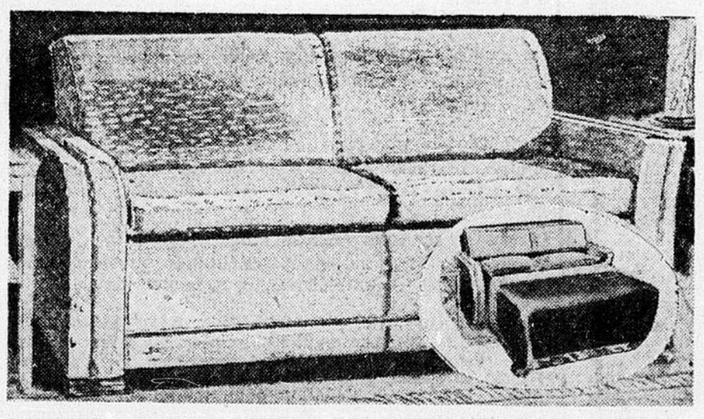
169.00

De belle conception au fini naturel pour la chambre à coucher. Bureau double à 6 tiroirs avec miroir glace; commode à 4 tiroirs, lit panneau pleine grandeur; sommier à câbles, matelas à ressorts; PLUS une chaise d'hôtesse à ressorts, recouverte de matelassé de nuance or riche et pieds de bois naturel.

5.00 à compte, 1.77 par semaine

Commandes postales promptement exécutées.

Nous payons les frais d'expédition jusqu'à la gare la plus rapprochée.



LITS SOFAS

Rég. 209.00 — Maintenant

169.00

Confort combiné avec chic pour la chambre d'invités. Un élégant sofa le jour et un lit double à ressorts la nuit. Vin, or, gris ou charbon de bois sont les couleurs de la couverture de matelassé.

5.00 A COMPTE, 1.77 PAR SEMAINE

SEULEMENT 40!

Chaises pliantes d'aluminium

Chaises d'aluminium de poids plume avec mécanisme pliant facilement qui vous épargne de l'espace et du temps. Dos de canevas confortable en rouge, bleu ou vert. Chacune **7.95**

1.00 COMPTANT, 1.00 PAR SEMAINE

KILLER KANE

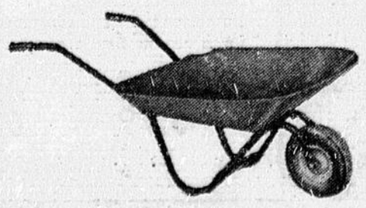
Tue les mauvaises herbes en un clin d'oeil

Bte de 8 oz. **89c**

Bte d'un gal. **2.50**

Le nouveau Killer Kane révolutionnaire pour aider au jardinage, tuant les mauvaises herbes avec un jet facile de 2-4D. Même un enfant peut l'utiliser sans danger. Demandez-nous une démonstration.

BROUETTE TOUT EN ACIER A ROUES DE CAOUTCHOUC



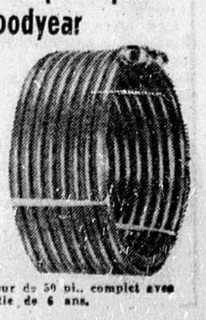
15.95

De peu de poids mais durable tout en acier avec roues à coussinet ne nécessitant pas de lubrification, pneus semi-pneumatiques. Fini émaillé vert deux tons.

1.00 à compte
1.00 par semaine

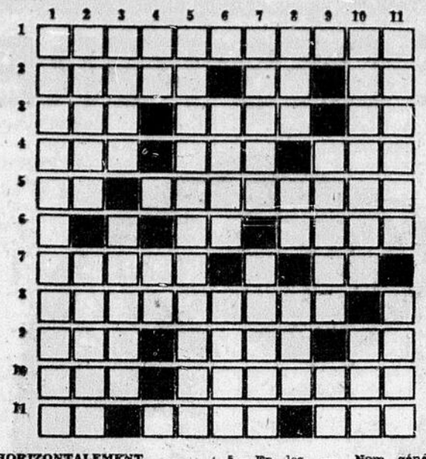
Boyau de plastique Goodyear

50 pieds **5.95**



Plastique Pluvia rouge par Goodyear, résistant aux intempéries et ne craquant pas. Léger mais fort et flexible. Longueur de 50 pi., complet avec raccord. Garantie de 6 ans.

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Nom vulgaire de certains insectes.
2 — Os le plus gros de la jambe — Ville de Chaldée — Pronom indéfini.
3 — Lettre grecque — Expérience — Ancienne note de la gamme.
4 — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise — Bière anglaise — Atmosphère.
5 — En les — Nom générique des bactéries en forme de filaments.
6 — Interjection — Liste, catalogue.
7 — Avantager, favoriser — Pronom personnel.
8 — Douleur osseuse profonde.
9 — Dit qu'une chose n'existe pas — Séjour des bienheureux — Possédé.
10 — Trois fois — Obscurité profonde (sing.).
11 — Conjugaison — Perçoit par l'un des sens — Emploie, se sert.

VERTICALEMENT

1 — Appareil employé par les dentistes pour la consolidation des dents.
2 — Gamins de Paris — Rameau jeune et flexible.
3 — Divertissement — Enduire de lut.
4 — Du verbe rire — Voyelles jumelles.
5 — Cuirasse formée d'écailles de métal.
6 — Soutire — Attache.
7 — Se servir de ruses — Tout ce qui agit.
8 — Adresse — Conjugaison — Terre entourée d'eau de tous côtés.
9 — Poisson de mer qui ne se reproduit que dans l'eau douce — Du verbe boire.
10 — Oxyde de fer — Genre de légumineuses.
11 — Vestibule d'un appartement — Peur subite, extrême.

Solution du problème d'hier

D	E	B	A	R	C	A	D	E	R	E	
E	P	I	C	E	A	■	A	N	E	T	
B	A	S	E	■	N	O	M	■	N	E	
O	T	E	R	■	E	T	■	S	E	T	
R	E	■	B	I	P	E	D	E	■	E	
D	R	U	I	D	E	■	I	R	U	N	
E	■	■	T	E	T	S	■	P	■	T	
M	■	R	E	S	I	S	T	E	R	■	
E	T	A	■	■	E	■	O	N	U	■	
N	E	T	S	■	R	E	N	T	E	S	
T	R	E	S	■	E	R	S	■	S	E	

Hommage des étudiants et étudiantes d'Angers à M. le curé Louis Ranger

ANGERS, Qué. (D.N.C.) — "Pour que nos actions de grâces soient sincères et efficaces, il ne suffit pas de remercier en parole. Il faut remercier en vérité, c'est-à-dire par des oeuvres", déclarait, ces jours derniers, M. l'abbé Louis Ranger, curé d'Angers, dans une allocution prononcée au cours d'une soirée préparée à l'occasion de son jubilé de vie sacerdotale.

La fête, organisée par les étudiants et étudiantes de la municipalité, a débuté par une messe solennelle célébrée le matin, en l'église paroissiale, par le jubilaire.

Le soir, les élèves des écoles du village avaient préparé une magnifique soirée, à laquelle assistaient un grand nombre d'invités d'honneur.

Le programme comprenait plusieurs numéros, dont la lecture d'une adresse de circonstance et la présentation d'un bouquet spirituel.

Dans son allocution, M. le curé a adressé de chaleureuses félicitations à tous ceux qui avaient contribué au succès de cette fête. Il a remercié tout spécialement les bonnes religieuses ainsi que les élèves, responsables, pour une large part, de ce succès.

"Toutefois, a dit M. le curé, il ne faut pas oublier l'intention principale de cette célébration qui est de rendre à Jésus-Prêtre nos hommages de reconnaissance pour l'amour infini qu'il a témoigné dans l'institution du sacerdoce. En effet, le sacerdoce est une oeuvre d'amour: d'abord de la part du Souverain prêtre qui l'a établi de la Rédemption, de la part du même Jésus-Prêtre envers ceux qu'il appelle Lui-même au sacerdoce; ensuite du côté de l'appelé qui par amour pour le Maitre répond à l'appel."

"Pour que nos actions de grâces soient sincères et efficaces, poursuit-il, il ne suffit pas de remercier en parole. Il faut remercier en vérité, c'est-à-dire par des oeuvres. Et l'oeuvre à accomplir c'est bien de travailler à assurer à l'Eglise des ouvriers en nombre suffisant selon les besoins de l'époque. Il existe un phénomène qui doit attirer notre attention. Prenons comme exemple l'ordre naturel. Il y a dans la nature une surabondance de biens que le bon Dieu a mis à la disposition des hommes pour subvenir à tous leurs besoins. Ainsi en est-il dans le domaine surnaturel.

"Toutefois, il existe une situation contradictoire entre les deux ordres de choses. Dans le premier, les hommes s'évertuent à trouver les moyens pour exploiter les trésors de la nature. Il y a même surabondance d'ouvriers. Tandis que pour la vigne du Seigneur, il en est autrement. Les richesses sont infiniment abondantes, mais il y a pénurie d'ouvriers. La raison? C'est, il semble, le désintéressement des fidèles qui ne se soucient pas suffisamment de travailler à procurer au Seigneur les ouvriers, dont Il a besoin pour cueillir la moisson."

"La moisson est grande, mais les ouvriers sont en petit nombre. Priez donc le maître de la moisson d'envoyer des ouvriers à sa moisson", a-t-il conclu.

pour dispenser aux âmes les fruits

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez: 3-4061.

Une vision parfaite est vitale...

Conduisez votre enfant chez

PEOPLES CREDIT JEWELLERS

pour des verres d'ordonnance correcte

Vous pouvez obtenir les verres dont votre enfant a besoin, selon les conditions de Crédit amical de Peoples Credit, sans délai.

Tél. 5-6706
POUR RENDEZ-VOUS

Il n'y a pas de raison d'attendre. Si le besoin est pressant — conduisez votre enfant ici samedi — Vous pouvez vous fier aux optométristes de Peoples Credit Jewellers pour prescrire scientifiquement et ajuster les yeux de votre enfant avec des verres appropriés. Et Peoples Credit Jewellers vérifieront les yeux de votre enfant aussi souvent que requis — pour lui permettre la bonne vision si nécessaire pour le travail à l'école.

Et rappelez-vous bien —

Avec les lunettes de votre enfant vous obtenez UNE ASSURANCE GRATUITE D'UN AN...

ce qui veut dire que

(1) s'il perd ses lunettes
(2) s'il brise accidentellement ses lunettes
(3) si les lunettes sont volées ou disparaissent de toute autre façon accidentelle...

VOUS RECEVEZ UNE NOUVELLE PAIRE ABSOLUMENT GRATIS!

Venez chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS 190 SPARKS

SIGNALEZ 5-6706 pour rendez-vous

A.J. FREIMAN LIMITED

Achat spécial!

Chapeaux blancs

Faits pour se vendre 4.95, 5.95, 7.95!

3.95

Tous des chics modèles en chapeaux blancs soutachés et de piqué! Parfaits pour agrémenter un costume d'été. Pour encadrer joliment votre visage! Choix de plusieurs modèles en vogue.

Rayon des chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage

Sacs à main pour dames

5.00

Une profusion de nouveaux sacs à main, ravissants modèles blancs d'été en plastique, faciles à entretenir! Il y a plusieurs genres attrayants et pratiques: "tote", boite et blagues.

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée

ETOLE 100% DE NYLON

5.95

Attrayantes étoles légères en nylon-laine . . . se lavent facilement, et sont ravissantes! L'accessoire parfait pour l'été. Teintes: blanc, rose ou marine, avec fils métalliques entrelacés.

Rayon des accessoires chez Freiman, rez-de-chaussée

Vêtements de soleil et de jeu

pour fillettes

SHORTS

Shorts bien confectionnés avec jambes étroites, revers, garnitures de rayés ou quadrillés. De seersucker, denim bleu matelot ou denim tan. Tailles: 7 à 12. **1.95**

HALTERS

Pour assortir les shorts de seersucker et denim, halters à taille élastique avec larges revers et collet garni de rayés ou quadrillés. Tailles: 7 à 12 **1.59**

SHORTS "SHAMROCK"

Réputés shorts genre "tomboy" "Shamrock", de coutil de coton durable, pratique. Teintes: rouge, marine, blanc ou vert Kelly. Tailles: 7 à 12 ..... **2.49**

Tailles 10 à 16, **2.98**

JEANS POUR FILLETTES

Jeans réguliers avec coutures doubles, quatre poches, rivets aux points d'usure.— De denim noir ou bleu. — 7 à 14x. **2.98**

Rayon des vêtements pour fillettes chez Freiman troisième étage

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL •

A.J. FREIMAN LIMITED

AU SOUS-SOL

Achat spécial!

Chevillettes de spun nylon

Pour hommes

Imparfaites de 1.25
Maintenant la paire

100% spun nylon dans un vaste assortiment de teintes, avec motifs opposition. Légères imperfections qui ne devraient pas en affecter la durée. Pointures 10 à 12. **79c**

Jeans pour hommes

Jeans de denim bleu "Sanforized" résistantes de 7¼ oz., avec 5 poches et fermeture glissière. — Tailles 30 à 44. Chacun **2.99**

Vestons sport

Pour hommes

17.88

Expertement taillés de tissus tout laine dent de lévrier ou quadrillés dans le modèle à devant droit avec demi-doublure. Gris ou fauve en tailles 36 à 42.

VENTE REPETEE

Complets tropicaux

Pour hommes

19.99

Modèles à devant droit ou croisé, conçus dans des tissus frais tropicaux. Vestons entièrement doublés et poches insérées ou plaquées. Pantalons avec plis et fermeture glissière. Bleu, beige ou gris en tailles 35 à 44.

Chemises d'apparat

Pour hommes

Le cadeau idéal pour la "Fête des Pères"! Broadcloth "Sanforized" de bonne qualité en teintes unies de bleu, gris, fauve, blanc ou à rayures claires. Collet empesé, manchettes doubles. — Pointures 14 à 17½. Rég. 3.50 — Maintenant **2.79**

ACHAT SPECIAL!

Bottines de basketball

Tiges de canevas noir avec semelles moulées de caoutchouc blanc. Fausses semelles traitées à la chlorophylk. Pointures 7 à 11. Pas de demi-pointures. Faites pour se vendre 4.95 la paire. — Maintenant, la paire **3.39**

ACHAT SPECIAL!

Sandales Rafia

Pour dames

Fraiches sandales à semelle paille ou foin, importées d'Haiti et de rafia de texture solide avec doublure de toile et garniture paille. Pointures 4 à 9 dans le groupe. Rouge, blanc, brun, beige, jaune-brun. Faites pour se vendre 3.95 la paire. Maintenant, la paire **1.99**

Souliers d'apparat

Pour demoiselles

Cuir rouge ou verni noir dans le genre à courroie ajustable avec garniture de soutache blanche ou boucle à l'empeigne. Pointures 8½ à 3 dans le groupe. La paire **2.99**

Couvre-lits de coton genre chenille

Importés de New-York pour le chalet ou la maison! Format lit double (88 x 100") en teintes unies de rose, bleu, vert, jaune, blanc, rouge, chartreuse.

Chacun

3.99

600 Robes d'intérieur

Pour demoiselles et dames

Cotonnades quadrillées, fleuries et à imprimés Paisley pâles ou foncés, en modèles à boutons jusqu'à la taille ou à glissière. Broadcloth "Sanforized", dentelle re coton, ric-rac et garnitures de piqué blanc. Tailles: 14 à 20, 14½ à 24½ et 38 à 44 dans le groupe. **1.99**

600 robes d'été de maternité

Tailles surfortes pour dames

Cotonnades polies, cotonnades en relief, shantung de rayonne, imprimés bemberg, rayonnes texture toile et broadcloths "Sanforized" en modèles sans manches et à manches courtes. Robes de maternité deux pièces. Quelques-unes avec collet de piqué blanc, liséré ou broderie. Tailles 12 à 20, 16½ à 24½, 38 à 44 et 46 à 52. **4.94**

ACHAT SPECIAL!

100 robes de nylon diaphane

Pour demoiselles

Trois frais modèles au choix en nylon 100% diaphane. Garniture nouveauté de boutons jusqu'à la taille, ceinture recouverte en pareil et fermeture glissière. Imprimés fleuris et à la bordure sur fonds pastels et blanc. Tailles 12 à 20. **3.99**

Manteaux de printemps

Pour enfants

Tissus tout laine de qualité en plusieurs modèles et teintes. — Plusieurs avec bonnet ou chapeau en pareil. Tailles 2 à 6x dans le groupe. **5.00**

Solde de fabricant!

Jupons de coton

POUR DAMES

Faits pour se vendre à $1.99, maintenant Modèles discontinués en coton blanc, frais et lavable, jupe à quatre pans, large bande à la taille et garniture d'oeillet au corsage et au bas. Tailles 32 à 40. **1.44**

Bas de nylon

Miss Canada

Bas de nylon entièrement diminués, de première qualité, fin 51, denier 15, diaphanes avec coutures foncées et talon diaphanes avec coutures foncées et talon panneau. Beige ou Sunflash en pointures 9 à 11. La paire, ... **89c**

ACHAT SPECIAL!

Chemises "T"

Pour garçonnets

Coton peigné de belle qualité en un vaste assortiment de combinaisons de rayures circulaires. — Manches courtes, encolure ronde. Tailles P. M.F. Faites pour se vendre 1.50 — Maintenant **89c**

Jupons

Pour enfants et fillettes

Crêpe de coton blanc en plusieurs genres au choix. Empiècement et bords garnis de dentelle. Tailles 2 à 6 et 8 à 12 dans le groupe. — Rég. 1.98 à 3.98 — Maintenant **1.59**

Chemises "T"

Pour jeunes filles

En coton épinglé blanc, maïs ou aqua, genre à manches courtes avec encolure carrée ou en "V". Longueur ¾ avec boléro dans le groupe. Tailles P.M.F. Faites pour se vendre 2.94 — Maintenant **1.49**

Shorts et camisoles

Pour garçonnets

Sous-vêtements de coton à côtes militaires par un fabricant de renom. Taille élasticisée et ouvertures élastiques aux jambes. Tailles P.M.F. — Chacun **39c**

Jeans Rider

Pour garçonnets

Denim résistant 8 oz. à revers argenté du genre rider avec fermeture-éclair 'Sanforized' pour ajustement durable. Tailles 6 à 16. Faites pour se vendre 3.50 — Maintenant **2.49**

ACHAT SPECIAL!

Sandales Rafia pour dames

Fraiches sandales à semelles paille ou foin, importées d'Haïti et de rafia de texture solide avec doublure de toile et garniture paille. Pointures 4 à 9 dans le groupe. Rouge, brun, blanc, beige, jaune-brun. Faites pour se vendre 3.95 la paire. Maintenant, la paire, ... **1.99**

20 SEULEMENT!

Sacs à main assortissants

1.99

Coton jaune

De qualité épaisse

Coton de qualité épaisse pour plusieurs usages domestiques ou pour le chalet, 36" de largeur. Deviendra blanc après quelques lavages. **4** verges pour **1.00**

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL •

Des centaines de Franco-Américains ont fait honneur à leur groupement

Par Rae CORELLI

MONTPELLIER, Vermont (P.C.) — Les milliers de Canadiens français qui ont émigré aux Etats-Unis, à la fin du siècle dernier, y allaient surtout pour travailler dans les filatures, mais leurs descendants ont acquis de belles réputations en maints autres domaines.

Les filatures et l'occasion d'un emploi stable déclenchèrent les "grandes migrations" des années 1890-1910; mais les nouveaux venus, en acquérant la maîtrise de la langue de la majorité et en travaillant avec acharnement, furent vite en mesure de saisir d'autres occasions d'avancement et on les trouve aujourd'hui dans tous les Etats de la Nouvelle-Angleterre, à partir du Maine et du Vermont.

Ils ont façonné leurs gens de professions libérales: médecins, dentistes, avocats, journalistes, qui peuvent traiter avec eux en leur propre langue, car il y a encore plusieurs centaines de Franco-Américains, aujourd'hui, qui ne parlent pas couramment l'anglais.

Des célébrités

Peut-être que le plus célèbre des Franco-Américains "natifs" est Rudy Vallée, ce langoureux chanteur qui rendit la chanson: 'My Time is your Time", aussi célèbre, ou du moins presque aussi bien connue que l'hymne national durant les années '30. Il est natif d'Island-Pond, Vermont, et ses parents étaient Acadiens de langue française.

Une autre célébrité est Lew Cody, né Louis Côté, qui partit du Maine pour devenir un des piliers d'Hollywood, durant les années 19-20.

M. John C. Garland, inventeur du fusil semi-automatique qui porte son nom et qui est l'arme de base du fantastin américain, est un autre descendant de Canadiens français. Il vit à Springfield, Mass., ville qui, incidemment, vit naître le juge A.-L. Fournier, qui fut longtemps ministre des Travaux publics au Canada.

M. Emery-John Sansoucy quitta de bonne heure Saco, Me., pour se faire une carrière au Rhode-Island, dont il fut gouverneur en 1920-21, après avoir été lieutenant-gouverneur. Il fut aussi percepteur des douanes au port de Providence.

L'administration républicaine du Maine a récemment choisi un démocrate, M. Alfred Béliveau, pour en faire le juge en chef de la Cour suprême de l'Etat.

Toutes les Législatures d'Etat de la Nouvelle-Angleterre, ou à peu près, comptent des représentants et des sénateurs franco-américains. M. Jean-Charles Boucher, aujourd'hui âgé de 59 ans, est sénateur démocrate du Maine depuis 14 ans. Il est natif de la Rivière-Ouelle, Québec.

En Nouvelle-Angleterre, vous rencontrez des commissaires d'Etat, des chefs de police, des maires et des percepteurs de l'impôt aux noms français. Vous trouverez aussi des médecins et des avocats de langue française dans presque tous les centres de quelque importance.

D'innombrables rues, surtout dans les villes côtières du Maine, portent des noms français. La langue française se parle couramment dant tout le Maine, le New-Hampshire et le Vermont.

C'est au Vermont que les Franco-Américains semblent avoir obtenu le plus de succès dans le commerce de moyenne importance.

Vous lisez des noms tels que Giroir, Guillaume, Laliberté dans les vitrines de magasins, tout le long de la voie ferrée du Central Vermont.

Qu'il s'agisse des célébrités ou des autres, ils viennent tous de foyers qui ne diffèrent à peu près pas de ceux qu'on voit dans les villages du Québec.

Coutumes anciennes

Ils célèbrent encore le Jour de l'An par un grand festin. A Manchester, N.-H., une entreprise se spécialise dans la préparation de la soupe aux pois à la canadienne, avec lard salé, oignons, sarriette et ciboulette.

Les Franco-Américains raffolent des "tourtières", ces pâtés faits de porc frais maigre, assaisonné d'oignons, de muscade et de sel. L'origine de ces pâtés remonte aux premiers temps de la colonie française en Amérique du Nord, alors qu'abondait la "tourte", variété de pigeon sauvage maintenant complètement éteinte.

Les chants en choeur et les chansons à répondre, tels que "Alouette", "A la claire fontaine", "la Guignolée" sont toujours populaires, tandis que l'intérêt se fait de plus en plus vif, en ces dernières années, pour tout les chants du folklore canadien.

Liens étroits

Il existe d'étroits liens des deux côtés de la frontière entre Canadiens-français et Franco-Américains. M. Louis Gagné, directeur du "Messager", quotidien français de Lewiston, Maine, nous explique que "nous ne voulons pas être divorcés moralement du Canada français".

Nous tenons à conserver, ici, en Nouvelle-Angleterre, ce qu'il y a de meilleur au Canada français," dit-il.

La seule différence qui existe entre ces deux vastes groupes de Nord-Américains de langue française, selon M. Gagné, c'est que "vous vivez là-bas et nous vivons ici; vous pensez d'abord au Canada et nous pensons d'abord aux Etats-Unis".

Mais, s'empresse-t-il d'ajouter, "vous pouvez être sûr que si quelqu'un vient parler parmi nous, d'une façon défavorable, du Canada français, il y aura — comment direz-vous? — un commencement d'émeute".

Nécessité de l'aide à l'Indochine

WASHINGTON — (P.A.) — Le président Eisenhower a aujourd'hui déclaré que les forces de l'Union française en Indochine sont peut-être dans une meilleure situation défensive qu'avant la chute de Dien-Bien-Phu, mais que l'aide militaire de l'extérieur pourrait certainement les aider beaucoup.

Néanmoins, le président a déclaré à la presse qu'il ne pensait pas encore que les Etats-Unis devraient rentrer en guerre. Mais, a-t-il ajouté, les Etats-Unis devraient tenir leurs forces de réserves prêtes à toute éventualité, et devraient continuer leur lutte contre le communisme sur tous les fronts, intellectuellement, économiquement et spirituellement aussi bien que militairement.

Fléaux meurtriers

Alors que beaucoup de pays ont encore des épidémies de variole, de typhus et de peste, le Canada, heureusement, a réussi à bannir ces fléaux meurtrier. Il nous reste encore à maîtriser la tuberculose, qui, jadis, était notre cause la plus importante de mortalité. La raison de la baisse fréquente actuelle, il faut la chercher dans la radiographie des poumons, qu'on peut obtenir gratuitement dans la plupart des régions du Canada.

Pour SALADES et MARINADES

LION VINEGARS

Guaranteed ABSOLUTELY PURE

THE LION VINEGAR CO. LIMITED MONTREAL & QUEBEC CANADA

MEILLEUR ET PLUS ÉCONOMIQUE

COMBIEN ?

Pour le chauffage de la maison, il n'y a pas de fournaise de plus grande valeur que la "Conditionair" DELCO-HEAT. Un coût initial très, très modique et des frais de fonctionnement constamment bas prouvent que vous pouvez avoir beaucoup pour peu. Communiquez avec votre concessionnaire Delco-Heat aujourd'hui.

GENERAL MOTORS DELCO-HEAT

FEDERAL APPLIANCES LTD.

Distributeur pour la vallée de l'Outaouais des produits Frigidaire et General Motor Delco-Heat

248, AVE McARTHUR, EASTVIEW Tél. 5-5128

SEULE la PROM auto-neutralisante donne une ondulation aussi parfaite!

SI SIMPLE - SI RAPIDE - SI SÛRE

...parce que la permanente chez soi PROM neutralise toute la boucle, jusqu'à l'extrémité de la mèche

La PROM a l'air si naturelle et dure si longtemps!

Finie l'application désagréable d'un neutralisant

Suivez cette méthode infaillible

A Appliquer la lotion en utilisant n'importe quel type de bigoudi à permanente
Seule Prom vous assure une ondulation permanente jusqu'au bout de chaque mèche. Prom ne laisse jamais de bouts ternes! Faites-en l'essai!

B Pour avoir une chevelure propre et soyeuse, rincer à l'eau
Pour avoir une chevelure propre et fraîche qui conservera tout son éclat naturel en séchant, il suffit de rincer à l'eau. Aucune trace de lotion ne restera sur les cheveux!

C Laisser sécher... aucun calcul à faire... la neutralisation est automatique
Plus d'application compliquée de solution neutralisante grâce à la neutralisation automatique de la Prom!

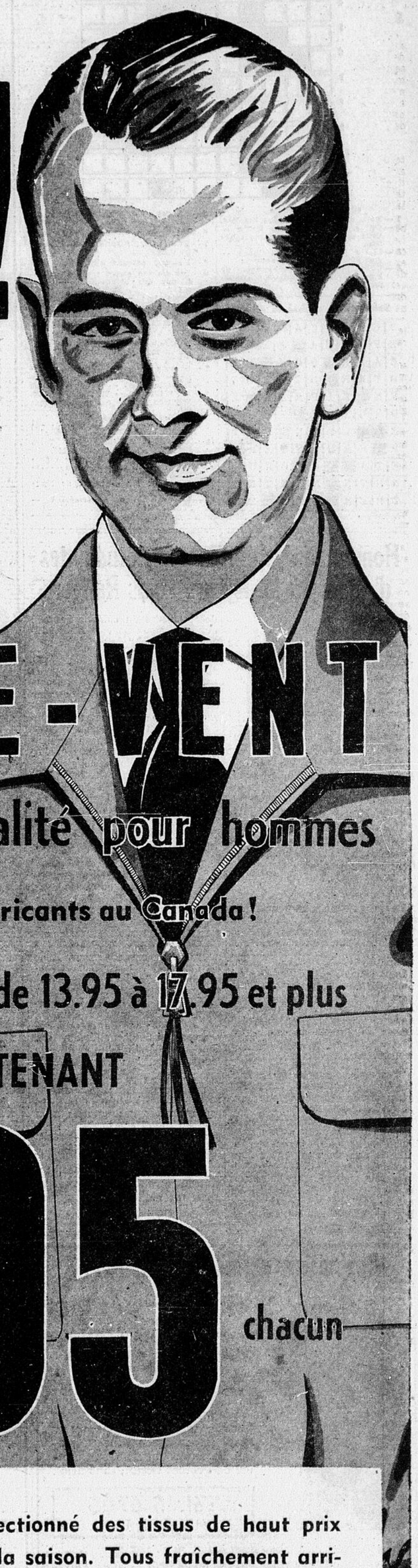
Idéale pour les cheveux d'enfants!

Chaque Prom est garantie — satisfaction ou remboursement $1.75

Freiman — Le magasin qui a PLUS

POUR LA FÊTE DES PÈRES

VENTE!



800 COUPE-VENT de première qualité pour hommes

Par un des meilleurs fabricants au Canada!

Faits pour se vendre de 13.95 à 17.95 et plus

MAINTENANT 9.95 chacun

Ce bel assortiment est confectionné des tissus de haut prix et les plus en demande de la saison. Tous fraîchement arrivés de la manufacture, tous parfaits et d'une belle présentation, avec doublure de soieassortie, tailles froncées, élastiques. Teintes: marine, gris, brun, blanc, tan, charbon de bois, vert, ardoise, poudre et plusieurs autres. Tailles 36 à 46 dans le groupe.

Rayno pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

MAGASINEZ DE BONNE HEURE POUR LE MEILLEUR CHOIX

Un moteur surchauffé

Q. — Le moteur de mon auto a contracté l'habitude ennuyeuse de surchauffer, et sans raison, semble-t-il. Le réglage de l'allumage est en ordre, le radiateur n'est pas obstrué, la pompe à eau a été renouvelée l'automne dernier et il n'y a rien qui cloche dans la transmission automatique. J. McB.

R. — Je me demande si ce moteur est muni d'un thermostat à résistance élevée. Si c'est le cas, il devrait être remplacé par un thermostat à basse résistance pour la saison d'été.

Q. — Quelle serait la cause du bruit dans l'engrenage arrière? Le pignon d'entraînement et la couronne d'entraînement ont été examinés. Les billes de roulements des roues arrière ont été renouvelées. Le différentiel est en ordre. Les pneus sont à chapes cannelées. — H. J.

R. — Vous a-t-on suggéré que le boitier de l'essieu arrière pourrait être fendu?

Q. — Je me suis efforcé sérieusement à améliorer le "millage" mais je n'ai pu obtenir grand succès jusqu'à date. Pouvez-vous penser à quelque chose que j'ai négligé de faire? — S. McN. Jr.

R. — Vous pourriez, à ce stade, vous occuper de l'avance automatique de l'allumage. Je ferais examiner soigneusement le distributeur.

ET QUE PENSEZ-VOUS DES ROUES?

Je ne l'aurais pas cru, si je n'en avais pas fait l'expérience moi-même, mais quand un bruit dur et choquant s'est produit dans la colonne de direction de mon auto, nous avons constaté que la roue gauche à l'avant était desserrée. Après avoir hissé l'auto, on pouvait entendre le bruit qui se répercutait dans la colonne de direction en ébranlant la roue. La roue était très peu desserrée. Ceci m'amène à dire que, de nos jours, trop de roues sont desserrées, et tout simplement parce que les ingénieurs n'ont pas inventé un écrou qui permet un serrage précis. Il arrive souvent que les mécaniciens doivent trop desserrer l'écrou plutôt que de le serrer à l'excès. Quelques-uns modifient l'écrou de la roue. Et, il y a l'écrou spécial de remplacement qui permet un ajustement beaucoup plus précis à cet endroit.

AU SUJET DES RESSORTS DES SOUPAPES

Les ressorts des soupapes sont, en apparence, des pièces très simples, mais s'ils ne sont pas remplacés avec soin, ils peuvent être la source de beaucoup d'ennuis. Observez bien un bon mécanicien à l'oeuvre, et vous constaterez qu'il examine d'abord tous les ressorts où il pourrait y avoir des traces d'attaque par l'acide, car tout dommage de la sorte amènera certainement le bris des ressorts. Il éprouvera aussi la tension des ressorts. Il les comparera tous avec un ou deux ressorts reconnus comme étant dans un état parfait. Regardez-le bien, et vous constaterez qu'il prend la précaution de les installer de la bonne façon, en regard du guide de clapet, même si les deux bouts se ressemblent.

EN VOICI UN POUR LA BIBLIOTHEQUE

Je suis redevable envers un fidèle lecteur, M. Percy B. Haycock, de Holyoke, Massachusetts, de m'avoir fait parvenir un manuel anglais sur l'entretien de l'automobile, intitulé: The Motor Manual, qui a été publié en 1910. Malgré la date, cette édition particulière était la douzième, 150,000 exemplaires en tout ayant été imprimés. Tandis que le caractère employé convient à ceux dont la vision est parfaite, et les gravures présentent cet aspect étrange des choses d'autrefois, il fournit une quantité de renseignements fondamentaux utiles à quiconque est intéressé à savoir comment et pourquoi les autos fonctionnent. Mais, il y a certains passages qui font sourire, surtout dans la façon de présenter le renseignement. Typique est la discussion sur le surchauffage, où il est dit, en tête d'un article: "The lubrication pipe was cleaned and the drips adjusted".

IL EST FACILE DE S'Y TROMPER

Une idée de la difficulté de juger les différents modèles et marques d'autos, froidement et objectivement, peut être illustrée de deux façons bien simples. Dernièrement un automobiliste croyait que sa nouvelle auto n'augmentait pas de vitesse aussi rapidement que son ancienne. Il se plaisait à démontrer à ses amis que son ancienne voiture avait plus d'entrain. Finalement, toutefois, l'agent d'autos suggéra une épreuve véritable, l'ancienne auto venant à la suite de la plus nouvelle. Il savait que le propriétaire jugeait la performance par la sensation qu'il éprouvait au volant et non par le tachymètre. L'ancien modèle semblait, tout simplement, accélérer plus rapidement parce qu'elle fournissait un plus grand effort.

Un autre propriétaire avait l'impression d'être assis plus haut dans sa convertible que dans son sedan. Il ne se rendait pas compte que le toit de sa convertible, étant plus bas, lui donnait cette impression.

CE QU'ILS RECOMMANDENT

On pourrait appeler cela le comble de la minutie, mais la vérité est qu'à chaque drainage et remplissage de la transmission automatique, un nouveau joint d'étanchéité devrait être employé. Il y a des ingénieurs qui recommandent un nouveau joint pour le bouchon du carter chaque fois que l'huile est renouvelée.

M. l'abbé J.-P. Gélinas quitte Papineauville

PAPINEAUVILLE, Qué. (D.N.C.) — C'est avec un immense regret que les paroissiens de Papineauville voient l'abbé Jean-Paul Gélinas, leur vicaire, les quitter. N'étant ici que depuis décembre dernier, il a su réorganiser des cercles et des groupements qui étaient inactifs depuis de nombreuses années. L'U.C.C., la J.A.C., la J.E.C., les Lacordaire et Jeanne d'Arc ont pris un essort qu'ils n'avaient jamais connu auparavant. La chorale Sainte-Angélique, qui devenait célèbre dans tout le diocèse pour son chant grégorien, est une réalisation de l'abbé Gélinas. Il s'occupait également des jeunes en leur organisant des jeux divers. Sa cordialité, son dévouement et sa bonne humeur lui ont mérité l'estime et l'admiration de tous. Une récompense de plusieurs centaines de dollars lui a été offerte par les paroissiens pour les services rendus.

BENEDICTION D'UNE NOUVELLE ECOLE— Mgr A. Cadotte, chancelier du diocèse de Mont-Laurier, a présidé, dimanche dernier, à la bénédiction de la nouvelle école de Sainte-Famille-d'Aumond. Un grand nombre de personnalités religieuses et civiles ont assisté à la cérémonie qui a été suivie de l'inauguration officielle, faite par M. Gérard Desjardins, M.A.L. Sur les photos ci-dessus, prise lors des manifestations, l'on voit (en haut) la nouvelle école qui a été construite au coût de $67,000 par M. Gilles Ledoux, entrepreneur général de Maniwaki. La deuxième photo a été prise au moment où Mgr Cadotte, assisté de M. le curé E. Cousineau, procédait à la bénédiction de l'école. En bas, l'on aperçoit quelques-unes des personnalités religieuses et civiles qui avaient pris place à la table d'honneur. Il s'agit (de gauche à droite), de M. l'abbé J. Sylvestre, curé de Saint-Donat, de M. l'abbé E. Cousineau, curé de Sainte-Famille, de M. Gérard Desjardins, M.A.L., de Mgr Cadotte, de M. l'abbé Cossette, curé de Montcerf, de Mme Jean Hétu et du Dr Jean Hétu, médecin en chef de l'Unité sanitaire du comté de Gatineau. (Photos Gauvreau, Maniwaki, D.N.C.)

Bénédiction d'une nouvelle école à Sainte-Famille d'Aumond

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — La bénédiction et l'inauguration officielle de la nouvelle école de Sainte-Famille d'Aumond ont donné lieu, dimanche dernier, à de belles manifestations. La cérémonie de bénédiction s'est déroulée sous la présidence de Mgr A. Cadotte, chancelier du diocèse de Mont-Laurier, tandis que M. Gérard Desjardins, M.A.L., faisait l'inauguration de la nouvelle école.

Un grand nombre de personnalités religieuses et civiles ont assisté à ces manifestations qui se sont déroulées, en partie, sur la place de l'église, en face de la nouvelle école. Au nombre de ces dernières, l'on remarquait notamment Mgr A. Cadotte, représentant de S. Exc. Mgr J.-E. Limoges, évêque de Mont-Laurier, M. Gérard Desjardins, député provincial du comté, MM. les abbés Edouard Daoust, curé de Sainte-Thérèse-de-Gatineau, François Poirier, curé de Blue Sea Lake, Laval Jutras, curé de Messines, J. Sylvestre, curé de Saint-Donat, E. Cousineau, curé de Sainte-Famille d'Aumond, Me Roland Saint-Onge, avocat de Hull et représentant de l'hon. Alexandre Taché, président de l'Assemblée législative, M. Joseph Lyrette, maire de Sainte-Famille d'Aumond, M. William Saint-Amour, président de la Commission scolaire de Sainte-Famille, MM. Alfred Lévesque, Emile Guérette, Julien Dault et Léoni Robitaille, commissaires d'école de Sainte-Famille, M. Gilles Ledoux, commissaire d'écoles de Maniwaki, ainsi que plusieurs autres.

Après avoir prié le Ciel de faire descendre ses plus amples bénédictions sur la nouvelle école, Mgr Cadotte a demandé à la Providence, en ce dimanche de la Pentecôte, de combler les professeurs des dons de Sagesse et de Science pour le plus grand bien de la gent écolière qui fréquentera cette école moderne.

Après la bénédiction de l'extérieur de l'école, l'ouverture officielle fut faite par M. Gérard Desjardins, député de Gatineau, et la cérémonie s'est continuée dans chacune des 4 classes ainsi que dans chaque appartement de la résidence des Religieuses Sainte-Croix qui ont la direction de l'école.

Tous ce sont ensuite rendus à la salle académique, au sous-sol du couvent, où plusieurs discours ont été prononcés. Parmi ceux qui ont adressé la parole, mentionnons: Mgr Cadotte, M. Gérard Desjardins, député du comté de Gatineau; Me Roland Saint-Onge, représentant de l'hon. Alexandre Taché; M. le curé E. Cousineau, de Sainte-Famille; M. W. Saint-Amour, président de la Commission scolaire de Sainte-Famille d'Aumond.

M. Gérard Desjardins, M.A.L.

Au cours de sa brève causerie le député Desjardins a déclaré que l'école de Sainte-Famille d'Aumond était la 35e dont il avait présidé l'ouverture officielle depuis 1948, dans le comté de Gatineau. "Ceci forme un total de 137 classes additionnelles, à date, dans le comté de Gatineau," a-t-il dit.

Le député de Gatineau a été chaleureusement applaudi lorsqu'il a remis un chèque de $3,200 de la part du département de l'Instruction publique, au président de la Commission scolaire de Sainte-Famille d'Aumond, M. William Saint-Amour.

Cette nouvelle école de Sainte-Famille d'Aumond a été construite au coût de $67,000, par M. Gilles Ledoux, entrepreneur de Maniwaki. Elle comprend 4 classes spacieuses et modernes, une chapelle, une salle académique et une résidence moderne pour les religieuses.

Cette école a été construite, grâce à un généreux octroi du département de l'Instruction publique, obtenu après de nombreuses démarches du député de Gatineau, M. Gérard Desjardins.

Earlton, Ont.

Cérémonie mariale

EARLTON, Ont., (D.N.C.) — Pour répondre au désir de sa Sainteté le Pape Pie XII, tous les enfants de la paroisse se sont réunis à l'église St-Jean-Baptiste, pour réciter le rosaire perpétuel. Plusieurs adultes ont également assisté à cette cérémonie. La récitation de la prière que le Pape a composé a été récitée par les enfants, en implorant les bénédiction du Ciel. La journée de prières débuta après la grand-messe pour se terminer à huit heures par la Bénédiction du Salut du Très Saint-Sacrement.

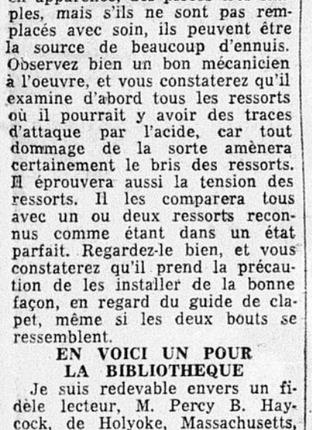
Distingués visiteurs

Les élèves des écoles de la paroisse et le personnel enseignant ont fait un accueil enthousiaste à Me Gaston Vincent, nouveau président général de l'Association canadienne-française d'Education et au R.P. G. Sauvé, O.M.I., secrétaire général de l'Association. Lors de leur pasage, à Earlton, M. le curé Boisvert souhaita la bienvenue aux distingués visiteurs.

Banquet

Un banquet a eu lieu, en la salle de l'école de l'Assomption en l'honneur de M. A.R. Herbert, M.L.A. Les membres de la commission scolaire en étaient les organisateurs. Les Soeurs de l'Assomption aidées des élèves ont préparé le repas, auquel assistaient près de 200 invités. M. le curé Boisvert, exprima en français et en anglais, les remerciements que les contribuables doivent à M. Herbert pour leur nouvelle école. M. Laurent Bélanger présidait le banquet. Des allocutions ont été prononcées par M. Joseph Daviau, maire d'Earlton et M. Gérard Léveillé, président de la Commission scolaire. Après le banquet, un groupe de 4 filles, Mlles Simone Hamelin, Rita Cloutier, Monique Cayer et Charlotte Bélanger présentèrent à M. Herbert une malle, et à Mme Herbert une gerbe de roses.

GRUEN
la marque la plus fière dans le domaine des montres
présente



ALCONA
$85.00
Cette montre de précision est maintenant disponible chez votre bijoutier

Northern Electric vous invite à...
Vivre Mieux
avec un NOUVEAU
RÉFRIGÉRATEUR Cycle Magique
LEONARD

MODÈLE LMAD—Leonard Deluxe avec Auto-Dégivrage "Cycle Magique"

Le Nouveau Réfrigérateur Leonard possède, dans son "Cycle Magique", le procédé d'Auto-Dégivrage le plus efficace au monde—il dégivre automatiquement sans décongeler! L'intérieur du Leonard—resplendissant de couleur—est d'une beauté incomparable! Vous avez le choix parmi divers modèles, de dimensions variées, pourvus des avantages les plus "rêvés" dans le domaine de la réfrigération domestique, entre autres un Compartiment Frigorifique "Wrapped-in-Cold" Pleine-Largeur.

MODÈLES LEONARD à partir de... $259.50

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND Northern Electric "UN HOMME À CONNAÎTRE"

TV "AVANT-SCÈNE" NE— "L'image de la perfection".
REPASSEUSE GAINADAY— Repassez confortablement assise.
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE GAINADAY— Lave, rince et asèche par tournoiement—automatiquement!
POÊLE ÉLECTRIQUE GURNEY— Muni du Four à "Chaleur Uniforme".
BABY CHAMP NE— "Le plus puissant petit radio au monde".

5454-4F

Les réfrigérateurs "LEONARD", illustrés ci-dessus sont vendus exclusivement à Ottawa et Hull par:

A. L. ACHBAR, 85, rue Principale, Hull.
CUMMING ELECTRICAL STORE, 225, rue Bank, Ottawa.
COLONIAL FURNITURE Co. Ltd., 403, rue Bank, Ottawa.
HARDY ELECTRIC, 1302, rue Wellington, Ottawa.
C. W. LINDSAY & CO., 189, rue Sparks, Ottawa.
ROBERTSON, PINGLE & TILLEY, 58, rue Sparks, Ottawa.
UNITED REFRIGERATION, Sales & Service, 386, rue Bank, Ottawa.
A. J. FREIMAN LTD., Rue Rideau, Ottawa.
UNIVERSAL APPLIANCES, 409, rue Rideau, Ottawa
WOODHOUSE & CO. LTD., 194, rue Rideau, Ottawa.
C. CAPLAN LTD., Rue Rideau, Ottawa.
R. & A. COHEN FURNITURE, 162, rue Bank, Ottawa

PERFORMANCE SANS ÉGALE
LES GAZOLINES

WHITE ROSE
"Ce qu'il y a de mieux!"
2F-54
CANADIAN OIL COMPANIES, LIMITED

La politique . . .

(Suite de la première page)

n'est quand même pas de nature à nuire à la bonne réputation du ministre.

Il est bon en politique que l'on donne l'impression de porter chance . . .

Sans doute est-ce un secret de polichinelle que le ministre des Travaux publics est un protégé de M. Howe: comme lui, il est ingénieur professionnel; M. Howe a été son parrain lors de son entrée dans le ministère; son premier portefeuille — celui de la Reconstruction — en faisant alors largement une sorte de ministre associé de M. Howe.

C'est encore dans la ligne de pensée de ce puissant ministre qu'il a vidé l'Office national du film de son sens, en se faisant seconder dans ce travail par des adversaires politiques qu'il devait récompenser grassement, car il est remarquable de noter que, tout comme son patron, M. Winters n'a pas d'amis que chez les seuls libéraux.

Par ailleurs, ce n'est pas dans les habitudes ordinaires de M. C. D. Howe de déléguer ses pouvoirs ni de demander à un autre de parler ou d'agir à sa place. En le faisant aussi ostensiblement qu'aujourd'hui, il confère avec fracas à son protégé plus qu'une marque de confiance et presque un acte de succession.

Il est à peu près certain, en effet, qu'après la session, le ministre de la Production de la défense que dirige M. Howe conjointement avec celui du Commerce, cesserait d'être un ministère d'urgence pour devenir permanent.

Il englobera peut-être alors celui du Commerce.

Et bien qu'il ne soit pas encore question que le titulaire de ces portefeuilles, qui est un des sages du Cabinet, se retire, il n'est par ailleurs pas du tout impossible que celui-ci songe à se préparer un successeur qui ne serait nul autre que M. Winters.

Pendant ce temps-là, l'heureux ministre des Travaux publics, lui, pave la route qui, selon ses amis, pourrait le conduire jusqu'au poste de chef suprême du parti, lequel poste depuis bien des années se confond avec celui de chef du Gouvernement.

On a, il y a quelques semaines, mentionné le nom de M. Winters comme celui d'un successeur possible du premier ministre MacDonald de la Nouvelle-Ecosse, décédé subitement dans son lit.

Il est certain que cette flatteuse proposition n'a pas laissé complètement indifférent celui à qui elle s'adressait. Mais il semble quand même que ce dernier aurait décidé cependant de continuer sa carrière fédérale, ce qui montrerait qu'il vise encore plus haut que de gouverner en chef une province.

Autorisation . . .

(Suite de la première page)

der la télévision bilingue à ce territoire."

Le ministre qui venait d'expliquer les difficultés que provoquerait une telle décision, insiste cependant pour dire que **"les représentations faites par les députés de Hull, d'Ottawa-Est et de Russell** (MM. Alexis Caron, Jean-Thomas Richard et J.-O. Gour) **étaient conformes à la politique de la société Radio-Canada bien qu'on ne l'ait pas encore annoncé à date."**

Il rappela aussi que l'on avait fait exception à la règle qui voulait que l'on n'accorde qu'un seul permis par région, dans le cas de la ville de Montréal, où l'on avait installé un transmetteur pour les programmes de langue anglaise et un autre pour les programmes de langue française.

Il ajouta, enfin, que ce précédent allait bientôt s'appliquer à la région de la capitale fédérale.

L'opinion de M. Richard

Les premières réactions à être saisies sur le vif, à l'annonce de cette nouvelle, furent celles des députés de la région.

Le député d'Ottawa-Est, M. Jean-Thomas Richard, qui a demandé, la semaine dernière, en Chambre, que l'on accorde un poste français dans la région, déclara donc avoir **"appris avec grande satisfaction que les autorités avaient décidé de construire un poste de télévision de langue française à Ottawa."**

"J'ai attiré l'attention du Gouvernement depuis près d'un an, ajoutait M. Richard, **sur l'importance de desservir les groupes ethniques de la population de la vallée de l'Outaouais. Comme je l'ai dit dans mon discours de la semaine dernière, c'est dans la capitale du Canada que l'on doit trouver la formule d'expression des deux cultures et donner l'exemple à tout le reste du pays."**

"Je suis heureux de la décision du Gouvernement et je le félicite. J'ai toujours été confiant que les autorités du Gouvernement et de Radio-Canada reconnaîtraient la justice de nos réclamations. Je remercie, en particulier, mes collègues, MM. Alexis Caron, de Hull, et Omer Gour, de Russell, de m'avoir appuyé dans mes revendications."

"La télévision, ajouta le député d'Ottawa-Est, **n'en est qu'à ses débuts et sera sans doute appelée à un essor formidable. Il y a donc lieu de croire que plus tard les besoins seront plus grands et qu'alors il sera possible d'accorder des permis à des postes privés. A ce moment-là nous espérons que le poste CKCH pourra accomplir dans le domaine de la télévision le même excellent travail qu'il accomplit dans le domaine de la radio."**

Le député-maire de Hull

Le député-maire de Hull, M. Alexis Caron, s'est, pour sa part, déclaré **"bien heureux que l'on ait décidé de se rendre à la demande de la population de la région. Aussi ne peut-on que se réjouir que celle-ci reçoive ce qui normalement devait lui être accordé".**

M. Caron regrette cependant que l'on n'ait pas pu faire suite à la demande des dirigeants du poste CKCH qui étaient prêts à se lancer dans cette considérable entreprise qui consiste à bâtir un poste de télévision de langue française.

"Ce poste de radio, a ajouté M. Caron, **a toujours magnifiquement desservi la région et je suis heureux de profiter de la circonstance pour le dire encore une fois."**

"D'autre part, je suis certain de me faire l'interprète de la population de la ville dont je suis le maire et du comté dont je suis le député, pour remercier le ministre du Revenu national, le Dr McCann, d'avoir si vite porté une oreille attentive aux réclamations faites de bonne foi."

Le député de Russell, M. J.-O. Gour, qui avait lui aussi réclamé un poste français de télévision, a abondé dans le sens du député de Hull, ajoutant qu'il remerciait le ministre **"non seulement au nom de la population de langue française, mais aussi au nom de celle de langue anglaise, les uns et les autres désirant que l'on apporte au plus tôt une solution à ce problème d'un caractère national."**

Le député d'Ottawa-Ouest, M. George MacIlraith, résume son impression en un mot: il est **"delighted".** Pour ce qui est de CKCH et de Radio-Canada, il considère n'avoir pas à voir dans une question qui ne regarde pas les députés de langue anglaise. Il se dit toutefois heureux que chacun, qu'il soit français ou anglais, puisse écouter les programmes qui lui plaisent, quand ça lui plaît.

Le député indépendant de Chicoutimi, M. Paul-Emile Gagnon, qui s'est intéressé à cette question d'un poste français à Ottawa est très heureux du résultat obtenu, sans s'arrêter à la question du poste privé ou du poste d'Etat, satisfait principalement que les deux éléments de la population obtiennent justice.

Nous n'avons malheureusement pas pu rejoindre trois autres députés de la région qui n'étaient pas en Chambre hier soir, soit le chef de l'Opposition, M. George Drew, député de Carleton, M. Yves Leduc, député de Gatineau, et M. Bruneau, du comté de Glengarry-Prescott.

En dehors de la Chambre, l'administrateur du poste CKCH, M. Aurèle Gratton, rejoint par téléphone, s'est dit **"heureux que l'on accorde justice aux Canadiens de langue française de la région".**

DON DE LA CROIX-ROUGE — Le comité de la Croix-Rouge d'Ottawa, qui s'occupe spécialement de visiter les hôpitaux, a présenté hier au sanatorium Royal d'Ottawa cinq appareils de radio équipés d'écouteurs, à l'usage des anciens combattants qui y sont hospitalisés. On remarque ci-dessus, de gauche à droite: Mlle Susanne Caron, fille du maire de Hull, qui fait partie du comité en question; M. W. A. Bradley; Mlle Antoinette Vaillancourt; et M. E. D. Lafferty, président de la Croix-Rouge d'Ottawa et de la région.
(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Violents . . .

(Suite de la première page)

fils électriques. Cooksville a également subi l'effet de la tempête.

A Oshawa, 25 milles à l'est de Toronto, des dommages pour environ $1,000 ont été signalés par M. E. Atkins, dont les quatre serres chaudes ont été démolies par la grêle.

La météo à l'aéroport de Malton a dit que l'on avait rapporté de la grêle plus tôt dans la région de London.

Des grêlons atteignant un pouce de diamètre sont tombés hier dans la basse-ville de Buffalo. La grêle a duré une dizaine de minutes. Les grêlons ont fondu rapidement.

204 milles . . .

(Suite de la première page)

Outaouais. Mais les conditions atmosphériques, semble-t-il, étaient trop favorables. C'est pourquoi on a pu entendre le bruit de tonnerre dans presque toute la ville.

L'incident a fourni une sorte d'avant-goût du grand spectacle aérien qui aura lieu demain, à la base aérienne de Rockcliffe, alors que le pilote Christie essayera de franchir la distance Ottawa-Montréal en huit minutes et 15 secondes, c'est-à-dire à une vitesse **moyenne de 657 milles à l'heure...**

Si on entend une explosion semblable demain après-midi, on saura de quoi il s'agit...

TORONTO (P.C.)—Une enquête faite jeudi, au sujet de la noyade de cinq cadets dans le lac Ontario, leur baleinière ayant chaviré, a complètement innocenté le sous-lieutenant Arthur Corscadden et a fait l'éloge de la conduite courageuse de deux cadets.

Aujourd'hui

Conseil national d'aide aux enfants infirmes, au Château Laurier, à 9 h.

Club Kiwanis d'Ottawa, au Château Laurier, à 12 h. 30.

Société historique de l'Ontario, Ecole norme d'Ottawa.

Inspection du corps des cadets Princess Louise, aux édifices de la Cour Suprême.

Dîner annuel de la Société historique de l'Ontario, salle de l'église Knox.

Funérailles

M. Antonio Simard

Les funérailles de M. Antonio Simard, époux de Marie-Jeanne Galipeau, décédé lundi, à sa demeure, 110, rue Saint-Jacques, à l'âge de 47 ans et 10 mois, ont eu lieu hier.

Le cortège a quitté, à 7 heures, les salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service a eu lieu à 7 h. 05.

Le R. P. Victor Lachance, O.M.I., a fait la levée du corps, a officié au service et a récité les dernières prières, au cimetière Notre-Dame de Hull où l'inhumation a eu lieu ensuite.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Le président . . .

(Suite de la première page)

lence. Aggraver la répression contre ceux qui donnent asile aux chefs communistes en fuite.

Permettre la preuve contre les conspirateurs communistes par les communications interceptées, en s'entourant des garanties adéquates. Garantir à des témoins choisis que leurs révélations ne seront pas utilisées contre eux, de manière à leur faire dire la vérité sur ceux qui ont conspiré avec eux.

"Nous vivons aujourd'hui", a dit le président, "dans une époque de troubles et de dangers incessants. Nous savons tous quel est l'enjeu de la lutte. Pour chacun de nous, l'avenir est assombri par des nuages en forme de champignons et menacé par des hommes sans Dieu qui s'efforcent de perpétuer, par la contrainte et la violence, l'anarchie entre nations.

"C'est dans nos mains, dans notre courage, dans notre persévérance et notre clairvoyance que se trouvent le sort de notre civilisation et l'avenir de toutes les valeurs spirituelles et morales qui ont un sens durable pour l'humanité."

Nécrologie

Mme Camille Carrière

BUCKINGHAM, Qué. — Mme Camille Carrière, née Olive Brazeau, de Glen Almond, Qué., est décédée à sa demeure, le jeudi 10 juin 1954, à l'âge de 94 ans et 3 mois. La défunte a succombé à une longue maladie.

Née à Buckingham, elle était la fille de feu Joseph Brazeau et d'Olive Malette. Elle avait épousé en 1882 Camille Carrière, qui est décédé en 1946.

Elle laisse dans le deuil cinq fils, Joseph, de Buckingham, Georges, Henri et Théobald, de Glen Almond, Roch, de Gatineau Mills; deux filles, Mme Aimé Mongeon (Rosalie), d'Angers, Mme Thomas Chartrand (Marie-Anne), de Masson; trente et un petits-enfants et soixante-sept arrière-petits-enfants.

La dépouille est exposée aux salons Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, à Buckingham, d'où aura lieu le départ du cortège à 9h.45, pour se rendre à l'église Saint-Grégoire-de-Nazianze, où un service sera chanté à 10 heures, le lundi 14 juin 1954.

L'inhumation se fera au cimetière de Buckingham.

M. Camille Verhelst

M. Camille Verhelst, qui est décédé le mercredi, 9 juin, était né à Cactem, Belgique. Le départ du cortège se fera à 8 h. 45 des salons Horace Racine et Robert Ltée, pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes d'Eastview, où un service sera chanté à 9 heures, le samedi, 12 juin.

Mme Joseph Lavallée

Mme Joseph Lavallé, née Rose-Anna Protain, est décédée le jeudi, 10 juin, 1954, à la demeure de sa fille, Mme Laurier Raymond, de 28, rue Papineau, Ottawa. Elle était âgée de 69 ans.

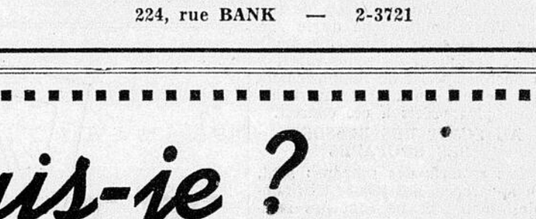
Née le 30 mai, 1885, à Hull, Qué., elle était paroissienne de l'église Sainte-Anne. Elle était la fille de feu Nazaire Protain et de feu Marguerite Thibeault. Elle avait épousé, en 1904, à Hull, Joseph Lavallée qui est décédé en 1916.

Elle laisse un fils: Joseph-Edgar Lavallée, de Hull; une fille: Mme Laurier Raymond, née Jeannette, d'Ottawa; deux frères: Omer Protain, de Hull, et Alfred, d'Ottawa; quatorze petits-enfants, et six arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège, à 7 h. 45, le samedi, 12 juin, pour l'église Sainte-Anne, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Le meilleur poêle de 30 pouces au Canada



Poêle électrique "30-économique" FRIGIDAIRE

- Rendement d'un gros poêle en peu d'encombrement
- Prise pour appareil électrique
- Fourneau à chaleur uniforme
- Grilleur prompte chaleur, hauteur de taille
- Tiroir d'usage pleine largeur
- Lumière signalisatrice du fourneau
- Fini porcelaine durable, à l'intérieur et à l'extérieur

Modèle RT-30C

$269.95

Lampe éclairant le dessus de cuisson avec contrôle du fourneau Cook-Master disponible à un léger supplément.

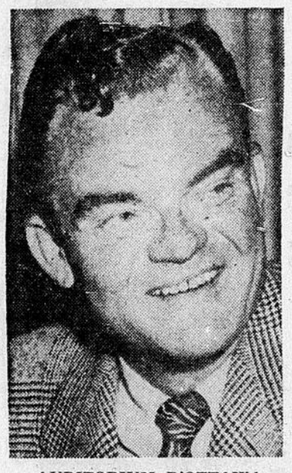
Fabriqué et appuyé par General Motors

REID'S FURNITURE & APPLIANCES
224, rue BANK — 2-3721

Renfrew (FURS) Storage Ltd

VOUTES REFRIGEREES D'ENTREPOSAGE DANS NOTRE IMMEUBLE MEME
156, RUE RIDEAU
● 2-4207 ●

Spike Jones



AUDITORIUM D'OTTAWA
mercredi, le 16 juin
Un soir seulement

Billets en vente à l'Auditorium et chez Lindsay, au guichet.

MURPHY-GAMBLE limited

SOLDE DE LA MANUFACTURE
TELEVISEURS GENERAL ELECTRIC
Modèle de table avec écran de 17"

$189.95

Regardez! Moins de $200 pour ce réputé et populaire téléviseur G.E. Ce sont des modèles réguliers de G.E.. comportant toutes les grandes caractéristiques G.E. en fait de précision de fabrication. Hâtez-vous . . . nous sommes convaincus qu'ils s'écouleront rapidement.

Quatrième étage

PAN DANDY
EST DU
BON PAIN
MORRISON LAMOTHE
BAKERY LIMITED

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.

PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067

QUI A DIT...?
"QUEL ARTISTE LE MONDE VA PERDRE!"

NÉRON — au moment de mourir. Bien qu'il fût maître absolu d'une grande partie de l'univers, le tyran Néron attachait plus de prix à son talent de chanteur qu'à sa puissance.

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR
Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Qui suis-je ?

(Dernière série)

FEDERAL

INTERNATIONAL

FEDERAL

Gagnez $165 et même plus

REGLEMENTS

A.—Identifiez chaque personnage et inscrivez son nom sous la photo.

B.—Découpez sur les lignes pointillées et expédiez le tout par la poste au CONCOURS "QUI SUIS-JE?" "Le Droit", 368 Dalhousie, Ottawa, Ont., après y avoir inscrit votre nom et adresse.

C.—Chaque jour nous ouvrirons trois lettres. La première contenant les trois bonnes réponses vaudra au gagnant un prix de $25.00 et même plus. Le montant initial sera augmenté de $10.00 par jour jusqu'à ce que nous obtenions un gagnant.

D.—Le choix des lettres se fera toujours parmi toutes celles reçues à date. Une fois que nous aurons obtenu un gagnant nous publierons trois autres photos.

E.—Tous peuvent y participer sauf les employés du "Droit" et leur famille.

F.—La décision du directeur du concours sera définitive.

Nom du concurrent: .....

Adresse: .....

..... Tél.: .....

ADRESSEZ VOS LETTRES A
CONCOURS QUI SUIS-JE ?
LE DROIT
368, RUE DALHOUSIE — OTTAWA, ONT.

CKCH — OTTAWA-HULL

Le Droît

Page 13

OTTAWA, VENDREDI 11 JUIN 1954

Commission de l'ONU pour l'Asie

SEATTLE, Wash. (P.C.) — Le secrétaire d'Etat américain, M. John Foster Dulles, a lancé un appel au Conseil de Sécurité des Nations Unies pour qu'il envoie rapidement une commission d'observation pacifique dans le sud-est asiatique.

"La connaissance des faits n'a jamais empêché de négocier loyalement," a-t-il déclaré dans un discours prononcé à Seattle, devant le Congrès du Rotary International.

M. Dulles faisait allusion à la position prise par certains pays qui estiment que les Nations Unis devraient se garder de toute intervention dans la crise indochinoise pendant que des négociations de paix sont en cours à Genève avec les communistes.

(Le secrétaire d'Etat n'a cité nommément aucun pays, mais on déclare, dans les milieux diplomatique de Washington, que la Grande-Bretagne et la France sont les deux pays qui représentent principalement cette tendance.)

Cinq autres points principaux sont en outre à retenir du discours de M. Dulles:

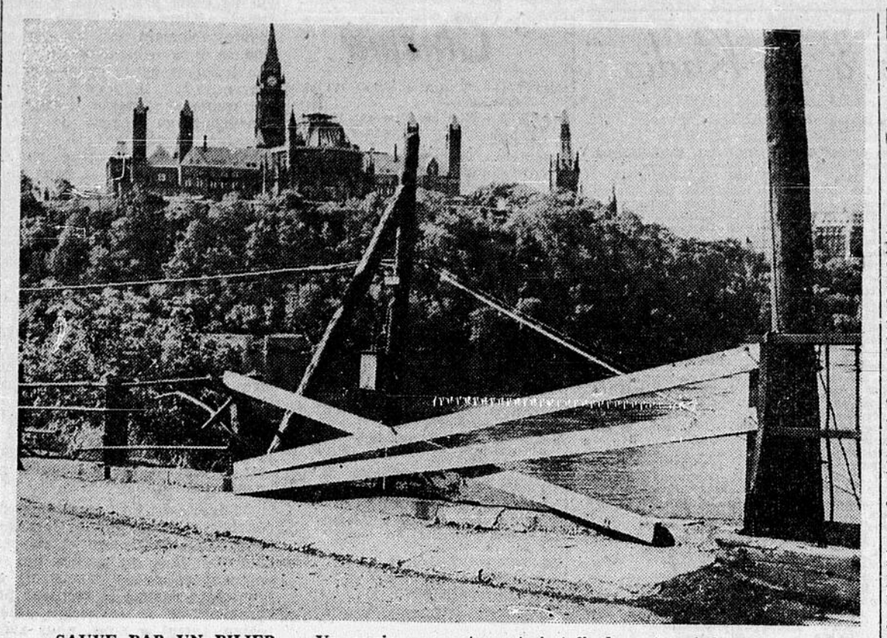
1.—Il a dit qu'il y a peut-être "trop de divergences", mais la chose est probablement inévitable dans la mise sur pied d'une politique commune entre nations libres.

2.—Il a répété qu'"un changement fondamental peut devenir inévitable dans la politique des Etats-Unis," si les pays d'Europe occidentale n'en finissent pas rapidement avec la ratification de la Communauté Européenne de Défense. M. Dulles a visé spécialement la France et l'Italie et a déclaré: "Il sera bientôt trop tard pour s'unir."

3.—La première condition qui doit être remplie avant une éventuelle intervention américaine dans la lutte contre le communisme dans le sud-est asiatique, c'est que la France accorde l'indépendance complète aux Etats d'Indochine. "Les Etats-Unis, a affirmé M. Dulles, "ne se battront jamais pour le colonialisme."

4.—En ce qui concerne le développement de l'influence communiste au Guatemala, M. Dulles a exprimé l'espoir que l'organisation des Etats d'Amérique "aidera le peuple du Guatémala à se libérer des forces mauvaises qui se sont emparées de lui."

5.—Quant à l'attitude des Etats-Unis envers le reste du monde, M. Dulles a dit: "Personne n'a à craindre que nous prenions un goût malsain pour le pouvoir."



SAUVE PAR UN PILIER — Un camion s'est mis à glisser ce matin, sur le pont Interprovincial, entre Ottawa et Hull, et a bien failli faire un plongeon d'une trentaine de pieds dans l'Outaouais. I a brisé environ 25 pieds de clôture et s'est finalement arrêté contre un pilier de ciment. Le chauffeur, M. James Newton, 41 ans, 55, rue Florence, s'en est tiré sans blessure.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Un camionneur a vu la mort de près sur le pont

Un camionneur a frôlé la mort ce matin, après avoir perdu la maîtrise de son véhicule, sur le pont Interprovincial, entre Ottawa et Hull. Le camion a démoli 25 pieds de clôture et s'est arrêté sur un pilier de ciment. Sans ce pilier, le véhicule aurait fait un plongeon d'une trentaine de pieds dans l'Outaouais.

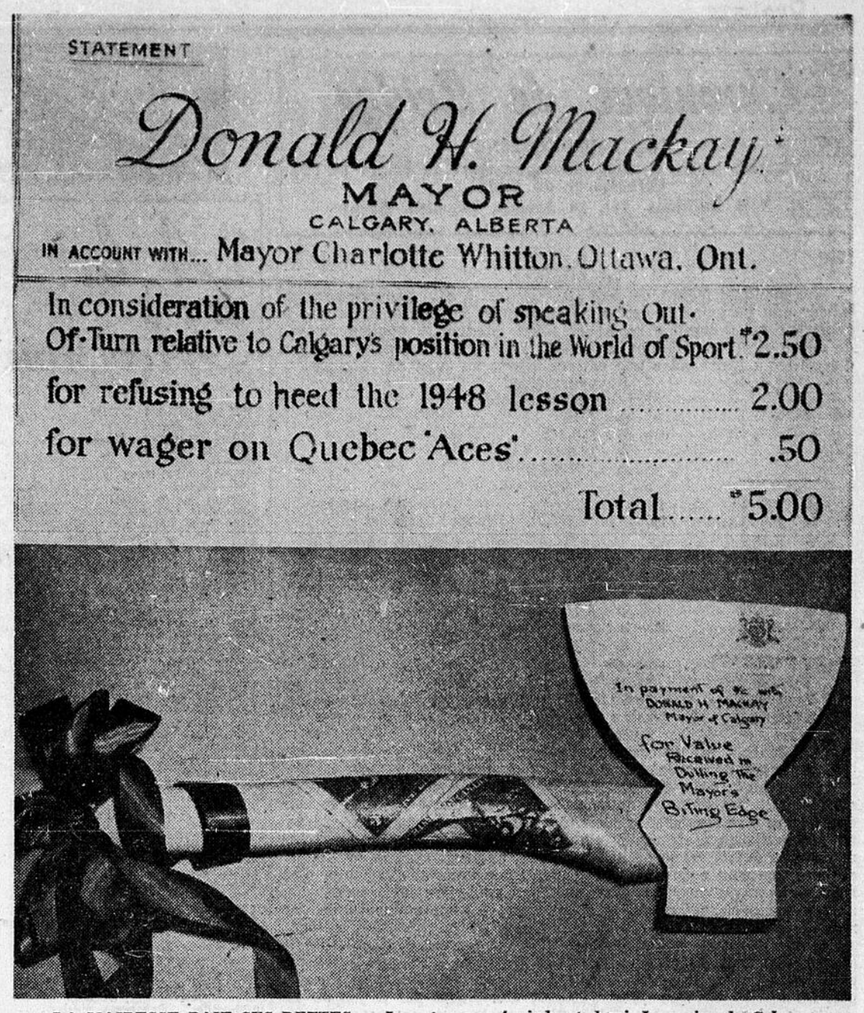
La quasi-tragédie est survenue vers 5h.30, du côté d'Ottawa. Le camionneur, M. James Newton, 41 ans, 55, rue Florence, à l'emploi de la compagnie Barrett Brothers Lumber, Limitée, se dirigeait de Hull à Ottawa.

Avant d'arriver à la descente qui se termine au tunnel, les roues du camion se mirent à glisser sur le bois du pont, encore trempé par la pluie abondante d'hier soir. M. Newton appliqua les freins et perdit la maîtrise.

Le camion donna avec violence sur la barrière de fer et l'arracha sur une distance de 25 pieds. Il s'arrêta finalement sur un pilier de ciment. Sans ce pilier, le véhicule aurait sans doute plongé dans la rivière Outaouais.

Malgré tout, M. Newton s'en est tiré sans la moindre blessure et son camion n'a subi qu'environ $150 de dommages.

Le sergent Roland Beauchamp et l'agent Maurice Nash, de la Sûreté municipale d'Ottawa, ont fait les constatations d'usage.



STATEMENT

Donald H. Mackay

MAYOR

CALGARY, ALBERTA

IN ACCOUNT WITH... Mayor Charlotte Whitton, Ottawa, Ont.

In consideration of the privilege of speaking Out-Of-Turn relative to Calgary's position in the World of Sport	$2.50
for refusing to heed the 1948 lesson	2.00
for wager on Quebec 'Aces'	.50
Total	$5.00

LA MAIRESSE PAIE SES DETTES — Le maire Donald H. Mackay, de Calgary, Alberta, ayant envoyé un état de compte au montant de $5.00 à la mairesse Whitton, d'Ottawa, celle-ci lui a envoyé le $5.00 cimenté dans le manche d'une hachette. L'état de compte a été envoyé sur un papier de dimensions immenses: 7 pieds par 4 pieds et demi. Le maire de Calgary rappelle certaines gageures que la mairesse a faites au sujet de l'équipe de rugby et de celle des As de Québec: le tout amicalement. La mairesse répond de même sur la hachette rappelant que le maire a émoussé le tranchant de la hache par ses propos.

(Photos "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Gruenther rend témoignage au Canada pour sa contribution à l'O.T.A.N.

M. OLIVIER LEGARE

Le commandant suprême des forces de l'O.T.A.N., le général Alfred M. Gruenther, a rendu un magnifique témoignage à la contribution canadienne, affirmant que la 1ère division aérienne du Canada est l'une des meilleures unités qu'il possède et félicitant aussi la première brigade canadienne pour sa grande valeur. Et il annonce avec l'assentiment du ministre canadien de la Défense, l'hon. Brooke Claxton, qui l'accompagnait, que le vice-maréchal de l'Air F. R. Miller a été nommé commandant adjoint des forces aériennes des Alliés en Europe. Il est promu au grade de maréchal de l'Air.

Dans sa conférence de presse, donnée juste avant son départ de la capitale fédérale, le général Gruenther a dit qu'il estime que si la guerre éclatait aujourd'hui, même en considérant que les forces de l'U.R.S.S. sont grandes et puissantes et tout en faisant les réserves qui s'imposent au sujet d'une déclaration trop optimiste ou trop pessimiste, nous l'emporterions, sinon du premier coup, du moins nous finirions par l'emporter.

Mais par ailleurs il ne faudrait pas oublier que les pays satellites de l'U.R.S.S., la Pologne et les autres, montent leur armée et seront éventuellement en état d'aligner de 75 à 80 divisions qui se joindront à celles de l'U.R.S.S.

Aussi ne peut-on pas prétendre que l'équilibre des forces joue définitivement et sûrement de notre côté aujourd'hui comme demain.

Le général toutefois rappel le progrès accompli notant qu'à l'arrivée du général Eisenhower en charge des forces naissantes de l'O.T.A.N. nous n'aurions même pas eu le temps, advenant alors une invasion de l'U.R.S.S., de mettre nos forces en ligne de combat tant les Russes tenaient alors le haut du pavé.

Le général comprend fort bien que les nations membres de l'O.T.A.N. aient tendance à se relâcher et qu'elles trouvent que la guerre coûte cher et que les besoins de sécurité sociale sont grands. Mais il estime, tout en se défendant de vouloir émettre la moindre critique, que ce n'est malheureusement pas encore le temps de se relâcher.

Il se défend de venir au Canada pour demander à ce pays d'augmenter son effort en faveur de l'O.T.A.N. puisque c'est là une question qui ne relève pas du commandant qui est un exécutant, mais du conseil lui-même qui est composé des représentants des pays membres de l'organisme.

Questionné au sujet de la contribution allemande, il a dit avoir demandé au Conseil de l'O.T.A.N. la contribution de douze divisions de l'Allemagne de l'Ouest. Au sujet des armes et de la bombe atomique, le général Gruenther a dit que toutes les dispositions sont prises pour leur emploi si la décision qui est du ressort du Conseil de l'O.T.A.N. était éventuellement prise.

Si les Russes attaquaient dans le moment, s'ils provoquaient une guerre mondiale, ils perdraient certainement la bataille finale, affirme à deux reprises le général.

C'est surtout à cause de notre magnifique réseau de champs d'aviation, actuellement 121 en Europe.

Toutefois, ajoute-t-il, nous ne savons pas si le temps travaillera pour nous, et ce qui arrivera dans les dix prochaines années: tout dépend de ce que nous déciderons de faire nous-mêmes. Dans le moment, les Russes ne possèdent pas l'organisation de guerre aérienne qui leur permette de gagner une guerre mondiale.

Le général a précisé que si l'on cherchait la participation allemande à la défense de l'Europe, c'est que l'on ne pouvait pas dans le moment prévoir quelle force les satellites russes pourraient fournir d'ici quelques années. Il faut être prêts à faire face à toute éventualité de ce côté.

Nouveau secrétaire en fonction le 2 juillet

M. Olivier Légaré, qui était depuis 16 ans fonctionnaire du gouvernement provicial, à Hull, entrera le 2 juillet dans ses nouvelles fonctions de secrétaire du Service des incendies.

Il succède à M. Arthur Durocher, qui a pris sa retraite.

La nomination de M. Légaré a été annoncée lors de la réunion du conseil, mardi soir.

Cause de Michael Kealy aux assises

Michael Kealey, âgé de 39 ans, 152, avenue Crerar, subira son procès aux prochaines assises criminelles en Cour suprême d'Ontario, rue Nicholas. Il est accusé de conduite dangereuse au volant de son automobile. Cette accusation fut portée contre lui à la suite d'un accident récent de la route, qui entraîna la mort de M. Eugène Landry, 28 ans, 30, rue Mark, Eastview.

Sept témoins ont déposé, ce matin, au cours de l'enquête préliminaire, qui s'est déroulée en Cour de police d'Eastview. Le magistrat Austin O'Connor a jugé qu'il y avait matière à procès, et il a renvoyé la cause aux prochaines assises.

On se souvient que M. Landry a perdu tragiquement la vie lorsqu'il fut renversé sur la chaussée par une automobile alors qu'il traversait le chemin de Montréal, à Eastview, en face de la bijouterie de M. Sarra-Bournet. L'accident est survenu dans la soirée du 29 mai dernier.

Le Dr William R. Barton, qui a examiné le corps de la victime lors de son admission à l'Hôpital général quelques instants après l'accident, a raconté que M. Landry était déjà mort à son arrivée à l'hôpital. Une fracture du crâne aurait entraîné sa mort.

Mlle Gilberte Bernard, 247, rue Durocher, a déclaré qu'elle a vu l'accident tel qu'il s'est produit. "Les deux souliers de la victime ont roulé sur le pavé, a-t-elle dit, et M. Landry lui-même fut projeté à plusieurs pieds dans les airs avant de retomber sur la route et faire deux tours sur lui-même."

Elle aussi, comme d'ailleurs deux autres témoins oculaires de l'accident, dont MM. James Kunst, 77, avenue Glenn, et Prosper Lanouette, 513, rue Saint-Patrice, a raconté que durant les quelques minutes qui ont précédé l'accident on pouvait entendre des cris d'avertissement provenant de l'automobile, filant vers l'ouest sur la voie principale.

Les autres témoins convoqués ce matin, furent une garde-malade de l'Hôpital général, Mlle Helen Braceland, et M. Eric Magladary, propriétaire des ambulances Exclusive, qui ont transporté la victime à l'hôpital.

L'agent Gordon Peachy, de la Sûreté municipale, qui a mené l'enquête sur les lieux de l'accident, a raconté que l'accusé semblait vivement bouleversé peu après l'accident et qu'il ne pouvait s'expliquer de façon intelligible.

Me Edward Houston et Me Louis Assaly représentaient Kealey, tandis que Me Samuel Lepofsky, C.R., agissait pour la Couronne.

L'inspecteur James CALLAGHAN, directeur du Service de la circulation de la Sûreté municipale d'Ottawa, est nommé directeur de la Conférence ontarienne sur la circulation. Les élections des directeurs pour l'année 1954 avaient lieu, ce matin, au cours de la réunion annuelle de la Conférence, qui se déroule présentement à Hamilton.

En Cour d'Ottawa

Une femme mariée a été condamnée à une amende de $100 et les frais ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa, pour avoir conduit sous l'influence de l'alcool. Il s'agit de Mme Ruth Reed, 39 ans, 146, rue Slater, à Ottawa.

Mme Reed a été arrêtée par la police le 4 juin, vers une heure du matin, après avoir heurté une autre automobile, rue Albert, près de la rue O'Connor. La collision a cependant causé peu de dommage.

Un voyageur de commerce, M. William Brooks, 54 ans, de Westboro, a été condamné à une amende de $25 et les frais pour avoir quitté les lieux d'un accident survenu le 6 juin, un peu après minuit.

M. Brooks avait frappé une automobile stationnée avenue Parkdale. Il a expliqué au tribunal qu'il avait senti un choc, mais qu'il ne savait pas avoir causé des dommages à l'auto.

M. Roland Marier, 30 ans, 49, rue Marquette, à Eastview, s'est avoué coupable de négligence au volant et a écopé d'une amende de $15 et les frais. Il avait frappé une automobile stationnée rue Bayswater.

Enfin, deux jeunes hommes ont écopé d'un mois de prison, l'un pour voies de fait et l'autre pour conduite désordonnée.

Douglas Kidder, 22 ans, 79, rue Albert, avait frappé M. Paul-Emile Archambault, au restaurant Lans Garden, rue Rideau. Il a protesté de son innocence, mais le magistrat Glenn Strike l'a trouvé coupable de voies de fait.

Son compagnon, Brian Seymour, 17 ans, 330, rue Nepean, a aussi été condamné à un mois de prison. Il s'est avoué coupable à l'accusation de conduite désordonnée.

Le Canada ne s'engagera à rien en Corée

Même si la conférence de Genève aboutissait à une faillite, le Canada ne s'engagerait en rien dans une action pour réunir par la force les deux Corée — celle du Nord et celle du Sud!

Voilà ce qui ressort d'une déclaration faite ce matin à l'ouverture de la Cham' e, par le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Lester B. Pearson, en réponse à une question du porte-parole de l'Opposition en matière de politique étrangère, M. John Diefenbaker.

Toutefois M. Pearson insiste pour dire que la faillite des entretiens de Genève ne voudrait pas du tout signifier que l'on reprendrait les hostilités en Corée et il espère fortement que rien de ce genre ne se produira, comme il semble d'ailleurs avoir de bonnes raisons de le croire.

Fin des classes dans les écoles séparées le 29

Nous apprenons, ce matin, de source officielle, que la date de fin d'année scolaire pour les Ecoles séparées a définitivement été arrêtée au 29 juin 1954.

Semaine de cinq jours pour les employés municipaux?

Le commissaire Dan McCann, pro-maire, a déclaré ce matin qu'il était temps que la ville d'Ottawa considère l'adoption dans les bureaux municipaux de la semaine de cinq jours.

"A une époque, a dit M. McCann, où presque toute la population jouit de cette semaine de 5 jours, c'est une anomalie que de voir les employés municipaux ne jouir d'aucune façon sous ce rapport.

"Le comité des relations ouvrières devrait s'occuper de préparer un rapport sur le sujet pour présentation au Bureau des commissaires. Mais je suis de l'opinion que la ville elle-même devrait aller de l'avant et établir cette semaine chez ses propres fonctionnaires.

"Les employés du gouvernement, les gens de métier et la plupart des magasins de la Capitale jouissent de cette semaine de cinq jours. Il n'y a plus de raison pour que nous tirions de l'arrière."

M. McCann a déclaré que la mairesse serait prête à écouter les représentations du comité des relations ouvrières sur le sujet.

M. McCann a aussi parlé de quelque 155 employés qui sont devenus permanents dans différents services et qui ne jouissent pas du privilège dont jouissent la plupart, le samedi matin, dans les bureaux où on ne garde qu'un personnel réduit.

Ces 155 employés n'ayant pas conclu d'entente sur le sujet avant d'obtenir leur permanence travaillent 5 jours et demi et ne reçoivent aucune compensation, durant les mois d'été, pour la demi-journée de travail le samedi.

Le président Groulx de l'Association des employés municipaux a déclaré de son côté que son organisation serait prête à accepter la semaine de 40 heures, ou la semaine de 5 jours, mais qu'au stage actuel des négociations, il préférait laisser l'initiative à la ville elle-même.

Deux permis de construction

Un permis de construction au montant de $92,500 a été émis ce matin en faveur de M. Lucien Leblond, en vue de la construction, 57, rue Clarence, entre les rues Sussex et Parent, d'un hôtel de 50 chambres. Le permis de boisson obtenu prévoit une salle pour hommes et une pour les dames. Les travaux de construction ont été confiés à la maison René Goulet Limitée.

Un autre permis au montant de $110,000 a été émis en vue de l'addition d'un étage à la construction de l'édifice devant contenir des bureaux, rue Kent, au coin de la rue Albert. La compagnie Kent-Albert Development Limited a confié les plans de cet édifice de 9 étages aux architectes Burgess et McLean et la construction à la compagnie Doran Construction Limited.

JOURS DE LABEUR TERMINES — Assis dans la chaise que viennent de lui remettre quelques-uns de ses compagnons de travail, Joseph Bélisle jette un regard sur une partie de l'argent que Léon Labrosse vient aussi de recevoir de ses compagnons. Tous deux quittent l'emploi du Pacifique-Canadien après 74 années de travail dans Ottawa et la région. Les autres dans la photo, de gauche à droite, sont: G. E. Pielow, adjoint au surintendant de la division Smiths Falls du Pacifique-Canadien; J.-H. Trottier, J. L. Looney, et J. W. Black.

(Photo Pacifique-Canadien)

La Russie en plus du porc achète ici de l'orge et de la cellulose

Révélations au cours d'un débat économique aux Communes — Dénonciation du cartel du sucre

(P.C.) — La Russie a acheté environ 1,000,000 de boisseaux d'orge canadien, a-t-on appris hier. Le ministre du Commerce, le t. h. C. D. Howe, en a fourni un indice à la Chambre des communes quand il a informé M. Donald Fleming (P.C.-Toronto-Eglinton), que "nous vendons du grain à la Russie".

"Oh, on envoie donc un peu de grain à la Russie", répliqua M. Fleming. "On pourrait sans doute le placer dans un chapeau."

"Oh, non, dans deux ou trois navires", répliqua M. Howe.

Plus tard, on a appris en dehors de la Chambre que la Russie a placé des commandes pour deux cargaisons d'orge canadien représentant environ 1,000,000 de boisseaux.

Cet achat, le premier fait par la Russie depuis la guerre, a été effectué par l'intermédiaire d'un exportateur canadien. L'orge fut obtenu d'abord de l'Office canadien du blé. On croit que la Russie a payé environ $1 le boisseau pour cet orge. Le prix courant au comptant à la Bourse de Winnipeg est de $1.75.

La Russie a commandé environ 8,000,000 de livres de porc de surplus et pour environ $1,700,000 de pâte de cellulose, cette année. M. Howe a dit que la vente de porc à la Russie par Canada Packers Ltd., a résolu un problème de disposition de cette viande.

Il a déclaré à M. G. H. Castleden (C.C.F.-Yorkton) que le problème a surgi après que le gouvernement eut acheté le porc de cultivateurs et l'eut mis en conserve à un prix total d'environ 65 cents la livre. Les produits du porc avaient été interdits par les Etats-Unis et d'autres pays à cause d'une épizootie de fièvre aphteuse dans l'Ouest. Le gouvernement vendit une partie du porc sur le marché canadien à 35 cents la livre et en exporta une certaine quantité durant une période de deux ans. Toutefois, le porc commença à changer de couleur et le Canada vendit le reste à l'encan. Canada Packers offrit la plus haute soumission, un peu moins de 17 cents la livre.

La décision de Canada Packers de vendre le porc à la Russie fut la sienne propre. L'une des conditions de la vente à l'encan était que le porc ne pourrait être vendu sur le continent nord-américain afin de ne pas impliquer le Canada dans un problème de dumping.

M. Howe n'a pas dit quel prix la Russie a payé le porc.

Plus tôt, M. Ross Thatcher (C.C.F.-Moose Jaw-Lake Centre), un quincailler, a dit qu'un commerce accru avec la Russie et les autres pays d'outre rideau de fer sera un bonne affaire pour le Canada et aiderait à améliorer les relations entre l'Est et l'Ouest.

Pas de guerre économique

M. Howe, ministre du Commerce, a exprimé hier l'opinion qu'il n'y aura pas de guerre économique entre le Canada et les Etats-Unis. Mais il a dit qu'il serait extrêmement difficile d'envisager l'avenir avec optimisme si les Etats-Unis n'acceptent pas les projets de réduction des tarifs douaniers et se lancent au contraire dans de nouvelles mesures de restriction aux importations.

Foleyet menacé de destruction

FOLEYET, Ont. — (D.N.C.) — Le village de Foleyet — municipalité sise à quelque 100 milles au nord-ouest de Sudbury — a été sérieusement menacé de destruction, hier après-midi, par un violent incendie qui a détruit de fond en comble onze vastes constructions de la Pineland Timber Co. Ltd., et qui menaçait à tout moment de dégénérer en conflagration. Le feu, dont l'origine n'a pas encore été déterminée et qui a causé des pertes évaluées à plusieurs milliers de dollars, s'est déclaré vers 3 heures, pour ensuite faire rage durant plusieurs heures. Activées par un fort vent, les flammes se sont propagées avec une très grande rapidité et tous les efforts des pompiers volontaires et des gardes-feux pour les circonscrire dès le début ont été vains. Les constructions incendiées étaient utilisées par la compagnie soit comme entrepôt et garage soit comme dortoir. Elles ont toutes été rasées de même que la plus grande partie de leur contenu. Ce n'est qu'en fin d'après-midi, que les sapeurs parvinrent à arrêter la marche destructrice de l'élément destructeur, épargnant ainsi plusieurs résidences, situées à proximité, voire même le village tout entier. Ils ont dû pour ce faire, utiliser plusieurs lances et travailler avec acharnement durant plus de trois heures.

En Cour de Hull

Paul Tardif (ce n'est pas le commissaire...), 19, rue Murray, Ottawa, accusé d'avoir conduit de façon dangereuse, a comparu devant le juge Jules Poisson, en Cour de Hull, et a vu remettre sa cause au 15 juin. Le sergent Ernest Charron avait enquêté.

Raymond Meunier, rue Charlevoix, Hull, a dû payer $50 d'amende pour avoir fait trop de vitesse. Le sergent Gaston Garceau l'avait arrêté.

Robert Taylor et Mme S. Dale se partagent $100

(P.C.) — Un journaliste, M. Robert K. Taylor, est dans l'embarras. Il partage avec une ménagère les honneurs d'un concours national d'accessoires domestiques.

Lorsque le comité national des projets industriels et l'Association canadienne des consommateurs ont annoncé aujourd'hui les résultats de leur concours, M. Taylor, correspondant parlementaire du Toronto Star, a remporté, avec Mme Stephen Dale, de Chelsea, près de Hull, le grand prix de $100.

Mme S. DALE

M. Taylor, célibataire âgé de 43 ans, "qui vit seul et ne s'en plaint pas", se considère modestement comme "un très bon cuisinier". Il a soumis le projet d'une table de cuisine, munie d'une plaque calorifère électrique. Cette innovation, a-t-il expliqué, épargnerait à la ménagère ou au cuisinier ces courses constantes au poêle chaque fois qu'il s'agit, par exemple, de remplir une tasse de café. Mme Dale, dont le mari est à l'emploi de la Société Radio-Canada, a conçu une soupière, munie d'une passoire détachable. Dans une interview, elle a expliqué que la passoire servait à retenir des ingrédients aussi immangeables que les os.

Commentant la "découverte" de M. Taylor, Mme Dale a manifesté son étonnement à la pensée qu'un homme s'intéresse à la cuisine. C'est là, a-t-elle dit, un phénomène "inusité", mais "une très bonne idée".

2 enfants blessés

Deux enfants ont subi des blessures accidentellement hier après-midi, à Ottawa.

Shirley Ann Kerwin, 2 ans, 464, rue Saint-Patrice, a subi une coupure qui a nécessité huit points de suture, après avoir été renversée par une bicyclette, rue Saint-Patrice, près de Friel. On l'a transportée à l'Hôpital général.

Peter Brown, 6 ans, 327, rue Somerset-est, a subi des meurtrissures à un genou, aux coudes et à la figure après avoir été heurté par un camion, rue Somerset. On l'a transporté à l'Hôpital municipal.

L'octroi à l'église de Deep-River soulève l'ire des presbytériens

TORONTO (P.C.)—Les délégués à la 80ème Assemblée générale presbytérienne ont déclaré que l'octroi de $75,000 fait par le gouvernement fédéral à l'église catholique de Deep River, Ont., à 80 milles au nord-ouest d'Ottawa, est "un pas en direction du favoritisme d'un groupe religieux".

A la séance de clôture, les commissaires ont voté en faveur d'un rapport présenté par le Dr W. Stanford Reid, du presbytère de Montréal.

Le mémoire déclare notamment que le gouvernement a accordé cette subvention à la paroisse, quand les catholiques ont rejeté l'offre de $150,000 accordée par le gouvernement pour une église non sectaire à Deep River. Cette église était destinée aux ouvriers de l'usine d'énergie atomique de Chalk River.

Le mémoire dit que la subvention de cette somme à une église de religion déterminée, pendant qu'on accorde un édifice commun pour tous les autres, est "un pas en direction du favoritisme que l'Etat montre envers un groupe religieux".

L'assemblée a décidé ensuite de protester auprès du Conseil des églises canadiennes.

La cour presbytérienne avait auparavant décidé de demander à tous les membres de l'Eglise à travers le Canada de s'opposer à la nomination d'un représentant auprès du Vatican, si jamais telle proposition était suggérée.

Décès de Mme Ernest Gaboury

L'épouse d'un avocat de Hull bien connu, Mme J.-Ernest Gaboury, est décédée aujourd'hui, à sa demeure, à l'âge de 66 ans et quatre mois.

Le mari de la défunte est directeur de la division légale au ministère du Revenu national et conseiller international des clubs Lions.

Nous donnerons, demain, une nécrologie complète.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1990 B-882

LA LIBERTE

Le meilleur moyen de découvrir la vérité est généralement de laisser une personne parler en toute liberté. De même, alors que le déclarant est préparé à repousser toute attaque, le meilleur moyen de découvrir la distribution des mains adverses, en certains cas, sera d'accorder à l'adversaire une entière liberté au sujet de l'attaque.

Donneur: Nord
Est-Ouest vulnérables

N: ♠ A-10 ♥ D-9-3-2 ♦ 10-6 ♣ A-V-6-4-2
O: ♠ D-V-9 ♥ A-V-8-6 ♦ R-D-V ♣ 10-9-7
E: ♠ 5-4-3-2 ♥ 7 ♦ 8-7-5-3-2 ♣ D-8-5
S: ♠ R-8-7-6 ♥ R-10-5-4 ♦ A-9-4 ♣ R-3

Nord	Est	Sud	Ouest
1-trèfle	passe	1-coeur	passe
2-coeurs	passe	2-S-A	passe
3-coeurs	passe	4-coeurs	passe
passe	passe		

Entame: — roi de carreau.

Comment doit procéder le déclarant?

Deux plans bien différents s'offrent au déclarant. Si du Mort deux coupes peuvent être obtenues à pique et une à carreau, le contrat pourra être réalisé si le déclarant obtient une coupe à trèfle. L'autre plan consiste à affranchir plutôt la main du Mort. En ce cas, le retrait des atouts est le problème le plus épineux. Comme un danger de surcoupe peut exister à pique et trèfle, le déclarant va tenter d'affranchir la main du Mort. Mais comment procéder au retrait des atouts? Le déclarant décide d'abandonner la première levée de carreau à Ouest, levée que toujours la défense sera en état d'obtenir. Alors que des menaces de coupes à pique et carreau sont présentes à la main du Mort, un rfus de la part de Ouest de s'attaquer à l'atout peut laisser entendre que le joueur a certaines cartes d'atout à protéger. En effet, alors que Ouest s'attaque aux piques par le jeu de dame, le déclarant en vient à la déduction que le valet de coeur se trouve chez-lui. Sud prend la première levée de pique de son roi. Le roi de trèfle est encaissé et le trois est retourné vers l'as. Par la coupe d'un trèfle, le déclarant affranchit cette suite chez le Mort. Il est maintenant temps de s'attaquer à l'atout. Alors que le valet de coeur est supposé chez Ouest, le déclarant en joue le cinq et le neuf du Mort gagne la levée alors que Ouest s'est contenté d'en jouer le six. Sur le retour d'un atout, le déclarant force le jeu de l'as en en jouant lui-même le roi. L'adversaire revient avec le valet de coeur que le Mort prend de sa dame. (Que Ouest revienne à pique, ou carreau, la situation demeure la même.) Le Mort peut maintenant jouer ses trèfles affranchis. Ouest pourra obtenir une autre levée par son dernier atout, mais rien de plus. Le contrat est réalisé car le déclarant n'a perdu qu'un carreau et deux atouts.

Le contrat pouvait également être réalisé par le recours à des coupes, Est n'étant pas en état de surcouper le Mort. Dans ce cas, le déclarant cède également la première levée de carreau à Ouest afin de constater si cet adversaire espère ou non obtenir une levée par le valet d'atout. Si à ce point Ouest s'attaque à l'atout, il donne au déclarant l'occasion de réaliser une levée supplémentaire par l'affranchissement des trèfles. Les pertes seraient limitées à un carreau et un atout. Ouest change à la dame de pique et alors que le déclarant a décidé d'avoir recours à des coupes, la levée est prise par l'as du Mort. Sud gagne la levée suivante de son roi de pique et en fait couper le sept. Le déclarant reprend la main par son as de carreau puis en fait couper le neuf. (Il serait dangereux de rechercher immédiatement une nouvelle coupe à pique, ce qui pourrait permettre à la défense d'écarter un carreau ou un trèfle.) Après le jeu du roi et de l'as de trèfle, le déclarant obtient une coupe à cette couleur. Les mains se trouvent réduites à: —

N: ♠ — ♥ D-9 ♦ — ♣ V-6
O: ♠ — ♥ A-V-8-6 ♦ — ♣ —
E: ♠ 5 ♥ 7 ♦ 8-7 ♣ —
S: ♠ 8 ♥ R-10-5 ♦ — ♣ —

Comme Sud joue son dernier pique, pour obtenir deux levées Ouest doit jouer simplement le six de coeur et à la levée suivante refuser de capturer la dame d'atout.

Ainsi, la liberté accordée à l'adversaire, en lui cédant la première levée de carreau, pouvait donner au déclarant une idée au sujet de la distribution des atouts.

NOEL DUCHESNE

"La boite aux questions"

Questions et réponses

Par Victor VICQ

A "NICKY".
A "NICOLE".
A "J'AIME VOTRE COURRIER".

R. — Mille regrets, car j'ai oublié de mentionner en temps et lieu que je vous ai répondu au soin de ma chronique qui parait le samedi dans "Hebdo-Revue". Je vous ai répondu le 22 mai.

A "POMPON".

Q. — A qui est marié Paul Guèvremont?

R. — Il a épousé Mlle Aline Gérard. (Je vous reviens.)

A "MON AMI".

Q. — 1) Shirley Temple tournera-t-elle d'autres films? 2) Quel est le nom de son mari? 3) Combien a-t-elle d'enfants?

R. — 1) Je crois que si l'on offrait un bon rôle à cette actrice, elle se ferait un plaisir de l'accepter. 2) Elle est l'épouse de Charles Blake. 3) Shirley a deux enfants.

A "UNE QUI AIME CLAUDE".

Q. — 1) Quel est l'interprète du rôle de Claude Lafleur dans "Jeunesse dorée"? 2) Est-il marié? 3) Quel est son âge?

R. — 1) Vous parlez de Jean-Paul Dugas. 2) Oui. 3) Il a 25 ans depuis le 13 mai. (Je vous reviens bientôt au sujet de Josine.)

A "RACHEL B."

R. — J'avoue que les Pierre Valcour sont rares, mais il doit sûrement y avoir quelqu'un dans votre entourage qui l'approche. Il suffit de chercher.

A "ADMIRATRICE DE PIERRE".

Q. — 1) Où dois-je écrire pour obtenir une photo de Pierre Valcour? 2) Quelle est l'adresse de Jen. Roger? 3) Même question pour Jean-Paul Dugas.

R. — 1) Il faut lui écrire et lui en faire la demande. Son adresse est: Poste CJMS, a/s Hôtel Windsor, Montréal, P.Q. 2) Essayez de rejoindre Jen (ne me demandez pas pourquoi il a laissé tomber le "a") en lui écrivant a/s Casa Loma, 94, rue Sainte-Catherine est, Montréal, P.Q. 3) Radio-Canada, Case 6,000, Station H., Montréal, P.Q.

A "RITA".

Q. — Je sais que le musical "Wonderful Town" est base sur "My Sister Eileen". Je sais qu'on a tourné un film. Maintenant, dites-moi, s'il vous plait, le nom de l'actrice qui jouait Eileen dans le film.

R. — Dans le film, Janet Blair était Eileen.

A "SONGEUSE".

Q. — 1) Pourquoi ne voyons-nous plus Farley Granger à l'écran. 2) Ne trouvez-vous pas que le chanteur Eddie Fisher ressemble étrangement à Farley?

R. — 1) Farley refuse de tourner à Hollywood, car les réalisateurs ne lui offrent pas de rôles qui lui sont appropriés. Il s'est embarqué, il y a quelques mois, pour l'Europe; il a tourné un film en Italie. Farley doit consacrer un an au théâtre. 2) Un instant que je compare... VoVus avez raison.

A "SANS PSEUDONYME".

Q. — 1) Roger Lemelin est-il marié?2) Si oui, a-t-il des enfants? 3) Je dois vous dire que je suis tout à fait de l'avis de cette lectrice qui se plaint de la façon que vous répondez à certaines lectrices. J'ai aussi peine à croire que vous n'êtes pas, comme elle le soutenait, un vieux garçon.

R. — 1) Oui. 2) Oui. 3) Pour vous plaire, chère lectrice, je suis prêt à signer dorénavant: "un jeune vieux garçon"!

A "VOTRE FIDELE AMIE"

Q. — 1) A qui Maurice Chevalier est-il marié? 2) Quel est l'âge de Dany Robin? 3) Au lieu de vous poser une autre question, je préfère vous dire que je n'ai pas aimé ce que cette personne qui signait "Une lectrice sérieuse" a dit de vous. Continuez à répondre de la façon que vous le faites. Je suis certaine que vous plaisez à la majorité de vos lectrices.

R. — 1) Il est célibataire. 2) Elle a 27 ans. 3) Merci.

A "UNE QUI AIME LA RADIO".

Q. — 1) Qui est l'interprète de Richard dans "L'Ardent voyage"? 2) A qui est-il marié? 3) A-t-il des enfants?

R. — 1) Jean-Pierre Masson est l'interprète de ce rôle. Il est dans la trentaine. 2) Son épouse ne fait pas de théâtre et préfère l'anonymat. 3) Il est père de deux ou trois enfants. (C'est une question double que vous me posez. Je vous reviens pour la seconde partie.)

(Adressez vos questions à: — Victor Vicq, "Le Droit", Ottawa.)

Radio-Cinéma-Musique

A la Télévision

CBOT — CANAL 4

LE VENDREDI 11 JUIN
5.00—Roy Rogers
5.30—L'écran des jeunes
6.00—Mr. Wizard
6.30—Ad Lib
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—14 rue de Galais
8.00—Film français
8.30—Stock Car Races
9.30—Campbell Sound Stage
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
10.45—approx. — Clark, Campbell & Co.
11.00—CBC News
11.10—Film anglais
LE SAMEDI 12 JUIN
3.30—Hopalong Cassidy
4.30—Belmont Stakes
5.00—approx. — Film
5.15—Queen's Plate
5.45—approx. — Wild Bill Hickock
6.15—approx. — Film
6.30—Sports in Review
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Holiday Ranch
8.00—Jackie Gleason
9.00—Douglas Fairbanks Theatre
9.30—Film
10.00—Lutte
11.00—Sports Folio
11.15—Lutte

CBFT — CANAL 2

LE VENDREDI 11 JUIN
3.00—Musique
5.30—L'écran des jeunes
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-journal
7.45—Club de golf
8.00—Film: "Un jour d'été en Laponie"
8.15—Petites médisances
8.30—Interurbain
9.00—C'est la loi
9.30—Croisade en Europe
9.50—Film musical
10.00—Coquetel
10.30—Film: "Panorama musical"
11.00—Nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE SAMEDI 12 JUIN
3.00—Musique
5.30—Tic-Tac-Toc
6.00—Musique
7.25—A l'affiche ce soir
7.30—Télé-journal
7.45—Les bricoleurs
8.00—Conférence de presse
8.30—De tout... un peu
9.00—Chacun son métier
9.30—Long métrage: "Rendez-vous de juillet"
11.00—Nouvelles
11.02—A l'affiche demain

LE VENDREDI 11 JUIN
3.00—Musique
5.00—Small Fry Frolics
5.30—Musique
6.40—Ce soir à CBMT
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Liberace
8.00—Dave Garroway
8.30—Time Square Playhouse
9.00—Stock Car Races
9.30—Campbell Sound Stage
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
11.00—News
11.10—Sports Finals
LE SAMEDI 12 JUIN
3.00—Musique
4.25—Aujourd'hui à CBMT
4.30—Belmont Stakes
5.00—Film
5.15—Queen's Plate
5.45—Film
6.00—Space Command
6.30—On the Spot
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Holiday Ranch
8.00—Jackie Gleason
9.00—Douglas Fairbanks presents...
9.30—Queen's Plate
9.45—Holiday in Paris
10.15—Revival Night
11.20—Lutte — Nouvelles

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.15—Menu musical
6.30—Menu musical suite)
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Musical
7.30—Collégiens en vacances
7.45—Le Survenant
8.00—Nouveautés dramatiques
8.30—Divertissement
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Divertissement
9.30—Variétés
10.00—Radio-journal
10.15—Moment musical
11.00—Bonsoir les sportifs (R. Léger et G. Trudel)
11.15—Informations
11.20—Chansonnettes
12.00—Nouvelles et res. sportifs
12.10—Hymnes nationaux
12.12—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Cross Talk
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.10—Prof Daly & Co.
7.30—Calling on Melody
7.35—Turntable Terrace
7.45—P.M. Show
8.00—Eddie Fisher Show

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Radio S.-C.
6.15—Réveil au chant du coq
6.30—Nouvelles
6.35—Réveil au chant du coq (suite)
7.00—Informations
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Informations
7.35—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Informations
8.05—Chronique sportive
8.10—Prog. C.I.L. Paint
8.15—Elévations matutinales
8.30—Prog. Ass. forestière
8.35—Bal-chansonnettes
8.55—Informations
9.00—Bal-chansonnettes
9.55—Informations
10.00—Concert jeunesse
10.10—Concours de la bicyclette
10.15—Concert jeunesse (suite)
10.30—Album des as
11.00—Campagne de sécurité
11.30—Opérettes et comédie musicales
12.00—Informations
12.05—Album de la chansonnette
12.20—Intermède
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Richard Maltby et orchestre
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède
1.30—Nécrologie
1.45—Rendez-vous
2.00—L'heure de l'opéra:
5.45—Chansonnettes

CKOY-OTTAWA
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—7.45 Special
7.50—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Nouvelles
8.55—Nouvelles
9.00—Tubby Time
10.30—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
8.15—Voice of the Army
8.30—Treasure Trail
9.00—Dance Date
9.55—Nouvelles
10.00—Combats
10.45—Big Time in sports
10.55—Sports
11.00—Informations
11.10—Hartbeats in Sports
11.15—Edudie Thomas Show
11.30—Sports
11.35—Ed Thomas...
12.00—Informations
12.05—Ed. Thomas
1.00—Nouvelles
1.05—All Might House Party

CFRA-OTTAWA
6.00—Tous les sports
6.15—Supper Club
6.30—Informations
6.35—Supper Club
7.00—Informations
7.10—Campbell MacDonald
7.20—Supper Club
7.30—Hopalong Cassidy
8.00—Black Museum
8.30—Arthur Godfrey
9.00—Informations
9.05—Capers
9.15—Baseball
10.30—Lean Back and Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Show Bill
12.00—Informations
12.05—Long John's Open House

CBO-OTTAWA
6.00—Informations
6.15—Programme des émissions

SAMEDI

11.05—Harmonies
11.10—Make Believe...
12.00—Informations
12.05—Church News
12.15—Capital Star Time
12.25—Sports
12.30—Stars Over Hollywood
1.00—My Friend Irma
1.30—Nouvelles
1.35—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—All Time Hit Parade
3.00—Nouvelles
3.05—Show Business
3.30—Western
4.00—Nouvelles
4.05—Al Chrysler
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
6.30—Long John Open House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.30—Nouvelles
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Meadows in...
8.30—Informations
8.35—Meadows in the Morning
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Bible Hour
10.00—Informations
10.05—Children's Club
10.45—Teen Age Book Review
11.00—Informations
11.05—Student's News
11.15—Meadows in...
11.55—Informations
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.55—Bird Clinic
1.00—Actualités
1.10—Casino
1.30—Adventure in Music
2.00—Informations
2.05—Adventure in music
2.55—Informations
3.00—Vaughn Bjerre Show
3.55—Nouvelles
4.00—Record Review
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake up to Music
8.00—Sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
10.00—Who's Herb Gott
10.30—Hits and Encores
11.00—Musical Program
11.30—Prelude to Afternoon
12.00—Informations
12.15—Junior Farm Club
12.30—CBC Stamp Club
12.45—Stu Davis
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.15—This Week
1.30—Church News
1.45—T.B.A.
2.00—Opera
3.30—A Touch of Grease Paint
4.00—Soccer Match
5.00—Ballet Club

CBF-MONTREAL
7.00—Radio-journal
7.05—L'opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'opéra de quat'sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Fantaisie
9.45—Tante Lucille
10.00—Les ondes enfantines
10.30—L'Album des as
11.00—Les plus belles mélodies
11.30—Musique de ballet
12.00—Musique légère
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
1.15—Radio-journal
1.25—Neuvaine au Saint-Esprit
1.30—Chansonnettes
2.00—L'heure de l'opéra: "La Scala di seta", de Rossini "Samson et Dalila", de Saint-Saëns
5.00—Rythmes et chansons
5.45—Conseil de la vie française

CBF-MONTREAL
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Le Survenant
6.45—Un homme et son péché
7.00—La revue de l'actualité
7.15—Métropole
7.30—Les collégiens
7.45—La famille Plouffe
8.00—Nouveautés dramatiques
8.30—Concert promenade de Londres
9.30—Variétés Direction: Gilbert Darisse
10.00—Radio-journal
10.15—Confrontation
10.30—Récital
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Hors des ondes

Cinéma

CAPITOL — "Executive Suite" (2) 12.30-2.50-5.05-7.15-9.30.

CARTIER — "Kiss Me Kate (3) 12.30-3.02-5.26-9.30. "Below the Sahara" (2) 1.51-5.06-8.20.

CENTRE — "Follow the Fleet" (2) 12.40-3.50-7.00-10.20. "Out of the Past" (3) 2.20-5.20-8.30.

CINEMA DE PARIS — "Brahma, taureau sauvage" (1) 5.10. "Leur dernière nuit" (2) 6.28-9.58. "Sans peur et sans pitié" (?) 8.23.

EASTVIEW — "Sins of Pompei" (2). "Fangs of the Wild" (1).

FRANÇAIS — "Sins of Pompei" (2) 1.00-3.55-6.58-9.55. "Fangs of the Wild" (1) 2.40-5.35-8.35.

GLEBE — "The Kidnappers" (?) 1.25-3.25-5.25-7.25-9.30.

ELGIN (Little) — "The Living Desert" (1) 1.00-2.45-4.35-6.30-8.20-10.15.

ELGIN (MAIN) — "Witness to Murder" (3) 1.45-3.45-5.45-7.45-9.45.

IMPERIAL — "Indian Uprising" (?). "The Forty-Niners" (2).

LAURIER — "Gobs and Gals" (2) 1.00-4.04-7.08-10.07 — "Combat Squad" (1) 2.54-6.58-8.57.

LINDEN — "Wyoming Mail" (1) 1.15-4.40-8.10. "Take the High Ground" (2) 2.45-6.15-9.45.

MONTCALM — "Flight to Tangiers" (3) 6.23-9.33. "Holiday for Sinners" (2) 8.16.

NELSON — "Yankee Pasha" (2). "Top Banana" (1).

ODEON — "The French Line" (4).

REGENT — "Man Crazy" (3) 12.00-2.52-5.46-8.40. "Man in the Attic" (3) 1.20-4.14-7.08-10.02.

RIDEAU — "Jivaro" (1) 1.00-4.00-7.00-10.05. "Charge of the Lancers" (2) 2.45-5.45-8.50.

Spécialiste en vol de tableaux

LONDRES (A.F.P.) — Ian Roland Ritchie, 35 ans, conseiller artistique, a été condamné aujourd'hui à deux ans de prison pour vol de tableaux et de livres de valeur dans la demeure du commissaire général pour l'Asie du Sud-Est, M. Malcolm MacDonald, demeure sise à Hampstead et qu'il avait louée meublée, pour un mois.

Ritchie, qui répondait aujourd'hui devant le tribunal de Londres, de dix chefs d'inculpation, plaidait coupable. Ces dix chefs d'accusation avaient trait à des tableaux représentant une valeur de 2,500 livres. Sur dix de ces tableaux vendus par Ritchie neuf avaient été récupérés. Un autre, un Gainsborough, se trouve maintenant à la Galerie nationale d'Ottawa.

Douze autres chefs d'inculpation sont encore retenus à la charge du "conseiller artistique". Ils feront l'objet d'un autre procès. Ils concernent le vol de 800 livres rares "dont aucun n'a été retrouvé" et des tableaux de Constable Reynolds et John Varley dont un seul a été récupéré. Le préjudice causé par cette seconde série de vols est évalué à 3,000 livres.

Lac sacré à 16,000 pieds d'altitude

KATHMANDU, — (A.F.P.) — L'expédition himalayenne japonaise qui, à l'origine, voulait tenter de vaincre le Manaslu, puis le Ganesh Himal, se regroupe à Kathmandu et se propose de quitter le Nepal vers le 26 juin.

Le cinéaste de l'expédition, M. Yoda, arrivé à Kathmandu aujourd'hui, a déclaré qu'il avait tourné dix mille pieds de film en technicolor, sur le Ganesh Himal, tandis que l'expédition recueillait 260 espèces de fleurs croissant à 15.000 pieds et au-dessus.

Un autre membre de l'expédition, Takebushi, a visité un célèbre lieu de pèlerinage: Gosaikund, qui, à 16.000 pieds, d'altitude, est à la base du pic Gasaithan, lui-même haut de 26,299 pieds.

Gosaikund possède un lac sacré qui, a dit M. Takebushi, offre un merveilleux spectacle. Quand il le vit, le lac était partiellement gelé, et du sein des eaux et des glaces emergeait la statue de pierre du dieu Shiva, couché.

Les derniers membres de l'expédition japonaise sont attendus dans les prochains jours.

NOUVEAUTES DRAMATIQUES

"L'Eternel Retour"

CKCH — Ce soir, à 8 h. — Direction Guy Beaulne

Vendredi, 11 juin 1954, à 8 heures du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, une pièce de Luan Asllani sera à l'affiche des Nouveautés dramatiques.

Cette pièce, intitulé L'Eternel Retour, ne met en scène que deux personnages, Maxime et Yvette. Il ne s'agit pas, comme le titre pourrait le faire croire, d'une transposition moderne de la légende de Tristan et Yseult telle qu'elle nous était présenté par Jean Cocteau dans le film L'Eternel Retour, avec Madeleine Sologne et Jean Marais dans les principaux rôles.

L'éternel retour dont Luan Osllani nous entretient, par la bouche de Maxime, est celui-ci: "Voilà la loi de l'éternel retour: nous sommes ce que nous fûmes et nous serons ce que nous sommes."

LUAN ASLLANI

Luan Asllani est un jeune auteur d'origine albanaise qui a déjà eu une de ses pièces, Eusèbe, présentée au Théâtre du Grand Prix. D'autres sketches de Luan Asllani, Le Réveil du passé et L'Acteur ont été joués à Nouveautés dramatiques. C'est Guy Beaulne qui assurera la mise en ondes de L'Eternel Retour, de Luan Asllani.

Carco et Cocteau se rétablissent

PARIS (A.F.P.) — La santé de l'écrivain Francis Carco, de l'Académie Goncourt, qui avait été très affectée par une forte pneumonie se rétablit lentement. Le malade a pu s'alimenter normalement aujourd'hui.

Par ailleurs l'écrivain Jean Cocteau, dont la santé donnait des inquiétudes depuis mardi soir à la suite d'une crise cardiaque, va un peu mieux ce matin.

M. Jean Cocteau est tombé gravement malade hier soir; il souffre d'une maladie de coeur et son état est considéré comme sérieux.

En raison de son état de santé, l'écrivain n'a pu assister aujourd'hui à un cocktail offert à la maison de l'Amérique Latine par l'Association française d'action artistique à la compagnie Jean Darcante qui vient de donner en Yougoslavie une série de représentations de son oeuvre "La Machine Infernale".

"Situation lamentable et fantastique..."

MONTREAL (P.C.) — Le Dr F.-Cyril James, principal et vice-chancelier de l'université McGill, a dit hier qu'il est "lamentable" et "fantastique" qu'une ville de l'importance de Montréal "n'ait pas un théâtre de première classe ou une salle de concert de première classe." Dans une entrevue, le Dr James a dit ne connaître aucune ville de 1,500,000 habitants "ayant si peu de facilités musicales que Montréal.

OTTAWA (P.C.) — M. Carleton Smith, de la National Arts Foundation, de New-York, a commencé hier une tournée de deux semaines dans les principales villes du Canada afin d'explorer les possibilités d'obtenir des oeuvres d'artistes canadiens susceptibles d'être exposées aux Etats-Unis. La Fondation est une organisation fondée il y a sept ans, dont les fins sont non commerciales et dont le but est de promouvoir l'intérêt dans les arts entre différents pays.

A L'ONF

Film sur les midinettes

OTTAWA — Cette semaine, une équipe de prises de vues de l'Office national du film installera tour à tour cameras et projecteurs à l'hôtel Mont-Royal, au local du Syndicat de la Robe de Montréal et dans certains ateliers de couture de la métropole où seront tournés les diverses séquences d'un documentaire sur les "midinettes".

L'O.N.F. se propose, à travers ce film, de mettre en lumière et de tenter de définir les relations des employées de la robe avec leur milieu professionel et social. Au sein d'une civilisation urbaine et technique, personne ne peut en effet éluder le problème qui se pose à chacun avec une insistance croissante: celui de l'intégration à un contexte fonctionnel, organique et humain.

Ce film sera tourné en étroite collaboration avec le Syndicat de la Robe de Montréal dont on sait l'excellence des services d'éducation.

Léonard Forest a écrit le scénario de "Midinette" et c'est Roger Blais, directeur de la production française à l'Office national du film, qui assure la réalisation de ce documentaire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Le massacre d'Oradour date de dix ans

ORADOUR sur Glane, (AFP) — Les cérémonies commémorant le dixième anniversaire du massacre d'Oradour sur Glane se sont déroulées hier.

Au début de la matinée, les notabilités du département avaient déposé, dans la plus stricte intimité, des gerbes de fleurs au monument des enfants morts pendant le massacre, dressé dans la cour des écoles du nouveau village.

Un peu plus tard, un cortège de plus de 4,000 personnes, précédé des drapeaux des associations des anciens combattants, des familles des martyrs et des enfants des écoles s'est rendu à son tour au monument.

Après une minute de silence, le cortège, dans un pieux recueillement, a gagné l'ancien village et, à travers les ruines, s'est rendu au cimetière où va être béni le cénotaphe où sont rassemblés les restes des victimes du 10 juin 1944.

Poursuivant ce pèlerinage du souvenir, la foule s'est rendue à l'ancienne église, où Mme Rouffanche, seule rescapée du massacre dépose une gerbe. Sur le parvis un autel a été dressé sur lequel a été célébrée la messe, en présence de Mgr Rastouil, évêque de Limoges.

INDISCRETIONS

Clifton Webb sceptique

"Le théâtre"?... dit CLIFTON WEBB avec un air songeur, "non, je ne crois pas jamais y retourner"... Alors que Webb s'assoit confortablement dans sa loge spacieuse et agréablement décorée et qu'il boit à petits coups un long verre de lait, il songe à sa carrière, passée et présente. Il ressemble beaucoup au Clifton de l'écran lorsque drapé dans sa robe de chambre, les yeux cachés par des lunettes fumées et il nous parle calmement sur le cinéma avec son accent caractéristique: "Tous les films parlent de meurtre et de violence; la télévision fait de même; celà doit avoir un effet terrible sur les enfants.

"Il est regrettable qu'on ait oublié les fines comédies, dans le genre de celles auxquelles j'avais l'habitude de prendre part.

"Les troubles d'un acteur dethéâtre sont les suivants: s'il joue dans un succès, il doit répéter les mêmes mots, les mêmes gestes pendant deux ans ou plus; si il joue dans un fiasco, son orgeuil est blessé; de toute façon il n'y peut rien gagner."

"I LOVE LUCY" commence une quatrième année sur les écrans de télévision américaine et ne semble pas près de perdre de son piquant et de sa saveur. Il est considéré comme le meilleur programme de la télévision américaine. Quant à nous, nous avons eu l'occasion d'apprécier les talents des deux étoiles de ce programme, Lucille Ball et son mari Desi Arnaz dans la comédie "The Long, Long Trailer."

L'actrice anglaise SIMONE SILVA vient de faire une requête au gouvernement américain pour changer son visa de visiteur en un permis de travail au pays. Elle vient de signer un contrat avec une compagnie cinématographique de Los Angeles, mais ne peut commencer à travailler avant d'avoir la permission des autorités.

Les tournées dans l'Est et l'Ouest du Canada de la TROUPE NATIONALE DE BALLET sont cancellées à cause de difficultés financières.

Madame George Hees, présidente de l'organisation de soutien de la compagnie, "The National Ballet Guild," a déclaré, avant-hier, au cours de la troisième réunion annuelle, que les Maritimes et les provinces de l'Ouest ne seront pas visitées à cause des dépenses trop fortes encourues par une petite troupe surtout lors qu'elle ne reçoit pas de subsides gouvernementaux.

Le trésorier Victor Barnet indique un déficit de $28,212.99 dans son rapport sur les opérations de l'année. Monsieur Barnett déclare que l'année précédente la compagnie avait donné 60 représentations qui avaient rapporté $117,000., tandis que cette année, 92 représentations ont donné un bénifice de $156,000.

Coïncidence? PAUL LEDUC, gérant du nouveau poste français de radio, CJMS, trouva l'inspiration un beau matin pour l'indicatif du poste alors qu'il se trouvait dans son bain. Archimède fit une découverte non moins célèbre alors que dans la même position, il y a quelque deux mille ans. Le nom du géomètre grec est célèbre depuis. Nous en souhaitons autant à CJMS, EUREKA...

...DU SCRIPTEUR

Cote morale du cinéma

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

Dix des plus grandes étoiles

(Pour adultes)

BRITANNIA DRIVE-IN HWY. 17 PA 2-2817
DRIVE-INS 1ST SHOW AT DUSK
ALADDIN DRIVE-IN RESEARCH RD. 3-4126

"HOUDINI" Technicolor avec Tony Curtis
— AUSSI —
"San Francisco Story" avec Yvonne de Carlo

"MAN BEHIND THE GUN" Technicolor avec Randolph Scott
— AUSSI —
"DREAMBOAT" Clifton Webb

ALWAYS A COLOR CARTOON
Terrain de jeux gratuits pour enfants aux 2 théâtres!

Regardez, garçonnets, fillettes

CONCOURS DE BICYCLETTE GRATUITE TOUS LES SAMEDIS AU THEATRE FRANÇAIS

OUI, C'EST VRAI,... GARÇONNETS ET FILLETTES, UN COURSIER CLUB C.C.M. ET DES BICYCLETTES JUVENILES SERONT DONNES ABSOLUMENT GRATUITS AU THEATRE FRANÇAIS A TOUS LES DEUX SAMEDIS!

Prenez votre formule de participation samedi! C'est facile! Venez au théâtre avant-midi et prenez votre formule de participation.
Toujours deux (2) dessins animés en couleurs et une comédie (Three Stooges)

AUJOURD'HUI SUR NOTRE ECRAN GEANT
★ DALHOUSIE STREET ★ Français ★

CARTIER Air Conditioned
"KISS ME KATE" En couleurs
Kathryn Grayson - Howard Keel
— AUSSI —
"BELOW THE SAHARA" Documentaire en couleurs naturelles.

LINDEN
2 films en couleurs
"WYOMING MAIL" Stephen MacNally — Alexis Smith
"TAKE THE HIGH GROUND" Richard Widmark — Elaine Stewart

Montcalm
"FLIGHT TO TANGIERS" Joan Fontaine — Jack Palance
2e SUCCES
"HOLIDAY FOR SINNERS" Keena Wynn — Janice Rule

LAURIER HULL
Ce soir et samedi SUR NOTRE ECRAN GEANT
"GOB'S AND GAL'S" Robert Hutton — Gathy Downs
EN PLUS
"COMBAT SQUAD" John Ireland — Lon McCallister
GRATUIT AUX DAMES: VAISSELLE "PRINCESS ROSE"

CINEMA PARIS LA CAPITALE
COMMENÇANT DEMAIN
Georges MARCHAL Dany ROBIN dans "Douze heures de bonheur" avec MARCEL JOURNET
EN PROGRAMME DOUBLE
Anna Magnani dans UN HOMME REVIENT
AUSSI Kathriene Hepburn dans "LE FILS DU DRAGON" (version française)
DERNIERE SOIREE "LEUR DERNIERE NUIT" "SANS PEUR, SANS PITIE"
OUVERTURE DES PORTES Samedi et mercredi, à 1h. Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

RIDEAU — Spectacle tout en technicolor! Fernando Lamas — Rhonda Fleming dans "JIVARO" — AUSSI — "CHARGE OF THE LANCERS"

IMPERIAL — "INDIAN UPRISING" en couleurs avec George Montgomery "THE FORTY-NINERS" avec Wild Bill Elliott

NELSON — Spectacle tout en technicolor "YANKEE PASHA" Jeff Chandler — Rhonda Fleming "TOP BANANA" avec Phil Silvers

Ste-Rose-de-Lima, Qué.

STE-ROSE-DE-LIMA, Qué., — (D.N.C.) — Mgr Henri Belleau, O.M.I., vicaire apostolique de la Baie James, a administré le sacrement de confirmation, ces jours derniers, à 218 enfants — filles et garçons — de Ste-Rose-de-Lima.

A son arrivée au presbytère, il a été accueilli par M. le curé J.-G. Gauvreau et M. l'abbé J. Lorrain, vicaire. Nombre de prêtres amis étaient présents à la réception. L'on remarquait notamment les abbés Emile Méthot, supérieur de l'Externat classique de Hull, Jean Gagnon, professeur au même institut, et J.-E. Labrosse, curé de la paroisse Saint-Jean-Marie-Vianney de Ville-Gatineau.

Mgr Belleau a quitté le presbytère, vers 3 heures, pour se rendre à l'église. Il était assisté de M. le curé Gauvreau et de l'ancien curé, M. l'abbé J. O. Labelle.

Au premier rang, à l'église, l'on remarquait le parrain et la marraine des enfants, M. Gabriel Paiement, marguillier en charge, et Mlle Bertille Paiement, ainsi que M. J. Benoît, beau-frère du Dr Jean Lorrain, de Ste-Rose-de-Lima.

Avant la cérémonie, Mgr Belleau s'est adressé aux parents et aux enfants. A ceux-ci, il a expliqué la valeur du sacrement de confirmation et la force morale que le Saint-Esprit donne aux chrétiens qui le reçoivent chez eux. A ceux-là, il a rappelé le devoir de surveiller les enfants pour qu'ils gardent et vivifient en leur âme, la grâce dont ils bénéficent par le sacrement de confirmation. Il s'est dit très heureux de voir une assistance aussi nombreuse.

M. l'abbé Arsène Hébert, ancien professeur au Petit Séminaire d'Ottawa, et Directeur des Oeuvres du diocèse, a prononcé le sermon. Il a fait connaître aux enfants aussi bien qu'aux parents l'importance d'assister à la cérémonie de confirmation.

"L'évêque du diocèse, a-t-il dit, ou son représentant, profite de l'occasion pour rendre une visite officielle à ses ouailles. Comme le bon pasteur, il leur apporte des grâces spirituelles de toutes sortes. Aux enfants, il donne le Saint-Esprit qui raffermit leur foi et en fait des soldats de l'Eglise; aux parents, il accorde les indulgences extraordinaires et spéciales que le Saint Père attache à la visite de l'évêque".

Les religieuses et les jeunes filles de l'école Labelle, réunies en chorale, sous la direction de la R.S. Marie-Bernard, ont soulevé les coeurs par leurs chants pieux.

Le R.S. Gérard Majella, qui touchait l'orgue, n'a pas moins contribué au plein succès de cette fête religieuse du village.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Téléphonez: 3-4061.

Fête en l'honneur de l'abbé Poirier

GRACEFIELD, Qué. (D.N.C.) — Récemment, à la "Châtelaine", les membres du club Richelieu-Gracefield ont organisé un souper intime, en l'honneur d'un de leurs membres, M. le curé François Poirier, qui célébrera, le 27 juin, son 25e anniversaire de prêtrise.

La biographie de M. le curé a été faite par le Dr René Lafrenière. Puis le secrétaire a lu une adresse sérieuse, rappelant les nombreuses oeuvres auxquelles M. le curé Poirier s'était intéressé activement. Dans une courte allocution, le jubilaire a dit que le prêtre est entièrement au service de Dieu et que tous ses efforts tendent à Lui gagner des âmes.

La partie récréative de cette soirée avait été confiée au "Choeur des Ours", qui comprend MM. Joseph Lafrenière, Germain Brisebois, François-Xavier Tisseur, Roméo Lafrenière, Rodolphe Alie, Darval Morin, Oscar Lafrenière et le Dr Arthur Desjardins.

L'organisation de cette soirée avait été confiée à M. David Rochon, vice-président du club, assisté de MM. Mathias St-Amour, Vital Beaudoin, Albert Kelly et le Dr René Lafrenière. L'hôtesse était Mme Vital Beaudoin. Le souper était présidé par M. Jos-N. Vaillancourt, qui agissait aussi comme maître de cérémonies. Le R. P. L. Kittel, curé du Lac-des-Iles, était présent.

Va-et-vient

Mlle Micheline L'Ecuyer, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu et Mlle Thérèse L'Ecuyer, garde-malade aux Sept-Iles, ont passé une fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Arthur L'Ecuyer, récemment.

Apparition à six enfants belges

BRUXELLES, (AFP) — Sous l'aspect d'une "dame vêtue de gris", la Vierge ou une sainte serait apparue à 6 enfants du village ardennais de Grune près de Dinant.

La "Lanterne" qui publie cette nouvelle donne des détails sur cette apparition: "C'est en allant chercher des vaches dans un pré, que la petite Marie-Thérèse Mercy, âgée de 12 ans, aperçut dans un taillis la silhouette d'une femme vêtue de gris et portant un voile. Cinq autres enfants ont également vu l'apparition.

L'un d'eux rapporte qu'à certains moments "la dame pleurait, à d'autres qu'elle regardait le ciel, en tenant les mains jointes sur un crucifix ou un bouquet de houx".

Enfin, la "dame vêtue de gris" aurait fait un signe affirmatif de la tête en réponse à la question d'un des enfants qui lui demanda si elle reviendrait.

Pembroke, Ont.

Décès

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Mme P. J. Cully, née Mary Theresa Halbert, est décédée samedi, dans un hôpital local, à l'âge de 88 ans, après une longue maladie. La défunte est née en Angleterre et vint au Canada alors qu'elle était enfant. Depuis l'âge de 16 ans, elle demeurait ici. Son époux est décédé il y a onze ans. Elle laisse dans le deuil, son fils, Thomas P. Cully, de Pembroke et une fille, la R. Soeur Camilla, de Douglas, et sept petits-enfants. Ses funérailles auront lieu mardi matin, en la Cathédrale. L'inhumation se fera au cimetière de Pembroke.

Mme Stanley Klatt, née Vera Grahl, âgée de 29 ans, est décédée dimanche, après une longue maladie. Née dans Rankin, elle était la fille de Mme A. Krueger et de feu M. Albert Grahl. Elle avait épousé, il y a huit ans, son mari, qui lui survit, ainsi que deux enfants, Sharon, 5 ans, et Reid, un an. Elle laisse plusieurs soeurs et frères; ce sont: Mme R. Laporte, de Renfrew; Mmes E. Wolfgram et G. Downey, toutes deux de Sudbury et H. Harvey, d'Alice et MM. Edward, Wesley et Orval, tous de Pembroke et Kenneth, de Kirkland-Lake; Léonard, de Rankin, et Alvin, également de Rankin. Ses funérailles auront lieu mardi matin, en la Cathédrale, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Noces d'or

M. et Mme Henry Harwood, née Dora Cousineau, ont célébré leurs noces d'or, le dimanche 6 juin, à un thé, en leur demeure. Une messe d'action de grâces a été chantée, le lundi 7 juin, date de leur mariage, qui fut célébré en la Cathédrale, par feu S. Exc. Mgr Z. Lorrain, alors évêque de Pembroke. Depuis, le couple a toujours demeuré ici. M. Harwood était le fils de M. et Mme Edouard Harwood, tous deux décédés, tandis que Mme Harwood était la fille de M. et Mme Trefflé Cousineau, décédés, tous de Pembroke. Ils sont respectivement âgés de 75 et 77 ans, et jouissent d'une bonne santé. M. Harwood, bijoutier, a commencé à apprendre son métier avec son père, alors qu'il était jeune homme, commerce vendu il y a deux ans. Mme Harwood, qui s'est toujours occupée d'oeuvres, a déjà été présidente de la Fédération des F.C.F., de cette section, et aussi présidente de C.W.L., et de la W.I.

A cette occasion, les membres de la Fédération se sont rendus chez les jubilaires et leur ont présenté un cadeau en argent. On a lu une adresse de circonstance. De leur union, naquirent six enfants; ce sont: Mme Mark Kennedy (Antoinette), de Deep-River; Mme C. Duggan (Jeannette), de Toronto; Mme A. Collins (Aurore), de Pembroke et Mlle Dora Harwood, d'Ottawa, Mlle Emma Harwood, à la maison, Wilfrid, du C.A.R.C., en Allemagne et Henry J., de Pembroke. Ils ont également plusieurs petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Tous leurs enfants étaient présents, à l'exception de leur fils, Wilfrid, actuellement en Allemagne.

Mariages

Le samedi 5 juin, a été célébré en la Cathédrale, le mariage de Mlle Noreen Mulvihill, fille du Dr M. J. Mulvihill et de Mme Mulvihill, décédée, avec M. Thomas Roy Fitzpatrick, fils de M. et Mme Joseph B. Fitzpatrick, tous de Pembroke. M. l'abbé S. P. Owens, curé, a béni le mariage.

Les membres du choeur de chant du couvent ont exécuté le programme de chant, tandis que Mlle Judith Gallagher touchait l'orgue.

Mlle Anne Galligan, de Toronto, agissait comme dame d'honneur et Mlle Sheila Mulvihill, soeur de la mariée; et Mlle Patricia Fitzpatrick, soeur du marié, agissaient comme demoiselles d'honneur. M. J. B. Gallaigan, de Sept-Iles, Qué., était garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'hôtel Copeland, pour environ 150 invités, après quoi le couple partit pour voyage dans les Laurentides et le Québec. Pour voyager, la mariée portait un deux-pièces beige, chapeau assorti et des roses au corsage. A son retour, le couple demeurera à Ottawa.

Le lundi 7 juin, Mlle Mary Claire Hollinger a épousé, en l'église Most Holy Name, M. Lawrence C. Mungham, de Pembroke. Mlle Hollinger est la fille de M. et Mme Anthony Hollinger, de Pembroke, tandis que M. Mungham est le fils de M. et Mme James Mungham, de Deep-River. M. l'abbé J. C. Jones, curé, a donné la bénédiction nuptiale. Mme René Desjardins a exécuté le programme de chant, tandis que Mlle Nancy Giroux touchait l'orgue.

Mlles Helena Tomaszewski et Sheila Hamilton agissaient comme demoiselles d'honneur. MM. Gérald Gravelle et Thomas Mungham étaient garçons d'honneur. Après une réception dans un hôtel local, le couple partit pour voyage à Ottawa. Il élira domicile à Pembroke.

Réunion

La réunion de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises a eu lieu récemment. Diverses sommes d'argent ont été votées: pour l'oeuvre des vocations sacerdotales, pour prix de bazar, pour l'école et l'ameublement de la salle paroissiale. Un cadeau a été présenté à M. et Mme H. Harwood à l'occasion de leurs noces d'or. Elle prendra part au travail de la Ligue antituberculeuse. Au cours du mois dernier, de nombreuses visites ont été faites aux malades, ainsi que la visite des classes, et des cadeaux furent donnés aux écoliers. Les dames ont aidé à servir le thé lors de l'ouverture de l'hospice "Marian Hill" et le même soir, Mme Napoléon Lafrance, récemment décorée de l'Ordre du Mérite maternel, a reçu un cadeau de la Fédération de cette section, et un goûter a terminé la réunion.

Le prix de présence a été gagné par Mme François Lafrance.

Funérailles de l'épouse de M. Charles Bland

Au milieu d'un grand concours de hauts fonctionnaires et de d'autres éminents résidants de la capitale, les funérailles de Madame Charles H. Bland, épouse du président de la Commission du service civil, ont eu lieu cet après-midi aux salons funéraires Hulse & Playfair, 315, rue McLeod, et au cimetière Beechwood.

La défunte, née Ethel Farrow, fille de feu M. Robinson Farrow, a succombé hier matin à une longue maladie à sa résidence, 828, Echo Drive. Elle avait épousé le président de la Commission en 1912.

Le Rév. Charles Donald de la Southminster United Church a officié au service. Le deuil était conduit par M. Bland et ses trois fils, MM. Ward Bland de Montréal, Alan et Lawrence Bland d'Ottawa et un petit-fils, David.

Originaire d'Ottawa, Madame Bland avait fait ses études au Lisgar Collegiate, au Ladies' College d'Ottawa et à l'Université Queen de Kingston. Elle recevait son diplôme universitaire en 1912, l'année de son mariage.

"Le Droit" prie M. Bland d'agréer l'expression de ses condoléances.

Verner, Ont.

Va-et-vient

VERNER, Ont. (D.N.C.) — M. Rhéal Arbour, de Montréal, était de passage, récemment, chez sa fiancée, Mlle Thérèse Cazabon.

M. Rhéal Dauphinais est de retour dans sa famille après un séjour passé à l'hôpital Saint-Joseph de Sudbury où il avait été hospitalisé à la suite d'un accident de travail.

M. Guy Raymond, ses soeurs, Mme Sylva Primeau et Rachelle Raymond, Mlle Marguerite Trahan, Mme Adrien Denis et Mme Henri Demers ont fait, récemment, un voyage à Ottawa et Montréal.

M. Claude Ménard, de l'Université Laval de Québec, étudiant en médecine, est arrivé dans sa famille, le Dr et Mme J.-V. Ménard, pour ses vacances.

M. et Mme Daniel Lafleur, de Timmins, ont rendu visite, récemment, à M. O. Lafond et à M. et Mme Georges Lafond.

Mlle Noëlla Gagnon a été admise, récemment, à l'hôpital Saint-Jean de Brébeuf de Sturgeon Falls.

M. Jean-Yves Lafond, étudiant en médecine à l'Université Laval de Québec, est de retour dans sa famille pour les vacances.

M. et Mme Bertrand Frenette, Mlle Marthe Fortin, de Montréal, ont rendu visite, récemment, à M. et Mme Alcide Desrosiers et à M. Roméo Brisson.

M. Robert Poitras, étudiant à l'Université d'Ottawa, est de retour dans sa famille, M. et Mme Marius Poitras, pour les vacances.

M. et Mme Noël Lafond, de Montréal, ont rendu visite, récemment, à M. et Mme C. Guénette.

Mlle Blanche Joly, de Welland, Ont., était de passage, récemment, chez M. et Mme Henri Joly.

Mlle Anita Saint-Amour ainsi que M. Rhéal Rainville et M. G. Marleau, de Welland, étaient de passage, récemment, chez M. et Mme Aldéric Saint-Amour.

Fillette retirée à temps de la cage aux lions

LA HAYE, (AFP) — Alors que le personnel du cirque Boltini occupé à dresser la tente sous laquelle seront données les représentations durant son séjour à Oosterbreek, près de Arnhem, une fillette de quatre ans, Annemietje, avait pénétré tranquillement à l'intérieur de la cage où se trouvaient enfermés trois lions et offrait à l'un d'eux, une croûte de pain d'une main, tandis que de l'autre elle lui carassait la crinière.

Un garçonnet de six ans qui avait vu, la fillette ouvrir la porte de la cage pour porter de la nourriture aux fauves, courut vers le gardien et lui demanda: "Monsieur, Annemietje est dans la cage avec les lions; a-t-elle reçu la permission?".

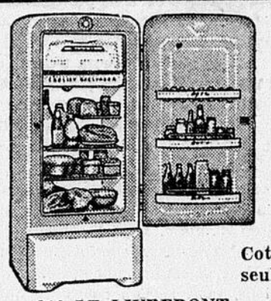
En l'espace d'une seconde tout ce que le cirque compte de personnel et d'artistes se trouvaient réunis autour de la cage, à l'intérieur de laquelle le gardien lui-même ne se risquait que très rarement. L'un des fauves s'était placé devant la porte et commençait à rugir de telle sorte que la fillette, un peu affolée mais ne réalisant nullement le danger qu'elle courait, s'était mise à pleurer en regardant autour d'elle. C'est seulement quand le dompteur du cirque fut parvenu à éloigner le lion de la porte que la fillette put enfin être enlevée de la cage au grand soulagement de tous.

Diminution constante de la vente des véhicules

(P.C.) — La vente des véhicules a continué de décliner au Canada durant avril. L'Office de la statistique a rapporté hier que 47,204 véhicules ont été vendus au cours de ce mois, soit 16 pour cent de moins que durant le même mois l'an dernier. L'indice des ventes janvier-avril est de 17 pour cent inférieur à celui de 1953. Durant ce trimestre, les ventes de véhicules commerciaux ont fléchi de 29 pour cent et celles des automobiles neuves de 14 pour cent. Le nombre des nouveaux véhicules vendus à tempéraments a baissé de 18 pour cent et celui des véhicules usagés de 21 pour cent.

Schweppes
"CLUB SODA"
L'eau qui donne du piquant à vos boissons
MAINTENANT EN VENTE À PRIX POPULAIRES

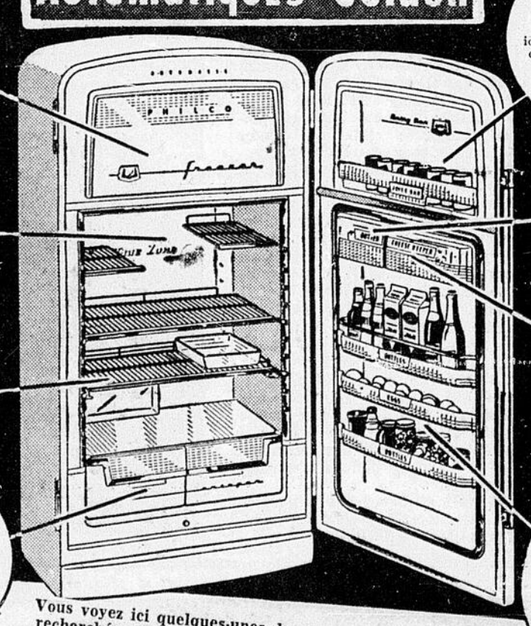
1954
CROSLEY
SHELVADOR



- Congélateur pleine largeur en haut
- Commode support sur la porte
- Intérieur en couleur
- Garantie de 5 ans

Coté à seulement 259.75
$10 LE LIVRERONT — $2.95 PAR SEMAINE
Du premier au dernier paiement vous ne faites affaire qu'avec nous !
UN MAGASIN SEULEMENT
Charles Lindsay
AND SON LIMITED
286, rue BANK
Signalez 2-5923
OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

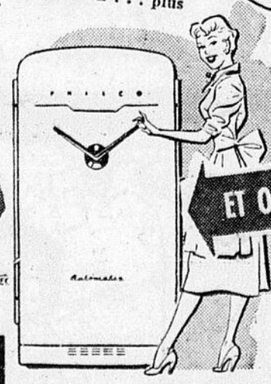
PHILCO
REFRIGERATEURS Automatiques Golden



CONGELATEUR 2 pi. cu. emmagasine 70 lb d'aliments congelés. Donne une température rapide de 20° sous zéro
ESPACE POUR JUS idéal pour boites de concentrés congelés et pour congeler les jus non gelés
ZONE DE FROID EGAL de 38° à 42° pour maintenir automatiquement des conditions parfaites pour conserver les aliments
CONSERVEUR DE BEURRE approuvé protection adéquate de la délicate saveur du beurre frais
TABLETTE AMOVIBLE entièrement ajustable facilite l'emmagasinage et la sortie des aliments
CONSERVEUR DE FROMAGE approuvé recommandé par les autorités pour garder le fromage frais durant des semaines
HYDRATEURS JUMEAUX en porcelaine pour emmagasiner ½ minot de fruits et légumes au froid humide
TABLETTES de PRODUITS LAITIERS amovibles se nettoyant facilement. Espace pour garder des douzaines d'aliments à la portée de la main

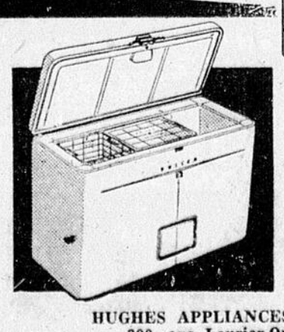
Vous voyez ici quelques-unes des caractéristiques les plus recherchées dans les annales de la réfrigération . . . plus le modèle sensationnel de l'année.

Nouveau PHILCO révolutionnaire à
Porte 2 façons
Vous l'ouvrirez du côté le plus accommodant. S'adapte à tous genres de cuisine . . . vous épargne des centaines de pas à chaque jour !
OUVRE A DROITE
ET OUVRE A GAUCHE



Bien plus que tout soi-disant "dégivreur automatique" le PHILCO pense par lui-même !

Renseignez-vous au sujet des nouveaux
CONGELATEURS PHILCO 1954
Tout comme un magasin d'aliments dans votre propre cuisine ! 3 formats au choix de l'exclusif modèle cabinet à devant incliné, 8.4, 13 et 18.5 pi. cu. Aussi disponibles en modèles droits pour épargner de l'espace, dimension 14, 18 et 25 pi. cu. Intérieurs de porcelaine de teinte vert Key Largo. Une NECESSITE DANS TOUS LES FOYERS.



GLEBE ELECTRIC LTEE, 1160, rue Bank
JOLICOEUR FRERES, 27, ave Beechwood
REID'S FURNITURE & APPLIANCES, 224, rue Bank
HUGHES APPLIANCES LTEE, 300, ave Laurier-Ouest
205, rue Rideau
SASLOVE FURNITURE, 1189, rue Wellington
CHARLES OGILVY LTD., 114, rue Rideau

Vendeurs de réfrigérateurs Philco
A. L. ACHBAR LTEE, 85, rue Principale, Hull, P.Q.
ARCTIC REFRIGERATION, 693, rue Bank
BEBEE ELECTRIC, 1068, rue Wellington
BRODER ELECTRIC, 785½, rue Bank
GAULIN ELECTRIC, 227, rue Dalhousie
ROBERTSON, PINGLE & TILLEY LTEE, 58, rue Sparks
SWEDLOVE FURNITURE CO., 374, rue Dalhousie

Savez-vous vraiment combien la MORRIS MINOR est économique à conduire?

FAITES CETTE COMPARAISON...	Morris Minor 2 portes	Auto "A", 2 portes, série à bon marché	Auto "B", 2 portes, série à bon marché	En 2 ans, la Morris vous épargne
Paiement initial ..	$509	$753	$766	$250
Paiements mensuels (répartis sur 24 mois)	$49	$73	$74	$588
Gazoline pour 8,000 milles par an.....	$86	$190	$215	$234
ÉPARGNE TOTALE EN DEUX ANS AVEC LA MORRIS MINOR				$1,072

LA MORRIS GRÈVE MOINS VOTRE REVENU ANNUEL
*Les chiffres indiqués varient selon l'endroit où vous demeurez. Taxes en plus.

Avec la Morris Minor, il y a plus qu'une économie!

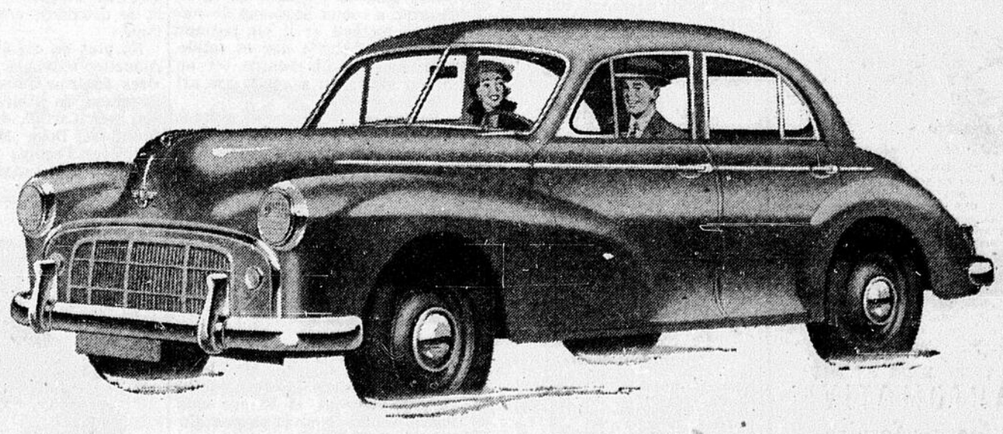
Moteur OHV à haute compression
Le moteur à haute compression OHV (à soupapes en tête) de la Minor donne plus de rendement, une reprise plus facile sans rien sacrifier sous le rapport de l'économie. Ce puissant moteur OHV est maintenant standard sur toutes les Morris, sans augmentation de prix.

Volant obéissant au doigt
Pour conduire dans les heures d'affluence; vous apprécierez la facilité avec laquelle vous pouvez filer dans les rues congestionnées de la ville et dans les espaces restreints de stationnement, grâce au volant obéissant au toucher du doigt.

Carrosserie monopièce plus solide
La Morris Minor avec sa carrosserie et son chassis monopièce est plus solide, plus sûre, plus silencieuse parce qu'elle a été construite d'une seule pièce tout-acier.

Roulement plus léger
Grâce à l'action de la suspension unique de la barre de torsion, vous parcourerez les routes les plus cahoteuses avec le confort d'un bon fauteuil.

Votre vendeur local Morris vous invite à conduire une *Morris . . .* vous *en serez juge.*



L'organisation récente de Morris Motors Canada Ltd., et le nombre accru de ses vendeurs vous assurent un service expert et rapide pour votre Morris.
Plus de 300 distributeurs et vendeurs à travers le Canada.

PLUS DE 2 MILLIONS DE MORRIS EN USAGE DANS LE MONDE!

Illustrée: Morris Minor, 4 portes.
Autres modèles: Morris Minor, 2 portes; Décapotable et Station Wagon, Morris Oxford, 4 portes.

MORRIS
... AUSSI FABRICANTS DE L'AUTO DE SPORT M.G.

Morris Motors (Canada) Limited, Kenilworth Avenue North, Hamilton, Ont., Telephone: Liberty 9-6565

CANADA MOTOR SALES (OTTAWA) LTD. 306-312, RUE SPARKS

OXFORD MILLS, Wm. J. Diamond Sales & Service
PEMBROKE, Charlesons Service Station
CORNWALL, Roy McNamara, 353, rue Pitt
WINCHESTER, W. C. MacDonald

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

ICI ET LA... S'il faut en croire certaines déclarations, plusieurs joueurs canadiens tenteront de se mériter une position avec les Rough Riders, cette saison. La tâche ne sera pas trop facile pour ces athlètes, puisque plusieurs Américains viendront également au camp d'entraînement qui doit débuter vers la fin du mois de juillet prochain. En plus des Canadiens qui sont présentement sous contrat avec les Riders, la direction de l'équipe vient maintenant de se procurer les services de jeunes joueurs qui étaient la propriété des Redskins de Brantford. Comme on le sait, les Riders et les Redskins devaient avoir une entente cette saison (les Redskins auraient été une équipe-ferme des Riders) mais le projet fut abandonné lorsque la direction des Redskins ne parvint pas à trouver une somme de $5,000 exigée par l'ORFU. En invitant un nombre imposant de joueurs canadiens à participer à l'entraînement, l'instructeur Clem Crowe réalise donc qu'il doit aligner d'excellents Canadiens pour gagner le championnat. Il est vrai qu'il faut que des joueurs américains occupent de solides positions sur une équipe de football, mais il ne faut pas oublier que seulement huit Américains peuvent s'aligner avec une équipe canadienne et qu'il est nécessaire qu'une équipe canadienne possède de bons athlètes du pays pour rivaliser avec les différentes équipes à l'oeuvre. Jusqu'à présent, tout semble indiquer que les Rough Riders posséderont un excellent joueur d'arrière-quart, puisque au moins quatre joueurs tentent de se mériter cette position. Durant les dernières années, le joueur d'arrière-quart Tom O'Malley fut souvent critiqué par les partisans de l'équipe, et cette année, il devra batailler pour conserver sa position, puisque Dan Panciera, John Gambling et Dale Samuels seront tous à Ottawa pour tenter leur chance.

Pendant ce temps, les autres équipes du Big Four sont à se préparer activement et tout indique que les trois autres clubs seront encore plus puissants que la saison dernière. Déjà l'instructeur Carl Voyles et quelques experts prédisent que les Alouettes de Montréal gagneront le championnat du Big Four. Il est évidemment encore trop tôt pour faire de telles prédictions, mais si l'on considère que les Alouettes aligneront presque tous les mêmes joueurs que la saison dernière ne plus de quelques nouveaux joueurs américains, il est certain qu'ils seront des plus puissants. Red O'Quinn et Ray Poole, deux brillants joueurs d'extérieur ont signé leur contrat avec les Montréalais et leur retour est accepté avec joie par l'instructeur Doug Walker. Poole ne devait pas revenir au jeu, cette saison, mais il a changé d'idée et on le verra à l'oeuvre pour une autre saison. Il est vrai que Poole est un joueur plutôt lent, mais ses formidables bottés pourraient aider considérablement n'importe quelle équipe du Big Four.

Un ancien lanceur d'Ottawa s'est moqué de ses anciens coéquipiers hier soir, lorsque le Richmond a remporté une autre victoire sur les Athlétiques d'Ottawa. Il s'agit de Frank Fanovich, qui n'alloua que quatre coups sûrs aux Athlétiques pour gagner par blanchissage. Fanovich, qui à un certain moment de sa carrière, était reconnu comme un prometteur lanceur, a toujours éprouvé de la difficulté avec son contrôle. Cependant, il semble être en meilleure forme que jamais, cette saison, et l'instructeur Luke Appling, des Virginiens de Richmond, compte beaucoup sur ce lanceur gaucher. Fanovich, qui joua à Ottawa avec les Giants et les Athlétiques, n'a jamais trop impressionné et pendant deux saisons, il fut envoyé à des ligues de calibre inférieur. Fanovich possède plusieurs balles décevantes et il lance également avec puissance. Son manque de contrôle ne l'aida cependant pas, alors qu'il s'aligna avec plusieurs équipes des majeures. Mais, s'il continue d'afficher une superbe tenue, il retournera rapidement aux majeures.

Ailleurs dans la Ligue internationale de baseball, les Royaux de Montréal peuvent remercier les Dodgers de Brooklyn de leur avoir envoyé le lanceur de couleur Joe Black. Ce dernier, qui brilla avec les Dodgers en 1952, en était à sa troisième joute avec les Royaux, hier soir. Encore une fois, il démontra qu'il peut aider son équipe, puisqu'il n'alloua que trois coups sûrs aux Sugar Kings de La Havane. Black ne fut pas fructueux à sa première joute avec les Royaux, mais il retrouve lentement sa forme, qui en fit une étoile avec les Dodgers il y a deux ans.

Une intéressante série débute ce soir, dans la Ligue américaine de baseball, alors que les White Sox de Chicago et les Yankees de New-York en viennent aux prises. Le Chicago devra remporter d'importantes victoires pour conserver la première position. Mais si l'on s'en tient au record accumulé par les deux équipes dans les rencontres précédentes, il faut favoriser les Yankees pour décrocher les honneurs de cette série. Ces deux équipes en sont venues aux prises quatre fois cette saison, et les Yankees ont triomphé à trois reprises. Les White Sox se rendent au stadium des Yankees avec un record de 16 victoires durant les 19 dernières joutes, dont sept gains consécutifs. Mais il ne faut pas oublier que les Yankees sont reconnus pour mettre fin à des séries de victoires consécutives.

Le Richmond blanchit les Athlétiques, 3-0

Le gaucher Fanovich limite les A's à 4 coups sûrs et réussit son 2e gain

Bevan, Easter, Plumbo et Littrell sont les seuls à frapper en lieu sûr contre Fanovich — Loren Babe cogne deux circuits lorsque Toronto défait Rochester, 9-6 — Syracuse écrase Buffalo — Joute nulle entre Royaux et Sugar Kings

RICHMOND, Virginie. — (P.A.) — Frank Fanovich a lancé une partie de quatre coups sûrs et a lui-même fait compter un des points de son club alors que les Virginians de Richmond ont blanchi les Athlétiques d'Ottawa par 3-0 dans une joute de la ligue Internationale.

Fanovich a accordé sept buts sur balles et retiré cinq hommes au marbre. Il a fait compter un point avec un simple, après que Joe Lutz et Dee Phillips eurent frappé en lieu sûr dans le champ intérieur. Lutz a croisé le marbre sur le simple de Fanovich et Phillips a compté lorsque Joe Taylor a jonglé avec un coup au champ extérieur.

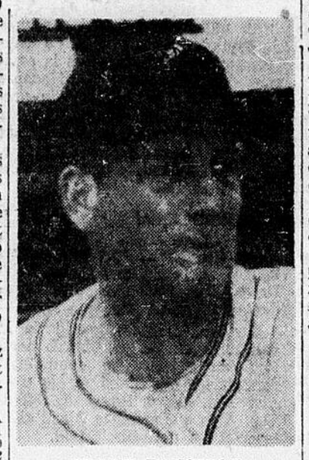
Un double d'Eddie Mierkowicz et un triple de Jim Dyck ont fait produire le premier point des Virginians.

OTTAWA	AB	Pts	Cs	P	A
Giordano, 2b	3	0	0	3	1
Scala, cc	4	0	0	3	0
Bevan, 3b	3	0	1	2	2
Easter 1b	4	0	1	6	0
Taylor, cd	3	0	0	1	1
Wright, cg	3	0	0	3	0
Plumbo, rec	3	0	1	3	1
Littrell, a.-c	3	0	1	3	1
b—Lopez	0	0	0	0	0
Kellner, lanc	1	0	0	0	0
a—Montalvo	1	0	0	0	0
Robinson, lanc	0	0	0	0	0
c—Spruill	1	0	0	0	0
Totaux	29	0	4	29	9
RICHMOND	**AB**	**Pts**	**Cs**	**P**	**A**
Caffery, 2b	3	0	1	5	4
Rackley, cd	4	0	2	2	0
Mierkowicz, cd	4	1	2	2	0
Dyck, cc	4	0	1	1	0
Lutz, 1b	3	1	1	8	0
Kasko, a.-c	3	0	0	1	4
Phillips, 3b	4	1	2	2	2
Johnson, rec	3	0	1	5	1
Fanovich, lanc	3	0	1	1	1
Totaux	31	3	11	27	17

a—Retiré pour Kellner à la 7e manche.
b—Obtint un but sur balles pour Littrell à la 9e manche.
c—Frappe dans un double-jeu à la place de Robinson dans la 9e manche.

Ottawa	000 000 000—0
Richmond	100 200 00x—3

Sommaire: Erreurs, Taylor et Phillips; points produits, Dyck et Fanovich; deux-buts, Mierkowicz; trois-buts, Dyck; sacrifice, Kasko; double-jeux, Bevan, Giordano et Easter; Kasko, Caffery et Lutz; Giordano, Littrell et Easter. Laissés sur les buts, Ottawa, 9, Richmond, 7; buts sur balles, par Kellner, 1, Robinson, 1, Fanovich, 7. Retraits au bâton, par Kellner, 2, Robinson, 1, Fanovich, 5; coups sûrs accordés par Kellner, 10 en 6 manches, Robinson, 1 en 2; points et points mérités, Kellner, 3-2, Robinson, 0-0 et Fanovich, 0-0. Arbitres, Ryan, Guglielmo et Duffy; durée de la joute, 2 h. 29. Assistance, 6,257 personnes.



FRANK FANOVICH

Circuit de Babe

ROCHESTER — (P.A.) — Loren Babe a frappé deux coups de circuit et Eddie Stevens en a frappé un hier soir alors que les Maple Leafs de Toronto ont pris une avance d'une partie complète sur les Red Wings de Rochester, en première place de la ligue Internationale, en défaisant ces derniers au compte de 9-6.

En gagnant les trois dernières parties, les Leafs ont gagné leur série contre Rochester par trois parties contre deux.

Vic Lombardi, un gaucher, a été crédité de la victoire en relève mais il a eu besoin de l'aide de Jack Crimian pour retirer Allie Clark, le dernier frappeur des Red Wings, alors que les buts étaient remplis. C'était la deuxième victoire de Lombardi. Gary Blaylock, qui a lancé en relève pour les Wings, a essuyé son cinquième revers contre trois victoires.

Toronto	100 120 230—9	13	2
Rochester	000 050 001—6	9	2

Minarcin, Shore (5), Lombardi (6), Crimian (9) et Howard; Jordan, Blaylock (6), Jacobs (7), Hoch (8), Moitsma (9) et Burbrink.

Joute nulle

LA HAVANE — (P.C.) — Les Royaux de Montréal et les Sugar Kings de La Havane se sont livré une lutte qui a duré 10 manches au cours desquelles ni l'un ni l'autre des clubs n'a pu compter. La joute, disputée hier soir, a été interrompue à la 10e manche pour permettre aux visiteurs de prendre l'avion à destination du Canada.

Le lanceur droitier Joe Black, qui s'efforce de reprendre sa place au sein de l'équipe des lanceurs des Dodgers de Brookklyn (club apparenté), s'est dépensé pour les Royaux durant 9 manches avant de céder le monticule à Wally Hood. Les lanceurs du Montréal n'ont alloué que trois coups sûrs aux Cubains tandis que Emilio Cueche, de La Havane, qui a lancé durant toute la joute, en a alloué quatre aux visiteurs.

Montréal	000 000 000 0—0	4	3
La Havane	000 000 000 0—0	3	1

(Joute arrêtée afin de permettre au club Montréal de prendre lavion)
Black, Hood (10) et Thompson; Cueche et Guerra.

Buffalo écrasé

SYRACUSE — (P.A.) — Les Chiefs de Syracuse ont complété hier soir le balayage de leur série de quatre joutes contre les Bisons de Buffalo en se ralliant pour remporter une victoire de 12-6.

Forest Smith, joueur de troisième but des Chiefs, a fait compter six points avec deux simples et un double alors que les buts étaient remplis. Marvin Blaylock a nettoyé les buts avec un triple, après avoir frappé deux simples.

Les Chiefs ont pris une avance de 4-3 à la troisième manche et les Bisons n'ont jamais été menaçants par la suite.

Kent Peterson a gagné la partie en relève. Ken Johnson, le premier des trois lanceurs auxquels les Bisons ont eu recours, a été le perdant.

Buffalo	100 300 200—6	9	0
Syracuse	010 224 3 x—12	10	2

Johnson, Hudson (6) et Lakeman; Tully, Peterson (5), Jordan (5) et Lonnett.

Le combat entre Giardello et Jones, à la télévision

NEW-YORK (P.A.) — Il y a une semaine, les manchettes des journaux disaient beaucoup d'un "combat arrangé" et les fervents de la boxe furent étonnés. C'est ce soir qu'aura lieu au Madison Square Garden ce fameux combat entre Joey Giardello et Bobby Jones.

Jones aurait refusé un pot-de-vin de $15,000 qu'aurait offert le poids lourd Clarence Henry pour "arranger" le combat. Une enquête sérieuse fut faite et Jones dut s'entrainer sous la surveillance de détectives privés, et gardé jour et nuit par un corps de garde.

En dépit de tout cela, Giardello demeure le favori par 2 à 1, tout comme c'était il y a une semaine.

Le combat 10 rounds pour des poids moyens débutera à 10 heures, h.a.e., et sera diffusé sur les réseaux de la ABC et de la NBC, à la télévision.

King Maple et Queen's Own, les deux favoris de la Queen's Plate

TORONTO (P. C.) — On a versé beaucoup d'encre depuis plusieurs mois au sujet de deux poulains "certains" qui prendront part à la plus lucrative classique du turf au Canada. Il ne faudra que deux minutes, demain après-midi, pour déterminer lequel des deux est véritablement le meilleur.

La course Queen's Plate avec bourse de $20,000 sera disputée surtout par deux pur sang, King Maple et Queen's Own. Présentement c'est King Maple qui est le grand favori, mais Queen's Own n'est pas loin.

Il ne reste que neuf chevaux en lice sur les 43 inscrits au début pour cette 95e classique annuelle d'une distance de 1 1/8 mille à la piste Woodbine, de Toronto.

King Maple, propriété de Mme Gorden MacMacken, de Toronto, débutera la course avec une cote de 4 à 5. Queen's Own, un pur sang merveilleux des écuries de E. P. Taylor, sera coté alors à 7-5.

J. Connors fêté au parc Rigaud

Le programme de courses cédulé pour dimanche dernier a été remis à dimanche prochain à la piste du Parc Rigaud, à cause de la pluie.

Les mêmes classes sont au programme avec un free-for-all Jr. qui réunira les meilleurs chevaux de la région. Différents propriétaires de chevaux de la région de Cornwall et d'Ottawa, actuellement à Blue Bonnets ou au Richelieu viendront à Rigaud avec leurs meilleurs coursiers pour prendre part à la fête donnée à Jimmy Connors qui est depuis longtemps l'ami de tous les amateurs de la région. Jimmy n'a pratiquement jamais manqué un programme de courses à Rigaud et est maintenant âgé de plus de 60 ans.

La direction de la piste du Parc Rigaud, en témoignage d'appréciation pour tout ce que Jimmy a fait pour le Parc Rigaud et le sport des courses sous harnais en général, a tenu à lui offrir quelques cadeaux avant qu'il cesse de conduire ses chevaux. C'est pourquoi une invitation spéciale est lancée à tous les amis de Jimmy Connors et tous les amateurs de ce sport d'assister à la réunion de dimanche prochain.

M. M. Mcdonald de Coteau-Landing; Standard, d'East-Templeton; Dr Gindlay, d'Arnprior; Cameron et peut-être Stevens de Vankleek-Hill; Lemire d'Alexandria; St-Jacques et Joly de Lachute; Lawson d'Harrison's Corner; Alguire de Berwick; Miville de Gatineau et Meloche de Ste-Justine et plusieurs autres y seront avec leurs meilleurs chevaux. Mentionnons Spud Volo, Lee Hal, Court Bond, Peter Dawn, Mr King, Quick Silver L, The G. Girl, Tommy Volo, Jane Proximity.

Donc dimanche prochain, en foule à Rigaud pour rendre hommage à Jimmy Connors et pour assister à un excellent programme de courses.

On se prépare activement à l'inauguration des courses au parc Connaught, le samedi 19 juin

La première session de courses ne manquera pas d'intéresser les plus enthousiastes parieurs — Il y aura programme spécial durant les trois samedis et les trois jours de fête durant cette période d'activité

Quand la session des courses au parc Connaught commencera, chemin d'Aylmer, le 19 juin courant, les fervents du turf auront l'occasion d'être servis à souhait par des vedettes populaires.

Samedi, jour d'inauguration, la principale course sera le Handicap inaugural pour chevaux de trois ans. Les meilleurs pur-sang des pistes prendront part à cet événement pour la bourse de $1,000. Le jeudi 1er juillet ce sera le Handicap Jour du Canada et le samedi suivant, le 3 juillet, la course annuelle pour la bourse du parc Connaught. Cette dernière sera pour les chevaux de trois ans et plus.

Le Handicap d'Ottawa aura lieu le samedi 26 juin, et le lundi 4 juillet ce sera le Handicap Jour de l'Indépendance. Cette dernière course sera de six furlongs. On s'attend à une foule de visiteurs venant des Etats-Unis à cette occasion, les uns venant d'Ogdensburg, les autres de Malone et de Watertown ainsi que de la région nord de l'Etat de New-York.

Journée d'ouverture

La journée d'ouverture, le samedi 19 juin, comprendra un programme spécial avec fanfare et avec la présentation d'un trophée pour le Handicap Inaugural. Le jeudi suivant, jour de la Saint-Jean-Baptiste, on s'attend à une foule de Montréalais qui assisteront au programme spécial. L'ambassade de France au Canada sera l'invitée d'honneur le Jour de la Saint-Jean-Baptiste.

C'est donc dire qu'avec trois samedis et trois jours de fête, le parc Connaught connaîtra cette année une popularité sans précédent. On publiera d'autres détails sous peu sur le nombre et les noms des chevaux qui prendront part aux épreuves. Le total des bourses sera de $63,000 pour cette première session d'activités à la piste Connaught.

De partout on réserve des places dans les écuries du Connaught. W. D. Calder a averti hier qu'il envoyait de Long Beach plusieurs bons chevaux, et Harry Hoffman en fera autant de Providence, R.-I. De la liste de Toronto on peut ajouter les noms de Léo Giroux, Dave Brown, Mme H. Dolden, Rip Bowden, Bill Barker et S. B. Crawford. On compatit plusieurs chevaux de Entwistle arrivant hier. Plusieurs pur-sang arriveront sous peu du parc Buehlah à Columbus, et de Cincinnati.

Le Dr J.-P. Planchet, D.M.V., sera en charge des tests de salive au parc Connaught, et il sera assisté du Dr J. Matte. On se servira encore de la caméra à l'oeil magique pour la fin d'une course. La liste complète des officiels sera publiée sous peu.

La nouvelle route Hull-Aylmer est en excellente condition et les automobilistes se réjouiront à rouler sur un pavé on ne peut mieux jusqu'au parc Connaught. Le chemin de la Rivière sera réparé ainsi que toutes les routes qui conduisent au Connaught. Il y aura amplement de places de stationnement, et le sergent Garceau, de la Sûreté provinciale, sera en charge de la circulation.

Alf Gill, secrétaire, représentera officiellement la section de Québec de la H.B.P.A., et le président Claude De Angelis sera ici pour la session. Doug Fisher représentera l'American Jockey Guild. Plusieurs jockeys de Winnipeg, dont Hank Williams et Kenny Davidson, sont déjà rendus au parc Connaught. Le jockey Venero est en route, venant de Cuba, et on en comptera pas moins de vingt autres de Toronto.

La Queen's Plate à la télévision et à la radio demain

TORONTO (P. C.) — Les villes d'Ottawa et de Montréal seront les deux seules à voir à la télévision la 95e classique Queen's Plate, demain après-midi.

L'Ontario Jockey Club a demandé que la course ne soit pas visible sur l'écran dans un rayon de 100 milles de la piste Woodbine.

Il est certain cependant, qu'une émission tardive de cette importante course sera visible en soirée, à partir de 9h. 30 (h. a. e.). Les villes d'Ottawa, Montréal, Toronto, Hamilton, London et Kitchener verront la course demain soir. Sudbury, Winnipeg, Vancouver et Saint-Jean, N.-B., la verront lundi.

On pourra suivre la radiodiffusion de la course à la radio d'un bout à l'autre du Canada, par le truchement de la CBC à partir de 5h. 15, h. a. e.

Il tombe, se relève, et gagne la course

BELMONT, N.-Y. (P.C.) — Projeté de son cheval quand il heurta une autre monture avant la huitième course hier, au parc Belmont, le jockey Ted Atkinson perdit connaissance et dut soigner un oeil au beurre noir.

Le cheval, Thymus, a continué son chemin durant un bon quart de mille avant d'arrêter. Quelques minutes plus tard, refusant de se faire soigner, le jockey de Toronto a conduit Thymus à une victoire par trois longueurs, sa troisième de la journée.

Finales des tournois de printemps, dimanche, au tennis St-Charles

C'est au tennis Saint-Charles dimanche prochain, le 14 juin, que se joueront les finales des tournois de printemps. Du côté des dames, les deux finalistes sont Mme C. Sincennes et Mlle C. Maisonneuve. Il est à remarquer que ce tournoi ne manquera pas d'attirer des applaudissements de ceux qui seront présents. Ces deux dames qui se sont fait valoir dans les tournois de la ville par les années passées promettent d'être à leur meilleur.

Chez les hommes les finales dépendent des résultats à venir. Le gagnant de M. J. Aubry et K. Thébarge rencontrera le gagnant enre M. R. Roy et P. Roy.

Comme il a été annoncé précédemment, le club de tennis Saint-Charles a deux clubs intermédiaires, les Blancs et Bleus, et un senior qui sont inscrits dans les tournois de la ville d'Ottawa. Vous pourrez voir les deux clubs intermédiaires à l'oeuvre le samedi 12 juin. Les Blancs joueront au terrain de l'O. N. E. C. C. tandis que les Bleus de l'O. N. E. C. C. joueront au Saint-Charles. Les capitaines des clubs Blancs et Bleus sont respectivement M. G. Leblanc et J.-P. Gauthier.

A la dernière assemblée, le comité des loisirs a annoncé que dans quelques temps une soirée serait organisée. Il est donc à l'avantage de tous les membres de surveiller le tableau d'affiches au chalet.

Il est à souligner que le numéro de téléphone au tennis Saint-Charles est: SH 6-0040.

Trois joueurs de tennis d'Ottawa au Mont-Gabriel

Trois excellents joueurs de tennis de la région se rendront tout prochainement au tournoi invitation de tennis du Mont Gabriel. Il s'agit de Jean-Jacques Sarra-Bournet, de Jerry Lafortune et de Jean Paquette. Ces trois joueurs ont été choisis par l'Ottawa District Lawn Tennis Association.

Il y a quelques jours, seul J.-J. Sarra-Bournet devait se rendre au Mont Gabriel pour le prohain tournoi du 18-19-20 juin, mais les officiers de l'Association de tennis du Québec ont décidé de demander trois joueurs et il fut décidé de nommer Sarra-Bournet, Lafortune et Paquette. Ces joueurs sont tout probablement les meilleurs de la région présentement et ils devraient connaitre de superbes succès au Mont Gabriel.

Les meneurs

(Presse Associée)

LIGUE AMERICAINE

	AB	P	C	Moy.
Avila, Cleveland	189	41	72	.381
Rosen, Cleveland	159	30	55	.346
Minoso, Chicago	201	48	68	.338
Busby, Washington	206	32	69	.335
House, Détroit	126	14	42	.333

Points—Minoso, Chicago, 48
Points produits—Minoso, Chicago, 53.
Coups sûrs—Avila, Cleveland, 72
Doubles—Vernon, Washington, 15
Triples—Tuttle, Détroit; Runnels, Washington, et Minoso, Chicago, 7
Coups de circuit—Rosen, Cleveland, 13
Buts volés—Minoso et Rivera, Chicago, 7.
Lanceurs—Morgan, New-York et Stone, Washington, 4-0—1.000
Retraits au bâton — Turley, Baltimore, 81.

LIGUE NATIONALE

	AB	P	C	Moy.
Jablonski, St-Louis	221	29	84	.380
Musial, St-Louis	205	53	77	.379
Hamner, Philadelphie	191	32	72	.377
Robinson, Brooklyn	131	19	48	.366
Snider, Brooklyn	199	36	71	.357

Points—Musial, St-Louis, 53.
Points produits—Murial, 66
Coups sûrs—Jablonski, St-Louis, 84.
Doubles—Jablonski, 17
Triples—Hamner, Philadelphie, 6
Coups de circuit—Musial, 20
Buts volés—Bruton, Milwaukee, 11
Lanceur—Nuxhall, Cincinnati, 3-0—1.000
Retraits au bâton—Haddix, St-Louis, 69

Lutte à l'Auditorium

Première équipe de lutteurs noirs à Ottawa, mardi soir

L'Auditorium d'Ottawa sera le rendez-vous, mardi prochain, de la première équipe de lutteurs noirs, la première du genre jamais vue au Canada et peut-être au monde.

L'équipe composée de Herbie Trawick, le puissant footballeur des Alouettes de Montréal, qui n'a pas encore connu la défaite depuis le début de sa carrière, et de Jack Claybourne, un vétéran dans le métier, réclame le titre de championne. Cette équipe de lutteurs de couleur affrontera le duo Fred Atkins et Ike Eakins, les deux qui ont causé tant d'émotions et d'excitations ici mardi dernier.

Ce match devrait être fort intéressant, car les deux lutteurs noirs sont de chics types, des messieurs dans le domaine du sport. Trawick a connu beaucoup de succès au football et il est reconnu comme un homme dur et solidement musclé. Claybourne est un lutteur stylé, qui a appris son art à la bonne école.

Eakins et Atkins sont connus malheureusement et tout ce que nous pouvons dire c'est qu'ils sont agressifs et rustauds, le tout doublé d'une longue expérience.

Deux ailiers signent encore avec le club

MONTREAL (P.C.) — Red O'Quinn et Ray Poole, deux des plus brillants ailliers des Alouettes de l'an dernier, ont signé hier leur contrat pour la saison prochaine avec le club montréalais du Big Four.

La saison dernière, O'Quinn a été choisi sur la première équipe d'étoiles pour la deuxième année consécutive. Poole, un spécialiste en placements, a compté lui-même quelques touchés pour s'avérer le meilleur compteur des Alouettes et le deuxième compteur du Big Four.

En plus de ces deux alliers, les Alouettes ont déjà retenu les services de trois autres, soit Harold Patterson, de l'Université de Kansas, Jack Carroll, du collège Holy Cross, et Doug McNichol, une étoile sur l'équipe de l'université Western, de London, Ontario.

Trois écuries ont vendu 68 chevaux pour $497,300

NEW-YORK (P. A.) — Trois écuries ont disposé de leurs chevaux hier dans un encan public, au parc Belmont, et 68 pur sang furent vendus pour la somme globale de $497,300.

La plus grosse vente fut faite par l'écurie Wood Vale, propriété de Royce G. Martin. Cette écurie a vendu 18 pur sang pour $194,500, une moyenne de $10,805 chacun.

Un des meilleurs chevaux de cette écurie, Goyamo, gagnant du Blue Grass et de Bahamas, sera vendu plus tard.

Les autres écuries à vendre leurs chevaux sont la Yolo, de M. et Mme Jean Deblois Wack, de Santa Barbara, en Caiifornie, et Timkiham Veale II, de Cleveland.

L'écurie Yolo a vendu neuf pur sang pour la somme de $124,200. Veale en a vendu 14 pour $130,400.

Voir autres nouvelles sportives en page 18

SOYEZ PRUDENT PAR LA SUITE! En dépit de toutes les précautions, les accidents ont lieu. Mais, si vous subissez une collision, ou des ennuis mécaniques sur la route, communiquez avec une maison responsable, pour remorquer votre auto! L'expérience, souvent très coûteuse, a enseigné à l'automobiliste avisé à ne pas appeler une compagnie quelconque pour vous remorquer. Mais, appelez-nous! Nous avons des pièces pour les autos Austin, Hillman, Morris et européennes ainsi que les accessoires appropriés: Liquid Molly, sceau de piston, poli Apollo et Magic Purple.

OUVERT JOUR ET NUIT
AUTOMOTIVE
Electric Service
Pièces et accessoires
Remorquage
101-107, rue Kent
269, rue Queen
Téléphones 5-1303 2-0892

ROUGH RIDERS D'OTTAWA
Billets de saison
disponibles maintenant et jusqu'au 31 juillet aux souscripteurs de l'an passé.
Demandez-nous les détails du plan de paiement par périodes.
PARC LANSDOWNE — Téléphone 5-4977

A se rappeler

Dans le Grand Chaco, une région au coeur de l'Amérique du Sud, les indigènes pêchent avec un pic et une pelle! Lorsque les étangs sèchent, certaines espèces de poissons s'y enterrent dans la boue et les indigènes creusent pour les prendre. Un fait curieux à se rappeler!

O'Keefe's
BREWERY (OTTAWA) LIMITED
2819

Les Giants et les Dodgers demeurent égaux

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Lucien Richard nous parle de balle molle

Agé de 46 ans mais n'en paraissant que trente, le jovial Lucien Richard, statisticien officiel de la ligue majeure de balle molle depuis sept ans au stade de la rue Booth, a bien voulu nous accorder une entrevue au sujet d'un sport qui jouit toujours d'une grande vogue par toute la région. Maintenant grand-papa, Lucien Richard, est un publiciste modèle non seulement pour la balle molle mais pour le hockey, le croquet et autres sports. Aussi le comité permanent Gil-O. Julien espère-t-il qu'il aceptera de combler une récente vacance. En effet, Lucien collabore au "Droit" depuis le règne du regretté professeur Julien.

Comme le Hull-Volant rencontre ce soir même le Tobin Every-Ready et que le Strathcona joue contre Service Supplies, nous croyons que nos lecteurs apprécieront les commentaires suivants du Ronsart de la rue Booth. En 1948, Richard avait succédé au dévoué Henri Laperrière comme chef de la statistique dans le circuit John Nicol.

"A mon avis et après avoir vu évoluer les cinq équipes qui présentement se font la lutte dans le circuit majeur de la balle molle à Ottawa je crois que la ligue du président John Nicol est l'une des mieux balancées depuis l'épopée du fameux St-Jean-Baptiste de 1946-47, déclare Lucien. Les résultats à date en sont la preuve puisque l'équipe des Mécaniciens du Service Supplies qui occupe le dernier rang fut la seule à vaincre l'équipe Hull-Volant qui est présentement en tête du circuit. La mauvaise température au début n'a certes pas aider nos clubs à tenir des pratiques sérieuses et c'est pourquoi le jeu n'est pas aussi brillant que les années passées mais je crois que les amateurs de la balle molle seront surpris de voir le calibre de jeu que nos jeunes athlètes démontrent au cours des 2 programmes doubles au Stadium de la rue Booth tout comme au parc Fontaine à Hull et à Stittsville. Comme statisicien de la ligue depuis 1948, je puis dire que les frappeurs de cette année frappe solidement, je dirais même que la moyenne au bâton est meilleure que celles des cinq dernières années. Les lanceurs ne sont peut-être pas tous des "Roger Poirier" mias ils s'améliorent de jours en jours. Parmi les plus solides notons le vétéran Chummy Frobel des Volants, René Bélanger du Strathcona, Cliff Neil du Stittsville, Steve Hook du Service Supplies ainsi que Bill Quaile du Tobins. Et que dire du jeune Shirley Kehoe du Hull Volant. A mon point de vue je crois que le grand lanceur droitier Roger Limoges connaîtra une brillante saison cet été.

"Il est très rapide et a un contrôle remarquable. Un autre qui surprendra est René Bélanger du Strathcona. René a l'une des balles les plus rapides de la ligue et les frappeurs ont de la difficulté à le maîtriser. En deux joutes René a fait mordre la poussière à 17 frappeurs. Pas mal pour un jeune qui en est à sa deuxième saison chez les seniors. Et je pourrais en dire davantage. J'inviterais donc les habitués de la balle molle à encourager notre seule ligue amateur à Ottawa. Vous y reverrez des vétérans comme Marcel Legris, Roger Bédard, Jacques Champagne, Murray Thomson, Roger Léger, Hank Groulx, Armand Grégoire et nous en passons".

* * *

L'optimisme de Bob Guertin

L'échevin Robert Guertin, "Monsieur Sport" dans la région de Hull, nous prédit que le Hull-Volant connaîtra l'hiver prochain les gloires et championnats de hockey qui occupent une place si importante dans nos annales sportives.

Réélu à la gérance du club junior du "noir-blanc", Sir Robert promet une surprise à ses amis Leblanc et Smart des champions invincibles des dernières années, les Charlots d'Eastview. On croit comprendre que Bob embauchera un instructeur de grand calibre. Plusieurs candidats sont déjà en lice.

Avec le précieux concours de Roger et Raymond Limoges, Roger (CKCH) Léger, Roméo Gratton, Lionel Fournier, K.O. Lalonde et autres piliers du Hull-Volant, le président-gérant Guertin doit "monter en ville". Félicitations et meilleurs voeux.

* * *

La Saint-Jean au parc Conaught

Son Excellence M. Jean Guérin, ambassadeur de France et doyen du corps diplomatique, Son Honneur le maire Camilien Houde de Montréal, l'honorable Alexandre Taché, S. H. le maire Alexis Caron, député fédéral de Hull, le commissaire Paul Tardif, le président général Roy de la Saint-Jean-Baptiste et plusieurs grandes personnalités doivent rehausser de leur présence la séance de gala que Tommy Gorman organise pour le 24 juin à la piste du Parc Connaught. Arthur Sainte-Marie, Claude Arcand, le professeur Jos. Lavallée, le Dr Maurice Mailhot, le président Alcide Paquette de l'Institut, le colonel Connie Legault, S.S. du Régiment de Hull, le juge J. H. Fortier et autres éminents turfmen canadiens-français auront le plaisir de saluer des centaines de compatriotes de la Vallée et de Montréal.

La mairesse Charlotte Whitton et le conseil municipal en "robes d'Etat" doivent occuper la loge royale au "club house" le 26 juin à l'occasion de l'Ottawa City Handicap. Mais plusieurs autres séances de courses auront une atmosphère internationale, notamment le 4 juillet alors que l'ambassadeur des Etats-Unis, une foule avec une fanfare d'Ogdensburg et des délégations d'autres villes américaines envahiront l'hippodrome du chemin d'Aylmer. Le bal commencera dans une semaine de demain après-midi à 3h. pour se terminer le 5 juillet.

Le Secrétaire Alf. Gill représentera la H.B.P.Q.A. avec le président Claude de Angélis. Le Secrétaire Doug Fisher représentera l'American Jockey Guild. Les meilleurs jockeys de l'Ouest, de Cuba et de pistes de l'est des Etats-Unis sont attendus au parc Connaught. Le Dr J.-P. Blanchet dirigera les épreuves de la salive et de l'urine avec le concours du Dr J. Matte. M'sieu Gorman n'a rien négligé dans ses préparatifs de sorte que d'ores et déjà, on s'attend à un franc succès.

* * *

Bienvenue aux raquetteurs

Malgré l'absence de la neige, la présence des magnats de la raquette à Ottawa en fin de semaine donnera un avant-goût des fêtes grandioses du centenaire l'hiver prochain. A la salle des Chevaliers de Colomb 36½, rue York, le président national, l'échevin Jules Morin (Le Castor), le secrétaire Raoul Charbonneau et leurs collègues seront intronisés demain soir. Le Dr Geoffrion, gouverneur des anciens présidents, présidera à la cérémonie à 9h. La carte internationale sera de rigueur demain soir.

* * *

"H. P." en Acadie

Les nombreux amis du vétéran en journalisme et en enseignement, Hyacinthe Arsenault, lui souhaitent d'agréables vacances dans sa patrie natale, l'Acadie. "H. P." toujours jeune d'allure malgré ses 70 printemps, quittera Ottawa prochainement.

New-York blanchit le Milwaukee, 1-0; Brooklyn défait le Saint-Louis, 8-4

Les Giants gagnent grâce à un circuit du joueur recrue Bill Taylor — Joe Coleman et Duane Pillette brillent lorsque le Baltimore enregistre deux victoires sur les Red Sox — Début d'une importante série entre les White Sox et les Yankees

MILWAUKEE (P.A.) — Un coup de circuit de la recrue Bill Taylor, frappant en relève à la 10e manche, a permis hier aux Giants de New-York de blanchir les Braves de Milwaukee par 1-0 pour se maintenir en tête de la ligue Nationale, sur un pied d'égalité avec les Dodgers de Brooklyn. Pour Taylor, c'était le premier circuit de sa carrière dans les majeures.

La partie a donné lieu à un superbe duel de lanceurs entre Ruben Gomez et Gene Conley. Les Giants ont été tenus en respect par Conley, qui lançait sa première partie en 15 jours, ayant été tenu au rancart par une blessure au dos. Le circuit de Taylor n'était que le cinquième — et le dernier — coup sûr de la joute aux dépens de Conley. Gomez remportait sa troisième victoire par blanchissage cette saison.

La joute a été retardée de plus de 40 minutes par la pluie à la huitième manche, mais la partie a été terminée par un soleil radieux. Pour les Braves, c'était leur cinquième défaite en ligne.

New-York	000	000	000 1—1 5 2
Milwaukee	000	000	000 0—0 9 0

Gomez et Westrum; Conley et Crandall, White (10). CC: N.-Y.: Taylor.

Au début et à la fin

ST-LOUIS (P.A.) — Les Dodgers de Brooklyn, groupant leurs points au début et à la fin de la joute, sont demeurés hier en tête de la ligue Nationale en remportant une victoire de 7-4 sur les Cardinaux de St-Louis. Les Dodgers avaient perdu deux parties en ligne avant leur victoire d'hier.

Les hommes de Walter Alston ont cogné un total de 13 coups sûrs et ont envoyé Vic Raschi aux douches à la huitième manche après avoir compté quatre points contre lui dans les deux premières et un autre à la sixième. Ils ont croisé le marbre deux autres fois aux dépens de Stu Miller à la huitième. Pour Raschi, c'était sa deuxième défaite consécutive contre cinq victoires.

Les Cardinaux ont frappé sept fois en lieu sûr contre Russ Meyer et Clem Labine. Trois de leurs points ont été comptés à la huitième manche mais Labine est venu lancer en relève pour protéger la cinquième victoire de Meyer.

Eddie Stanky, le gérant des Cards, a été expulsé du parc pour la cinquième fois de la saison lorsqu'il s'est attiré les foudres de l'arbitre Larry Goetz à la deuxième manche. Plus tard, vers la fin de la joute, l'instructeur Bill Posedel, des Cardinaux, a été expulsé à son tour par l'arbitre Frank Dascoli.

Brooklyn	220	001	020—5 13 0
St-Louis	010	000	300—4 7 0

Meyer, Labine (7) et Campanella; Raschi, Miller (8) et Crandall. LG—Meyer; LP—Raschi.

Un blanchissage

CINCINNATI (P.A.) — Les Reds de Cincinnati ont complété hier le balayage de leur série de trois joutes contre les Pirates de Pittsburgh en blanchissant ces derniers au compte de 6-0.

Fred Baczewski a été le lanceur gagnant et Vernon Thies le perdant. Thies, un des rares lanceurs des majeures à lancer par dessous, a souffert du piètre support que lui ont accordé ses coéquipiers dans les deuxième et troisième manches. Il a été remplace par L. Yochim à la cinquième manche.

Jimmy Greengrass et Gus Bell ont frappé chacun un coup de circuit pour les Reds.

Pittsb.	000	000	000—0 11 3
Cincin.	012	002	10x—6 8 0

Thies, Yochim (5) Hetki (7) et Shepard; Baczewski et Landrith, Seminick (7). LP—Thies. CC: Cinc: Greengrass, Bell.

Puissante offensive

CHICAGO (P.A.) — Les Phillies de Philadelphie, actuellement en troisième place de la ligue Nationale et bataillant ferme pour se rapprocher de la tête, ont fait preuve de puissance au bâton et ont mis les erreurs de leurs adversaires à profit pour blanchir hier les Cubs de Chicago par 6-0. C'était la sixième victoire des Phils en huit joutes disputées sur la route depuis une semaine.

Les trois premiers points des Phillies n'étaient pas mérités. Ils ont cogné deux triples et cinq doubles sur un total de dix coups sûrs réussis aux dépens de Paul Minner.

Steve Ridzik a commencé la partie pour les Phillies mais il a été remplacé par Jimmy Konstanty à la cinquième manche, alors que les buts étaient remplis. C'était la deuxième victoire de Konstanty cette saison. Pour Minner, c'était sa troisième défaite contre cinq victoires.

Phil.	010	210	101—6 10 1
Chicago	000	000	000—0 8 2

Ridzik, Konstanty (5) et Lopata; Minner et Garagiola. LG—Konstanty.

LIGUE AMERICAINE

Quatrième victoire

WASHINGTON (P.A.) — La recrue Dean Stone a remporté sa quatrième victoire consécutive sans défaite pour la saison, hier après-midi, alors qu'il a espacé sept coups sûrs pour conduire les Sénateurs de Washington à une victoire de 8-4 sur les Indiens de Cleveland. Bob Lemon, le lanceur perdant, a été envoyé aux douches à la sixième, après avoir accordé trois points dans cette manche. Il en avait accordé cinq à la troisième manche.

Larry Doby, qui a frappé trois des huit coups sûrs réussis par les Indiens, a cogné son septième circuit de la saison à la huitième manche.

Cleveland	010	000	030—4 7 1
Washington	005	003	00x—8 8 1

Lemon, Narleski (6) Mossi et Hegan; Stone et Tipton. LP—Lemon. CC: Cle—Doby.

Coleman et Pillette

BOSTON (P.A.) — Le brillant travail de leurs lanceurs a permis hier aux Orioles de Baltimore de remporter les deux joutes de la soirée au compte de 5-1 et 9-0. Joe Coleman a lancé une partie de sept coups sûrs dans la première joute et Duana Pillette a tenu les Red Sox à cinq coups sûrs dans la deuxième partie.

Les Orioles ont compté cinq de leurs points de la deuxième joute à la cinquième manche. Clint Iokrtney y a frappé un circuit de deux points. Pour Pillette, c'était la cinquième victoire contre six défaites.

Dans la première partie, les Red Sox ont dû attendre jusqu'à la neuvième manche pour voir un de leurs hommes dépasser le deuxième but. Milt Bolling a frappé un double puis s'est rendu au troisième sur un simple de Karl Olson. C'était la septième victoire de Coleman cette saison. Sam Mele a frappé un circuit de deux points à la septième.

Première joute

Baltimore	000	001	202—5 13 1
Boston	000	000	001—1 7 0

Coleman et Moss; Kiely, Werle (9) et White. LP—Kiely. CC: Bal—Mele.

Deuxième joute

Baltimore	100	050	003—9 10 1
Boston	000	000	000—0 5 1

Pillette et Courtney; Herrin, Brown (5) et White. LP—Herrin. CC: Bal—Courtney.

Trois circuits

NEW-YORK (P.C.) — Des coups de circuit de Yogi Berra, Mickey Mantle et Bobby Brown ont conduit hier les Yankees de New-York à une victoire de 9-5 sur les Tigers de Détroit. Cette victoire a permis aux Yankees de se rapprocher à quatre parties seulement des meneurs de la ligue Américaine, les White Sox de Chicago, dont la joute d'hier, contre les Athlétiques de Philadelphie a été remise à cause de la pluie.

Les deux lanceurs qui ont commencé la partie ont été chassés du monticule et l'issue de la joute a été entre les mains de lanceurs de relève. Ralph Branca, qui a remplacé Al Aber, a été le lanceur perdant. Bob Grim, le successeur de Jim McDonald, a remporté sa sixième victoire de la soison. Le compte était égal à 3-3 à la quatrième manche.

Le coup de circuit de Mantle était son 11e de la saison, celui de Brown son premier, et celui de Berra son neuvième.

Frank House a frappé le seul circuit de la joute pour les Tigers.

Détroit	000	300	200—5 7 0
New-York	300	013	20x—9 15 0

Aber, Branca (1) Miller (7) et House; McDonald, Grim (5) et Berra. LG—Grim. LP—Branca. CC: Dét—House; N.-Y.—Berra, Brown, Mantle.

Le baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto, 9; Rochester, 6
Syracuse, 12; Buffalo, 6
Richmond, 3; Ottawa, 0
Montréal à Cuba: joute arrêtée à la 10e manche.

LIGUE NATIONALE

Brooklyn, 7; Saint-Louis, 4
Cincinnati, 6; Pittsburgh, 0
Philadelphie, 6; Chicago, 9
New-York, 1; Milwaukee, 0

LIGUE AMERICAINE

New-York, 9; Détroit, 5
Washington, 8; Cleveland, 4
Baltimore, 5, 9; Boston, 1, 0
Chicago à Philadelphie (pluie)

ASSOCIATION AMERICAINE

Indianapolis, 4; Charleston, 1
Columbus, 5; Kansas City, 4
Minneapolis, 4; Toledo ,1

LIGUE PROVINCIALE

Sherbrooke, 12; Saint-Jean, 6
Thetford Mines, 9; Drummondville, 5
Trois-Rivières, 5; Québec, 3

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo à Toronto
Syracuse à Rochester
Richmond à Cuba

LIGUE NATIONALE

New-York à Chicago
Brooklyn à Cincinnati
Philadelphie à Milwaukee
Pittsburgh à Saint-Louis

LIGUE AMERICAINE

Chicago à New-York
Cleveland à Boston
Baltimore à Washington
Détroit à Philadelphie (2)

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Pct	JA
Toronto	28	16	.636	1
Rochester	30	20	.600	1
La Havane	29	25	.537	4
Montréal	25	22	.511	5½
Syracuse	23	23	.489	6½
Richmond	23	25	.479	7
Buffalo	18	28	.381	11
Ottawa	18	32	.360	13

LIGUE NATIONALE

	G	P	Pct	JA
Brooklyn	31	20	.608	—
New-York	31	20	.608	—
Philadelphie	28	21	.571	2
Milwaukee	25	24	.510	5
Saint-Louis	26	26	.500	5½
Cincinnati	25	25	.500	5½
Chicago	21	29	.420	9½
Pittsburgh	16	38	.296	16½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Pct	JA
Chicago	35	16	.686	—
Cleveland	33	17	.660	1½
New-York	32	21	.605	4
Détroit	24	25	.490	10
Washington	21	29	.420	13½
Boston	19	28	.404	14
Baltimore	20	32	.385	15½
Philadelphie	17	33	.340	17½

Durocher, heureux de payer $100

CHICAGO (P.A.) — Les Giants de New-York occupent la première position de la Ligue nationale de baseball (sur un pied d'égalité avec les Dodgers de Brooklyn), mais cela oblige l'instructeur Léo Durocher à débourser une somme de $100.

C'est du moins ce qui a été dévoilé aujourd'hui. L'instructeur des Giants a admis qu'il avait fait une offre de $100 lorsqu'il envoya le jeune frappeur de relève Billy Taylor au bâton à la dixième manche contre les Braves de Milwaukee.

"J'ai déclaré aux joueurs dans le dug-out, s'il frappe un circuit je lui donnerai $100", de dévoiler Durocher.

Taylor, qui vient tout juste de quitter la Southern Association, expédia alors un lancer de Conley dans les estrades pour réussir le seul point de la joute. "J'ai donc été obligé de débourser une somme de $100 et j'en suis heureux", de déclarer Durocher.

La boxe

Par la Presse Associée

DANBURY, Conn. — Billy Graham, 155, New-York, par K.O.T. sur Charley Simmons, 150, Charlotte, N.-C., 970.

BERLIN, Allemagne, — Gustav Scholz, 156¾, Berlin, par K.O.T. sur Emile Delmine, 158½, de Belgique (4).

Woodling inactif

NEW-YORK — (P.A.) — Gene Woodling, joueur régulier de champ gauche avec les Yankees de New-York devra demeurer inactif durant une période d'une semaine, à la suite d'une blessure à un pied. Woodling se blessa à un pied, hier, durant une session d'entraînement.

OUVERTURE OFFICIELLE — Le club de tennis Wrightville a officiellement inauguré une nouvelle saison, hier soir. Malgré la mauvaise température, quelques membres et la direction de ce club de tennis étaient présents pour l'occasion. Sur cette photo, lo'n remarque de gauche à droite, Fernand Nadon, secrétaire-trésorier, Mlle Frances Burns, directrice, Mlle Hélène Baumann, secrétaire-correspondante et Henri Gavard, président.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcil)

Sept joueurs du Brantford placés sur la liste des Rough Riders

Les Rough Riders d'Ottawa, depuis les derniers jours, se procurent les services de quelques joueurs américains et maintenant ils viennent de placer sept joueurs canadiens sur leur liste de joueurs. Il s'agirait de joueurs qui s'alignaient avec les Redskins de Brantford, la saison dernière. Cette saison, les Rough Riders du Big Four et les Redskins, de l'Ontario Rugby Football Union, devaient en venir à une entente par laquelle les Redskins seraient une équipe ferme des Riders. Cependant ces derniers ont abandonné les activités lorsque les directeurs de l'équipe ne parvenaient pas à payer une somme de $5,000 exigée par la Ligue. Il fut aussi dévoilé, il y a quelques semaines, que Ernie Churchouse, propriétaire et instructeur des Redskins, agirait comme éclaireur pour les Riders.

Les joueurs, qui tout dernièrement furent placés sur la liste des joueurs des Rough Riders par l'instructeur Clem Crowe, sont: Boris Kotoff, un joueur de champ-arrière; Bill Brady, un joueur de champ-arrière qui est aussi reconnu comme un puissant botteur; Hans Grandy, un joueur de champ-arrière; Bill Sowalski, un joueur d'extérieur; Reg et Ron Lewington, joueurs de champ-arrière et Frank O'Hara, joueur d'intérieur et d'extérieur.

Tous ces joueurs seront invités au camp d'entraînement, qui débutera vers la fin du mois de juillet. En plus de ces nombreux Canadiens, qui tenteront de se mériter des positions avec les Riders, l'on remarquera également plusieurs Américains. Le dernier joueur américain à être embauché par les Rough Riders est un joueur de centre Art Nowack, qui mesure 6 pieds et un pouce et qui pèse 230 livres. Nowack jouait avec le Notre-Dame, la saison dernière, et l'instructeur Crowe croit qu'il aidera considérablement l'équipe. Les autres joueurs américains présentement avec les Rough Riders sont les joueurs d'intérieur Ken Bridges, de Wake Forest et Don Carter, de Tulsa; le joueur d'extérieur Clyde Bennett, de la Caroline du Sud et les joueurs d'arrière-quart, John Grambling, de la Caroline du Sud, Dale Samuels, de Purdue et Dan Panciera, qui tenta sa chance avec les Argonauts de Toronto, la saison dernière.

Les étoiles d'hier

Par la Presse Associée

LANCEUR — Duane Pillette, des Orioles de Baltimore, espaça cinq coups sûrs lorsque les Orioles de Baltimore remportèrent une victoire de 5-0 sur les Red Sox de Boston.

FRAPPEUR — Bill Taylor, des Giants de New-York, frappa un circuit en relève à la dixième manche, lorsque les Giants remportèrent une victoire de 1-0 sur les Braves de Milwaukee.

Les Alouettes sont le club à battre

HAMILTON (P.C.) — L'Instructeur Carl Voyles, des Tiger Cats de Hamilton, a déclaré hier soir que les Alouettes de Montréal seront le club à battre dans le Big Four la saison prochaine.

Les Tiger Cats, qui ont remporté la coupe Grey la saison dernière, font tout en leur possible pour répéter l'exploit cette année et Voyles a annoncé hier avoir fait signer un contrat à Mario Campbell, un joueur de 24 ans, choisi comme bloquer sur l'équipe tout-étoile des Etats-Unis en 1953.

"Nous gagnerons encore la coupe Grey", a déclaré l'instructeur des Tiger Cats", mais l'équipe à surveiller en 1954 sera les Alouettes de Montréal". Voyles a déclaré que son club sera 25 pour cent plus puissant que celui de l'an dernier.

Eddie Bevan et Vince Scott, deux bloqueurs qui ont été choisis sur l'équipe d'étoiles du Canada la saison dernière, ont également signé leur contrat avec les Cats pour 1954.

Graham tente un retour dans l'arène

DANBURY, Conn. (P.A.) — Billy Graham, 155 livres, de New-York, tentant de reprendre sa forme d'antan après un repos de sept mois, a défait hier Charley Simmons, de Charlotte, Caroline du Nord, par knockout technique au sixième round d'une rencontre qui devait en durer huit.

Graham, un peu plus lent qu'à ses meilleurs jours, a envoyé Simmons au plancher cinq fois, soit deux fois au cinquième round et trois fois au round suivant, alors que l'arbitre a arrêté la bataille.

5 MOYENS DE DECOUVRIR CE QUE DESIRE VOTRE PAPA LE JOUR DE LA "FETE DES PERES", LE 20 JUIN

Quelle que soit la méthode employée, vous êtes sûr de trouver exactement ce que désire le papa chez

MOUCHOIRS	25c à 1.50
BAS et CRAVATES	1.00 à 3.50
CHEMISES par VAN HEUSEN, à partir de	3.95
CHEMISES SPORT, à partir de	3.95
CHEMISES "T", de	1.95 à 4.95
SHORTS DE BAIN et DE JEU, à partir de	2.95
PYJAMAS, de	3.95 à 10.00
CADEAUX, de	50c à $50.

Cadeaux dans boites . . . naturellement.

shaffer's

MAGASIN POUR HOMMES
RUE RIDEAU

Où il est toujours facile de magasiner pour le papa

Les automobiles et camions munis de
FREINS CHRYCO CYCLEBOND
(sans rivets)
STOPPENT FACILEMENT ET SÛREMENT
Ils TRIPLENT la durée des garnitures de freins
EN VENTE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE
CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO ou DODGE-DESOTO

La chemise illustrée ici est la Clover Club, avec le nouveau collet Pal. On l'achète aussi dans tous les autres genres de collets, avec poignets simples ou doubles. $5.95.

Cravate lavable en Dacron—$2.50

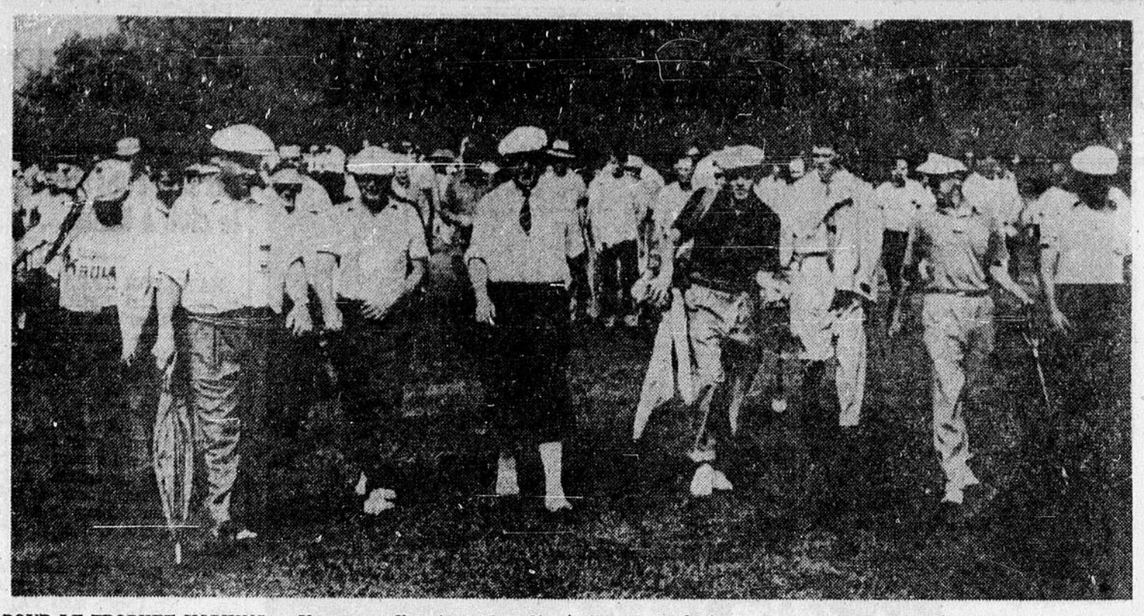
BIJOUTERIE FORSYTH
Boutons de manchettes—$2.50 ou plus
Ensemble de pince à cravate et boutons de manchettes—$4.50 ou plus.

Papa attend du nouveau...

Offrez-lui donc une belle chemise Forsyth. Il en sera fier et heureux. Il constatera que cette impeccable chemise, taillée tout exprès *pour lui* dans un tissu de haute qualité, répond à toutes ses exigences et lui apporte en plus *tous les avantages supplémentaires qui ont fait la haute réputation de Forsyth.* Les femmes qui s'y connaissent préfèrent les Forsyth parce que ces chemises sont faciles à laver et à repasser . . . et toutes les femmes savent que Papa paraît toujours à son avantage dans une chemise Forsyth.

à la Fête des Pères offrez une...

CHEMISE Forsyth



POUR LE TROPHEE HOPKINS — Un groupe d'amateurs de golf suivent Bobby Locke (en culotte bouffante) de l'Afrique du Sud et jouant sur l'équipe canadienne, et son adversaire américain Ted Kroll (à la droite de Locke) sur les fairways du club de golf Mississauga, durant les matches pour le trophée Hopkins. Les deux équipes se partagèrent les honneurs de la première journée et sont maintenant sur un pied d'égalité, 9-9. Locke fut le meilleur joueur en frappant un 65, soit sept coups en dessous de la normale.

(Téléphoto "Le Droit" de la P.C.)

Les golfeurs canadiens ont impressionné dans la première ronde du trophée Hopkins

Par la Presse canadienne

TORONTO (P.C.) — Les équipes canadienne et américaine se sont partagé hier les honneurs des matches de la première journée, dans le tournoi de golf international pour le trophée Hopkins. Chaque équipe s'est servi d'un joueur suppléant qui a gagné sa ronde. Les deux groupes ont donc fini les dix-huit premiers trous du tournoi de trois jours avec chacun neuf points. Les deux équipes de six hommes sont formées des meilleurs golfeurs professionnels du Canada et des Etats-Unis.

Les gros joueurs de la première journée ont été Bobby Locke, d'Afrique du Sud, qui joue pour l'équipe canadienne à titre de membre honoraire de la Canadian Professional Golfers Association, Gordon Brydson, également un membre de l'équipe canadienne, et Jerry Barber, de l'équipe américaine. Chacun de ces joueurs a obtenu trois points pour son équipe respective, soit le maximum en vertu du système de pointage de Nassau, en usage pour le tournoi.

Autres points

La balance des points de l'équipe canadienne a été ainsi obtenue: Henry Martell, d'Edmonton, un point et demi; Jules Huot, de Montréal, un demi-point; et Bill Kerr, de Montréal, un point.

Pour les Etats-Unis, Marty Furgol a recueilli deux points et demi, Chandler Harper, deux points, et Walt Burkemo, un et demi.

Locke, un joueur extrêmement méticuleux, jouant en pantalons bouffants — ce qui lui a valu le surnom de "Mr. Knickers" — a été le meilleur homme de la journée sur le parcours du club Mississaugua, à Port-Credit, en banlieue de Toronto.

Jouant contre Ted Kroll, des Etats-Unis, le Sud-Africain a joué les neuf premiers trous avec un score de 32, soit quatre sous la normale, et il avait une avance de deux trous pour les neuf trous du retour. Kroll a couvert les neuf premiers trous en 33 coups.

Locke, se servant brillamment d'un vieux "putter" à manche de bois — il s'en sert depuis 25 ans — a réussi un eagle trois au 13e trou et a réussi un putt de 25 pieds au 18e trou pour finir la deuxième ronde avec un total de 33. La foule a vivement applaudi à cet exploit de Locke et Kroll s'est lui-même empressé d'aller le féliciter. Kroll a joué pour la normale de 36 pour la dernière partie du parcours.

Il remplace Oliver

En vertu du système Nassau chaque joueur reçoit un point pour une victoire à la fin de neuf trous et un autre point est octroyé pour une victoire dans chacune des deux rondes de neuf trous.

Barber ne devait pas jouer mais il a pris le "link" pour remplacer Pork Oliver qui est arrivé de Chicago fatigué, après avoir fait le trajet en automobile. Il a joué contre Pat Fletcher, de Saskatoon.

Jules Huot, de Montréal, a été une proie facile pour Marty Furgol. Huot a recueilli un demi-point pour avoir partagé la deuxième ronde avec Furgol.

Voici donc la distribution des points pour chacun des matches disputés hier:

Walter Burkemo, des Etats-Unis, un trou en avant à la fin de sa première ronde contre Henry Martell, du Canada, et un trou en arrière à la fin des 18 trous: un point et demi à chaque adversaire.

Bobby Locke, de l'équipe canadienne, deux trous en avant de Ted Kroll à la fin de la première ronde, et cinq trous en avant à la fin des 18 trous: trois points pour le Canada.

Billy Kerr, du Canada, un trou en avant de Chandler Harper à la fin de la première ronde, et deux trous en arrière à la fin des 18 trous: deux points pour les Etats-Unis et un point pour le Canada.

Marty Furgol, des Etats-Unis, quatre trous en avant de Jules Huot à la fin de la première ronde et une égalité pour les derniers trous: deux points et demi pour les Etats-Unis et un demi-point pour le Canada.

Gordon Brydson, un professionnel au club Mississaugua, à Port-Credit, en avant de Dave Douglas par un trou après la première ronde, et deux en avant à la fin des 18 trous; trois points pour le Canada.

Jerry Barber, des Etats-Unis, un trou en avant de Pat Fletcher après la première ronde, quatre trous en avant après les 18 trous: trois points pour les Etats-Unis.

Le compte final après la première journée: Canada, neuf points, Etats-Unis, neuf points.

Ouverture de la ligue St-Rédempteur dimanche après-midi

La ligue de balle molle Association sportive Amicale Saint-Rédempteur fera ses débuts dimanche après-midi, à 2h.30, au parc Joanisse de Hull. L'équipe Paul's Lunch, de M. Paul Cloutier, affrontera le Saint-Rédempteur de Aldoria Corneau.

Au cours de la cérémonie inaugurale, le président de la ligue, M. Roméo Villeneuve, montrera aux joueurs la coupe qui sera présentée à la fin de la saison à l'équipe championne.

Hull-Volant contre le Tobin, ce soir

Deux joutes sont au programme pour ce soir dans la ligue de balle molle sénior d'Ottawa au terrain de la rue Booth. Dans le premier engagement l'équipe Hull-Volant de l'instructeur Roger Limoges s'attaquera aux surprenants Tobins de Len Turner, tandis que le Strathcona se mesurera contre les Mécaniciens du Service Supplies. Le résultat de ces deux joutes pourraient causer d'autres changements dans le classement actuel. C'est présentement le Hull-Volant qui occupe la première place grâce à la défaite du Strathcona mercredi soir dernier aux mains du Stittsville. Les Straths auront l'occasion de reprendre la tête à condition que le Tobins défasse les Hullois. Pour leur part les Straths du gérant Pug O'Brien devront vaincre les Mécaniciens s'ils ont l'intention de reprendre la première place. La ligue est passablement bien balancée et l'on peut s'attendre à plusieurs joutes mouvementées d'ici aux éliminatoires. La première partie de ce soir débutera à 7 hres 30 précises.

Il est sûr qu'il y aura un nouveau record établi

TORONTO — (P.C.) — Tom Bird, un chronométreur à la piste de courses de chevaux à Woodbine depuis 60 ans, est sûr d'une chose en marge de la 95e épreuve annuelle consécutive du Queen's Plate, qui sera disputée demain pour une bourse de $20,000. Il est sûr que le gagnant de la course de cette année fracassera le record de piste antérieur pour la distance de neuf furlongs.

Le record pour cette course de classe a été établi en 1948 lorsque Last Mark, appartenant à Jim Fair, de Cainsville, Ontario, parcourut les neuf furlongs en 1.52.

Et ce record a semblé insurpassable jusqu'en 1953 lorsque Canadiana, la propriété de E. P. Taylor, monté par Eddie Arcaro, vint à un cinquième de seconde près de l'abaisser. Canadiana avait gagné la course par une marge de six longueurs et Arcaro avait alors déclaré qu'il aurait pu écourter son temps de près d'une seconde si un rival l'eut talonné de près.

Deux chevaux ressortent comme grands favoris pour remporter les honneurs du Queen's Plate de demain. Il y a d'abord King Maple, la propriété de Mme Gordon McMacken, de Toronto, et Queen's Own, la propriété de E. P. Taylor, le plus important éleveur de pur sang du Canada.

King Maple, le cheval de l'année au Canada en 1953, il était le grand favori à 7 contre 5 dans les cotes d'hiver et il aura ses chances cotées à 4 contre 5 à la ligne de départ, à 5:30 demain après-midi. Il ne le cède qu'à Queen's Own comme choix des parieurs. Bird a cependant osé prédire que Queen's Own entrera dans le cercle des vainqueurs à l'issue du 95e Queen's Plate.

D'après Bird, King Maple est un excellent coursier, mais il devra forcément céder le pas à Queen's Own au début de la course et ne pourra jamais reprendre le terrain perdu dans le stretch.

Ligue de balle molle "Gatineau-Centre"

GRACEFIELD, Qué. (D. N. C.) — L'Association des loisirs, que préside M. Alphonse Martineau, vient de former une ligue de balle-molle qui porte le nom de "Gatineau-Centre'. Cette ligue comprend quatre équipes, dont deux de Gracefield qui portent les noms de "Hôtel Morin" et "Château-de-Grâce" une équipe du Lac Cayamant et une de Kazabazua.

Les activités de cette ligue ont débuté, le 30 mai. A cette occasion, Château-de-Grâce a défait Kazabazua au compte de 13 à 8 et l'Hôtel Morin a défait Lac Cayamant par 14 à 12.

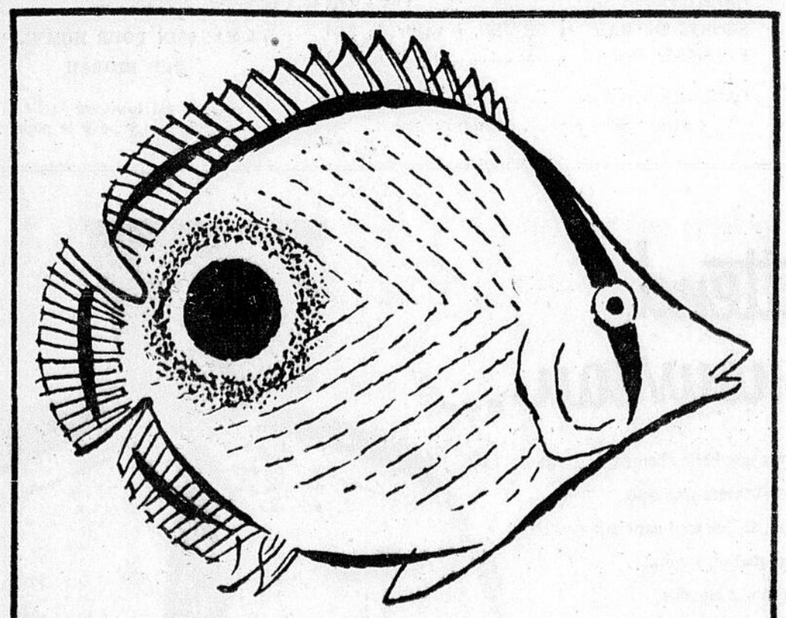
Le dimanche 6 juin, l'Hôtel Morin a battu Château-de-Grâce au compte de 13 à 8 et Kazabazua a défait Lac Cayamont par 12 à 10. Ces scores indiquent que les clubs sont bien balancés.

Voici la position acteulle des équipes:

	J.	G.	P.	Pts
Hôtel Morin	2	2	0	4
Château-de-Grâce	2	1	1	2
Kazabazua	2	1	1	2
Lac Cayamant	2	0	2	0

De nombreux sportifs ont assisté jusqu'ici à ces joutes, dont quelques-unes ont été assez mouvementées. Chaque équipe a de chauds partisans qui viennent encourager les joueurs. Beaucoup sont d'avis que le club à battre d'ici la fin de la saison sera Kazabazua qui aligne le fameux Bill Durnan.

Schweppes
Nom célèbre depuis 1794
"TONIC WATER"
Indispensable pour un vrai "gin et tonic"
MAINTENANT EN VENTE À PRIX POPULAIRES



Plus le poisson est primitif, plus sa forme est simple. Le poisson corail est d'une espèce primitive. Malgré ses magnifiques rayures, il a une forme du corps très simple dont la tête ne se sépare pas.

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO TORONTO MONTREAL TECUMSEH
NM-29

Un essai vous en donnera la preuve ...seule une V-8 est vraiment moderne

ESSAYEZ LA FORD V-8

Prenez place au volant de la Ford. Remarquez le confort du large siège rembourré de caoutchouc mousse. Voyez comme l'intérieur est luxueux . . . et pratique à la fois. Puis, prenez la route et constatez combien la Ford est docile et sûre, et comme elle tient la route!

Pesez sur l'accélérateur . . . le merveilleux moteur V-8 de la Ford — un moteur qui a fait ses preuves — obéit instantanément à la moindre pression du pied, mais conserve toujours une ample réserve de puissance qui constitue, en tout temps, un grand facteur de sécurité.

Mettez à l'épreuve cette série complète de dispositifs automatiques ultra-modernes: la servo-direction *Master-Guide*, les servo-freins, les commandes automatiques des glaces et du siège et la célèbre commande *Fordomatic* — qui contribuent à supprimer tout effort au volant.

Acceptez l'invitation que vous fait le vendeur Ford. Avant d'acheter toute voiture neuve, essayez la Ford. Vous vous rendrez vite compte que la Ford offre plus, dollar pour dollar, que toute autre voiture. La Ford est vraiment *la plus avantageuse qui soit!*

ELLE VAUT PLUS À L'ACHAT... ET VAUT PLUS À LA REVENTE!

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.)

LE VENDEUR AUTORISÉ FORD VOUS INVITE À ESSAYER LA FORD SUR LA ROUTE

Campbell Motors (Ottawa) Ltd.
265, AVE LAURIER OUEST — Tél. 2-9441

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME A-1 — VOYEZ UN VENDEUR FORD

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11.30
840	Abitibi	21⅜	21⅛	21⅜
355	Alum	57½	57¼	57½
5	Ang Tel	45½	45½	45½
125	Argus	16	16	16
230	Asbestos	29¾	29¾	29¾
10	Bath A	46¾	46¾	46¾
434	Bell	43	43	43
310	Brazil	7⅞	7⅞	7⅞
255	Ba Oil	24½	24¼	24½
10	Bc Elec	101	101	101
120	Bc Forest	6⅞	6¾	6¾
375	Bc Pow	23	23	23
50	Bc Tel	41	41	41
45	Can Cem	104	104	104
100	C Steam	13¼	13¼	13¼
180	Cdn Brew	24⅜	24¼	24⅜
50	C Car	20	19⅞	20
50	C Cel	18⅜	18¾	18⅜
450	CPR	26¼	26⅛	26⅛
100	C Petrofina	19½	19½	19½
180	C Smelt	28⅜	28½	28⅜
220	Seagrams	29⅞	29⅝	29⅞
285	Dom Bridge	17¾	17¾	17¾
50	Dom Glass	43	43	43
300	Dom Steel	11⅜	11⅜	11⅜
5	Donohue	17⅞	17⅞	17⅞
950	Dom Textile	6⅝	6½	6½
5	Dow	24½	24½	24½
200	Fam Play	23⅝	23½	23½
25	Foundation	17⅛	17⅛	17⅛
215	Fraser	19	19	19
10	H Smith	23¾	23¾	23¾
140	Hudson Bay	44½	44½	44½
421	Imp Oil	33½	33¼	33½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11.30
200	Brown	12⅜	12⅜	12⅜
25	Can Sugar	19¼	19¼	19¼
2878	Cdn Ind	52½	50⅝	51½
12	Do P	177	177	177
1000	Conb Enter	9½	9½	9½
157	Con Pap	48½	48¼	48½
16	Crown Zeller	45⅞	43⅞	43⅞
5	Dom Oil	34	34	34
10	F Farm	21¼	21¼	21¼
50	Ford	90½	90½	90½
15	For Pow	32	32	32
440	Gt Lakes	25⅞	25½	25⅝
75	Minn Ont	34¾	34¾	34¾
500	N Hobs B	6¼	6¼	6¼
100	Orange Cr	4.00	4.00	4.00
10	S Can Pow	135	135	135
200	Un Corp	13¾	13¾	13¾
	MINES			
1000	Beatrice	.02⅞	.02⅞	.02⅞
5000	Bous Cad	.10½	.10¼	.10½
4000	Buff Cdn	.22	.21⅞	.21⅞
11400	Calumet	.76	.61	.70
2500	Cortez	.02¾	.02¾	.02¾
100	Geco	.10⅞	.10⅞	.10⅞
2000	Grandines	.22	.22	.22
56	Hud Rand	.05	.05	.05
1000	Iso	.44	.43	.43
1000	Jardun	.31½	.31½	.31½
6000	Jellicoe	.19	.19	.19
6000	Kayrand	.10¼	.10¼	.10¼
2000	Kenmayo	.03½	.03½	.03½
2000	Lafayette	.12¼	.12	.12
16500	Lingside	.08	.07	.07
1000	Louviet	.20	.20	.20
990	Imp Tob	10⅝	10⅝	10⅝
700	Ind Accp	42¾	42⅛	42¾
250	Do $1.50P	42	42	42
75	Do 52P	43	43	43
355	Int Nickel	40⅞	40⅝	40⅝
20	Int Paper	65½	65¼	65½
30	Int Pete	22	22	22
50	Int Pow	94	94	94
15	MacMillan B	21	21	21
1590	Massey	8⅛	8⅛	8⅛
250	McColl	35	35	35
200	Morgan	17	17	17
25	N Stl Car	26	26	26
45	Noranda	69½	69½	69½
425	Placer	29	29	29
60	Powell Riv	35½	33¼	33¼
7	Pow Corp	39	39	39
65	Price	36¾	36¾	36¾
2	Do P	97⅝	97⅝	97⅝
100	Prov Trans	15	15	15
75	Rolland	34½	34	34½
100	Royalite	11¾	11¾	11⅞
275	Shawinigan	46	45¾	45⅞
50	Sicks	27	27	27
50	Simon P	98	98	98
225	Steel	33	33	33
7	Thrift	31	30½	30½
15	United Steel	18	18	18
200	Wabasso	11	11	11
295	Walker	59	58¼	59
	BANQUES			
40	Montreal	44½	44½	44½
25	N Scotia	45½	45½	45½
125	C Nationale	31	31	31
50	Royale	46¼	46¼	46¼
100	Molybden	.75	.75	.75
1000	N Pacific	.28	.28	.28
500	N Vinray	.05	.05	.05
1000	Parbec	.33	.32½	.32½
500	Radiore	.85	.85	.85
1000	Standard	.17	.17	.17
500	Uddlen	.13	.13	.13
2000	Weedon	.22	.22	.22
1000	Wendell	.12	.12	.12
200	Aconic	3.60	3.50	3.60
2000	Algoma	4.30	4.30	4.30
7600	Beaucage	5.25	5.05	5.10
800	Camp Chib	3.45	3.40	3.45
2500	Cassiar	6.00	6.00	6.00
500	Frobish	4.40	4.40	4.40
2200	Inspira	2.80	2.70	2.70
500	N Lard	1.05	1.03	1.03
1000	Opemiska	2.40	2.38	2.40
100	Pato	3.85	3.85	3.85
300	Sherritt	4.05	4.05	4.05
100	Torbrit	1.65	1.65	1.65
600	Trans Dom	1.91	1.91	1.91
1900	Violamac	1.85	1.79	1.79
	HUILES			
500	N Cont	.44	.44	.44
500	Souris	.50	.50	.50
1000	Tri Can	.57	.56	.56
200	Tri Tor	.67	.67	.67
500	Westburne	.73	.73	.73
100	Ang Cdn	5.15	5.15	5.15
100	Bralsaman	1.10	1.10	1.10
100	Jasper	1.67	1.67	1.67
100	Phillips	1.45	1.45	1.45

Volume des ventes — Ind., 19,200; mines et huiles, 111,600

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a.m.
420	Abitibi	21⅜	21⅜	21⅜
305	Abitibi P	24⅞	24⅞	24⅞
100	Acadia	8	8	8
25	Acadia A	20⅞	20⅞	20⅞
3000	Albermont	1.25	1.21	1.21
2600	Algom	4.50	4.30	4.30
67	Aluminium	57¼	57¼	57¼
20	Alum 2P	106½	106¼	106¼
1000	Am Leduc	.28	.28	.28
1100	Am YK	.15½	.15½	.15½
50	Anglo Cdn	5.15	5.15	5.15
110	Ang Cdn Pulp P	53	52½	53
1000	Ankeno	.07½	.07½	.07½
800	Ascot	.51	.51	.51
1000	Athona	.10	.10	.10
40	Atlas Steel	12½	12½	12½
1000	Bagamac	.15	.15	.15
1100	Banff	2.15	2.07	2.15
200	Barnat	1.09	1.07	1.09
8250	Beaucage	5.25	5.00	5.10
500	Beaver Lodge	.57½	.57½	.57½
997	Bell	43	43	43
500	Beta Gam	.18	.18	.18
4000	Bevcourt	.19½	.19	.19
4000	Bidgood	.08	.07½	.07½
1100	Bobjo	.28	.26	.26
7000	Bordulac	.07	.07	.07
1000	Boymar	.09½	.09½	.09½
97	Brazil	8	8	8
7000	Brewis	.07	.07	.07
2200	Brilund	2.09	2.05	2.06
335	BA Oil	24½	24½	24½
20	BC Elec 4¾ P	100½	100½	100½
526	BC Pow	23	22⅞	23
800	Brit Empire	.26	.26	.26
500	Brunsman	.09¼	.09¼	.09¼
3500	Buff Cdn	.22	.21	.21
50	Buld Prod	40	40	40
30	Burlingto	22¾	22¾	22¾
25	Bruns A	73¼	73¼	73¼
48	Bursn B	56	56	56
400	Cal Edm	12½	12½	12½
1000	Callinan	.17	.16½	.17
100	Calvan	4.80	4.80	4.80
2000	Camp Chib	3.45	3.35	3.35
125	C I Fndry	22	22	22
100	Cdn Atl Oil	5.10	5.10	5.10
460	Cdn Brew	24⅝	24⅝	24⅝
100	Cdn Car A	21½	21½	21½
100	Cdn Celan	18¾	18¾	18¾
5	C Chem	7½	7½	7½
400	C Collieries	7.95	7.90	7.90
400	C Dev Pete	1.80	1.80	1.80
100	C F Prod A	4.50	4.00	4.50
350	C Homestead	1.85	1.80	1.80
3500	Cdn O&G Res	.60	.60	.60
130	CPR	26¼	26¼	26¼
1316	Cdn PL Prod	1.36	1.35	1.35
50	C Ut P ('54 Is)	102	101½	102
50	C Vickers	25⅜	25⅜	25⅜
100	Canso N Gas	1.87	1.87	1.87
625	Cassiar	6.00	5.80	5.90
100	Cent Expl	5.00	5.00	5.00
300	Charter	1.33	1.33	1.33
200	Chem Res	1.70	1.70	1.70
1000	Chib Expl	.47	.47	.47
500	Cobalt Chem	.79	.79	.79
25	Cockshutt	8	8	8
100	Com Pete	3.90	3.90	3.90
9000	C Allenbee	.18	.14½	.14½
10	Con Bak	7	7	7
700	C Discovery	1.90	1.85	1.88
22850	Con Gillies	.37	.33	.33
500	Con Howey	2.87	2.80	2.80
2600	C Mosher	1.14	1.10	1.02
500	C Matarrow	.17	.17	.17
575	Con Smelt	28⅞	28⅝	28⅞
25500	Con Mic Mac	2.62	2.47	2.60
4500	Con Peak	.14	.13½	.14
3500	C Rochette	.05½	.05¼	.05½
1600	C West Pete	1.80	1.75	1.80
320	Con Gas	21¼	21	21⅛
2580	Croft	.80	.78	.78
700	Croior	.18¼	.18¼	.18¼
700	Croinor	.18¼	.18¼	.18¼
76	Crown Zell	44⅛	44⅛	44⅛
3000	Crowshore	.09½	.09½	.09½
400	Del Rio	1.57	1.53	1.53
2500	Detta	.13	.13	.13
250	Dist Seag	29¾	29¾	29¾
100	Dome Expl	4.70	4.70	4.70
20	Dom Bank	35¾	35¾	35¾
90	Dom Fndry	15	15	15
40	D Magnes	13½	13¼	13½
15	Dom Stores	25	25	25
35	Dom Tar	8¼	8¼	8¼
100	Dom Tex	6⅝	6½	6⅝
800	Donalda	.40	.40	.40
2000	Dragon	.27	.26	.27
6500	Duvex	.22	.20	.20
5200	Dyno	.72	.71	.71
1500	East Rim	.96	.96	.96
100	East Rim	.96	.96	.96
100	East Sull	4.05	4.05	4.05
1000	East Metals	.85	.83	.85
100	East Steel	6	6	6
100	Eddy	25	25	25
1500	Elder	.54	.54	.54
1000	Estella	.21	.21	.21
1000	Estella Wts	.30	.30	.30
100	Falconbdge	17	17	17
880	Fam Play	23¾	23¾	23¾
50	F Grain P	28½	28½	28½
2600	Fenimore	.52	.51	.51
25	Ford A	90½	90½	90½
175	Fraser	18⅝	18⅝	18⅝
110	Frobisher	4.35	4.35	4.35
285	Gatineau	24⅝	24½	24⅝
10	Gatineau 5P	110	110	110
2502	Geco	10⅜	10⅜	10⅜
10	Gen Dynam	48¾	48¾	48¾
212	Gen Motors	68½	68½	68½
25	GS Wares	14⅜	14⅜	14⅜
3800	Geds L	.83½	.83½	.83½
35500	Goldhawk	.12	.09	.12
2000	Grandines	.22	.21½	.21½
75	GL Paper	25⅜	25⅜	25⅜
100	Gt Plain	17	17	17
625	Gunnar	9.85	9.80	9.80
115	Gypsum	40	40	40
500	Har Hib	.09	.09	.09
500	H of Lakes	.40	.40	.40
600	Home Oil	8.25	8.10	8.25
25	H Smit h	24	24	24
600	Hoyle	2.30	2.30	2.30
80	Hud Bay	44⅞	44⅞	44⅞
523	Imp Oil	33½	33½	33½
225	Imp Tob	10⅝	10⅝	10⅝
280	Ind Accep	42¼	42¼	42¼
7050	Inspiration	2.80	2.75	2.75
1003	Int Nickel	40⅝	40⅝	40⅝
202	Int Pete	22⅛	22	22⅛
815	Interprov PL	25	24¼	25
1000	Jacknife	.05½	.05½	.05½
10000	Jellicoe	.19	.18½	.18¾
1000	Jet Oil	.15	.13	.13
500	Jonsmith	.25	.25	.25
1000	Kayrand	.09⅞	.09⅞	.09⅞
15	Kerr Add	18	18	18
2000	Kirk Town	.19	.17	.17
3700	Kristina	.40	.35	.37
5	Labatt	20	20	20
10	L Shore	5.25	5.25	5.25
2100	Landover	.08⅛	.08	.08
1000	Lapaska	.03⅝	.03⅝	.03⅝
85	Laura Sec	15	15	15
1000	Lavalie	.06	.06	.06
42900	Liberal Pete	2.65	2.40	2.55
35	Loblaw A	42⅛	42⅛	42⅛
875	Loblaw B	52	51⅞	52
2	Lond Hos	50	50	50
1500	Lorado	.39	.37	.39
200	acasca	1.74	1.74	1.74
10900	Mackeno	.45½	.44	.45½
2600	MacLeod	2.10	2.10	2.10
30	Macmill B	20⅞	20⅞	20⅞
100	Madsen	1.65	1.65	1.65
270	Massey	8¼	8⅛	8⅛
5	McCabe A	15¾	15⅛	15¼
500	McKenzie	.41	.41	.41
3500	McWatters	.09	.08	.08
600	Merrill Pete	6.40	6.35	6.40
500	Meta Uran	.18	.18	.18
300	Mindamar	1.85	1.85	1.85
110	Moore	29⅝	29½	29½
50	Nat Groc	10⅝	10⅝	10⅝
50	N Hos B	6⅝	6⅝	6⅝
100	Nat Pete	1.50	1.50	1.50
800	Nesbitt	1.68	1.65	1.65
50	ON Bristol	1.30	1.25	1.30
100	New B Dom	2.41	2.41	2.41
1000	New Cal	.70	.70	.70
1350	N Continental	.45	.45	.45
600	New Delhi	1.10	1.09	1.09
1000	New Dicken	2.87	2.86	2.86
1500	N Keiore	.13¼	.13¼	.13¼
1000	N Laguerre	.06½	.06½	.06½
400	New Lard U	1.04	1.03	1.03
2500	N Morrison	.14	.13	.13
1500	N Mylamaque	.18	.18	.18
1000	Newnorth	.04⅞	.04⅞	.04⅞
500	New Norz	.04¾	.04¾	.04¾
500	N Ryan	.16	.16	.16
3500	N Superior	2.85	2.85	2.85
2000	Nisto	.10	.10	.10
246	Noranda	69½	69¼	69½
900	NC Oils	2.99	2.91	2.95
40	NC Oils Wts	2.25	2.25	2.25
1000	North Trin	.10¾	.10¾	.10¾
2000	Nubar	.12	.12	.12
1000	Nudulama	.32	.32	.32
400	O Jock C Wts	.75	.75	.75
2500	Ont Pyrites	.80	.76	.80
11002	Opemiska	2.44	2.37	2.39
136	Orange Cr	4.20	4.20	4.20
7500	Pac East	.19	.18	.19
500	Pac Pete	10⅝	10½	10½
2500	Paramaq	.05½	.05	.05
58280	Parbec	.34⅜	.32	.33
350	Peace River	6.70	6.50	6.50
500	Peruvian	.85	.85	.85
2700	Petrol	.55	.52	.54½
14000	Pitch Ore	.17	.15	.15
50	Placer	29	29	29
100	Ponder	1.00	1.00	1.00
300	Pontiac	1.64	1.64	1.64
25	Pow Corp	39⅜	39⅜	39⅜
600	Prairie	1.85	1.75	1.75
400	Preston	2.95	2.95	2.95
330	Pronto	4.60	4.60	4.60
100	Q Metallurg	2.60	2.60	2.60
1000	Que Nickel	.58	.58	.58
90	Quemont	18¼	18¼	18¼
1100	Radiore	.85	.85	.85
1700	Red Poplar	.16¾	.16	.16
1100	Rexspar	1.02	1.00	1.00
1300	Rio Prado	.63	.63	.63
1000	Roche	.13	.13	.13
4000	Roy Silv	.07	.07	.07
5000	Rupununi	.04¼	.04¼	.04¼
5	Russell	.15	.15	.15
8210	Sapphire	2.07	2.04	2.07
100	Secur Free	2.00	2.00	2.00
50	Shawin	46	45⅞	46
3160	Sherritt	4.05	4.00	4.05
3700	Sil Miller	1.09	1.06	1.07
25	St Pav	23	23	23
80	Stedman	21	21	21
207	Steel Can	34	33	33
1150	Steep Rock	7.50	7.40	7.45
100	Sullivan	2.05	2.05	2.05
15	Suptest	17½	17½	17½
50	Teck Hugh	2.15	2.15	2.15
100	Torbrit	1.65	1.65	1.65
10	T Gen Tr	32⅝	32⅝	32⅝
50	Tor Iron A	23	23	23
205	T Fin A	38	38	38
1200	Trans Emp	2.05	2.03	2.03
2000	Trans Era	.50	.50	.50
3600	Triad Oil	3.15	3.15	3.15
500	Tungsten	.22	.22	.22
14	Un Gas	36	36	36
200	U Asbestos	3.85	3.80	3.85
400	U Corp B	13½	13½	13½
200	Un Oils	1.08	1.08	1.08
50	Un Steel	12¾	12¾	12¾
1540	Upp Can	1.06	1.06	1.06
200	Violamac	1.80	1.80	1.80
525	Walker	59	58¾	59
25	Westeel	22¼	22¼	22¼
1500	West Ashley	.15¾	.15	.15
1300	Wilrich	.51	.51	.51
1550	Wr Harg	1.65	1.64	1.65
500	Yan Canuck	.06½	.06½	.06½
300	YK Bear	1.35	1.35	1.35
	CURB			
5	Asbestos	29¾	29¾	29¾
200	Brown	12½	12½	12½
100	C D Sug	19¼	19¼	19¼
15	C Bronze	32½	32½	32½
870	C Indust	52½	50½	52
200	C Paper	48½	48½	48½
150	D Bridge	17⅞	17⅞	17⅞
11	Int Pap	66	66	66
51	Int Util	30⅞	30⅜	30⅜
100	M&O Paper	34¾	34¾	34¾
5	Ogilvie P	152¾	152¾	152¾
85	Price	36¾	36¾	36¾
20	Sangamo	16	16	16
500	Yukon Con	.52	.52	.52

Ventes totales: 583,000 actions

Au marché By

Catégorie A-gros, 50 cents la douzaine; catégorie A-moyens, 45 cents la douzaine; catégorie A-poulettes, 40 cents la douzaine.

Viande

Le boeuf se vendait de .24-.27 la livre; le veau de .25-.28 la livre; le porc de .38-.40 la livre; l'agneau de .35-.40 la livre; et le mouton de .18-.20 la livre.

Volailles apprêtées

Les poulets et les poules se vendaient respectivement de .45-.50 et de .40-.45 la livre.

Fleurs

Les plants de fleurs annuelles se vendaient 50 cents la douzaine; les plants de fleurs vivace, 75 cents le plant; les plants de tomates, 40 cents la douzaine.

Légumes

Echalottes: 3 bottes pour .10; laitue frisée: .10-.15 la pomme; rhubarbe: .10 la botte ou trois bottes pour .25; asperge: .15 la botte; pommes de terre (locales) les 75 livres, $1; pommes de terre (N.B.) les 75 livres, $1.10; les 50 livres, 69. Radis: .05 la botte.

Physionomie de la Bourse

Prix légèrement plus élevés à la Bourse de New-York — Aucune tendance dans la métropole — Hausse des prix à Toronto — Déclin des obligaitons étrangères à la Bourse de Londres

A New-York

NEW-YORK — (P.A.) — La Bourse ce matin a enregistré dans les transactions des premières heures des prix légèrement plus élevés.

La stabilité aujourd'hui et la légère hausse jeudi fait suite à deux jours de baisse assez importante dans les prix.

Les profits aujourd'hui ont rarement atteint des grosses fractions. Les pertes étaient minimes.

Les aciers et les pétroles sont en général à la hausse tandis que les autres catégories importantes étaient soit stables, soit irrégulières. Aucune n'a marqué une baisse importante.

En hausse: Chesapeake and Ohio, Sinclair Oil, Southern California Edison, Kennecott Copper, Dow Chemical, U. S. Steel, Studebaker, United Aircraft et Radio Corporation.

En baisse: Sears Roebuck, International Harvester, Douglas Aircraft, American Telephone et Du Pont.

A Montréal

MONTREAL — (P.C.) — Aucune tendance n'a été enregistrée aujourd'hui à l'ouverture de la Bourse. Le volume des transactions a été faible..

Aluminium, en hausse d'un demi-point à 57¼. C.P.R. et Shawinigan, un peu meilleur. Consolidated Smelters a affiché une perte d'un quart de point, Bell et Walker ont été plus faibles.

Les titres inchangés sont: Asbestos Corporation, B. A. Oil, Canadian Breweries, Industrial Acceptance et Industrial Nickel.

A Toronto

TORONTO — (P.C.) — Dans les petites transactions de la matinée les prix à la Bourse ont monté quelque peu.

Les industrielles ont été fortes sur tout le marché, les profits dépassant les pertes par plus de deux pour un. Les papiers ont été les seuls titres à être faibles.

Les métaux communs ont été stables aussi bien dans les valeurs dispendieuses que bon marché et les pétroles de l'Ouest ont enregistré de nombreux petits gains. Les aurifères étaient en baisse dans les titres dispendieux et fermes dans les autres. Les uraniums étaient forts, les titres de Manitouwadge stables et ceux de Bathurst en baisse.

A Londres

LONDRES — (Reuter) — La Bourse s'est généralement stabilisée par suite des progrès enregistrés à la fermeture de Wall Street jeudi, mais les conditions sont encore irrégulières, ainsi que les prix qui demeurent instables.

Les obligations étrangères ont fléchi par suite de la baisse accusée par les japonaises. Les obligations chinoises sont tombées d'un demi-point à un point, tandis que les allemandes et les autres européennes ont été soit plus basses, soit inchangées.

Les chemins de fer ont été instables, mais les valeurs du dollar ont accusé la tendance de hausse de Wall Street et ont monté. Les titres industriels ont eu tendance à baisser après une ouverture stable. Les magasins ont perdu la plupart des profits faits tôt dans la matinée.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL — (P.C.) — Voici les prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points), 58 demandé.

Oeufs: ia-est a-gros spécial, 43 offert; a-gros, 42 offert; a-moyens, 39 offert; a-poulettes, 28 offert; b, 32 offert; c, 27 offert.

Beurre: marché à termes, novembre, 59½ demandé.

Lait en poudre écrémé: procédé de pression (barils), 7 demandé; procédé de pression (sacs), 7 demandé; procédé centrifuge (barils), 8½ demandé; procédé centrifuge (sacs), 8½ demandé.

MONTREAL — (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: caisses gratuites; -extra-gros, 44½-45; gros, 44; moyen, 40-41; poulette, 29-31; B, 34; C, 28. Caisses reçues: 500.

Beurre: prix du gros admissible, 58; arrivages courants du Québec admissible, 57¼; beurre de crémerie, enveloppé, de première qualité, 57-57½.

Fromage: blanc de l'Ontario, 30; coloré, 30; blanc du Québec, 29½; coloré, 29⅝; prix du gros pour le blanc de l'Ontario, 31¼; pour le coloré, 31¼; pour le blanc du Québec, 30½; pour le coloré, 30⅝.

Pommes de terre numéro 1: Québec, les 75 livres, .70-.85; Nouveau-Brunswick, les 10 livres, .18-.20; les 50 livres, .65-.80; les 75 livres, .95-1.15; Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 1.10-1.25; nouvelles de Californie, blanches, les 100 livres, 5.00; Caroline du Nord, les 100 livres, 5.00; Virginie, les 100 livres, 4.50-4.75.

A Toronto

TORONTO — (P.C.) — Les prix de la crème et du beurre enveloppé étaient stationnaires, ce matin, sur les marchés de Toronto.

Le marché des oeufs était à peu près stable avec des offres plus que suffisantes et une pauvre demande. Les prix des oeufs livrés en caisses s'établissaient comme suit: A gros, .41; A moyens, .39; A poulettes, .26-.27; aCtégorie B, .30; Catégorie C, .28.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A gros, .46; A moyens, .44; A poulettes, .31-.32; Catégorie B, .35; Catégorie C, .33.

Beurre solide, Ontario, première qualité, non-admissible, .55½-.56; admissible, .58.

Projets provinciaux de $600,000,000

TORONTO (P.C.) — Le gouvernement d'Ontario envisage en ce moment l'exécution d'un programme d'entreprises au montant de $600,000,000, y compris l'aménagement hydroélectrique du Saint-Laurent, la mise en marche de la centrale Adam Beck No 2 à Niagara et le détournement approprié des eaux. C'est ce que vient d'annoncer le premier ministre, M. Leslie Frost.

En outre, a ajouté M. Frost, on projette une dépense de $150,000,000 en travaux de voirie et autres entreprises de construction de logements.

"Du point de vue fiscal, souligna-t-il, nous sommes en mesure de mener ces entreprises à bonne fin. Nous aurons en charge l'organisation la plus compétente que l'histoire de notre province ait connue."

Les maires veulent une conférence en matières fiscales

WINDSOR, Ont. (Spécial) — Les quelque 900 délégués au congrès des maires et préfets de la province d'Ontario ont profité hier de la situation créée par le chômage pour exhorter les autorités d'Ottawa à convoquer au plus tôt une conférence fédérale-provinciale en matières fiscales.

Le congrès a adopté une motion proposée par le maire Lamport, de Toronto, demandant la convocation immédiate d'une conférence des gouvernements intéressés en vue de soulager les contribuables municipaux des secours aux chômeurs.

Bien que le chômage devrait être l'objet principal d'une telle conférence, souligne la motion de M. Lamport, la discussion pourrait porter sur le rajustement de la structure fiscale aux trois échelons gouvernementaux. Une copie de cette motion a été adressée aux autorités fédérales.

Canadian Oil Companies

On apprend à la Bourse de Montréal que Canadian Oil Companies a émis, le 2 juin, 405 actions ordinaires additionnelles sur présentation de certificats d'achat d'actions attachés aux obligations 5 p. 100. Il y a 1,001,075 actions en cours.

Encore quatre feux de forêt hors de contrôle en Ontario

TORONTO (P.C.) — Quatre des 14 feux de forêt brûlant en Ontario étaient encore hors de contrôle, hier soir, mais aucune région habitée n'était en danger immédiat, selon le ministère des Terres et Forêts.

Deux des feux sont dans la région de Kapuskasing et les deux autres, dans la région de White River.

Les équipes qui combattent les feux sont renforcées et plus d'avions, dont des hélicoptères, sont envoyés dans les régions aux prises avec les incendies. Des niveleuses sont également utilisées pour aider à construire des coupe-feu.

Quelques citoyens de Gosseling, un autre centre de sciage de bois, ont aussi été évacués. Ces personnes ont été conduites à Hearst, mais le feu a épargné leurs localités.

HEARST, Ontario (P.C.) — Presque toute la population de la petite municipalité de Calstock—50 adultes et enfants — a été évacuée dans la nuit de mercredi à jeudi quand un feu de forêt a menacé d'englober leurs demeures. Un certain nombre de citoyens de Gosseling, dans la région de Kapuskasing, ont aussi été évacués. Les flammes ont épargné les deux localités.

Garçonnet blessé ce matin; on enquête

La Sûreté municipale d'Ottawa enquête sur un accident qui a causé des blessures douloureuses à un garçonnet de 12 ans ce matin, rue Carling.

Le garçonnet, Jean Saint-Pierre, domicilié sur le chemin Baseline, a été projeté de sa bicyclette par une automobile dont le chauffeur, d'après la police, n'a pas arrêté.

L'enfant a été transporté à l'Hôpital municipal. Il a subi des meurtrissures à un

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Mariages (3)

AUBRY - GENDRON — Le docteur et Mme Moïse Gendron, de Bourget, Ont., annoncent les fiançailles de leur ifile, Lucie, à M. Louis Aubry, de Montréal, fils de M. A. Eugène Aubry, d'Ottawa. Le mariage sera béni le 3 juillet 1954, en l'église du Sacré-Coeur de Bourget, Ont. 3-135

Perdu-Trouvé (4)

PORTE-MONNAIE perdu Auditorium à rue Albert, mardi. 5-7345. Récompense. 4-136

PORTE-MONNAIE (wallet), avec argent et papiers d'identification. Récompense. 6-2314. 4-135

On demande (agents) (5)

COMMENT gagner de l'argent? Si vous êtes ambitieux, débrouillard, écrivez-nous et nous vous ferons connaitre notre plan de vente. Ouvertures dans Ottawa, téléphonez à M. Joanisse, Ottawa, SH 6-6213. Détail et catalogue gratis sur demande. Familex, 1600 Delorimier, Dept. B, Montréal. 5-137

On demande (hommes) (6)

VENDEURS à domicile et marchands demandés pour la vente d'une ligne complète de bijoux tels que montres et bracelets, bagues à diamants, briquets, parures de cou, chaplets, nouveautés, etc. Plus haute commission payée. Catalogue gratuit sur demande. Opera Jewellery Co. Reg'd, 7903 Saint-Denis, Montréal, Québec. 6-169

POSITION d'avenir — Vendeurs-percepteurs pour grande compagnie d'assurance-vie. Salaire et commission. Age: 23 à 37, avec 10e année. Aucune expérience nécessaire. PR 7-9913, soir et fin semaine; jour: 3-8447. 6-135

TECHNICIEN DE LABORATOIRE CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES

LE DEPARTEMENT de Chimie pure, a un besoin urgent d'un jeune homme comme technicien pour ses laboratoires de chimie organique. Les fonctions de cette position comprennent l'extraction de matériels de plantes, en faire la purification, et la préparation simple inorganique et organique. Immatriculation senior requise, avec bon rang académique, surtout en Chimie. Une ou deux années d'expérience préférées mais non essentielles. Salaire initial jusqu'à $225 par mois, selon les qualifications. S'adresser par lettre à l'Officier d'embauchage, Consell national des Recherches, Ottawa, ou téléphoner à 9-0343 pour rendez-vous. Prière de mentionner le dossier PC-26. 6-137

2 JOURNALIERS demandés, 111, rue Gloucester. 6-136

MECANICIEN D'AEROPORT

$2,670-$3,060

Aéroport d'Ottawa (Ontario)

Précisions et formules de demande au bureau de poste, à l'agence du Service national de placement ou à la Commission du service civil à Ottawa.

Mentionnez le numéro 54-0-6502 6

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) 15A
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (86)
Argent à prêter (87)
Argent demandé (87A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Aspirateurs (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (83)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (48)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux chéris (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (57)
Décès (76)
Dentistes (78)
Electriciens (85)
Enseignes (81A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (3)
Fourrures (84)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (44)
Graveurs (73)
In Memoriam (66A)
Inventions (66A)
Imprimeurs (42)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (55)
Menuisiers (64)
Machinistes (69)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (82)
Nettoyeurs (83)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logements à échanger) (10A)
On demande (employés) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (48)
Ostéopathes Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoir. (81)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (80)
Tue-Vermine (84)
Villégiature (19A)

On demande (hommes) (6)

EXCELLENTE occasion dans domaine de la vente pour homme marié, bilingue, avec auto. Entrainement complet de ventes, compte de crédit. Tél. PA 2-3682. Whitman. 6-138

HOMMES

responsables, intelligents

Pas plus de 45 ans, de bonne apparence, demandés par l'organisation de l'Exposition du Canada central, durant l'exposition, du 21 au 28 août. Positions lucratives et intéressantes, disponibles pour les hommes choisis.

On peut obtenir des cartes de demande et les remplir au bureau de l'Exposition, parc Lansdowne.

(homme ou femme) (6A)

LAVEUR et laveuse de vaisselle expérimentés. S'adresser Tea Garden Restaurant, 145, rue Sparks. 6A-135

On demande (femmes) (7)

COMMIS-DACTYLO
POUR
DEPARTEMENT DE PERCEPTION
DOIT ETRE BILINGUE
- Position permanente

S'adresser
M. T. TALBOTT
C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU
7

BONNE cuisinière et aide générale, fille ou femme de campagne, chemin d'Aylmer, un mille de Hull; salle de bain privée; excellent salaire. Case 58, Le Droit. 7-137

COIFFEUSE possédant expérience. Bon salaire et commission. PR 7-3744. 7-135

COIFFEUSE d'expérience. S'adresser "Salon Jacqueline", 83 Eddy, Hull. 7-136

FEMME âge moyen pour ménage des chambres — logée et salaire, 2 à 5 et 7 à 9. 102, rue Laurier, Hull. PR 7-8831. 7-136

FILLE expérimentée pour comptoir de restaurant. S'adresser Tea Garden Restaurant, 145, rue Sparks. 7-136

FILLES ou femmes pour la vente de nos produits. Très bon pourcentage. PR 7-3548. 7-9, 10, 11, 14, 15, 16 juin

AUX JEUNES FILLES QUI VEULENT DEVENIR AIDES-INFIRMIERES

L'Armée canadienne vous offre maintenant l'occasion de devenir aide-infirmière; les matières étudiées porteront sur la physiologie, l'anatomie, le soin des malades et les traitements médicaux. Votre cours terminé, vous ferez du service à l'un des hôpitaux militaires situés au Canada ou en Europe. Si, durant votre troisième année, vous conservez un rang satisfaisant, vous pourrez vous qualifier, dans le civil, pour le certificat d'aide-infirmière. La solde, les droits à la retraite, les congés et autres privilèges seront les mêmes que pour les hommes.

Les cours commenceront en juillet prochain, à Camp Borden (Ont.). Si vous êtes âgée de 19 à 25 ans et célibataire; si vous possédez votre immatriculation junior ou si vous vous attendez de l'avoir à la fin de l'année scolaire, adressez-vous au centre de recrutement le plus rapproché (Armée) ou écrivez au Directeur général du Service de santé, Quartier général de l'Armée, Ottawa. 7

FILLE ou femme, ouvrage général de maison; couchera ici. PA 2-1682. 7-136

JEUNE fille pour garder enfants. Signaler 3-4919. 7-137

SERVANTE générale fiable, comprenant l'anglais, pour travaux domestiques; pas de cuisson; sera logée; bons gages. 8-5355. 7-135

JEUNE femme de bonne apparence, pour se présenter dans des foyers de haute classe; pas de vente directe; expérience pas nécessaire; bilingue. Tél: PA 2-3682 Whitman. 7-136

VENDEUSE d'expérience pour magasin de chapeaux. Bon salaire. Position permanente. S'adresser à Lucille Hat Shop, 120, rue Bank. 7-136

On demande (servantes) (8)

BONNE demandée. 5-7581. 8-139

BONNE pour ouvrage général; couchera ici. $80 par mois. 4-7808. 8-136

JEUNE fille fiable pour aider ménagère, deux enfants, chambre seule. SH 6-4673. Ecrire C. P. 276 R. R. No 1, Ottawa. 8-136

SERVANTE pour ouvrage général. 317 Saint-Patrice, 3-0448. 8-136

SERVANTE demandée chez médecin; couchera ici; bon salaire. 42, boul. Taché, Hull. PR 7-6271. 8-135

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, demandée pour école séparée. Grades 1, 2 ou 3. Salaire fédération, minimum $2,000. Mentionner expérience et le nom du dernier inspecteur, ainsi que le numéro de votre téléphone. Ecole moderne de 6 classes. S'adresser à H.-E. Didier, Matachewan, Ontario. 9-136

INSTITUTRICE qualifiée pour école No 15 Cumberland, à 4 milles du village de Limoges. S'adresser Albert Saumure, président, Limoges, Ont. 9-135

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR demandé pour grades 4 et 5, à l'école du village de Calumet. S'adresser à M. le curé D. Brisebois, Calumet, comté Argenteuil, Qué. 9-136

3 INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés, bilingues, de l'Ontario, pour enseigner aux écoles séparées nos 4, 5 et 7 de Bonfield. Salaire de $1,800 à $2,200 selon qualifications et expérience. S'adresser à Adélard Boissonneault, secrétaire, Bonfield, Ont. 9-137

2 INSTITUTRICES qualifiées pour école centrale du village. Une pour 1ère et 2e années; l'autre pour 3e et 4e années. S'adresser: Gildas Lavoie, secrétaire, Jogues, Ontario. 9-137

2 INSTITUTEURS ou institutrices bilingues, pour grades 1, 2 et 3, et pour grades 4, 5 et 6; environ 26 et 28 élèves respectivement. Salaire variant de $1,900 à $3,000 par année, selon expérience et qualifications. S'adresser à Victor Mallette, secrétaire-trésorier, Ecole région "A" Dover, R.R. 2, Bear Line, Ontario. 9-140

INSTITUTRICES bilingues pour Ansonville, Ont. S'adresser en mentionnant expérience, salaire désiré et nom du dernier inspecteur, à J.-F. Levesque, secrétaire, Ansonville, Ontario. 9-151

POUR le district d'inspection No 4, on demande des institutrices et des instituteurs diplômés pour la province d'Ontario. En faisant votre demande, veuillez indiquer vos qualifications, votre expérience, les grades que vous préférez et le nom de votre dernier inspecteur. Adressez vos demandes à Monsieur l'Inspecteur, C.P. 369, Kapuskasing, Ont. 9-151

LA SECTION d'école publique no 3 de Tilbury-Nord, comté d'Essex, a besoin d'un professeur bilingue (homme ou femme) pour septembre. Ecole d'une classe bien équipée près de Stoney Point. Faire demande en mentionnant expérience, nom et adresse du dernier inspecteur et salaire demandé à Joseph Baillargeon, secrétaire, RR 5, Tilbury, Ont. 9-4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19 juin

ON DEMANDE instituteur ou institutrice bilingue, brevet 1ère ou 2e classe, pour enseigner grades 1, 2, 3, 4, à l'école no 2 Chisholm. Salaire selon échelle. S'adresser: Mme Béa Bessette, secrétaire, Astorville, Ontario. 9-136

ON DEMANDE instituteur ou institutrice bilingue, brevet 1ère ou 2e classe, pour enseigner grades 1 à 8, école no 1 Ferris-Est. Salaire selon échelle. S'adresser à Mme Béa Bessette, secrétaire, Astorville, Ontario. 9-136

INSTITUTRICE demandée pour école urbaine Saint-Joseph de Cornwall. Echelle de salaire minimum de la Fédération. S'adresser, mentionnant qualifications, à Arthur Robinson, secrétaire-trésorier, 1410, R.R. 2, chemin St-Andrews, Cornwall, Ont. 9-136

INSTITUTEURS et institutrices demandés pour l'école séparée Sturgeon Falls. Mentionner qualifications, expérience et dernier inspecteur. S'adresser: H. E. Charron, sec.-trésorier, Sturgeon Falls, Ont. 9-136

INSTITUTEUR ou institutrice avec expérience, pour septembre. Ecole séparée no 16, Clarence-Creek. S'adresser: Mme Rhéal Cardinal, secrétaire, Clarence-Creek, Ont. 9-142

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour école séparée no 1 Beauchamp, à 3 milles du village de Earlton. S'adresser: Edgar Ladouceur, secrétaire, Earlton, Ont. 9-142

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour école séparée no 8 Morley, de Pinewood, Ont. Salaire $2,200 par année avec électricité et logement fournis. S'adresser à Mme Orize Brenault, secrétaire, Pinewood, Ont. 9-136

INSTITUTRICES qualifiées pour écoles Saint-François, Sainte-Thérèse et Notre-Dame. Salaire selon certificat et expérience. S'adresser à Jean-M. Drouin, C.P. 971 ou 515, 3e Ouest, Cornwall, Ont. Tél: 698J ou 5630J. 9-142

INSTITUTRICE pour école séparée No 24. S'adresser Claude Bissonnette, Clarence Creek, Ont. 9-135

L'ECOLE SECONDAIRE DE HEARST
demande
DEUX PROFESSEURS
pour l'année scolaire 1954-55

Deux professeurs qualifiés pour enseigner physique, mathématiques, anglais et étude sociale.

Faire demande en spécifiant qualifications, expérience et salaire désiré à

Mme J.-E. THERIAULT
Casier 45,
Hearst, Ontario. 9

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour enseigner 5e et 6e années. Ecole du village sur route nationale, 20 milles de Kapuskasing; services chemin de fer, autobus. Très bonne pension. S'adresser en mentionnant expérience et salaire désiré, à Mme Cécile Guindon, secrétaire, Opasatika, Ont. 9-139

DEUX INSTITUTRICES d'expérience pour école municipale de Cantley. Bons salaires, selon qualifications. Adressez les demandes au secrétaire-trésorier de la commission scolaire catholique de Cantley, Cantley, Qué. 9-11, 12, 18, 19 juin

INSTITUTRICE bilingue, diplômée pour Ontario, école séparée No 11 Cumberland, pour enseigner 1ère année. S'adresser Ubald Dutrisac, secrétaire, Navan, Ont., R.R. No 1. 9-140

INSTITUTRICE avec expérience pour école séparée moderne, ville de Vankleek Hill, Ontario. J. D. Lalonde, secrétaire, téléphone 86J, Vankleek Hill. 9-11, 12, 18, 19, 25, 26 juin

INSTITUTRICE graduée, bilingue, pour école No 6 Lochiel; environ 15 élèves. S'adresser mentionnant salaire désiré à F. D. Lefebvre, secrétaire, Glen Sandfield, Ontario. 9-135

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
demandés pour
COMMISSION SCOLAIRE SEPAREE DE LA VILLE DE HAWKESBURY, ONT.

Salaire:
2ème classe: minimum, $1,600 maximum, $2,300
1ère classe: minimum, $1,700 maximum, $2,400

S'adresser à
J.-E. GELINEAU,
secrétaire
27 ouest, rue Principale,
Hawkesbury Tél.: 139W
9

(On demande (emplois) (11)

DAME demande ouvrage à la journée. Ecrire Case 104 Le Droit. 11-140

GARDERAIS enfants. Signaler SH 9-2923. 11-136

HOMME d'expérience, parlant les deux langues, demande emploi pour servir les tables dans Grill ou club. Tél: 6-5608. 11-136

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233 13A-300

A vendre (propriétés) (14)

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR 7-3835
Représentants le soir:
Julien Groulx: PR 7-8850
Georges Groulx: PR 7-8947
Emile Dompierre: PR 7-4808

SI vous voulez une aubaine, il faut voir ce bungalow en brique, avec garage; 6 pièces, foyer naturel, chauffage central. — Occupation immédiate. $15,000; $5,000 à compte.

PRES Sainte-Cécile de Masham, sur terrain 100x350 — Camp des plus attrayants, meublé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, électricité. $5,000.

HULL-SUD, près Fairmount: Bungalow neuf, 4 pièces, planchers bois franc; garage. $5,500. Termes.

RUE BISSON — Semi-bungalow en brique, 4 pièces avec possibilité de deux autres; salle de bain complète; fraichement peinturé. Terrain paysagé 75x100. $8,500; $3,200 à compte, balance $53 par mois, capital, taxes et intérêts.

GATINEAU, rue Notre-Dame: Maison de 4 logis; un logis de 5 pièces, 2 logis de 4 pièces et un logis de 3 pièces; salles de bain complètes. Cave, chauffage central; revenu annuel $2,600. — $18,000; $5,000 à compte. 14-300

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull. 4-2600

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie: Semi-bungalow neuf, moderne, 3 chambres à coucher; chauffage huile, air comprimé. — $11,500; $3,500 à compte.

RUE JOGUES — Duplex moderne haut 3 pièces, bas 6 pièces, cave cimentée; système air chaud; garage; terrain 66x100, pelouse, arbustes. $15,000; termes.

WRIGHTVILLE, nouvelle partie — 3 logis neufs, très modernes; chauffage huile; 2 garages; finis stuc; revenu annuel $2,700; taxes $222. — $16,000; termes.

BOUL. MONTCLAIR, près Emond: 3 logis neufs, modernes; revenu annuel $2,100. — $15,500. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier) 127, rue George, 2-7384
Pour les agents le soir
Armand Richard: 3-5343
Adélard Génier: 3-7831
Eugène Picard: 2-5863
Jos. LeBlanc: SH 9-2802.
Hervé Montpetit: PR 7-0281
J. Ernest Lalonde: 6-3304

RUE SWEETLAND, Côte-de-Sable: Voici la maison en brique, grande, solide, bien située, que vous cherchez. Comprend 5 chambres à coucher, salon et salle à manger. Système chauffage central. Offerte entièrement meublée, y compris Bendix, réfrigérateur, poêle General Electric, à $15,500; $7,500 à compte. Agent: Eugène Picard.

RUE MAIN, Ottawa-Est — Sa qualité, ses commodités et le site de cette excellente maison en brique vous impressionneront; 3 pièces et petit boudoir (den) en bas et 3 chambres à coucher en haut et salle de jeu au sous-sol. Système central à l'huile. $14,900; $6,000 à compte. Agent, Hervé Montpetit.

RUE ALICE, Eastview — Triplex de toute première qualité et de beau style, dans quartier agréable. Spacieux logements de 5 pièces et salles de bain modernes. Système eau chaude à l'huile. $31,600; $16,300 à compte. Agent, Jos LeBlanc.

RUE DUMAS, Wrightville — Jolie maison en brique, construite en 1951, sur lot 75x100 entourée de gazon; 3 spacieuses chambres à coucher dont une en bas, à côté d'une salle de bain avec bain tombeau et douche. Superbe salon 22x13. Facile à acheter. $10,500; $2,100 à compte. Agent, Jos LeBlanc.

RUE DELORIMIER, Wrightville — Imposante maison en brique de 3 étages avec lot vacant à côté. Située près du boulevard Saint-Joseph, de l'autobus et écoles. Comprend 12 pièces dont un logement séparé au premier étage. $12,000; $4,000 à compte. Agent, Eugène Picard.

RUES SAINT-PATRICE et Murray Coop. — Maisons à démolir sur lots 33x100 et 65x106. Prix demandé $6,500 et $7,500. Agent, Jos LeBlanc.

LAC-DES-FEES, Wrightville: Nous avons choix intéressant de jolies maisons en brique du Transport Urbain, grands et petits modèles. Quartier des plus agréables. Prix variant de $8,000 à $11,900. Conditions raisonnables. Agent: Ernest Lalonde.

RUE JOGUES, Wrightville: Voici occasion pour famille désireuse de se bien loger à prix des plus raisonnables. Bonne grande maison située près église Saint-Jean-Bosco et écoles. Grand salon, salle à manger et cuisine 10x15; 3 chambres à coucher et salle de bain complète. $7,500; $3,500 à compte. Concessions pour vente au comptant. Agent: A. Génier.

COMMERCE des plus recommandables: Epicerie, boucherie, licence de bière, camion. Equipement et stock de qualité. Vente à cause de santé. Chiffre d'affaires imposant et bonne clientèle. Bail à long terme. $12,000. Agent: A. Génier.

RUE HOTEL-DE-VILLE, Hull — Duplex et magasin. La qualité des deux logements privés, dont un de 7 pièces, l'autre de 3 pièces, vous impressionnera. Magasin de coin très bien situé. $17,000 $5,000 à compte. Agent, Hervé Montpetit.

RUE CARON, Wrightville — Maison neuve de 2 étages, construite avec soin; en brique; 3 spacieuses chambres à coucher; salle à manger. Système central à l'huile. $13,500; $4,000 à compte. — Agent, Hervé Montpetit.

RUE LEDUC — Grande maison double en brique; 6 pièces et salle de bain de chaque côté. $10,000 $3,000 à compte. Agent, Hervé Montpetit.

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal SH 6-8101

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow 3 chambres à coucher, construit sur plan de C.M.H.C.; grand salon, salle à manger, cuisine et salle de bain moderne; chauffage air climatisé à l'huile. $12,350; $2,750 à compte.

RUE GLADSTONE — Maison en brique, 3 chambres à coucher, joli salon avec foyer électrique, salle à manger, cuisine moderne, planchers bois franc partout. $12,500; $4,000 à compte.

RUF LEVIS — Joli bungalow stuc, contient 2 grandes chambres à coucher, salle à manger et salon combinés, cuisine et chambre de bain modernes; chauffage air climatisé à l'huile. $9,500.

OTTAWA-EST, grande maison en brique, située sur grand terrain, contient 8 chambres à coucher, grand salon, salle à manger et cuisine; chauffage à l'huile. $15,000; $5,000 à compte. 14-300

REDUIT A $10,900

RUE BOTELER, près ave King Edward: terrain vague, 120 pieds de front; convenable pour triplex ou petits appartements. Les terrains centraux sont rares. Agissez promptement si vous êtes intéressé. Tél. Agent exclusif, C. W. Ross, courtier, 2-5357. 14-137

BUNGALOW 4 pièces, $2,900; $500 à compte, balance termes. S'adresser: 33 Osgoode, Deschênes. 14-140

A vendre (propriétés) (14)

BAS PAIEMENT A COMPTE

BOUL. MOUSSETTE, Wrightville: Maison en brique de 4 chambres à coucher; terrain magnifiquement paysagé. Prix demandé: $9,500. Possession immédiate. — Jack Aaron & Cie, courtiers, 5-7205 en tout temps. 14-136

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

EASTVIEW: Semi-bungalow presque neuf, avec cuisine moderne extra grande; 3 chambres à coucher; chauffage air chaud forcé, à l'huile; nouveau district résidentiel; près écoles française et anglaise. $12,800; $3,800 à compte.

RUE ROCHESTER, angle Adeline: 2 maisons de bois, eau courante, électricité, fondations. Les deux, $5,000.

COTE-DE-SABLE — Bungalow moderne en stuc de 2 chambres à coucher, grand vivoir-salle à manger avec foyer. Système air comprimé à l'huile. Sous-sol très propre peut facilement être aménagé pour appartement. Possession en juillet. $12,000 — $4,000 à compte.

LE SOIR:
Maurice Soulard, agent, 6-3264. 14-300

ROGER MURPHY
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau 2-6521

OTTAWA, Alta Vista — Deux bungalows en brique neufs; 3 chambres à coucher; cuisine moderne, grand vivoir et salle à manger combinés; foyer; salle de bain 4 morceaux; chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé: $15,500 chacun.

OTTAWA, rue Laurier-Ouest — Triplex, en brique, 3 chambres à coucher par logis; système chauffage central; bons revenus. Beau parterre gazonné, district tranquille, pour détails 2-6521.

LE SOIR appeler Mme Esdale, PA 2-2412. 14-300

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull 4-2600

RUE PLESSIS — Bungalow 6 grandes pièces; chauffage air chaud; garage. $8,000.

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux 4-0338.

EMBRUN, Ont., près église, très jolie maison de 7 pièces, dont 3 chambres à coucher, salon double, salle à manger, cuisine, et grand jardin s'étendant jusqu'à la rivière. $4,500; termes.

WYCHWOOD — Joli bungalow moderne, 5 pièces dont grand salon, salle à manger, cuisine et 2 chambres à coucher. $5,000; $2,500 à compte. Noël Potvin, 4-3426.

CURRAN, Ont., 40 milles d'Ottawa: Superbe résidence en brique, contenant 8 pièces. Chauffage air climatisé à l'huile; garage; sur terrain ¾ d'acre. — Seulement $6,000; $2,000 à compte. M. Shane 8-5896.

VILLAGE D'ORLEANS: — Terrain 160x272, $1,200; termes. — Noël Potvin, 4-3426.

BLUE SEA LAKE — Garage en blocs de ciment, 22x32; excellent chiffre d'affaires. Agence huile "Shell". Prix, $4,500; termes. — Noël Potvin, 4-3426.

WRIGHTVILLE — Duplex moderne, contenant 3 chambres à coucher par logis, grand salon et cuisine; salle de bain moderne; chauffage eau chaude. $14,500; $5,000 à compte.

WRIGHTVILLE — Triplex moderne, avec un logis 3 chambres à coucher disponible; excellents revenus des autres logis. $13,000; $5,000 à compte. N. Potvin, 4-3426

WRIGHTVILLE — Maison de 8 pièces, genre duplex, $6,500 — $2,500 à compte. Noël Potvin. 4-3426.

VILLAGE D'ORLEANS, près de l'église et l'école — Nouvelle subdivision de terrains de plus de 15,000 pieds carrés chacun, chance exceptionnelle à $650, moitié à compte. Noël Potvin, 4-3426. 14-300

HENDERSON — Spacieuse et confortable maison de 6 chambres à coucher, près Laurier. $14,000. George Howith, assureur, courtier, 2-5687. 14-300

TEMPLETON, Qué. — Maison été-hiver, bord de l'eau. PR 7-5897. 14-139

PETITE maison sur 2 terrains. — $1,800. — 51 Joffre, Wrightville, 7 à 9 h. soir. 14-136

$3,800 A COMPTE

DUPLEX, Eastview, nouveau district, bon revenu. Prix demandé: $16,500. — 4-0076 après 7 h. 14-136

MAISON 6 pièces, gros filage, grande cour. 87 Forward. 8-0386. 14-138

LES nouvelles demeures ont besoin d'appareils neufs: poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, téléviseurs. Signaler 2-6464 local 118 ou 119. Informez-vous du plan de paiements de Freiman. Notre représentant ira vous voir au temps qui vous conviendra. Pas de paiement à compte quand vous achetez par versements continuels. 14-300

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie: Semi-bungalow de 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile. — $7,800; $2,500 à compte pour vente rapide; paiements mensuels $38. F. Sauvé, courtier, 2-7489; Wilfrid Bilodeau, 5-4463, soir. 14-135

MEDECINS, commerçants, avocats de Hull, voici pour vous une superbe demeure, rue Châteaubond, près Boul. Taché, construite en 1951. Les pièces sont vastes et claires. En bas: salon, salle à manger, cuisine, chambre à coucher, salle de bain. En haut: 2 chambres coucher et balcon à ciel ouvert. Système à l'huile; chambre froide, buanderie, garage. $22,000; $15,000 à compte. PR 7-6261. 14- vend. et mardi

9 PIECES, système chauffage à l'eau, propice pour hôpital privé, retraite pour vieillards ou manufacture légère. S'adresser Laurent Lavigne, Curran. Téléphone Plantagenet 171-12. 14-11, 12, 18, 19, 25, 26 juin

MAISON, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain. Prix: $4,500—130 Saint-Jacques. Libre. PR 7-4474. 14-300

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA — 2-2691
Agents exclusifs

AVE LAURIER, à l'ouest de la rue Bank: Maison double, 6 pièces, sur lot 33x125; revenu brut $1,260, taxes $184. Prix demandé $9,500. SOIR: 3-6677 ou 3-2007. 14-136

BASSE-VILLE — Duplex près de la cathédrale; haut, 6 pièces, salle de bain, bas 7 pièces, salle de bain avec douche. Case 55, Le Droit. 14-136

A vendre (propriétés) (14)

MAISON brique, 33 Ladouceur, Ottawa, 6 pièces, $6,000; $1,500 à compte. Libre 1er juillet. SH 9-1225. 14-138

BUNGALOW meublé ou non meublé, rue Montmorency. PR 7-3875. 14-137

A vendre (terrains) (14B)

AUBAINE: Terrain 40x115 dans le plus beau site du Lac-des-Fées. $850 comptant. 189, boul. Montclair. 14B-137

400 LOTS de 50x100, dont 100 avec eau et égout. Conditions de paiement faciles. Bureau ouvert tous les soirs. Cie d'Habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau, Tél. PR 7-5857 14B-300

CYRVILLE. Terrain 420 x 105 — PR 7-6135. 14B-136

GRAND terrain 66x99, rue Bériault, Hull. Signaler PR 7-3594. 14B-136

LOT 40x99, eau et égout, rue Fontaine, Wrightville. Ecrire Case 23, Le Droit. 14B-136

2 TERRAINS 35x133 chacun, rue Emond, Wrightville. Aussi terrain 70x133. S'adresser: 321, boulevard Saint-Joseph. 14B-135

TERRAIN, cave creusée, solage commencée. 142 St-Antoine, Pte-Gatineau. 14B-155

TERRAIN 50x95, rue Dumas. Signaler PR 7-3168. 14B-136

TERRAIN 66x99, Hull, résidentiel. 6-3328. 14B-136

TERRAIN 50x100, rue Binet, 4e terrain du boul. Moussette. Signaler PR 7-8498 après 5 h. 30. 14B-155

TERRAIN à Eastview. Signalez SH 9-1194. 14B-136

TERRAIN 50x100, résidentiel, près église Saint-Raymond. PR 7-9328. 14B-138

18B — 250 — 251 coin suivant 254 angle de l'ave Foley et de la nouvelle grand'route, pour 254. Ensuite au coin suivant pour les 2 autres lots. Tél. CLairval 3474 Montréal ou à Ottawa 3-5989. 14B-136

TERRAIN 30x90, ainsi que madriers à vendre. 177, rue Dollard. 14B-137

A vendre (commerces) (15)

CAMION pour "chips" avec bon territoire. Entre 6 et 7 h. soir, PR 7-9805. 15-136

EPICERIE - RESTAURANT bien équipé; très bons revenus avec logis. Faut vendre. 6-4045. 15-138

MAGASIN GENERAL avec logement. Vendra séparément si désiré. Prix raisonnable. S'adresser Laurent Lavigne, Curran, téléphone Plantagenet 171-12. 15-11, 12, 18, 19, 25, 26 juin

MAGASIN général et logis 34x64; bon commerce; village canadien-français; école bilingue. Aubaine: $10,000; stock, $5,000. S'adresser à Andrew Jason, Pinewood, Ont. 15-138

SALON de coiffure, Wrightville, établi depuis 10 ans. Bonne clientèle. Raison: déménageons aux Etats-Unis. Comptant ou à termes. PR 7-7172 jour; PR 7-7879 soir. 15-136

"SNACK BAR" tout équipé, avec grand logis et poste d'essence. Tout neuf. Meilleure offre. Ecrire Case 103, Le Droit. 15-136

PROPRIETE comprenant bon commerce restaurant, salon barbier, salle billards, grand logis moderne avec eau courante, chambre bain complète, en plus revenu d'un logis, centre village, service autobus, bonnes conditions de vente. S'adresser Edgar Rollin, Wendover, Ont. 15-138

RESTAURANT épicerie, bien équipé, avec logis. Signalez 6-1844. 15-156

A vendre (hôtel) (15A)

HOTEL. S'adresser Ted Arsenault, Central Hotel, St-Isidore de Prescott, Ontario. 15A-135

HOTEL licencié, bière et vin; chambres; salle à diner. Bâtisse en brique, deux étages, soubassement en ciment; système chauffage air climatisé; eau courante. Situé route 17 Ottawa-Montréal. Vente cause maladie. Ecrire Case 3, Le Droit. 15A-139

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank
5-6895

1953 PLYMOUTH Station wagon.
1953 PONTIAC sedan, $1,595.
1953 DODGE sedan.
1953 MONARCH sedan.
1952 CHEVROLET sedan de luxe équipée, $1,345.
1952 METEOR sedan, plaques de Québec.
1951 PONTIAC toit dur.
1951 VAUXHALL sedan, $495.
1951 FORD sedan.
1951 CADILLAC sedan, équipée.
1951 PLYMOUTH sedan.
1950 FORD sedan.
1950 OLDSMOBILE "Rocket" 88, sedan, équipée.
1950 JEEP.
1949 CHEVROLET sedan.
1949 CHEVROLET, Opera coupe, $745.
1949 CHRYSLER sedan.
1949 FORD coach, $685.
1948 AUSTIN sedan, $445.
1948 STANDARD coach $299
1948 PONTIAC décapotable.
1947 CHEVROLET coach, $545.
1947 PLYMOUTH sedan.
1941 OLDSMOBILE équipée.
1939 FORD coach $129.
1934 FORD sedan, $59.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
Larocque Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales 17-300

1953 MONARCH sedan. Appeler 5-3112. 17-136

ACHETEURS D'AUTOS
UNE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails, avant d'acheter.
AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montreal, Eastview
Tel: SH 6-8101 17-300

A vendre (automobiles) (17)

Chanceux propriétaires!
de tous modèles, marques
1946 — 1947 — 1948
NOUS AVONS BESOIN DE VOS AUTOS

A cause de cette demande, nous vous accorderons un prix spécial dès maintenant

VOYEZ CARELDU AUJOURD'HUI

1952 BUICK Super Riviera à toit dur, beauté exceptionnelle, vaut $4,500 neuve. Entièrement équipée **$2,475**

1953 CHEVROLET, coach, radio de commande, chaufferette. Excellent état. Pneus flambant neufs **$1,895**

1951 PONTIAC, sedan de luxe avec transmission Powerglide, climatiseur **$1,395**

1949 CHEVROLET, sedan avec radio. Chaufferette **$895**

ET VOICI UN TRUC QUI PEUT REUSSIR !

Cette auto est en parfait état, conduisez-la, emmenez un mécanicien avec vous. Cette auto porte notre garantie de confiance.

REDUITE DE $25 CHAQUE JOUR, JUSQU'A CE QUE VENDUE.

1951 OLDSMOBILE 98, sedan hydramatique, radio, chaufferette **$1,795**

chez
CABELDU
ANGLE SPARKS ET LYON

Après 6 h.:
6-2722 5-3321

Ouvert jusqu'à 10 heures (le samedi excepté) 17

1946 PLYMOUTH. Faut vendre. $475. Peut être vue entre 6 et 10 heures, à Porter's Island. 17-300

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

SPECIAL
DE FIN DE SEMAINE

1948 PONTIAC, décapotable, radio, climatiseur, hydramatique, nouvelle peinture jaune
Etat A-1
de part et d'autre **$1,095**

Autres autos nouvelles et usagées au choix.

Budget Motors
"MEILLEURES AUTOS USAGEES"
PARC DE LA RUE BANK
684, RUE BANK
près de Carling
5-6895
17

REUBEN'S AUTO SALES
310, rue Rideau 5-2055
450½, rue Rideau 5-2055

VENTE de toutes voitures sur les parcs de Reuben's Auto Sales. Des aubaines dont on parlera longtemps. Nos voitures sont comme neuves, plus licences 1954 gratuites, Québec ou Ontario. — Cette vente est pour 3 jours seulement. N'attendez pas à la semaine prochaine. Des centaines de dollars à épargner sur chaque voiture.

NOUVELLE Buick 1954, toit dur spécial; modèle Riviera, entièrement équipée; bien plus bas que le prix de liste.
1951 CHEVROLET (2) coach et club coupé; état de premier ordre.
1951 PONTIAC club coupé; entièrement équipée; garanti un seul propriétaire.
1950 DODGE sedan, la plus propre en ville.
1950 METEOR coach; doit être vue pour être appréciée.
1950 CHEVROLET de luxe (3) sedan et coaches; radios et chaufferettes.
1950 PONTIAC de luxe (2) coaches et sedans; radios et chaufferettes.
1950 FORD sedan, un seul propriétaire. Cette voiture mérite d'être vue.
1949 CHEVROLET de luxe (3) sedans et coaches; radios et chaufferettes.
1949 DODGE sedan, entièrement équipée; ne peut être différenciée d'une neuve.
1949 MERCURY sedan; une des plus propres en ville, avec garantie de voiture neuve.
1948 DODGE (3) coach, sedan et club coupé, entièrement équipées.
1946 DODGE pick-up, ½ tonne. — Une vraie aubaine à $395.
1946 CHEVROLET sedan, moteur neuf; très propre.
1941 PLYMOUTH coach, fonctionne très bien. $295.
1937 NASH sedan, très propre. — $150.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30.
CONDITIONS très faciles de paiements ou votre auto en échange. 17-300

AUTO USAGEE
A PROPRIETAIRE UNIQUE
1951 FORD
DECAPOTABLE
Seulement 25,000 milles, emplètemenot équipée, complètement garantie **$1,675**
SAMSON
Rue Rideau, angle King Edward
5-7736
17

ACHETEURS D'AUTO
AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée, venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux. Disponible pour commerçant ou vente privée.
MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

IL EST TEMPS
POUR UN MODELE
DE LUXE

1953 OLDSMOBILE 98, sedan, 12,000 milles, beau fini 2 tons turquoise et ivoire, équipée d'un superhydramatique, conduite automatique, freins à puissance, oeil magique, radio sonomatique, vitre douce pour la vue. Pneus à parois blanches, en fait, tous les accessoires propres à ce modèle classique. Neuf coûte $5,400. Aujourd'hui **$3,695**

1953 MERCURY, sedan de commande. Il faut l'essayer sur la route, si économique avec "overdrive", si agréable avec haut-parleur de radio à l'avant et à l'arrière et une si merveilleuse promenade pour seulement **$2,295**

1953 BUICK, sedan spécial. Attrayant 2 tons brun selle et ivoire, c'est l'auto la plus populaire du jour, équipée d'un radio de commande, de couvertures de siège Saran, de disques de chrome, etc. Vous avez entendu parler du Buick spécial, mais jamais d'un prix si bas que le nôtre, seulement **$2,275**

1951 OLDSMOBILE, coupé 98 Holiday. Il n'y a pas de mots pour décrire cette majestueuse décapotable à toit dur. Une reluisante beauté noire avec pneus à parois blanches. Conduite hydramatique, radio sonomatique, nettoyeurs de pare-brise, etc., et, naturellement, fenêtres automatiques et ajusteurs de siège. Nous sommes sûrs de vous voir ce soir lorsque vous saurez que cette auto de $5,200 est en vente pour seulement **$2,195**

RENDEZ-NOUS VISITE
AUJOURD'HUI POUR VOIR
CES AUTOS USAGEES
ET BIEN D'AUTRES
DE REELLE VALEUR.

UNITED CAR MARKETS
Fiables depuis des années
891 Bank 3-9232
991 Wellington 8-6234
Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
17

1951 CADILLAC, propriété privée, apparence de neuve, $3,100. On acceptera échange et financera balance. Tél: 2-0706. 17-136

A vendre (automobiles) (17)

1952 BUICK Roadmaster sedan, tout équipée, magnifique fini 2 nuances. Un seul propriétaire. $2,495. Accepterais plus vieille voiture et paiements. 5-5558. 17-136

1954 FORD sedan Customline, climatiseur, 2 nuances rouille, toit crème pâle. $2,600. Sacrifice à $2,200. Pas d'échange, conditions consenties. Signalez 5-1367 entre 6 et 8 p.m. 17-136

OFFRE
SPECIALE !
COMPAREZ ! !

Achetez maintenant, paiements faciles !

Venez aujourd'hui et choisissez l'auto qui vous convient parmi le plus grand choix d'AUTOS USAGEES d'"ACHAT SUR".

1952 STUDEBAKER, sedan, chaufferette, etc. **$1,395**
1953 METEOR Tudor, radio, chaufferette, etc. **$1,875**
1953 CHEVROLET, sedan, chaufferette, etc. Un proprio, seulement 9,000 milles ? ? ?
1950 METEOR Tudor, radio, etc. **$1,025**
1952 PONTIAC, toit dur, Catalina, tout équipée, comme neuve **$1,875**
1951 METEOR Tudor, un réel "achat sûr" **$1,245**
1952 CHEVROLET, coach, chaufferette, radio **$1,595**
1951 MERCURY, sedan, tout équipée, meilleur état **$1,575**
1953 PONTIAC, coach, chaufferette, radio **$1,845**
1951 METEOR Tudor, tout équipée **$1,275**
1952 DODGE, coach, radio, chaufferette, etc. **$1,475**

CAMIONS

1950 MERCURY, 3 tonnes, bascule, bons pneus, bon moteur, seulement **$545**
1952 PONTIAC, sedan, de livraison **$1,145**
1951 MERCURY, ½ tonne, livraison légère **$845**
1948 CHEVROLET, sedan, de livraison, meilleur état **$825**
1949 MERCURY, ½ tonne, panneaux **$595**
1951 MERCURY, 1 tonne, "express" **$875**

AVIS SPECIAL !

LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

Voyez notre vaste assortiment d'autres autos et camions à $50.

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

BLONDIN MOTORS
Vendeur autorisé de
Mercury — Lincoln — Meteor
192-198, rue Montcalm
Tél.: PR. 7-5251
17

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
470, rue Rideau 4-1834

VOITURES neuves disponibles à $300 en bas du prix de liste. Livraison immédiate.
1952 FORD Custom sedan, garantie; 11,000 milles. $1,495.
1952 CHEVROLET sedan de luxe, entièrement équipée. $1,595.
1951 AUSTIN sedan, 4 portes, tout à fait comme neuve; un seul propriétaire. $695.
1950 CHEVROLET de luxe 5 places, club coupé, entièrement équipée. $1,195.
1950 MORRIS décapotable; en très bon état. $550.
1950 PONTIAC sedan de luxe, entièrement équipée. $1,095.
1949 CHEVROLET sedan de luxe, entièrement équipée, $895.
1948 FORD sedan originale; propriétaire unique. $650.
1947 BUICK Super sedan, entièrement équipée; en parfait état. $795.
1947 CHEVROLET sedan, excellent état sur toute la ligne. $735.
1939 CHEVROLET coach originale. Un seul propriétaire. Doit être vue.
Plaque **GRATUITE** à tous résidents du Québec achetant une voiture cette semaine. 17-300

JACKSON MOTORS
125 Hôtel-de-Ville, coin Maisonneuve
HULL — 5-2816

1954 CHEVROLET sedan, neuve.
1953 CHEVROLET sedan, Bel Air.
1952 PONTIAC sedan.
1952 FORD sedan, automatique.
1951 PONTIAC sedan, gros "6".
1951 PLYMOUTH sedan.
1951 BUICK sedan Dynaflow.
1950 CHEVROLET coach et sedan.
1949 CHEVROLET, 2 à choisir.
1947 CHEVROLET, 2 à choisir.
1947 JEEP Special, $395.
1949 MERCURY sedan, $750.
OUVERT jusqu'à 10 heures, soir.
CONDITIONS faciles. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

SURVEILLEZ POUR LE NUMERO CHANCEUX
537 Rideau 3-6642

1952 CHEVROLET, $1,395.
1950 DODGE, $995.
30 AUTRES automobiles à choisir, toutes marques, modèles 1937-1940 et 1946-1951.
OUVERT le soir jusqu'à 10 heures. 17-300

1951 CADILLAC sedan de luxe, entièrement équipée; modèle "Custom", en excellent état. $2,795. Echangé accepté et paiements. 8-1789. 17-136

1951 CHEVROLET de luxe, propriété privée; 22,000 milles. 83 Concord, Ottawa. 17-136

1953 CHEVROLET sedan, chaufferette. — 22 Saint-Pierre, Hull. 5-0819 après 5 h. 17-136

1950 CHEVROLET Coach, excellent état. $995.00. PR 7-3576. 17-136

BUDGET MOTOR SALES
Terrain de la rue Dalhousie
293 Dalhousie 4-6888

1954 AUTOS et station wagons neuves, toutes marques, tous modèles.
1953 DODGE Regent sedan.
1952 FORD Customline sedan, entièrement équipée.
1951 CHEVROLET toit dur avec powerglide.
1951 NASH Rambler station wagon, radio, overdrive.
1950 CHEVROLET sedan de livraison, bas millage.
1950 PLYMOUTH coach.
1949 WILLYS station wagon, 6 cylindres, overdrive.
1948 STANDARD coach, comme neuve.
1947 MERCURY sedan, un seul propriétaire.
1947 PONTIAC sedan, $645.
1946 MERCURY sedan, état de première classe.
1946 BUICK sedanette.
1939 PLYMOUTH coach, un seul propriétaire; voiture naturelle, $395. 17-136

BUDGET MOTOR SALES
1036 Wellington, angle Warren
8-1852 Bas prix.

1954 AUTOS et station wagons neuves, toutes marques, tous modèles.
1953 CHEVROLET coach, 2 teintes, entièrement équipée.
1951 PONTIAC sedan, entièrement équipée, bas millage, comme neuve.
1952 CHEVROLET transformable, toit dur, très propre, entièrement équipée.
1951 CHEVROLET sedan.
1951 OLDSMOBILE "98" toit dur.
1951 PONTIAC sedan, 4 portes, entièrement équipée.
1951 PONTIAC sedan de livraison, excellent état.
1950 MERCURY décapotable, entièrement équipée, excellent état.
1950 CHEVROLET club coupé.
1950 JAVELIN sedan, $495.
1951 PREFECT sedan.
1949 MONARCH sedan, entièrement équipée, $775.
1947 CHEVROLET Fleetline sedanette, entièrement équipée.
SPECIAUX DE PECHE: modèles 1938 à 1942, à partir de $49 en montant.
AUTOS usagées garanties.
N'ATTENDEZ pas. Achetez maintenant à ces bas prix. 17-136

A vendre (divers) (18)

AUBAINE: Lit, bureau, buffet, table, divan. 96, boul. Montclair, Wrightville. 18-135

AUBAINE — Habits gris, neufs, grandeur 40. Signaler 6-2228. 18-136

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BARDEAUX asphalte $8.00 le carré 210 lbs. Thibault, 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-159

BICYCLETTE pour livraison, à bas prix. Signaler 8-2698. 18-136

Les réfrigéraeurs
Norge de 1954
vous donnent
DEUX APPAREILS POUR
LE PRIX D'UN SEUL

Voyez le nouveau réfrigérateur NORGE 1954 qui vous sert de deux manières. Un congélateur authentique et un réfrigérateur, les DEUX pour le prix d'un. Vous n'avez pas à déglacer; pas de commandes: tout ce que vous avez à faire est de mettre la prise de courant et vous asseoir. Il conserve la crème à la glace, la viande ou le poisson pour une année, et de plus maintient la température idéale pour votre lait, légumes, etc., en tout temps. Les Norge se vendent $279 et plus. — Johnson Furniture acceptera votre vieux réfrigérateur ou glacière comme paiement initial. Termes généreux concernant le solde.

G. H. Johnson Furniture Ltd.
111, rue Murray
Juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By.
5-5147
18

(A vendre (divers) (18)

Une rue entière
d'un coin à l'autre
MOBILIERS D'ECHANGES
DE
DEPARTEMENT D'ECHANGE
DE JOHNSON'S FURNITURE
111, RUE MURRAY
DEFINITIVEMENT
LE PLUS GRAND A OTTAWA

BIBLIOTHEQUE, à sections (3 étages), chêne fumé, devant à vitres plombées **$19.50**
BANCS pliants, 6 pi. Idéals pour chalets d'été, salles de danse, etc. Bon état **$2.95**
*CABINET, approx. 9' long., 29" prof., 5 compartiments avec tablettes, portes 20" x 26", 4" prof. et ouvertures de mêmes dimensions comme tiroirs. Peut s'employer comme comptoir, table de travail ou entreposage, etc. Construction de bois résineux. Ce cabinet ne pourrait être construit à moins de $225. Vente **$44.40**
SOFA CHESTERFIELD, cuirette rouge, seulement **$29.00**
ENSEMBLE CHESTERFIELD 2 morceaux Kroehler, bon état **$79.00**
NOUS avons 9 autres ensembles chesterfield à votre choix. Prix marqués de **$39 à $89**
POELE charbon et bois avec fourneaux. Quelques-uns tels quels, d'autres complètement remis à neuf et garantis. Dimensions diverses. Chacun **$9.95**
CHAISES pliantes, en bois dur. Bon état **$1.95**
CABINET à musique, 5 tablettes, équipé de verrou et de clef. Fini acajou **$8.95**
TABLE CHESTERFIELD, véritable noyer. 60" long., 22" larg., avec tiroir. Idéale pour salon ou bureau de médecin. En bon état **$29.00**
TABLE à café, véritable acajou, avec galerie. Rég. $35. Vente **$14.95**
POMPE CIRCULANTE, Thrush, complète avec moteur, état de première classe **$49.00**
BUREAU bibliothèque, chêne, 4 tablettes, un tiroir **$9.95**
BUREAU, combinaison pupitre, bureau et bibliothèque. Style Governor Winthrop, grande dimension, noyer naturel, état de première classe **$79.00**
BUREAUX type rabattable, acajou ou noyer, piédestal simple. Bon état **$49.00**
BUREAU de maison, dessus plat, 3 tiroirs, 2 compartiments. Noyer naturel. Bon état **$47.00**
ENSEMBLES DE SALLE A MANGER. Votre choix dans 14 ensembles de salle à manger. Les prix sont de **$39.00 à $199.00**
Tous ces ensembles sont vendus sous notre garantie régulière de satisfaction.
FICHIER, grandeur légale, 4 tiroirs, bonne condition **$35.00**
SOUFFLEUR A FOURNAISE, équipé d'un moteur Hoover de ¼ c. v. **$17.50**
TABLES PLIANTES, 6', juste l'article pour les salles paroissiales, pourvoyeurs, table de travail au soubassement. Par groupe de 2 ou plus. Chacune **$7.95**
GLACIERES, bonne condition. Chacune et plus **$9.95**
CABINETS de cuisine, boite à farine, plateau à cuire de porcelaine, etc. **$19.00**
TABLE de nuit, véritable acajou, tiroir et 2 tablettes. Rég. $45, vente **$19.50**
PIANO New Williams, complètement rénové et garanti **$89.00**
CHAUFFERETTES Québec, choix de 12. Petites, moyennes et grandes. Chacune **$6.95**
BRULEURS A L'HUILE, votre choix dans 3. Les prix sont **$39.00 à $59.00**
REFRIGERATEUR 9 pi. cu., mécanisme scellé. Excellent état **$139.00**
POELE électrique Moffat, le meilleur modèle de table avec contrôle automatique. Etat de première classe. Porcelaine toute blanche. Excellent achat à **$99.00**
TABLES, salle à manger, carrée et TABLES, salle à manger, carrées et rondes, chêne et noyer, avec battants votre choix dans 6. Chacune et plus **$7.95**
TELEVISION, RCA Victor console, écran de 10" **$79.00**
DACTYLOGRAPHE, Underwood, chariot de 18", bonne condition **$59.00**
TABLE VANITE, vrai noyer, un seul miroir, biseauté, 4 tiroirs **$19.50**
TABLE VANITE, miroirs en verre, de première condition **$19.50**
VERNIS, Gliddens, prix régulier $8.95, nous le vendons au gallon **$3.95**
GARDE-ROBE, garde-robe et coffre combinés **$35.00**
GARDE-ROBE petite simple, grande dimension **$12.95**
LESSIVEUSE telle quelle **$9.95**

*VEUILLEZ NOTER: Les articles qui ont un astérisque seront progressivement diminués de 10% chaque semaine jusqu'à ce qu'ils soient vendus.
TOUT est vendu avec garantie de satisfaction ou argent remis.
CONDITIONS: Comptant ou crédit.
N.B.: Nous pouvons toujours faire mieux contre argent comptant.
VISITEZ le plus grand magasin d'échanges d'Ottawa. Vous trouverez toujours quelque chose à acheter. Les articles mentionnés plus haut ne représentent qu'une fraction des articles en magasin.
OUVERT 6 jours par semaine.
LE PERSONNEL de vente de Johnson's peut parler 6 langues, c'est-à-dire le français, l'italien, l'allemand, l'ukrainien, le polonais et l'anglais.

G. H. Johnson Furniture Ltd.
Département des échanges
111, rue Murray
Juste à l'ouest de Dalhousie près du marché By.
5-5147
18

A vendre (divers) (18)

BICYCLETTE C.C.M., fille, $25. 304 St-Rédempteur, Hull, 6 à 9 soir. 18-137

BICYCLETTE pour fille. 210 Notre-Dame. PR 7-4287. 18-137

BOIS de chauffage de démolition, gros voyage: $10. Aussi grillage "screen" $1 le rouleau. Thibault, 63 St-Florent. PR 7-9120. 18-138

BLOCS de ciment et cendre. Service "Ready Mix". Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

BOIS A VENDRE
Bois de chauffage (épardures), boites usagées, bois d'emballage, traverses de rails. $1.00 la charge de camion, doit être chargé par l'acheteur. S'adresser à E. B. Eddy Co., bureau de pesage, 6, rue Booth, Ottawa entre 8 a.m. et 3 p.m. Lundi au vendredi. 18-135

Comptant
ou
billet de crédit
pour votre piano

Lindsay vous paiera comptant — ou prendra votre piano comme paiement à compte sur de nouveaux appareils électriques ou meubles.

APPELLEZ-NOUS AUJOURD'HUI
3-7721
Lindsay's
189, RUE SPARKS
18

PROPRIETAIRES
DE CHALETS D'ETE
VISITEZ NOTRE
DEPARTEMENT
D'ECHANGES
POUR
DE REELLES AUBAINES

RANGETTES, éléments neufs, dessus de porcelaine **$25.00** et plus
GLACIERES DE METAL comme neuves **$10.00** et plus
CHESTERFIELDS, 2 pièces **$15.00** et plus
MOBILIERS DE SALLE A MANGER, de 9 pièces **$50.00** et plus
REFRIGERATEURS, en bon état **$79.00** et plus
RADIO modèles console, marques réputées **$25.00** et plus

COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles d'Ottawa"
403, rue Bank Tél.: 6-2371
18

BOIS neuf 2x4 plané, 4 cents le pi. 63 Saint-Florent. PR 7-9120. 18-300

BOIS de chauffage gratuit; nous occuperons de la livraison. Angle O'Connor et Gloucester. 18-139

CANNE à pêche et canne à traîne, complètes. Signaler 4-1541. 18-135

COMMODE avec garde-robe, bureau, lit complet, chaise-lit; le tout très propre et à prix d'aubaine. PR 7-8452. 18-139

COMBINAISON "pousse-pousse" et "baby walker". 5-0989. 18-135

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
MEILLEURE qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

DIVAN studio, $12; glacière, $8. Manikin, 437, rue Elgin. 18-136

ENCAN samedi 12 juin à midi chez J. L. Brasseur, Route 17 Wendover. 22 vaches; taureau pur sang; 1,200 poulets; moulin à battre; tracteur Ford tout équipé; lieuse "power take-off"; râteau côté; chargeur; semoir; trayeuse combinée; séparateur; refroidisseur à lait; machinerie presque neuve. 200 tonnes fumier. 18-135

ENCYCLOPEDIE de la jeunesse "Grolier" avec Pays et Nations, édition 1953. 109 Nicolet, Hull, après 6 heures. 18-135

FOURNAISE à l'huile, table et 4 chaises de cuisine. PR 7-6811. 18-136

GLACIERE, poêle à l'huile, fourneau électrique, 540 pieds de tentest. Tél: PR 7-5639. 18-135

GLACIERE, poêle à pétrole. PR 7-5961. 18-137

GLACIERE "Connor-Thermo", $10. Lit d'enfant, 54". 98 Fontaine, Hull. 18-136

GLACIERE bon état. $10. Appeler entre 6-7½. PR 7-6206. 18-136

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Typewriter, 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

EQUIPEMENT d'abeilles — 100 "supers" avec alvéoles. Tél. 3-2801. 18-135

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powwis Brothers. 2-9607 18-300

A vendre (divers) (18)

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MANTEAU court, bleu poudre, 16 ans, $4. Signaler 3-4681. 18-135

MIEL de sarrazin, pur, naturel et foncé; boite métallique de 70 lbs: $8.00 — Caisse de 48 lbs contenant boîtes de 2 lbs: $8.00. — W. J. E. Patrick, Stittsville. 8-6385. 18-135

MOBILIER de cuisine, 5 morceaux $20; lit complet, matelas à ressorts, $39; table chromée, échantillon de plancher, $39. — H. R. Paquin, 80, rue Eddy, Hull. 18-300

MOBILIER salle à manger complet, comme neuf. 35 Carillon, Hull. 18-135

MOTOCYCLETTE "Indian", récemment remise à neuf; prix raisonnable. PA 2-3144. 18-136

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334. 18-300

PAS de paiements à compte, aussi peu que .25c par jour sur réfrigérateurs, téléviseurs, lessiveuses et poêles neufs. 3-1566 ou PA 2-9035. 18-140

PIANO "Lindsay", en bon état, $90. Repasseuse électrique "Gain A-Day", en très bon état, $75. — S'adresser: 147 Kent, Hull. 18-136

PIANO "John Raper", bon état. S'adresser 99A St-Laurent. PR 7-3112. 18-136

POTEAUX de cèdre pour clôture, bon marché. PR 7-8547. 18-136

POELE à l'huile émaillé blanc et noir. PR 7-6619. 18-137

POELE électrique, bicyclette (fille), costume. Signaler PR 7-7990. 18-137

POELE à bois 6 ronds, émaillé blanc, réservoir d'eau, fourneau. Bon état, $80. 106 Nicolet, Hull, après 6 h. 18-136

POELE "Bélanger", bois-charbon, émaillé blanc. S'adresser Louis Roy, Orléans, après 7 heures. 18-136

RANGETTE "Force" 1 an d'usure. $25. 75 Vaudreuil. PR 7-7761. 18-135

REFROIDISSEURS "nain" "Corky" vous conservent un demi-gallon d'aliment chaud ou froid. $3 chacun chez Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

RESERVOIRS à l'huile avec pieds, 150 gallons chacun. Prix spécial, $37 chacun. 8-2698. 18-136

REFRIGERATEUR, $25; machine à laver, $15, le tout en bon état. 5-4837. 18-136

ROBE de mariée blanche, longue, crinoline, voile. Prix raisonnable. PR 7-5937. 18-136

ROBE de mariée blanche, 7/8, taille 14, excellent état. 5-4652. 18-136

ROBE de mariée — S'adresser 64 Vaudreuil, Hull. 18-135

SABLE, terre à remplissage et gravois. PR 7-8109. 18-137

STUDIO-COUCH usagé. Signaler SH 9-1397. 18-136

TAPIS 9x10, $10; bon état. 3-4681. 18-135

TERRE noire 75c sac 100 lbs, terre à remplissage, sable et gravier. PR 7-9961. 18-141

5 TRICYCLES valeur $22.00 pour $9.00. Bicyclette pour homme, $18.00. 100 Eddy, Hull. Entre 6 et 7 heures, soir. 18-136

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum galons plastique ou coton. Estimations et installations gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens. — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A vendre (ou à échanger) (19)

EPICERIE avec licence magasin général, accepterais offre raisonnable ou échangerais pour ferme. S'adresser Léo Tremblay, Thurso. 19-138

FERME 161 acres — 17 bêtes à cornes, 4 chevaux, 4 cochons, à vendre ou à échanger pour maison. L. D. Girard, Wakefield ou PR 7-4382. 19-137

A vendre ou à louer (20)

GRAND garage à vendre ou à louer, central. 63 William. 2-1669. 20-139

A louer (bureaux) (21)

EMPLACEMENT pour bureaux à louer. Possession immédiate. 210, Boul. Saint-Joseph. 6-1543. 21-137

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT moderne, chauffé, gros filage, 5 pièces, fraîchement décoré. MO 3-4409. 22-135

APPARTEMENT 3 pièces meublées, chauffées, éclairées, fraîchement décorées. Adultes. 54 Champlain, Hull. 22-140

APPARTEMENT chauffé, au 2e, dans Basse-Ville. Case 57, Le Droit. 22-135

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, salle de bain, solarium, balcon; 1er juillet ou août. PR 7-5293. 22-137

APPARTEMENT 5 pièces, poêle et réfrigérateur, autobus à la porte. $90. SH 6-0194. 22-138

ATTRAYANT logis 3 pièces, pour 1 ou 2 adultes; chauffé, planchers bois franc, stores vénitiens, gros filage, 1er juillet. $60; près hôpital. PR 7-7730. 22-135

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine moderne, chauffé à l'huile. Basse-Ville. $95. 3-5168. 22-136

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, permis de cuisson, entrée privée. 199 Berri, Wrightville. 22-136

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, vivoir, chambre de bain complète. Libre 1er juillet. PR 7-3065. 22-135

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur; près autobus et tramways. S'adresser: 38 Courcelette, app. 2, Hull. 22-144

BUNGALOW neuf, Wrightville, 5 pièces; système central. $80. — PR 7-3024. 22-136

GRAND appartement, 5 pièces, chauffées, modernes, 35 Viger, Hull. Appeler Amyot et Fils, PR 7-2272 ou PR 7-1502. 22-135

CHAMBRE et cuisine, meublées, chauffées, balcon, téléphone. $11 par semaine. Adultes. 156 Papineau, Hull. 22-136

DUPLEX neuf, (bas), ultra moderne, 4 pièces; chauffé; résidentiel, Wrightville. $85. PR 7-5908. 22-146

DUPLEX neuf, moderne, logis du bas 2 chambres à coucher, district de Wrightville. Chauffé. Poêle, réfrigérateur, garage; libre 1er juillet. Tél. PR 7-4391. Soir et fin de semaine. 3-5906. 22-137

DUPLEX (haut) chauffé. $65. Couple. 4-0985. Entre 6h.30 et 7h.30. 22-135

DUPLEX (haut) 5 pièces, libre. 219 Bruyère. 5-2383. 22-138

GATINEAU: Appartement 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète; chauffé. $61.50; libre 1er juillet. MO 3-4308 22-136

LOGIS à louer. S'adresser: 5 Gauthier, Hull. Tél: 2-2544. 22-136

LOGIS moderne 5 pièces, salle de bain complète, eau chaude. $60. S'adresser: 25 Duquesne. 22-136

LOGIS 4 pièces, neuf, Pointe-Gatineau. PR 7-6130. 22-137

LOGIS 4 pièces, chambre bain complète, eau chaude. $60, pour 1er juillet. S'adresser 3 Guertin, Hull. 22-151

LOGIS 3 pièces, entrée privée, couple sans enfant. Possession immédiate. 32 Falardeau. 22-135

LOGIS 4 pièces, salle de bain complète, eau chaude, prélarts, gros filage; chauffé. $80. — 100 Delorimier. 22-135

LOGIS moderne, 4 pièces, sous-sol, chauffé. PR 7-3239 après 6 h. 22-136

LOGIS à louer. 237 Maisonneuve, Hull. 22-137

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète. 99 Nicolet, Wrightville. 22-136

SOUS-SOL, planchers tuile, eau chaude, entrée privée, non chauffé. $55. — 9 Archambault. 22-136

WRIGHTVILLE — Grand appartement 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude. $90. PR 7-9494. 22-136

A louer (chambres) (23)

BONNES chambres pour hommes, rue Wilbrod. 4-2937; 2-3225 après 5 h. 30. 23-136

BELLE chambre, personne seule, déjeuners si désirés, central, pas de cuisson. PR 7-2354. 23-139

CHAMBRE meublée, 24 Hôtel-de-Ville, app. 2, Hull. PR 7-8462. 23-137

CHAMBRE claire, non meublée, chauffée, privilège de gril. S'adresser 63 William, Ottawa. 23-139

CHAMBRE meublée, pour homme, à 7½ Desjardins, Wrightville. — PR 7-7366. 23-135

CHAMBRE, personne seule, paroisse Saint-Charles. 5-6029. 23-136

CHAMBRE pour jeune fille ou homme seul. Signaler PR 7-5907. 23-136

CHAMBRE meublée pour hommes. 28 Montcalm, Hull. PR 7-2284. 23-137

CHAMBRE moderne, meublée, privilèges, rue Kent, Hull. PR 7-3239 23-137

CHAMBRE meublée ou non, près Hôpital Général. 6-1405. 23-137

2 CHAMBRES chauffées, salle de bain. Orléans, Ont. SH 6-4392. 23-136

2 CHAMBRES meublées pour hommes; eau chaude, privilèges du téléphone et la télévision; pas de cuisson. 257 Bruyère. 23-136

GRANDE chambre, eau chaude, téléphone, gril. PR 7-5894. 23-135

2 CHAMBRES meublées ou non, 1 avec lavabo, eau chaude, grandes garde-robes, entrée privée, propre, pour 1 ou 2 personnes. 232 Stewart. 6-3572. 23-136

GRANDE chambre, personnes sobres, tranquilles. 170A, boul. Sacré-Coeur. PR 7-2230. 23-136

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES, filles d'honneur, bouquetières, mantes, tuxedos. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-300

ROBE mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadème mantes fourrure. PR 7-7980. 24-300

ROBES de soirée, mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2253. 24-300

A louer (commerce) (24A)

LIT d'hôpital à louer. PR 7-2761. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour 2 hommes. SH 6-8568. 26-139

CHAMBRE et pension pour hommes, à Gatineau. Tél: MO 3-5242. 26-135

CHAMBRE et pension pour homme. PR 7-2861. 26-136

Foyer Notre-Dame des Victoires
CHAMBRES et pension pour jeunes filles. Site agrébale. 415 St-André, Ottawa. 4-9344. 26-29 mai- 4, 5, 11, 12, 18, 19 juin

Villégiature (26A)

A 300 MILLES d'Ottawa, endroit par excellence pour chasse et pêche. Tous les camps munis d'eau courante et électricité. 9 cabines. Camp principal avec salle a manger, restaurant, cuisine. Onze chaloupes, 4 moteurs hors-bord. Prix demandé: $40,000. S.-Edgar Dussault, assurances - Immeuble, 191 Principale. PR 7-3835. 26A-300

A LOUER, plage Bélisle: Maison d'été meublée, avec toutes commodités; semaine ou mois. SH 9-1627. 26A-136

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq caractères au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 1.00
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agathe $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

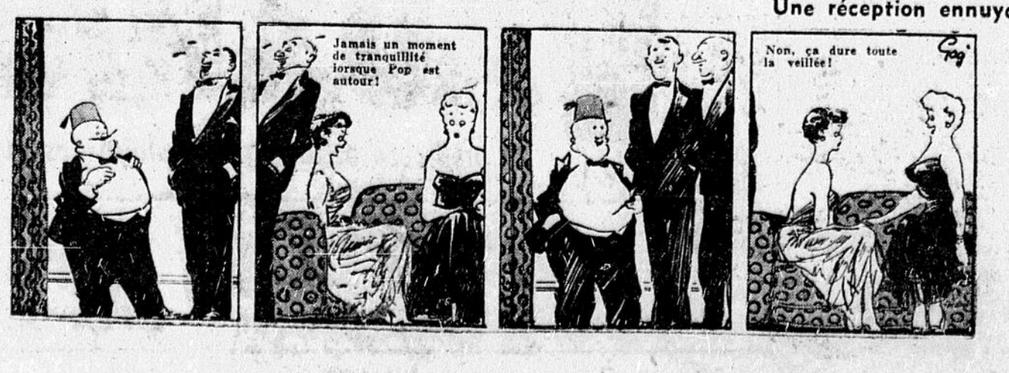
Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES
ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.
Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

POP — Une réception ennuyante !



Villégiature (26A)

A VENDRE — Plage Clairoux, Deschênes, 7 milles de Hull, 9 beaux grand chalets neufs, eau, électricité, toilette, grand terrain, endroit idéal. Commodités de transport. Bien loué. Prix raisonnable, bonnes condition... Visible le dimanche à partir du 6 juin. 26A-136

CHALET avec grand terrain à vendre à Perkins, Qué., 9 milles d'Ottawa. MO 3-4308. 26A-136

CHALET meublé à vendre ou à louer, plage de Deschênes. PR 7-9131 ou PR 7-9041. 26A-136

CHALETS, Lac Perdrix, électricité, eau courante. Tél. le jour 5-1242. 26A-135

EAST TEMPLETON: Chalet meublé, avec chaloupe: saison $250; semaine, $20. PR 7-8428. 26A-136

DEMENAGEONS, devons vendre un chalet de 3 chambres à coucher et 2 petits, sur 12 acres de terrain; 500 pieds de front sur rivière; 12 milles de la ville. — $3,000. Tél: 2-6022. 26A-138

LAC SIMON — 5 chalets meublés à vendre ou louer, semaine; électricité, plage, pêche. Signaler MO 3-5854. 26A-10, 11, 12, 17, 18, 19, 23, 24, 25 juin

LAC-DES-PLAGES — Endroit idéal pour vos vacances: nourriture familiale; plage de sable unique, jeux, natation, canotage, pêche. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, Lac-des-Plages, P.Q. 26A-151

CHALET à louer à Blue Sea Lake. S'adresser 131 Eddy, Hull, app. 1, 2-0496. 26A-135

CHALET à louer, meublée, électricité, à Luskville. Signaler 3-3264. 26A-153

LAC SIMON, site idéal, chambres ou chalets avec pension. 3-7095. 26A-146

FER A CHEVAL, Masson, Qué. — Chalet meublé à vendre, près plage, toute offre raisonnable acceptée. SH 9-2086 après 5h.30 soir. 26A-135

LUSKVILLE — A vendre, chalet neuf, bord de l'eau, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, veranda. Signaler 4-2580. 26A-135

LAC SIMON, Chénéville, Qué. — Chalets à vendre ou louer, pour la saison, 2 et 3 chambres à coucher, meublés, commodités de la ville, électricité, plage de sable, chasse et pêche. S'adresser, Ferme Caron, Chénéville. PA 2-2872. 26A-135

LAC DES PLAGES, chalets à louer, électricité. S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél. 38S33. 26A-181

McGREGOR LODGE — Chalets meublés, poêle électrique. A louer semaine ou saison. Tél. St-Pierre de Wakefield 13S13 Jules Carisse. 26A-139

PARFAITE tranquillité. — Grand chalet; véranda grillagée, foyer, salon, 2 chambres à coucher, cuisine. Electricité — 300 pieds sur le lac. Pins, cèdres. Chaloupe. Sur grand'route no 11 entre Blue Sea Lake et Gracefield, Qué. Saison: $225. Photos à 106 Nicolet, Hull. 26A-136

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER — Chalets modernes, meublés, fournitures de lits, ustensiles; électricité, eau courante, toilette intérieure; plage magnifique. Tél. PR 7-3523. 26A-300

Occasion d'affaires (27)

A LOUER: Arrière de boutique de barbier; convenable pour petit commerce et bureau. 815 Bank, Glebe. 27-135

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

CONSULTEZ-NOUS pour la vente ou l'achat d'une propriété ou d'un commerce. — S.-Edgar Dussault, 191 Principale, Hull. PR 7-3835. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 614, rue Wellington. Tél: S-0310. 29-300

Service d'automobiles
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin 6-3654
29-Lun., vend.

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'aut ; batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

INSTALLATION d'antenne de téléviseur. $20 Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

35 CENTS par jour paieront un téléviseur Marconi 1954, neuf. Voyez-les chez G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, à l'ouest de Dalhousie, près Marché By. Tél: 5-5147. 31-136

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales. 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

POUR SERVICE
DE TELEVISION
appelez
B.B. ELECTRIC
8-1222 8-5035
31

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bios mou, $9 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs bois mou, voyage $3.00; demi-corde coupée $5.00, aussi à la corde. PR 7-5722. 32-300

CAMILLE LEVESQUE — huile distillée 21.3. Livraison rapide. Bois slabs mous et francs. 347 Laramée. PR 7-4652. 32-158

LAMBERT — Slabs mous, $9.00 la corde; voyage $3.00, $5.50. Slabs francs, $14.00; voyage $4.50 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

ABC WOODYARD — Slabs de bois franc, $14 la corde; demi-corde coupée, $8.50; gros voyage, $4.50. 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3; slabs de bois mou sec. $11 la corde coupée; 1, rue Walker. PR 7-7386. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

Couturière (40A)

COUTURIERE de Paris. Robes, manteaux, transformations. Satisfaction garantie. 6-1416. 40A-160

Cartes d'affaires (41)

WEINER, prêteur sur articles: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand, à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, 2 3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 242, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull, PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine, PR 7-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Plâtriers (58)

Entrepreneurs WHITE TOP en plâtrage et stuc — Ouvrage garanti. 5-5203. 58-139

Couvreurs (62)

Ouvrage en feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Poussins (65)

IL EST ENCORE temps de placer vos commandes pour poussins Hillside. Notre couvoir comprend une grande variétés de races et de croisements chez les poussins, les cochets, les poulettes et les poussins en croissance. Prix d'été maintenant en vigueur. Faites affaires avec nous. P. E. Lévesque, Casselman. 65-135

Monuments (69)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York angle King Edward. 4-0417. 69-300

10% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher Catalogue sur demande. Le plus grand choix de monumetnts des deux villes. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. D. AMBROISE monuments, 375, chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés, au plus bas prix. Appelez-nous, et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son Tél: 8-0301.

Crysler, Ont.

Première communion

CRYSLER, Ont. — (D.N.C.) — Un groupe de 35 enfants de la paroisse ont fait, récemment, leur première communion, au cours d'une cérémonie religieuse qui s'est déroulée en présence d'un grand nombre de fidèles. Après la messe, les nouveaux communiants ont été reçus du scapulaire et l'acte de consécration à la Sainte Vierge a été lue par Mireille Bourdeau. La partie musicale de la cérémonie avait été confiée à la chorale de l'école.

Va-et-vient

M. et Mme Médéric Guérin, de Sudbubry, ont rendu visite, récemment, à la famille Albert Beauregard.

M. et Mme Albert Bourbonnais et leurs enfants, Pierre et Diane, étaient de passage, récemment, chez des parents et amis de Valleyfield. M. et Mme Bernard Lamadeleine, d'Embrun, les accompagnaient.

Mlles Jacqueline Lafleur, Hélène Cloutier, Françoise Benoit, et Lorraine Bourgeois ont passé leurs vacances à Sainte-Adèle.

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-308

Remerciements (74)

GAGNON — Mme Jeannette Cassidy désire remercier parents et amis qui, à l'occasion de la mort de son père, M. Bernabé Gagnon survenue le dimanche 6 juin 1954, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-135

PROULX — Les membres de la famille Proulx désirent remercier parents et amis qui à l'occasion de la mort de leur père, M. Herménégilde Proulx, survenue lundi 7 juin 1954, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, message de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 74-135

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT
DE LA TRESORERIE
DIVISION DES ACHATS
"MATERIEL D'ELECTIONS"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Ottawa, Ontario, et portant la suscription "Soumission pour la fourniture de matériel d'élections", seront reçues par son secrétaire, jusqu'à 12 h. (midi), H.A.E.,
LE 22 JUIN 1954.

On peut obtenir les détails et formules de soumissions du bureau du coordonnateur des achats (Département de la Trésorerie), chambre 1, immeuble Transportation, Ottawa, Ont.

La Municipalité ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions et, particulièrement, si une seule soumission est reçue, la Ville se réserve le droit de la refuser.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville.
Le 8 juin 1954.

AVIS AUX CONTRACTEURS
Creusage de fossés et installation de conduite d'eau

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, édifice Transportation, 48, rue Rideau, Ottawa, Ontario, pour: — "Conduites d'eau de 6", 8" et 16", sur la rue Bank, du chemin Heron à Alta Vista Drive", seront reçues jusqu'à 12 h., (midi), heure avancée de l'Est,
MARDI, LE 22 JUIN 1954.

Les plans, devis, formules de soumissions et autres détails peuvent être obtenues au bureau du commissaire de l'aqueduc, chambre 202, 48, rue Rideau, Ottawa.

La Corporation se réserve le droit de rejeter ou d'accepter toute soumission, s'il est dans l'intérêt de la Corporation de ce faire.

N. R. OGILVIE,
greffier de la ville.
Ottawa, Ontario,
le 10 juin 1954.

ENLEVEMENT OU
DEMOLITION D'EDIFICES

Des soumissions seront reçues jusqu'à 12 h. (midi), LE 22 JUIN 1954, pour les édifices suivants: —

R-126 — Petit cottage et garage, autrefois appartenant à Percy Basset, étant le premier édifice sur le côté droit du chemin Bowersville, à l'ouest de Billings Bridge.

Cet édifice doit être enlevé le ou avant le 15 juillet 1954, et le terrain doit être laissé dans un état propre et net. Un chèque visé, couvrant le plein montant de la soumission plus $50.00 qui sera remboursé lorsque le travail aura été accompli d'une manière satisfaisante à la Commission, doit accompagner toute soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus haute ou toute autre soumission.

Adressez toutes soumissions à:
gérant général adjoint et secrétaire,
H. R. CRAM,
Commission du District Fédéral,
Ottawa, Ontario.

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 7 JUILLET 1954, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour appareils de sûreté de nettoyeurs de fenêtres, édifice du Centre, édifices du Parlement, Ottawa (Ont.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ontario), de l'architecte régional, 150 ouest, rue Saint-Paul, Montréal (P.Q.), et de l'architecte régional, 36 est, rue Adelaide, Toronto (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un dépôt de cautionnement, comme il est spécifié à la formule de soumission, doit accompagner chaque soumission.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, 150 ouest, rue Saint-Paul, Montréal (P.Q.), et de l'architecte régional, 36 est, rue Adelaide, Toronto (Ont.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $10.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 4 juin 1954.

La ville de St-Louis est secouée par une violente explosion

ST-LOUIS (P.A.) — Cinq personnes ont été tuées et 34 autres blessées dans une explosion qui a détruit hier une usine de produits pharmaceutiques du sud de St-Louis.

Cinq cadavres ont été retirés des décombres laissés par l'explosion et l'incendie qui ont rasé l'édifice en brique de deux étages de la Wilson-Keith Pharmaceutical Co., à cinq milles environ du centre du quartier des affaires.

L'explosion a été ressentie à quatre milles à la ronde dans la partie sud de St-Louis. Le voisinage immédiat du sinistre a été arrosé de briques, de morceaux de bois et de débris de verre.

Le mur d'une buanderie adjacente, la White Line, s'écroula sous le choc. Les employés furent arrosés de poussière blanche avant que la buanderie, l'une des plus grandes de St-Louis, ne prenne feu. Une maison du voisinage a été également détruite par les flammes.

Pompiers et policiers continuaient hier soir à fouiller les décombres, mais on croyait qu'il n'y avait plus personne à trouver.

M. Robert Keith, président de la société pharmaceutique, a dit que 17 employés étaient au travail quand l'explosion se produisit.

On signale que la société pharmaceutique avait environ 500 types de médicaments et de produits chimiques.

A deux coins de rue plus loin, les vitrines des magasins ont été réduites en miettes par le déplacement d'air.

Des employés de bureau qui travaillaient au rez-de-chaussée de la buanderie ont raconté que le plancher s'affaissa et céda d'un côté quand le mur commença à s'effondrer.

M. Ray Exendine, l'un des chimistes de l'usine, a dit qu'il croit que l'explosion a été déclenchée par un composé pulvérulent en cours de fabrication et destiné à être utilisé dans les lance-flammes de l'armée. Il a dit qu'il travaillait à ce projet et avait cédé sa place au rév. Robert Hill, un pasteur noir, qui était aussi contremaître à l'usine et qui se trouve au nombre des morts.

M. Walter H. Kammann, chef de la brigade des incendies, a évalué les dégâts à $225,000.

La plupart des blessés ne seraient pas gravement atteints.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Hector Yelle et leurs enfants, de Barraute, Abitibi, ont rendu visite à leurs parents de Lefaivre, récemment.

MM. Jean-Louis Malette, André Préseault, E. Coll et Raymond Charbonneau étaient de passage, récemment, à Cornwall.

M. et Mme Philippe Charbonneau et leur fillette, Danielle, de Prince Rupert, B.C., ainsi que Mme Louis Charbonneau et son fils, Bernard, d'Ottawa, étaient de passage, récemment, chez MM. Conrad Charbonneau et David Préseault. Ils se sont également rendus à Montréal où ils ont rendu visite à M. et Mme Louis Bédard et à Mlle Thérèse Charbonneau.

Naissance

M. et Mme Joseph Laviolette annoncent la naissance de leur fils. Parrain et marraine, M. et Mme Rhéal Laviolette, oncle et tante de l'enfant.

Mariage

Récemment, a été béni le mariage de Mlle Lucille Blais, à M. Aurèle Leclair. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. le curé Levac. MM. Adélard Blais et Emile Leclair servaient de témoins à leur enfant. Au cours de la cérémonie religieuse, un beau programme de chant a été rendu par les élèves de la R. S. Adéline et M. Roger Cadieux touchait l'orgue.

La cérémonie religieuse a été suivie d'une réception chez les parents de la mariée. A l'issue de la réception, M. et Mme Leclair sont partis pour voyage à Rigaud, Montréal, Québec et Sainte-Anne-de-Beaupré.

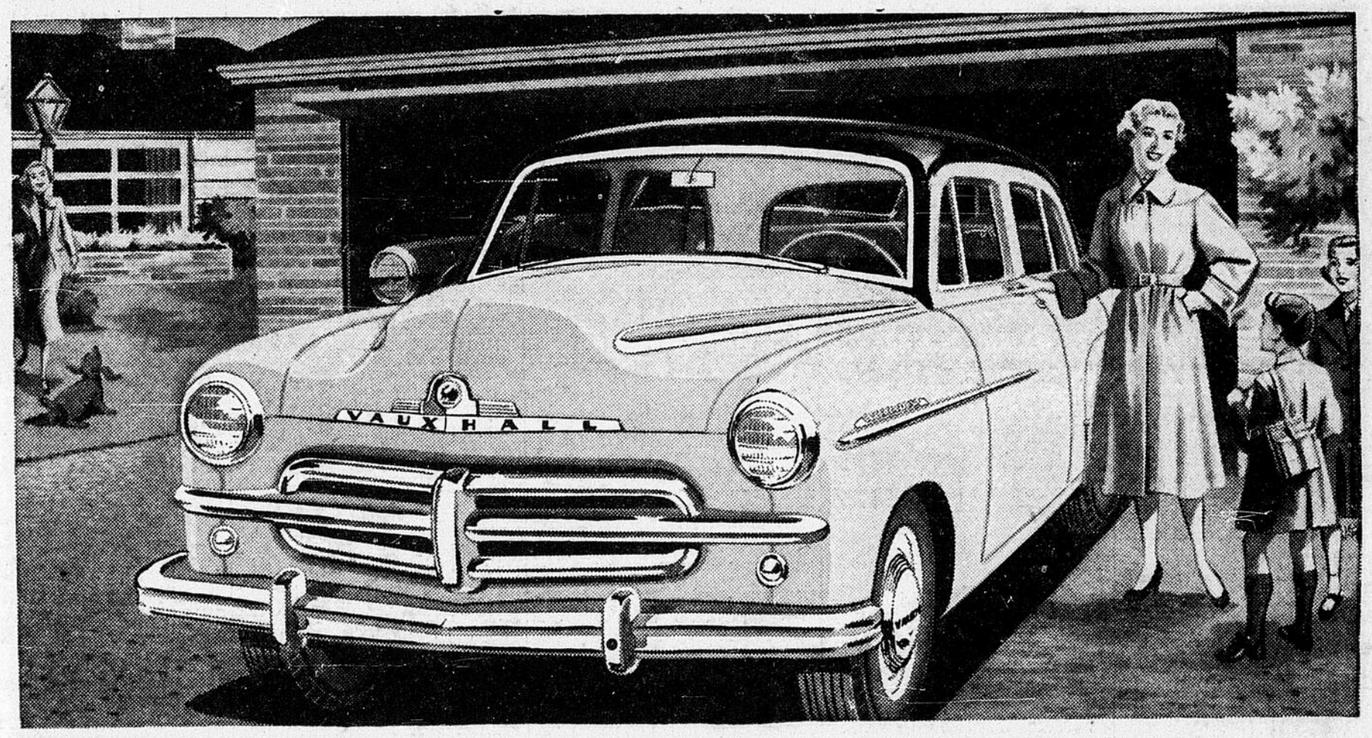
DOUBLE SAUVEGARDE!

Lorsque vous marchez sur la grande route, tenez-vous à gauche, de manière à voir s'approcher les voitures qui viennent vers vous. Vous pouvez ainsi vous garer facilement, et vous ne risquez pas d'être frappés par derrière. Si deux autos sont sur le point de se rencontrer non loin de vous, tenez-vous en dehors de la route, surtout si elle est étroite.

Vous évitez par là des risques d'accidents pour les automobilistes, tout en vous protégeant. Le soir, portez un mouchoir blanc à la main ou noué au bras. Mieux encore, allumez votre lampe de poche. Vous ne prendrez jamais trop de précautions, surtout la nuit, pour assurer votre sécurité. Et n'oubliez pas que lorsqu'un piéton est frappé par une auto, il est rare qu'il s'en tire sans blessures graves.

CAMPAGNE
DE SÉCURITÉ DE LA ROUTE 1954
SR-9

LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC



"NOUS AVONS 2 VOITURES grâce à Vauxhall!"

Avec une Vauxhall à sa disposition durant la semaine, pour courses au magasin, visites et promenades, votre famille trouve la vie beaucoup plus commode et agréable à la maison d'été.

Plus besoin d'attendre que le mari revienne avec l'auto! Plus de lourds paquets à porter! La Vauxhall, comme seconde voiture, facilite la tâche des achats de ménage durant la semaine.

La Vauxhall, comme seconde auto, permet de conduire les enfants à l'école, un transport rapide pour les activités de l'après-midi et, en général, beaucoup plus de liberté pour madame.

Beaucoup plus de familles peuvent maintenant se payer l'agrément et la commodité d'une seconde voiture, grâce à la Vauxhall qui offre un transport si confortable, si sûr et si rapide à si peu de frais. Elle vous donne cinq places, un roulement plané, puissance et docilité pour convenir aux conditions de conduite sur les grandes routes du Canada.

Voyez vous-même comme la Vauxhall répond splendidement à vos besoins d'une seconde voiture. Demandez-en la démonstration sur route. Votre marchand sera heureux de répondre à votre désir.

SA POSSESSION COÛTE SI PEU!
Wyvern 4 $1914
Velox 6 $2087
Les prix ci-dessus sont suggérés sur livraison à Ottawa, et ils comprennent la chaufferette climatisatrice la défigreuse et les taxes fédérales. Les plaques d'identité, les taxes provinciales et municipales, s'il y a lieu, sont en plus.
SON USAGE COÛTE SI PEU!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS
VAUXHALL
La meilleure et la plus populaire des voitures anglaises à bas prix!
V-254AF

CABELDU MOTORS LTD.
ANGLE SPARKS ET LYON OTTAWA, ONT. TEL: 5-3321

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN.

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

QUE SOY ERA IMMACULADA COUNCEPCIOU

La merveilleuse révélation faite à Bernadette

Récit : Chanoine BELLENEY — *Dessins :* HUGUES GHIGLIA.

Bernadette sera religieuse

RÉSUMÉ. — *A Lourdes, du 11 février au 16 juillet 1858, une Belle Dame est apparue à Bernadette sur les bords du Gave. Après avoir été moquée, surveillée, suspectée, la petite voyante triomphe. « Je suis l'Immaculée Conception », lui a dit l'Apparition, qui multiplie les prodiges autour de la Grotte.*

Mère Louise Ferrand, Supérieure générale de Nevers, fait plus d'une objection à Mgr Forcade quand il lui propose de recevoir Bernadette.

— Elle est toujours malade. Elle ne sera bonne à rien.

L'évêque insiste.

— Eh bien ! Monseigneur, nous la recevrons si elle le demande !

Lentement Bernadette mûrit sa résolution. Le 15 août 1864, elle déclare à Mère Alexandrine qu'elle serait heureuse d'aller à Nevers, si la Mère générale voulait l'accepter.

Bernadette partage dès lors la vie et les travaux de la communauté de Lourdes.

Elle est ouvrière habile, brodeuse émérite. Ame charitable, elle se dévoue parmi les malades de l'hospice. Une vieille cancéreuse est sa préférée.

Mais les visites l'épuisent toujours.

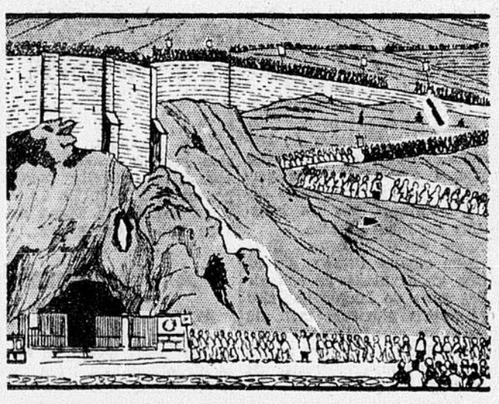
Au printemps de 1865, Mère Alexandrine lui crée un repos en l'envoyant à leurs maisons de Pau et d'Oloron. Elle y édifie religieuses et élèves par sa simple histoire et par le chapelet qu'elle récite avec une ferveur communicative.

En octobre, elle commence un séjour de sept semaines chez sa cousine Jeanne Védère, institutrice à Momères. Elle y fait la joie des enfants.

Revenue à Lourdes en la saison d'hiver, elle apprend à lire à la petite classe.

— Mes enfants, vous avez été sages, dit-elle. Pour vous récompenser, nous allons réciter un Je vous salue, Marie.

Ils obéissent avec ferveur. La prière est chère aux âmes innocentes.



Le printemps de 1866 est arrivé.

Le 19 mai, Mgr Laurence a béni les cinq autels de la crypte, première église bâtie au-dessus de la Grotte. Les Pères de Garaison en deviennent les chapelains. Le 21, lundi de Pentecôte, toute la région dévale vers Lourdes. 20 000 fidèles descendent de la ville fleurie pavoisée jusque vers la Grotte devant laquelle un autel est dressé. L'abbé Peyramale a fait dévier le canal du moulin, établir un quai spacieux pour arriver au rocher par la prairie du Savy. Trois cents prêtres entourent l'évêque qui célèbre la messe pontificale. Bernadette y communie, perdue dans la foule des Enfants de Marie ses compagnes. Le R. P. Duboé, glorifie avec lyrisme l'Immaculée Conception, dont le message est réalisé. L'Eglise est là avec ses prêtres pour prêcher la prière et la pénitence.

Bernadette, plus ardemment, songe au cloître, à la vie cachée.

. Les chants du Petit Séminaire de Saint-Pé ont aidé à la solennité. Le cortège remonte en ville quand sonne l'angélus de midi.

Des femmes s'agenouillent, baisent la robe de Bernadette, quelques-unes veulent couper quelque lambeau de son voile.

— Qu'elles sont imbéciles ! dit la jeune fille en son langage sans apprêt.

Pour la voir, le soir, la foule envahit le jardin de l'hospice. Des soldats y font un service d'ordre. Les Sœurs demandent à Bernadette de se promener sous la galerie à colonnes pour contenter les visiteurs.

Elle obéit, elle en souffre.

— Vous me faites voir comme une bête curieuse.

35

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

11 JUIN 1534 —

Cartier à Brest

En 534, lors de son premier voyage au Canada, Jacques Cartier pénétra dans le golfe Saint-Laurent par le détroit de Belle-Ile. Jusque-là il avait navigué dans des eaux connues de tous les navigateurs du temps. Le 10 juin, il s'arrêta dans le port de Brest. Ce nom indique que les Français connaissaient la côte du Labrador. Cependant les prédécesseurs de Cartier ne semblaient pas avoir imaginé qu'en suivant cette côte ils pouvaient s'engager dans un fleuve qui était la clef de tout un continent. Le 11, Cartier entendit la messe, la première qui se soit célébrée dans cette région. Sur des petits bateaux le Malouin inspecta toute la côte, mais la trouvant inhospitalière retourna à ses navires où il retourna vers le sud et longea de nouveau Terre-Neuve. Il atteignit ensuite l'Ile du Prince- Edouard et suivit, en direction du nord les côtes du Nouveau-Brunswick et de Gaspé. Le premier voyage de Cartier constitue une merveilleuse aventure, bien que nous ayons surtout gardé le souvenir du second voyage, au cours duquel, le découvreur remonta le Saint-Laurent jusqu'à Montréal.

Mes impressions sur la Caisse scolaire

Les banques existent au Canada depuis déjà deux siècles. Les adultes qui désiraient mettre leurs économies à l'abri les déposaient dans ces banques, tandis que les enfants se contentaient de déposer leurs sous dans une tirelire.

Un Canadien français eut un jour la bonne idée de fonder des institutions paroissiales appelées Caisses populaires. Le nom avait été bien choisi car en un rien de temps, presque toutes les paroisses canadiennes-françaises du pays suivirent l'exemple de celles du Québec.

Aujourd'hui, non seulement les grandes personnes peuvent avoir un dépôt à la Caisse populaire mais les enfants aussi peuvent y placer leur argent. Les écoliers trouvent là un excellent stimulant à l'économie. Quelle ambition que de vouloir augmenter rapidement le chiffre de son avoir.

Depuis quelques mois nous les élèves de l'école St-Pierre nous nous intéressons davantage à la Caisse populaire. Pourquoi? Notre école a eu le privilège d'être la première dans la ville d'Ottawa à essayer un nouveau système de caisse scolaire d'après lequel nous les élèves, sommes responsables des différents offices sous la direction de Mère Directrice.

Je m'explique. D'après le nombre de déposants nous avons dû former six bureaux composés chacun d'une propagandiste, d'une teneuse de livres et d'une trésorière. En plus cinq élèves font partie du conseil général et ont chacune un poste de confiance dans la perception et le calcul des dépôts.

Cette nouvelle méthode est à mon avis une amélioration et comporte bien des avantages. Depuis son existence chez-nous le nombre de déposants et les montants apportés ont été doublés et peut-être triplés. Les quinze ou vingt minutes allouées chaque jeudi à ce travail n'est pas du temps perdu, loin de là. Nous y prenons une leçon d'entr'aide, de sens des responsabilités et de comptabilité. Compter du vrai argent est bien plus intéressant que de résoudre des problèmes imaginaires. Aussi faut-il avoir l'oeil ouvert pour manipuler l'argent de nos compagnes.

Dans quelques années, alors qu'il s'agira de nous établir dans la vie, avec quelle satisfaction nous acheminerons-nous vers les bureaux de la Caisse populaire pour y puiser dans la petite fortune déposée à la suite nos économies et sacrifices d'enfance.

Claire Choquette
7e année Ecole St-Pierre
Ottawa Ont.

J'ai eu le plaisir d'assister à une "Caisse" en l'école Saint-Pierre. J'ai applaudi à l'esprit d'économie des eleves, aux petites chargées de quelques sous et tellement heureuses de confier leur trésor à de dilligentes et graves officières de la Caisse. Le système nouveau, adopté à Saint-Pierre, me semble la perfection même. Il parait impossible de ne pas rendre à chacun ce qui est dû, et même de laisser passer la moindre erreur. Les parents font bien d'encourager cette méthode, qu'il conviendrait d'adopter en toutes nos écoles. L'école Saint-Pierre donne ici un bel exemple.

ONCLE JEAN

Effort méritoire

Un chauffeur de taxi qui savait si bien se faufiler à toute vitesse entre les voitures éclata subitement de rire:

— Qu'y a-t-il donc de si amusant? s'enquit son client.

— Oh, ce n'est rien. Je pensais à l'histoire de deux prêtres et du chauffreu de taxi qui arrivent en même temps à la porte du Paradis.

Saint Pierre interroge le premier prêtre:

— Qui es-tu, et qu'as-tu fait?

— J'ai été prédicateur pendant 25 ans.

— Bon! Mets-toi par ici, lui ordonne saint Pierre.

Puis il pose la même question au deuxième, qui lui répond:

— Pendant 25 ans, j'ai été confesseur.

— Mets-toi par là.

Puis il demande au troisième homme:

— Et toi que faisais-tu sur la terre?

— Moi? J'ai été 15 ans chauffeur de taxi.

— Entre! lui dit saint Pierre.

— Mais, bon saint Pierre, proteste l'un des deux prêtres, pourquoi avoir fait entrer cet homme avant nous?

— Parce qu'en 15 années, il a fait dire plus d'actes de contrition que vous deux en un demi-siècle!

Bonne fête

LE VENDREDI 11 JUIN 1954
Beaudry, Liliane, 11 ans, Thornloe.
Côté, Monique, 9 ans, Pointe-Gatineau.
Chartier, Line, 12 ans, Morrisburg.
Deschamps, Gaétan, 10 ans, Crysler.
Dorion, Viateur, 10 ans, Vaudreuil.
Gauthier, Germain, 9 ans, Blue Sea.
Godard, Germain, 5 ans, Crysler.
Hubert, Marie-José, 9 ans, Maniwaki.
Joly, Alcide, 3 ans, Ottawa.
Lalonde, Félicien, 14 ans, Alfred.
Lorrain, Henriette, 13 ans, Dorion.
Moreau, René, 6 ans, Ottawa.
Morin, Hector, 9 ans, Buckingham.
Robert, Aline, 13 ans, Ottawa.
Saint-Jean, Antonio, 15 ans, Hammond.
White, Ronald, 15 ans, Cornwall.

LE SAMEDI 12 JUIN 1954
Benoit, Raymond, 6 ans, Hull.
Charette, Lise, 8 ans, Bois-Franc.
Clément, Raymonde, 9 ans, L'Orignal.
Dorion, Ernest, 12 ans, Eastview.
Lamadeleine, Conrad, 12 ans, Casselman.
Larivière, Florentine, 11 ans, Cumberland.
Moreau, Claire, 8 ans, Toronto.
Neveu, Robert, 6 ans, Casselman.
Sabourin, Danielle, 3 ans, Cornwall.
Tremblay, Jean-Pierre, 15 ans, Ottawa.
Viau, Estelle, 13 ans, Noëlville.

LE DIMANCHE 13 JUIN 1954
Allaire, Jeanne, 13 ans, Hull.
Barrette, Armand, 15 ans, Lorrainville.
Campbell, Denise, 13 ans, Pointe-au-Chêne.
Charron, Marcel, 12 ans, Pointe-Gatineau.
Clément, Marie-Denise, 14 ans, Vars.
Deschamps, Rolland, 12 ans, Crysler.
Desjardins, Marie-Aline, 15 ans, Carlsbad.
DesRosiers, Marc, 13 ans, Hull.
Gareau, André, 12 ans, Saint-Isidore.
Lanoue, Léo, 11 ans, Saint-Paul.
Massie, Pierrette, 15 ans, Thurso.
Naubert, Constance, 13 ans, Ottawa.
Philion, Edmée, 12 ans, Hull.
Richer, Claudette, 9 ans, Crysler.
Sauvé, Ross, 13 ans, Gateway.
Saint-Louis, Jacques, 14 ans, Ottawa.
Soullières, Jesette, 13 ans, Windsor.
Viau, Louise, 15 ans, Aussonville.
Viau, Estelle, 13 ans, Rutter.

Mots pour rire

ETABLISSEMENT!

— Le jeune fermier avait marié une demoiselle de la ville. De retour de leur voyage de noces ils s'étaient installés dans leur gentille nouvelle demeure, sur la terre d'en haut, don du père du marié. Il y avait bien deux heures que la jeune citadine "bardassait", dans la cuisine, ce dimanche-là. Intrigué, le jeune cultivateur lui demande: "Dis-donc, chérie, quelle belle surprise me prépares-tu pour le dîner?"

— La réponse de la belle ingénue ne se fit pas attendre: "Tu sais, chéri, la soupe à la queue de boeuf que tu me disais tant aimer... Hé bien! je ne parviens pas à t'en préparer une "chaudronnée"; chaque fois que l'eau devient chaude, le boeuf retire sa queue du chaudron...

HYGIENE

LE MEDECIN: Mais mon cher monsieur, ce n'est pas hygiénique d'avoir un abri à cochons au sous-sol de votre maison...

LE NEGRE: Allez donc vous... Ca fait dix ans que nous faisons çà et nous n'avons jamais eu de maladie parmi nos cochons!

PRECISION

UN AMI A SON AMI: Et puis, ta nouvelle petite femme, ça va?

L'AMI A SON AMI: Une vraie perle, mon cher, une vraie perle; personne ne peut cuisiner comme elle; sauf le "cook" de mon ancien régiment, pendant la dernière guerre...

DEVINETTE

Q. — Quelle est la différence entre un photographe et un homme qui dort?

R. — Le premier pose, le second repose...

Au tribunal

—Je me permets de vous faire remarquer, monsieur le Président, que depuis dix ans je n'ai pas encouru une seule condamnation.

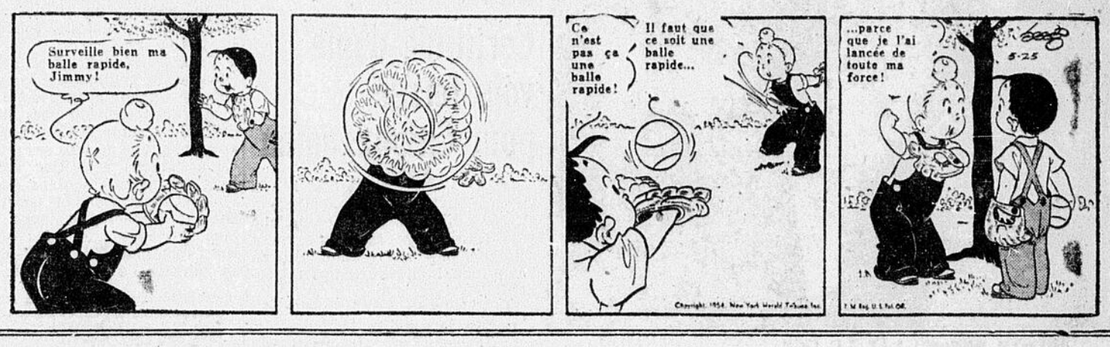
—En êtes-vous certain?

—Absolument: j'étais en prison!

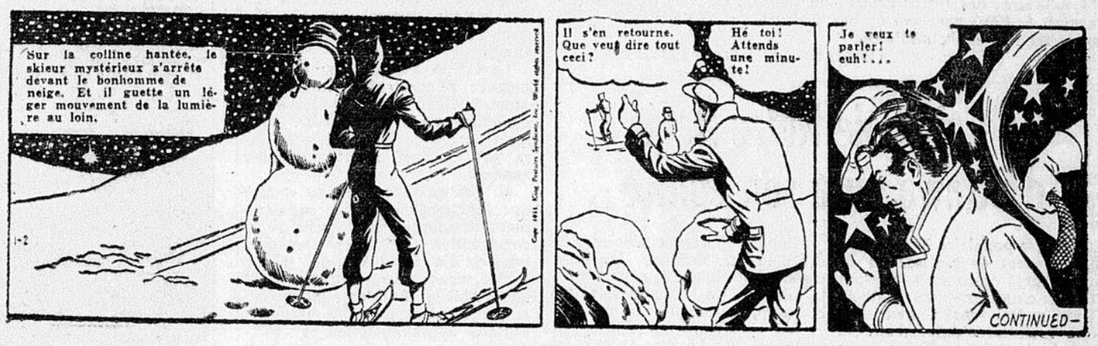
PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary

LOUISE et LOUIS — par Seeg

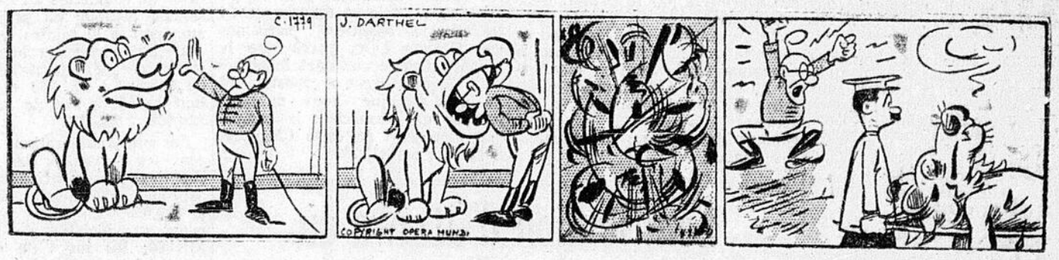


MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



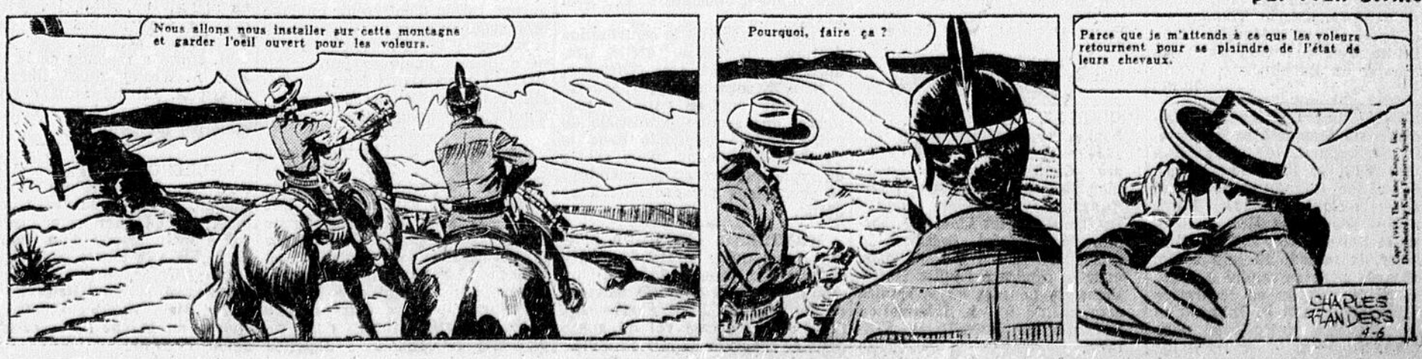
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel

Nimbus — — Par J. Darthel



LE FANTOME — par Wayne Boring

LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



Lors d'une cérémonie qui s'est déroulée à l'Hôtel du gouverneur, mardi le 3 juin, le gouverneur général Vincent Massey a décoré 24 militaires des forces armées du Canada. On voit ici le capitaine A. Dubois, accompagné de sa femme et de son fils,Michel, de Hull, après avoir reçu son insigne de Member of the British Empire.

(Photo de la Défense nationale)

SOLDAT DECORE PAR LE GOUVERNEUR GENERAL — Lors d'une cérémonie qui s'est déroulée à l'Hôtel du gouverneur, mardi le 8 juin, le gouverneur général Vincent Massey a décoré 24 militaires des forces armées du Canada. On voit ici le lieutenant L.-G. Côté, avec son épouse, à gauche, et son fils Ivan, après avoir reçu la Croix militaire.

(Photo de la Défense nationale)

La Caisse de Notre-Dame d'Ottawa aura son édifice

"La Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa vient de réaliser un de ses plus chers désirs en se portant acquéreur d'un terrain, rue Dalhousie, entre les rues Clarence et Murray", déclare aujourd'hui le gérant de la Caisse, M. René McNicoll.

"Depuis plusieurs années déjà, continue M. McNicoll, le conseil d'administration de notre caisse, la première en importance de tout l'Ontario, a compris la nécessité de se construire un édifice qui répondra aux besoins et qui donnera justice à l'expansion toujours grandissante de notre caisse."

Le local actuel, dans l'édifice de l'Union Saint-Joseph, est très exigu, n'étant que de 9 pieds par 36 pieds. Le gérant et les 3 employés s'y frottent les coudes depuis plusieurs années et avec l'addition prochaine d'un nouvel employé, il devenait nécessaire de trouver de l'espace additionnel.

M. McNicoll en louant la sagesse de l'action du conseil d'administration a déclaré que l'édifice que l'on se propose d'ériger sur le terrain d'environ 75 pieds carrés sera des plus modernes.

A deux étages, avec des bureaux pour établissements commerciaux au 2e étage, l'édifice sera encore au coeur de la paroisse qui a vu naitre la Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa.

Les plans et devis ont été confiés à l'architecte René Richard, de Hull, et la construction commencera dès que les plans auront été approuvés par le Conseil d'administration.

En terminant, M. McNicoll a souligné que la Caisse continue à connaitre une expansion étonnante: au delà de 150 nouveaux sociétaires depuis trois mois, et des sommes imposantes à l'épargne, comparables à celles des meilleures années.

Décès (70)

AUBREY, Mme Irène — Dans un hôpital local, le mercredi 9 juin 1954, est décédée Irène de Bellefeuille, épouse bien-aimée de Théophile (Phil) Aubrey, à l'âge de 46 ans. Funérailles le samedi 12 juin, des salons Landreville, 578 Somerset-ouest à 8 h. 15 a.m. pour service en l'église Saint-Antoine à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-135

CARRIERE, Mme Olive — A sa demeure, à Glen Almond, Qué., le jeudi 10 juin 1954, est décédée à l'âge de 94 ans et 3 mois, Olive Brazeau, épouse de feu Camille Carrière. Funérailles le lundi 14 juin à 9 h. 45 a.m., des salons funéraires Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham, pour l'église Saint-Grégoire de Nazianze où le service sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-136

LAVALLEE, Mme Rose-Anna — Décédée à la demeure de sa fille, 28, rue Papineau, le jeudi 10 juin 1954, Rose-Anna Protain, épouse de feu Joseph Lavallée, à l'âge de 69 ans. Funérailles le samedi 12 juin à 7 h. 45 a.m., des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église Sainte-Anne à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-135

LEDUC, Amable — A Limoges, Ontario, le mercredi 9 juin 1954, est décédé Amable Leduc, époux en premières noces de feu Georgianna Bourdon, en deuxièmes noces de feu Louise Saint-Jean et en troisièmes noces d'Amanda Boileau, à l'âge de 78 ans. Funérailles de sa demeure, le samedi 12 juin, en l'église Saint-Viateur de Limoges à 9 h. 30 a.m. Libera et inhumation à Fournier, Ont. Direction Brazeau et Quesnel, Casselman, Ont. 70-135

LIRETTE — A Chénéville, Qué., le mercredi 9 mai 1954 est décédé M. Omer Lirette à l'âge de 67 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure, Chénéville. Les funérailles auront lieu lundi 14 juin, à 10h., en l'église paroissiale de Chénéville. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. 70-136

RACINE, Alma — Dans un hôpital local, le mercredi 9 juin 1954, est décédé à l'âge de 73 ans, Alma Racine, époux bien-aimé de Mathildée Mongeon. Funérailles le samedi 12 juin à 10 h. 45 a.m., des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Saint-Jean-Marie Vianney où le service sera célébré à 11 h. Inhumation au cimetière paroissial de Buckingham, P.Q. 70-135

SEGUIN, Mme Cyprienne — Décédée subitement à sa demeure, 80 Springhurst, le mercredi 9 juin 1954, à l'âge de 52 ans, Cyprienne Gagné, épouse bien-aimée d'Eugène Séguin. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le samedi 12 juin à 7 h. 40 a.m., pour se rendre à l'église Sainte-Famille où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-135

L'inondation coupe la voie ferrée de la Rivière-La-Paix

EDMONTON (P.C.) — Le travail des volontaires semblait hier soir avoir sauvé de l'inondation la ville d'Athabasca, dans le nord de l'Alberta, mais partout ailleurs dans les régions nord de cette province et de la Saskatchewan les rivières gonflées par les pluies ont continué de semer l'anxiété et de paralyser les communications.

De 300 à 500 volontaires ont rempli 4,100 sacs de sable hier midi, et les ont transportés par camions et embarcations à travers trois pieds d'eau près de la centrale hydroélectrique d'Athabasca et du système de pompe. Les volontaires ont construit une digue de trois pieds de hauteur. La rivière Athabasca n'a pas monté au cours de l'après-midi et a semblé avoir atteint son sommet.

Partout ailleurs en Alberta, les eaux d'inondation se retirent mais elles continuent néanmoins à entraver la circulation ferroviaire. Les rivières de l'Alberta et de la Saskatchewan ont emporté ou affaibli des ponts et leurs eaux ont envahi les routes et les fermes.

Pour la deuxième journée consécutive, il a été impossible de circuler sur la voie de la Northern Alberta Railways entre Edmonton et la région de Rivière-la-Paix à cause du danger présenté par le pont de Smith, au nord d'Athabasca. Le pont d'acier a été appesanti avec du gravier et des wagons remplis de rails.

Certitude d'une voie ferrée pour Chibougamau

(P.C.) — Le vice-président du C.N.R., M. S. W. Fairweather, a exprimé hier la certitude qu'une voie ferrée sera construite entre Chibougamau et Saint-Félicien "dans une limite de temps raisonnable".

M. Fairweather a fait cette déclaration lorsqu'il a témoigné devant le comité du transport du Sénat. Ce comité a approuvé par après un projet de loi gouvernemental autorisant le C.N.R. à ériger cette voie ainsi que celle devant relier Chibougamau et Beattyville.

Le C.N.R. a l'intention de commencer à construire immédiatement la ligne de 155 milles entre Chibougamau et Beattyville. L'autre tronçon, de 139 milles, ne sera pas aménagé avant quelques années.

M. Fairweather a dit au comité que l'industrie n'est pas suffisamment développée pour justifier la construction à l'heure actuelle, mais qu'il s'attend à ce que les affaires seront très prospères alors que l'Abitibi continuera de se développer. Chacun des tronçons coûtera approximativement $17,000,000.

Les élections sont une chose: la session en est une autre

Le premier ministre Saint-Laurent a déclaré hier que la campagne électorale d'août 1953 ne doit pas être ressuscitée aux Communes.

La question de la campagne a été soulevée en Chambre par M. J.-H. Ferguson, conservateur-progressiste de Simcoe-Nord. M. Ferguson a déclaré:

"On a proclamé au cours de la campagne électorale: "Elisez les libéraux pour maintenir l'activité des chantiers maritimes du Canada".

J'aimerais poser une question au premier ministre. Croit-il qu'il est temps maintenant pour lui de faire ce miracle et de fournir du travail aux chantiers maritimes des Grands Lacs, parce que la plupart d'entre eux sont inactifs."

M. Saint-Laurent a riposté: "Je ne crois pas que nous devrions essayer de ressusciter la campagne électorale en cette Chambre, à l'heure actuelle."

Contribution d'Ottawa au défilé patriotique du 27

Trois chars allégoriques seront contribués au défilé du 27 juin prochain par la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa et ses 12 sections paroissiales.

Le 2e char représentant "L'Ecolière", don de la Section Saint-Jean-Baptiste de notre Société Nationale outaouaise, aura pour allégorie, "Deux fillettes, sacs en bandoulière, observent les fleurs de leur jardin, sous les yeux souriants de leur institutrice qui les attend à la porte de l'école du rang". La petite école de campagne sera donc à l'honneur par ce char allégorique qui sera construit sous la direction de M. Patry.

Le troisième, don de la Société elle-même et de 10 des sections affiliées, représentera "L'Adolescente", qui, "tout heureuse de ses succès scolaires ou universitaires, veut conserver par la photo, en compagnie de ses 2 bouquetières, un souvenir tangible de ce grand jour". Il sera la réalisation d'une équipe formée par M. J.-P. Chartrand.

Le 5e char dans le défilé honorera "La maman". "La Reine du Foyer décore l'arbre de Noël, sous les yeux de ses trois petits, émerveillés". Telle est la description sommaire de cette allégorie, don de la Section Centenaire de la Société d'Ottawa, la Section Notre-Dame, et il sera l'oeuvre de MM. Lionel Cousineau et D.-J. Léger.

Comme on le voit la contribution d'Ottawa dans le défilé traditionnel de 1954, sera généreuse.

Nous faisons un appel général pour que chaque paroisse possédant une section paroissiale de notre Société nationale dans la Capitale canadienne, nous envoie un grand nombre de ses membres et paroissiens prendre part à ce défilé.

Décès (70)

TURGEON, Laura — Décédée subitement à sa résidence, 154, rue Notre-Dame, Templeton, Qué., le mercredi 9 juin 1954, à l'âge de 47 ans, Laura Quevillon, épouse bien-aimée d'Armand Turgeon. Funérailles le samedi 12 juin à 8 h. 40 a.m., des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église de Sainte-Rose de Lima où le service sera célébré à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-135

VERHELST, Camille — Dans un hôpital local, le mercredi 9 juin 1954, est décédé à l'âge de 77 ans, Camille Verhelst, époux bien-aimé de Marie-Anne Loyer. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 385, chemin de Montréal, Eastview, le samedi 12 juin à 8 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-135

L'honorable Paul Martin à la conférence sur la poliomyélite

A cause de la séance du cabinet fédéral convoquée pour entendre le général Alfred M. Gruenther, commandant suprême des troupes de l'O.T.A.N., l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, a prononcé son allocution hier midi au lieu du banquet de jeudi soir à la première conférence conjointe du Conseil canadien des enfants et adultes infirmes et de la Fondation canadienne pour la poliomyélite.

Dans un éloquent plaidoyer en faveur de l'effort volontaire en faveur de la réadaptation des handicapés physiques, M. Martin a réitéré l'importance d'une étroite collaboration entre les citoyens et les gouvernements dans la lutte contre la paralysie, infantile, l'arthrite, les maladies mentales, la tuberculose, le cancer et autres fléaux contemporains.

La récente loi sur les invalides marque une autre importante contribution fédérale au bien-être social du Canada. Si toutes les provinces acceptent le programme, de 25,000 à 30,000 Canadiens invalides toucheront des allocations mensuelles égales à celles des vieillards et des aveugles. C'est la dernière étape d'une suite de mesures saines et humanitaires prises par le gouvernement fédéral depuis les quinze dernières années: assurance-chômage, allocations familiales, charte des anciens combattants, programme national d'hygiène, pension de vieillesse, allocations aux aveugles et sécurité de la vieillesse.

Grâce à la collaboration fédérale, provinciale, municipale et bénévole, le Canada avance donc d'une manière appréciable vers son but qui est d'assurer le bien-être social et économique de tous ses citoyens. "Nous aidons à édifier une collectivité nationale dans laquelle l'intérêt prévoyant et cordial envers le bien-être d'autres moins bien partagés que nous sera le souci commun de tous," déclare le ministre de la Santé. Dans notre démocratie, la citoyenneté est un symbole du partage de notre bonne et de notre mauvaise fortune. Le bien-être de l'individu, quel que ce soit son lot dans la vie, est le premier souci non seulement du gouvernement mais du citoyen ordinaire.

L'initiative privée est nécessaire

M. H.H. Popham d'Ottawa, président du comité de la conférence, a invité M. Douglas Taylor, président d'honneur du C.C.E.I., à présenter M. Martin, ancienne victime de la polio, "un homme qui connait les besoins des jeunes infirmes". Il a été remercié par M. Percy White de Vancouver, président de la Fondation pour combattre la polio.

Le gouvernement fédéral a beau dépenser un milliard et demi de dollars en bien-être social, les volontaires doivent contribuer plus que jamais à cette oeuvre urgente. Dès la fin de l'année ou au début de 1955, M. Martin saura si l'on peut utiliser le nouveau vaccin américain contre la polio. L'aide financière et bénévole des citoyens s'impose. Contre le péril communiste, les Canadiens peuvent prouver par leur générosité et leur aide mutuelle que notre façon de vivre est préférable. Pour sa part, M. White a assuré M. Martin que son organisme bénévole appuiera le gouvernement. "Nous sommes fortunés d'avoir un homme de l'envergure de M. Martin à la tête de la Santé nationale," a-t-il déclaré.

Le major Robert Hainault, M.C., ancien héros des Fusiliers Mont-Royal et grand mutilé de Dieppe, était l'orateur principal au banquet de jeudi soir. Directeur du personnel de la compagnie des tramways de Montréal, il a montré comment une personne peut surmonter son infirmité. Le Dr Gustave Gingras, directeur médical de la Société de Réhabilitation des Infirmes de Montréal, et M. l'abbé J.C. Beaudin, aumônier du Mont Saint-Louis de Montréal et directeur de la réadaptation des désavantagés, ont joué un rôle de premier plan aux assises.

Le R. P. Rosaire LEGAULT, S.J., directeur national des Ligues du Sacré-Coeur, prononcera le sermon à la messe des Ligueurs en congrès, à 5 h., le dimanche 13 juin. Le R. P. Legault, 58 ans, a passé la moitié de sa vie très active en Ontario, comme curé de la paroisse Sainte-Anne de Sudbury, comme recteur du collège du Sacré-Coeur de Sudbury, au service des Ligues et de mouvements de jeunes.

M. Paul-Emile GINGRAS, secrétaire national des Ligues du Sacré-Coeur, présidera aux élections des principaux officiers de la Fédération d'Ottawa, à Hull, le dimanche 13 juin. M. Gingras, ancien professeur, donne aux Ligues un service incomparable, depuis cinq ans. Ses articles dans la revue "Relations" et ses directives aussi fermes que prudentes le maintiennent en haute estime dans les cercles d'apostolat laïque et religieux.

Sur la colline parlementaire

Par la Presse canadienne

Le premier ministre Saint-Laurent a laissé entendre hier que le gouvernement se réserve le droit de soumettre au cours de la session actuelle un projet de loi augmentant le salaire des juges.

Le bill portera probablement le salaire du juge en chef du Canada de $25,000 à $31,250 et ceux des huit juges puinés de la cour de $20,000 à $25,000.

Les autres majorations anticipées sont les suivantes: les juges en chef des cours supérieures ou cours suprêmes provinciales, de $16,000 à $20,000; les juges puinés des cours provinciales, de $14,400 à $18,000; les juges de comtés et de district, de $8,000 à $10,000.

Le parlement a donné hier son approbation définitive à une révision de la législation qui régit la Banque du Canada, révision qui lui permet d'agir contre l'inflation ou la déflation.

La principale disposition de ce texte donne à la Banque du Canada le pouvoir de dire aux banques à charte quel est le volume du crédit qu'elles peuvent accorder par rapport aux signes monétaires qu'elles ont en dépôt. Ce contrôle de la circulation monétaire pourrait influer sur l'économie.

M. A. D. Dunton, président du bureau des gouverneurs de Radio-Canada, a dit hier que le passage au crible des employés du réseau international de Radio-Canada a démontré que ce service est exempt de difficultés de sécurité.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Lester B. Pearson, a déclaré hier que l'Occident n'a aucune raison d'entretenir quelque optimisme au sujet des événements survenus à la conférence de Genève depuis quelques jours. M. Pearson a promis de faire une déclaration plus élaborée aujourd'hui aux Communes.

Le ministère de l'Immigration a révélé hier que 2,651 personnes ont été déportées du Canada depuis le 1er janvier 1952. Des 3,805 cas à l'étude durant cette période, 1,154 personnes ont reçu la permission de demeurer au Canada. Les quatre principales raisons qui ont entrainé les déportations sont les entrées illégales, les stipulations des règlements concernant l'admission des immigrants au Canada et les maladies mentales ou la mendicité.

Le commissaire-adjoint des pénitenciers canadiens a déclaré hier que la définition donnée par la loi concernant les psychopathes coupables de crimes sexuels n'est pas acceptée par la science médicale et qu'elle devrait, pour cette raison, être rayée du code pénal.

Le Dr L.-P. Gendreau a dit que les psychiatres ne peuvent s'entendre sur les données de la psychopathie. La définition contenue dans la loi à ce sujet entrave les traitements qui peuvent être donnés à ces malades.

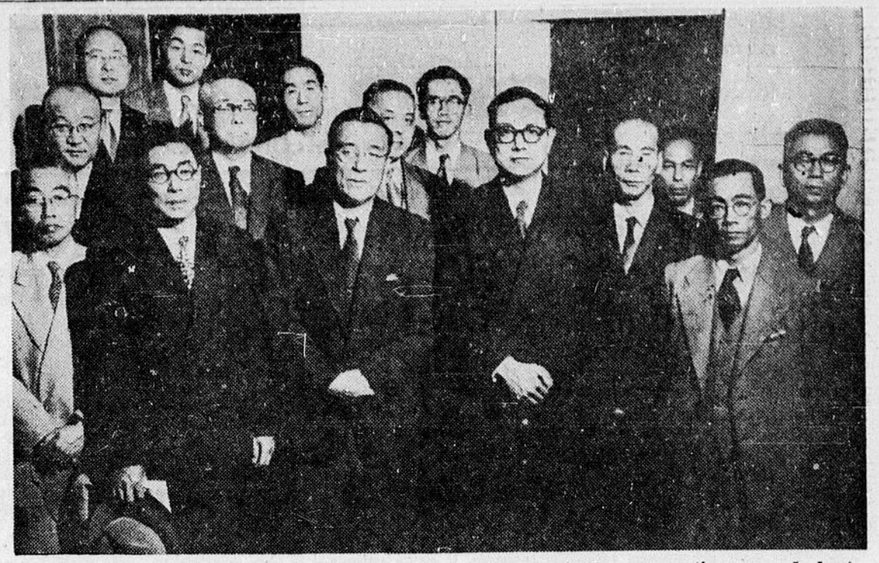
Le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, a annoncé hier que son ministère projette d'établir des commissariats commerciaux dans quatre autres pays et de rouvrir celui de Los Angeles. Les nouveaux commissariats seront inaugurés à Hambourg, Allemagne; Salisbury, Rhodésie du sud; Accra, Côte de l'Or et Istamboul, Turquie. Le nombre des commissariats sera ainsi porté à 56.

Le ministre-adjoint de la Défense, M. Ralph Campney, a affirmé hier que les rapports concernant de prétendus vols au camp militaire d'Ipperwash, Ontario, sont exagérés et même fantastiques. La rumeur a parlé de vols s'élevant à $4,000. M. Campney a dit qu'une enquête avait été tenue. Elle prouve que les rapports ne sont pas véridiques.

Le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, a affirmé hier qu'il n'avait jamais entendu parler de l'existence d'un cartel international du café. Même s'il en existait un, dit-il, les prix du café ne seraient pas plus élevés qu'à l'heure actuelle.

M. Howe a répondu de la sorte à M. A. Wesley Stuart, libéral de Charlotte. Il lui avait demandé s'il croyait que le café était dominé par un cartel.

SHERBROOKE (P.C.)— Lionel Roy, pompier de 32 ans de Sherbrooke, a été condamné hier à deux ans de pénitencier pour le vol à main armée d'un montant de $1,775 à la Caisse populaire de Sainte-Thérèse. Roy a été arrêté le 13 mai sur les lieux du vol quand Mme Maurice Champagne, épouse du gérant de la caisse, a donné l'alarme.



MISSION COMMERCIALE NIPPONE — Quatorze membres de la mission commerciale japonaise actuellement en tournée au Canada sont arrivés à Ottawa, pour être accueillis par l'ambassadeur du Japon, M. Koto Matsudaira, quatrième en partant de la gauche, sur la première rangée. Ces hommes d'affaires japonais doivent avoir des conversations avec de hauts fonctionnaires du ministère canadien de l'Industrie et du Commerce et rencontrer le ministre, le très hon. C. D. Howe. Cette photo fut prise au moment de leur descente d'avion à Uplands.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Mgr McLellan choisi vicaire capitulaire

CHARLOTTETOWN (C.C.C.) — Mgr G. J. McLellan, P.A., vicaire général du diocèse de Charlottetown, I.-P.-E., a été choisi par les consulteurs diocésains comme vicaire capitulaire. Il administrera le diocèse jusqu'à la nomination d'un successeur à Son Exc. Mgr James Boyle, décédé dans un hôpital de Londres, le 3 juin.

Les funérailles de Mgr Boyle auront lieu mardi, 15 juin, en la cathédrale St. Dunstan's. La dépouille mortelle, transportée par avion de Londres à Dorval, puis par train à Charlottetown, devait arriver à ce dernier endroit le 11 juin.

Pose de la pierre angulaire au nouvel hôpital de Cornwall

CORNWALL, Ont. (D. N. C.) — S. Exc. Mgr Rosario Brodeur, évêque d'Alexandria, officiera à la bénédiction de la pierre angulaire du nouvel hôpital Hôtel-Dieu, de Cornwall, situé sur la rue McConnell-nord, mercredi prochain le 16 juin, dans l'après-midi.

Cette pierre sera officiellement déposée par le ministre ontarien des Mines, McKinnon Philipps. On croit que cet édifice, élevé au coût de $3,500,000 sera complété au début de l'an prochain. Il contiendra 250 lits.

Le nouvel hôpital sera connu sous le nom de Hôtel-Dieu tandis que l'ancien édifice portera un autre nom. L'hôpital sera sous la direction des Soeurs hospitalières Saint-Joseph.

Une centaine d'hommes travaillent présentement à la construction et une vingtaine de plâtriers se mettront à l'ouvrage la semaine prochaine. Les entrepreneurs, Dominic Sullivan, de Sullivan et fils, Ltée, de Arnprior et de Kingston ont déclaré que déjà 90% des travaux principaux avaient été complétés. Toutes les fenêtres sont installées. Il faudra cependant au moins dix mois avant que les travaux de plâtrage soient terminés.

Son Excellence Mgr Rosario Brodeur officiera mercredi prochain à la première pelletée de terre qui sera enlevée du terrain où doit être construit le collège classique de Cornwall. Ce collège, dont nous avons parlé mercredi, sera érigé au coût de $500,000.

Mgr Brodeur bénira aussi dimanche prochain le juvénat-scolasticat des frères du Sacré-Coeur de Summerstown.

Message de M. K. Okazaki à M. Howe

Exprimant l'espoir que le nouvel accord canado-japonais entrainera "de solides relations commerciales" et contribuera à renforcir "les liens d'amitié qui existent si heureusement entre nos deux pays", le ministre japonais des Affaires extérieures, M. Katsuo Okazaki a transmis aujourd'hui un message au très hon. C. D. Howe, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Le message a été remis par M. Yosaburo Ito, président de la Hakuyo Trading Co., de Tokio, qui est le président de la mission commerciale japonaise, qui visite actuellement le Canada. Le groupe arrivé hier à Ottawa a conféré aujourd'hui avec les chefs de départements, et fut l'hôte d'une réception offerte par M. Howe au nom du gouvernement canadien.

Après avoir exprimé ses respects et ses bons souhaits, le ministre japonais écrit qu'il est "confiant que les liens d'amitié qui existent si heureusement entre nos deux pays bordant le Pacifique pourraient être renforcis grâce à des relations commerciales plus étendues et plus souples. Je crois également que la base de solides relations commerciales doit être recherchée dans la formule voulant un échange réciproque d'exportations pour notre avantage mutuel."

Le ministre Okazaki espère que le nouvel accord commercial entre le Japon et le Canada atteindra cet objectif.

Ce soir, l'ambassadeur japonais, le Dr Koto Matsudaira donnera une réception en l'honneur des membres de la mission commerciale de son pays, où seront invités plusieurs membres du Cabinet, des hauts fonctionnaires ainsi que des hommes d'affaires éminents d'Ottawa.

Demain la mission japonaise se rendra à Montréal pour poursuivre sa tournée du Canada commencée sur la côte du Pacifique.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 75

Sommaire: Ensoleillé aujourd'hui; samedi, ensoleillé devant se couvrir dans la soirée; vents du nord-est à 15 milles à l'heure aujourd'hui devenant légers cette nuit et demain.

Dawson 41, 64; Victoria 49, 59; Edmonton 46, 65; Régina 51, 59; Winnipeg 57, 66; Port Arthur 47, 71; White River 40, 67; Kapuskasing 42, 59; North Bay 49, 81; Sault-Sainte-Marie 44, 66; Sudbury 50, 87; Muskoka Airport 52, 82; Windsor 58, 88; London 62, 86; Toronto 62, 85; OTTAWA 58, 82; Montréal 63, 80; Saint-Jean 43, 64; Halifax 43, 60.

Les Canadiens français de la région se réjouissent aujourd'hui de la décision du gouvernement fédéral d'autoriser Radio-Canada à établir un poste français de télévision pour desservir l'élément français.

La presse locale, tant française qu'anglaise, et même les journaux de Montréal, ont été unanimes à souligner les désavantages d'un poste bilingue, et à demander aux autorités de faire justice aux Canadiens français, qui représentent près de la moitié de toute la population de Hull, Ottawa, Eastview et des environs.

De nombreux lecteurs m'ont téléphoné aujourd'hui, pour dire leur satisfaction et aussi pour demander quand le nouveau poste serait en ondes. Le poste français télédiffusera d'ici la fin de l'année. Voilà qui est vague, mais c'est la seule réponse qu'on peut nous donner à Radio-Canada, pour le moment. On aura environ 40 heures d'émissions françaises par semaine. Fait ironique à noter, le nouveau poste diffusera sur le canal 9, qui est aussi celui de CBLT à Toronto..

Je me permets de citer ci-dessous l'opinion que me transmettait un lecteur:

"Un poste français de télévision s'imposait à Ottawa, tant pour satisfaire les téléspectateurs de langue anglaise que ceux de langue française, a commenté cette personne. Mais j'espère que cette décision n'entrainera pas un isolationnisme de mauvais aloi.

"Car un poste bilingue, dans une région comme Ottawa, a tout de même un avantage. Je connais bien des gens de langue anglaise qui ont appris plusieurs mots de français grâce aux émissions françaises de CBOT. Ils les ont appris de peine et de misère, mais ils les ont appris quand même, et ils s'en réjouissent. En vertu de la loi du moindre effort, peut-être n'auront-ils pas le courage de continuer leur "cours de français" s'ils ont un poste complètement anglais.

"En général, cependant, je suis d'avis comme bien d'autres qu'un poste essentiellement français est une nécessité. Les Anglais qui veulent vraiment se familiariser avec la langue française n'auront qu'à syntoniser au poste français. Il leur faudra un effort de volonté un peu plus considérable.

"Toutes les organisations qui ont fait pression pour fournir ce poste à la population française de la région, méritent certainement des éloges et des remerciements."

Le combat de ce soir à "Gillette Cavalcade of Sports" mettra aux prises Joey Giardello, poids moyen de Philadelphie, et Bobby Jones. La rencontre de 10 rounds sera télédiffusée directement du Madison Square Garden de New-York. Giardello a gagné 49 de ses 65 combats, 17 par mise hors de combat; Jones, qui est âgé de 28 ans, est classé sixième dans cette division. Son dossier porte 37 victoires, 19 défaites et 8 combats nuls. Il a envoyé 5 de ses adversaires au plancher. Ce combat a beaucoup fait parler de lui ces jours derniers, parce qu'on a offert à Jones une somme d'argent pour qu'il se laisse battre...

* * *

A l'écran ce soir: à 7 h. 30, un autre épisode de "14, rue de Galais"...; à 8 h., "Gros plan"...; à 8 h. 30, une heure de courses d'autos, directement de Toronto...; à 9 h. 30, "Campbell Sound Stage" à 10 h., la boxe...; vers 10 h. 45, "Clark, Campbell & Co.", l'émission la plus insignifiante au réseau...; les nouvelles passent à 11 heures et à 11 h. 10, un long métrage anglais, "I Stand Accused", avec Robert Cummings...

A Alexandria

ALEXANDRIA — (Spécial) — Vingt-cinq membres de la Légion de Marie arriveront ici ce soir de Montréal, par un train du National-Canadien, pour une retraite de deux jours à la Maison de Notre-Dame de Fatima.

Le groupe, dirigé par Mlle Helen Plynn, présidente de la section de SainteAnne de la Légion de Marie, se compose de membres d'une association de laïques qui encourage le mouvement dans les paroisses de l'île de Montréal.

CONFERENCE SAINT-VINCENT-DE-PAUL

Les membres de langue française des Conférences de St-Vincent de Paul se réuniront **dimanche** le **13 courant** dans la paroisse **ST-BONAVENTURE** pour la 33ième célébration de leur fête patronale.

PROGRAMME

Messe à 8 hres, suivie de la communion et du déjeuner.
Assemblée à 9 h. 30 et causerie par le Rév. P. Migneault, O.P.

Invitation générale

CONGRES DIOCESAIN
DES LIGUES DU SACRE-COEUR

A Hull, paroisse du Sacré-Coeur

— Dimanche, le 13 juin —

— PROGRAMME —

5 h. 00 p.m.—Messe et communion
6 h. 15 p.m.—Banquet
7 h. 45 p.m.—Réunion, élections, forum